

ИНСТИТУТ ОБЩЕСТВЕННЫХ ПОЛИТИК

МОЛДОВА МЕЖДУ ВОСТОКОМ И ЗАПАДОМ:
ВЗГЛЯД ИЗ ГАГАУЗИИ И ТАРАКЛИИ

Данное исследование было проведено Институтом Общественных Политик, в рамках проекта «Молдова между Востоком и Западом: взгляд из Гагаузии и Тараклии», реализуемого при финансовой поддержке Фонда по правам человека Министерства Иностранных Дел Королевства Нидерландов и Посольства Королевства Нидерландов в Румынии и Республике Молдова.

Координатор: Оазу Нантой

Авторы: Оазу Нантой, Василий Кантаржи, Игор Боцан, Анатол Гремалски, Михаил Сиркели

Институт Общественных Политик
Ул. Пушкин 16/1, Кишинев, Молдова
Телефон: (+373) 22 276 786
E-mail: ipp@ipp.md
www.ipp.md

Мнения, выраженные в данном исследовании, принадлежат исключительно авторам и не обязательно отражают официальную точку зрения Министерства Иностранных Дел Королевства Нидерландов

МОЛДОВА МЕЖДУ ВОСТОКОМ И ЗАПАДОМ:
ВЗГЛЯД ИЗ ГАГАУЗИИ И ТАРАКЛИИ

Оглавление

Введение.....	7
Исследование уровня интеграции жителей АТО Гагаузии и Тараклийского района	11
Методологические аспекты.....	11
Резюме	12
1. Элементы интеграции жителей АТОГ и Тараклийского района в молдавское общество	13
Аспекты межэтнических отношений	16
Восприятие идентичности и составные элементы идентичности	18
Лингвистическая и культурная интеграция.....	23
Медийно-информационное потребление	31
Восприятие будущего РМ как государства.....	32
Оценка автономии на основе этнического принципа.....	34
Видение Приднестровского конфликта.....	37
Отношение к последним политическим событиям	38
2. Аспекты геополитической ориентации	39
Восприятие исторической родины этническими группами гагаузов и болгар	40
Внешняя миграция и намерения в отношении миграции на будущее	40
Отношение к международным игрокам	42
Видение ориентации РМ на международной арене	42
Оценка событий на востоке Украины	44
Выводы и рекомендации.....	47
Выборы в Автономном территориальном образовании Гагаузии.....	50
I. Предварительные соображения	50
II. Электоральный цикл 1994 – 1998	51
III. Электоральный цикл 1998 – 2001	54
IV. Проблема региональных партий	56
V. Электоральный цикл 2001- 2005.....	57
VI. Электоральный цикл 2005 – 2009	59
VII. Электоральный цикл периода 2009 - 2014	61
VIII. Электоральный цикл 2014- 2015.....	64
IX. Заключение	68
X. Рекомендации	70
Изучение румынского языка как средства интеграции в молдавское гражданское общество	73
1. Концептуальные ориентиры	73

2. Европейские политики в области изучения официальных языков и языков национальных меньшинств.....	74
Обязательность изучения и знания официального языка государства.....	75
Общеввропейские компетенции владения иностранным языком	76
Европейская хартия региональных языков или языков меньшинств.....	78
3. Национальная политика по изучению румынского языка и родных языков представителями языковых меньшинств	80
Конституция Республики Молдова	80
Закон о функционировании языков на территории Молдавской ССР	80
Закон о правах лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам, и правовом статусе их организаций.....	81
Кодекс об образовании	82
4. Поддержка учебных планов по изучению румынского и родного языков представителями национальных меньшинств	83
Рамочный план для общеобразовательного цикла	83
Учебный план по румынскому языку и литературе для национальных школ и для школ, где обучаются носители других языков	84
Обеспечение дидактическими материалами	86
5. Результаты обучения иноязычных учеников, продемонстрированные в области знания румынского языка	87
6. Восприятие роли румынского языка в общественной жизни в Тараклийском районе и АТО Гагаузия	90
Румынский язык как средство общения в Тараклийском районе и АТО Гагаузия	90
Румынский язык как фактор формирования геополитического выбора и ориентации.....	91
Отношение к вопросу об обязательном знании государственного языка.....	94
7. Трудности в преподавании и изучении румынского языка представителей национальных меньшинств.....	97
Отсутствие мотивации.....	97
Неэффективность современных методов преподавания румынского языка как иностранного	99
Завышенные требования к ученикам.....	101
Нехватка квалифицированных педагогических кадров.....	102
8. Перспективы повышения уровня знания румынского языка представителями национальных меньшинств.....	105
Выводы и рекомендации.....	107
Библиография	111
Информационное пространство АТО Гагаузия и его влияние на общественные настроения в регионе	113
Введение	113

1. Обзор местного законодательства АТО Гагаузия, и его взаимодействие с национальным законодательством в сфере аудиовизуала	115
2. Состояние местных СМИ АТО Гагаузия и их роль в формировании общественного мнения ..	120
3. Присутствие и влияние кишинёвских СМИ в автономии.....	124
4. Роль и влияние зарубежных СМИ на восприятие ситуации в стране и глобальном контексте.	129
Выводы и рекомендации.....	132

Введение

Провозглашение независимости Республики Молдова, 27-го августа 1991 года, не основывалось на консенсусе населения применительно к идее создания нового государства. В принятой 29 июля 1994 года Конституции провозглашено, что Республика Молдова есть *«суверенное и независимое, единое и неделимое государство»*. В действительности же жизнеспособность проекта молдавской государственности продолжает оставлять много вопросов. Помимо бедности, политических кризисов и коррупции на высоком уровне, Республика Молдова сталкивается с многочисленными вызовами, связанными с кризисом идентичности мажоритарного населения, этнолингвистическим размежеванием и региональным сепаратизмом.

Наличие в Республике Молдова административно территориальных единиц, созданных по этническим критериям, требует особого внимания в этом контексте и глубокого понимания местной специфики. Населенные преимущественно неинтегрированными с лингвистической точки зрения гражданами, воспринимающими реальность через российские информационные ресурсы, они особенно восприимчивы к внешним и внутренним провокациям, что накладывает обязательство нахождения эффективных решений не только для консолидации социальной сплоченности, но и для удержания ситуации в конституционном поле.

Административно Территориальное Образование Гагаузия (АТО Гагаузия) было создано в 1994 году для пресечения сепаратистских поползновений в регионе. АТО Гагаузия имеет население приблизительно 160 тысяч человек, большинство из которых являются этническими гагаузами. Впервые для Центральной и Восточной Европы была создана территориальная автономия для этнического меньшинства. ОБСЕ и Совет Европы приветствовали этот шаг. Однако позитивные последствия создания этой автономии так и не наступили из-за неэффективной политики по консолидации общества на уровне руководства страны.

Тараклийский район является административно территориальной единицей с населением около 44 тысяч человек, большинство из которых (около 65%) являются этническими болгарами. По итогам административно территориальной реформы 1999 года территория нынешнего Тараклийского района вошла в состав Кагульского уезда. Однако уже 22 октября того же года, по настоянию болгарской общины, был создан уезд Тараклия. В 2002 году, когда был осуществлен возврат к административно-территориальному делению, основанному на районах, уезд Тараклия вновь стал районом Тараклия.

На протяжении лет, в том числе и посредством вмешательства Российской Федерации во внутренние дела Республики Молдова, были предприняты попытки эксплуатации этнического фактора как в АТО Гагаузии, так и в Тараклийском районе, для раскола общества и создания препятствий для процесса европейской интеграции Республики Молдова. В рамках проекта «Молдова между Востоком и Западом: видения из Гагаузии и Тараклии» эксперты Института Публичных Политик поставили себе цель понять восприятие и отношение граждан Республики Молдова, проживающих в Тараклийском районе и АТО Гагаузии, применительно к социально-политической ситуации в стране, и обозначить ключевые пункты воздействия на уровне политик для повышения их уровня лояльности по отношению к государству Республика Молдова, содействуя тем самым консолидации социальной сплоченности в молдавском обществе.

Настоящее исследование ставит своей целью комплексный диагноз состояния дел, предоставляя эмпирический материал для оценки перспектив и решений по интеграции этнических меньшинств из упомянутого региона в составе гражданской нации в Республике Молдова. В том числе,

настоящее исследование предлагает ряд рекомендаций по реализации политик сконцентрированных по трем основным направлениям:

- поощрение вовлечения и участия лиц, принадлежащих к этническим меньшинствам в процесс принятия решений на национальном уровне (на центральном уровне и государственной службе);
- совершенствование лингвистических навыков лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам, равно как и повышения престижа государственного языка в Республике Молдова;
- создание инклюзивного информационного пространства, которое основывалось бы как на плюрализме, так и на демократических ценностях.

Резюме рекомендаций:

Поощрение вовлечения и участия этнических меньшинств в процесс принятия решений на национальном уровне (на центральном уровне и государственной службе);

- Требования гагаузских политических кругов в отношении права на регистрацию региональных партий легитимны и должны быть удовлетворены;
- Для решения проблем, связанных с требованиями адекватного представительства гагаузского народа в Парламенте Республики Молдова, решением может быть переход от абсолютной пропорциональной избирательной системы – одна страна – один избирательный округ к ограниченной пропорциональной избирательной системе – создание многомандатных избирательных округов. Гагаузия должна стать избирательным округом с 4-5 мандатами пропорционально количеству проживающих в ней граждан;
- Статус члена правительства, предложенный бывшему Башкану Гагаузии, требует осмысления для поддержания постоянного диалога, направленного на решение проблем региона в соответствии с правовыми нормами и учетом его особенностей;
- Создание *постоянной* комиссии с участием специализированных структур Парламента Республики Молдова и Народного собрания с целью приведения в соответствие местных законов Гагаузии и национального законодательства. Необходимо также поддерживать постоянный диалог между национальной законодательной властью и Народным собранием Гагаузии, для решения проблем и гармонизации отношений применительно к гагаузской автономии.
- *Совершенствование лингвистических навыков лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам, равно как и повышения престижа государственного языка в Республике Молдова*
- Четкое определение прав и обязанностей центральных и местных органов государственной власти в продвижении государственного языка, устранении проблем, связанных с изучением языков, как языка лингвистического большинства, так и языков меньшинств от влияния факторов, носящих политизированный характер;

- Совершенствование нормативно-правовой базы с четким указанием факта, что государственный язык является средством межнационального общения; наделение местных органов власти соответствующими полномочиями продвижения и развития региональных языков и языков меньшинств;
- Анализ международных практик по массовому изучению 4-5 языков, оценка системы образования и образовательных учреждений по обеспечению соответствующего учебного процесса, разработка методик преподавания-изучения-оценки, соответствующих лингвистической специфике Республики Молдова;
- Расширение пространства для использования представителями меньшинств румынского языка путем разработки и распространения печатных материалов, качественных передач и аудиовизуальных произведений, содержание и художественный уровень которых были бы привлекательными для жителей региона;
- Разъяснение и оценка возможностей, которые предоставляет знание румынского языка представителям меньшинств;
- Ориентирование мероприятий, направленных на повышение уровня знаний государственного языка, в основном, на молодежь. Консолидация компонента изучения государственного языка, в первую очередь, в дошкольных учреждениях, начальной школе и гимназии;
- Поиск новых методов первоначальной подготовки и повышения квалификации учителей для преподавания предмета «румынский язык для национальных меньшинств» Привлечение преподавателей из числа носителей языка румынского в Тараклийском районе и АТО Гагаузия. Переход на новые формы обеспечения образовательных учреждений педагогическими кадрами по предмету «Румынский язык и литература для национальных меньшинств»: делегирование специалистов из центра, создание при образовательных учреждениях для языковых меньшинств филиалов кафедр от учреждений с румынским языком обучения, создание в районных центрах региона межлицейских кафедр румынского языка и литературы, повышение мобильности преподавателей;
- Продвижение Национальной Программы по повышению качества изучения румынского языка в общеобразовательных учреждениях с преподаванием на языках национальных меньшинств (2016-2020) среди населения Тараклийского района и АТО Гагаузия. Стимулирование местных властей к оказанию финансовой поддержки для реализации Программы. Разработка четких показателей для мониторинга результатов действий по реализации Программы.

Создание инклюзивного информационного пространства, основанного как на плюрализме, так и на демократических ценностях.

- Повышение роли государства в консолидации возможностей средств массовой информации из Республики Молдова по предоставлению разнообразной и высококачественной продукции потребителям ТВ программ из Республики Молдова посредством выделения необходимых фондов из государственного бюджета, к которым имело бы доступ не только общественное ТВ, но и частные ТВ каналы;

- Демонполизация рынка телевизионной рекламы и установление правил обеспечивающих справедливую конкуренцию на этом рынке;
- Содействовать созданию на базе национальной общественной телерадиокомпании телевизионных каналов ориентированных на русскоязычную аудиторию в Республике Молдова.

Исследование уровня интеграции жителей АТО Гагаузии и Тараклийского района

Василий Кантаржи

Методологические аспекты

Информация, лежащая в основе этого анализа, была получена в результате опроса взрослого населения (18+ лет), проживающего в автономном территориальном образовании Гагаузия и районе Тараклия.

- **Объем выборки:** 701 человек в возрасте от 18 лет и старше.
- **Тип выборки:** стратифицированная, вероятностная, двухступенчатая.
- **Критерии стратификации:** 2 географических региона (городские, сельские), численность населения сельской местности (3 вида сельской местности).
- **Выборка:** объем слоёв был рассчитан пропорционально населению, согласно данным, предоставленным Национальным Бюро Статистики.
- **Этапы рандомизации:**
 - Населённые пункты: в рамках установленных слоёв, выбранные населенные пункты (35) были определены случайным образом, на основании таблицы случайных чисел.
 - Семьи: максимальное количество интервью, проведенных в одной точке выборки, было 5. Семьи, в которых проводились интервью были отобраны методом случайного маршрута, с установленным по умолчанию статистическим шагом.
 - Человек: если в выбранной семье есть несколько взрослых, интервьюируемого определяли с помощью метода ближайшего дня рождения.
- **Репрезентативность:** выборка является репрезентативной для взрослого населения регионов исследования, с максимальной погрешностью $\pm 3,7\%$

Период сбора данных: 21 ноября по 2 декабря 2015 года. Интервью были проведены в домах респондентов. Анкета была составлена на румынском и русском языках, что позволила респондентам выбрать язык общения для проведения интервью.

Информация, полученная в рамках социологического опроса, была дополнена результатами ряда индивидуальных интервью, проведенных в АТО Гагаузия и Тараклийском районе с представителями госучреждений, академической и журналистской среды. В значительной степени, интервью касались тех же аспектов, которые затрагивались в соцопросе с целью обосновать и/или выяснить суть того, что заявлялось в ходе соцопроса.

Респонденты, участвовавшие в индивидуальных интервью:

1. Депутат Народного собрания АТО Гагаузия
2. Лектор Комратского государственного университета
3. Лектор Комратского государственного университета
4. Журналист, г. Комрат
5. Районный советник, Районный совет Тараклии
6. Специалист по связям с общественностью, мэрия г. Тараклия
7. Журналист, г. Тараклия
8. Представитель гражданского общества, г. Тараклия

Резюме

Аспекты межэтнических отношений

Проблемы, связанные с межэтническими отношениями, практически отсутствуют в восприятии общественностью основных проблем: лишь 2% респондентов упомянули этот аспект в числе основных вопросов, вызывающих опасения. К тому же, этнические и лингвистические меньшинства не относятся респондентами (жителями АТОГ и Тараклийского района) к числу основных дискриминируемых групп в РМ.

Восприятие идентичности и составные элементы идентичности

Жители регионов, участвовавшие в исследовании, не обладают первичной доминирующей идентичностью, руководствуясь тремя, наиболее часто упоминаемыми моделями идентичности: гражданская (гражданин РМ), региональная (житель АТОГ или Тараклийского района) и социальная (житель конкретной местности). Очень немногие идентифицируют себя, в первую очередь, в соответствии со своей этнической принадлежностью (4,5%).

Лингвистическая и культурная интеграция

Языковое пространство в регионе, где проводилось исследование, носит двойственный характер, разделяясь на русскоязычное и пространство других языков (гагаузского и болгарского). Государственный язык, практически, отсутствует на местном уровне. Отмечается также очень низкий уровень владения государственным языком: свободно владеют языком 31% населения Тараклийского района и 13% – АТОГ. Схожая же картина и с культурной идентичностью – превалирует чувство принадлежности к русской культуре.

Потребление медийно-информационных продуктов

В медийном плане, население региона, где проводилось исследование, полностью находится в русскоязычном пространстве, потребляя медийную продукцию исключительно на русском языке. Русскоязычные СМИ пользуются высоким уровнем доверия, в то время как европейская, румынская или украинская медийная продукция воспринимается с недоверием. Помимо лингвистического фактора, подобная ситуация также определяется низким уровнем привлекательности местной медийной продукции по сравнению с российской.

Восприятие будущего РМ как государства

По мнению респондентов, будущее государства Республика Молдова неопределенно. В основном, оно воспринимается как возможность для РМ стать составной частью Российской Федерации (34%), сохранить свою независимость в качестве федерации с Гагаузией и Приднестровьем в ее составе (32%), и лишь 19% видят будущее страны в качестве независимого унитарного государства. Таким образом, и будущее регионов (АТОГ и Тараклийского района) рассматривается большим количеством респондентов, как «вместе с Молдовой в составе России».

Оценка автономии на основе этнического принципа

Создание АТО Гагаузия и Тараклийского района воспринимается местным населением, скорее, как положительное.

Видение Приднестровского конфликта

Конфликт на Днестре воспринимается как наносящий ущерб обоим берегам. Будущее региона Приднестровья также воспринимается как неопределенное; при этом мнения распределяются следующим образом: 21% видят Приднестровье как часть России, 19% – в качестве федерации с

РМ, 19% – в текущем статусе, 13% – как часть РМ с определенным уровнем автономии и 9% – в качестве независимого признанного государства.

Отношение к последним политическим событиям

Значительная часть респондентов поддерживают тезис, что Республика Молдова является захваченным государством – 33,1%. Ответственность за эту ситуацию возлагается на партнеров по развитию страны (ЕС, Румынию, США) или внутренними группировками предпринимателей (олигархи, Плахотнюк). Протестные движения, проходящие с осени 2015 в центре столицы, поддерживаются подавляющим большинством региона, где проводилось исследование (76%).

Восприятие исторической родины этническими группами гагаузов и болгар

Большая часть этнических групп болгар и гагаузов – граждан РМ, исторически связывают себя с бывшим СССР или сегодняшней Российской Федерацией (17,4%). Хотя в случае с этнической группой гагаузов, споры в отношении исторического прошлого продолжаются. Явным парадоксом является случай с этническими болгарскими; лишь 6,5% респондентов Тараклийского района (населенного, в основном, этническими болгарскими, воспринимают болгарское государство как свою историческую родину.

Отношение к международным игрокам

Только Российская Федерация и Турция пользуются, в основном, положительным восприятием жителей АТОГ и Тараклийского района. Соответствующие показатели у РФ – 95%, у Турции – 70%. Средний показатель положительного восприятия у Украины. В отношении других стран и международных организаций (Румыния, ОБСЕ, ЕС, США, НАТО) показатель отрицательного восприятия в два раза превышает показатель положительного восприятия респондентов. В общих чертах, жители региона проявляют выражено отрицательное отношение к любой стране или организации, ассоциируемой с западом.

Видение ориентации РМ на международной арене

Предпочтительное будущее страны – на востоке, в рамках межгосударственного союза какого-либо рода на пространстве бывшего СССР. Две трети респондентов хотели бы, чтобы РМ, в будущем, вошла в Евразийский Союз, 12,7% хотели бы, чтобы РМ вошла в какой-либо новый союз бывших республик СССР. Вариант интеграции с ЕС или пребывания в статусе неприсоединения к какому-либо из упомянутых союзов не пользуется популярностью.

Оценка событий на востоке Украины

Находясь полностью в российском информационном пространстве, жители региона, где проводилось исследование, разделяют, в основном, позицию РФ в отношении ситуации в зоне конфликта. Респонденты придерживаются продвигаемой точки зрения, что «В Украине государственная власть находится в руках фашистов», в то время как на востоке Украины против государственной власти борется исключительно местное население и добровольцы. Таким же образом, респонденты поддерживают аннексию РФ полуострова Крым.

1. Элементы интеграции жителей АТОГ и Тараклийского района в молдавское общество

В настоящее время, Республика Молдова проходит через наиболее выраженный кризис недоверия и недовольства населения к государству за весь период своей независимости. Уровень удовлетворенности уровнем жизни, особенно в ситуации экономического кризиса в стране и

недоверия к основным институтам государства, достиг в 2015 г. самого низкого показателя за весь период проведения опросов мнения в рамках программы Барометр общественного мнения.

Уязвимость государства в этот период, в значительной степени, возрастает на фоне опасных дестабилизирующих событий в Украине, агрессивного и опасного поведения Российской Федерации, аннексии Крымского полуострова и вооруженного конфликта в восточных регионах Украины.

Внутри страны, уровень недовольства населения превысил показатели антирекорда, отмечавшегося после кризиса 1998 г.; при этом наблюдается некоторая волатильность общественных мнений в отношении ситуации в стране, что связано с оптимистическими ожиданиями, связанными с грядущими выборами. На Рис. 1 можно видеть тенденции роста показателей оценки уровня жизни и экономической ситуации¹, а также недоверия к институтам накануне выборов (перед выборами или сразу после них).

В то же время, восприятия и удовлетворенность граждан за последние десять лет, в целом, сохраняли тенденцию к понижению – в 2015 г. отмечался самый низкий уровень. Таким образом, в настоящее время Республика Молдова переживает, практически, полный дефицит социального капитала, что выражается в нескрываемом недоверии граждан к государственным институтам, недовольстве уровнем жизни и недовольством экономической ситуацией в стране.

Эти показатели отражают общие настроения в обществе, в целом, на момент проведения данного исследования; следовательно, анализ результатов опроса должен учитываться в этом контексте.

Распределение ответов респондентов показывает, что АТОГ и Тараклийский район не является исключением. Экономическая ситуация в Молдове оценивается чрезвычайно негативно жителями этих регионов – около 85% респондентов заявляют о своем недовольстве экономической ситуацией в стране.

¹ Показатели основаны на данных БОМ, полученных из ответов на вопросы, традиционно задаваемые в ходе опроса:

Уровень жизни

«Насколько вы удовлетворены уровнем жизни в настоящее время, по сравнению с тем, что было год назад?»

«Насколько вы удовлетворены, в целом, тем, как вы живете?»

«Какой, по вашим ожиданиям, жизнь будет через год?»

Экономическая ситуация

«Как вы оцениваете экономическую ситуацию в Республике Молдова по сравнению с тем, что было год назад?»

«Как вы оцениваете сегодняшнюю экономическую ситуацию в Молдове?»

«По сравнению с сегодняшней экономической ситуацией, какой, по вашему мнению, будет эта ситуация в Республике Молдова через год?»

Компонент «Недоверия» в рамках индекса социальной ситуации будет основываться на показателях недоверия граждан к основным институтам управления:

Правительству

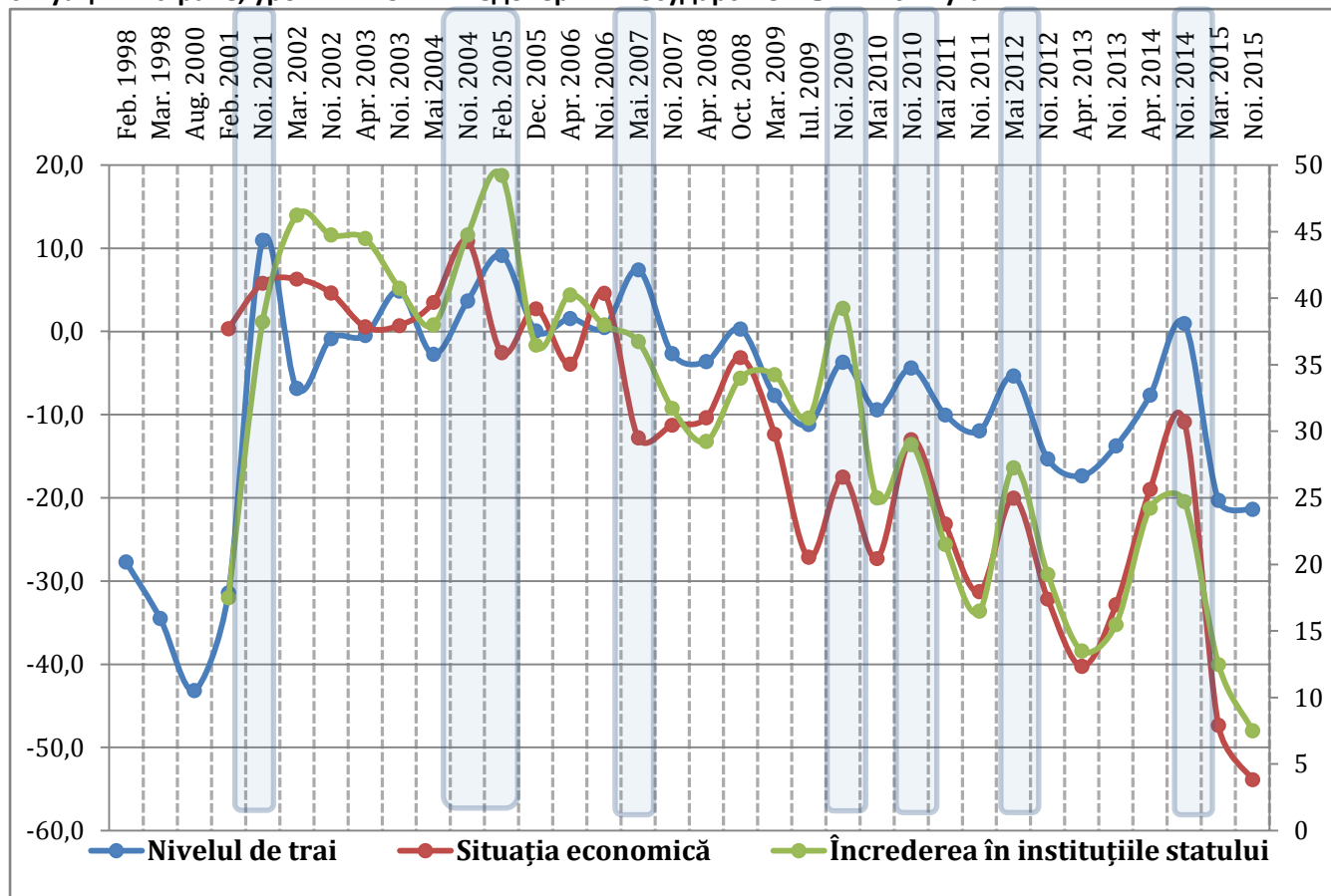
Парламенту

Президенту страны

Юстиции

Разбросы мнений синтетически интегрируются в единое значение согласно примеру: % «очень довольных» + % «вполне довольных»*0,7 – «не очень довольных»*0,7 – «совершенно недовольных».

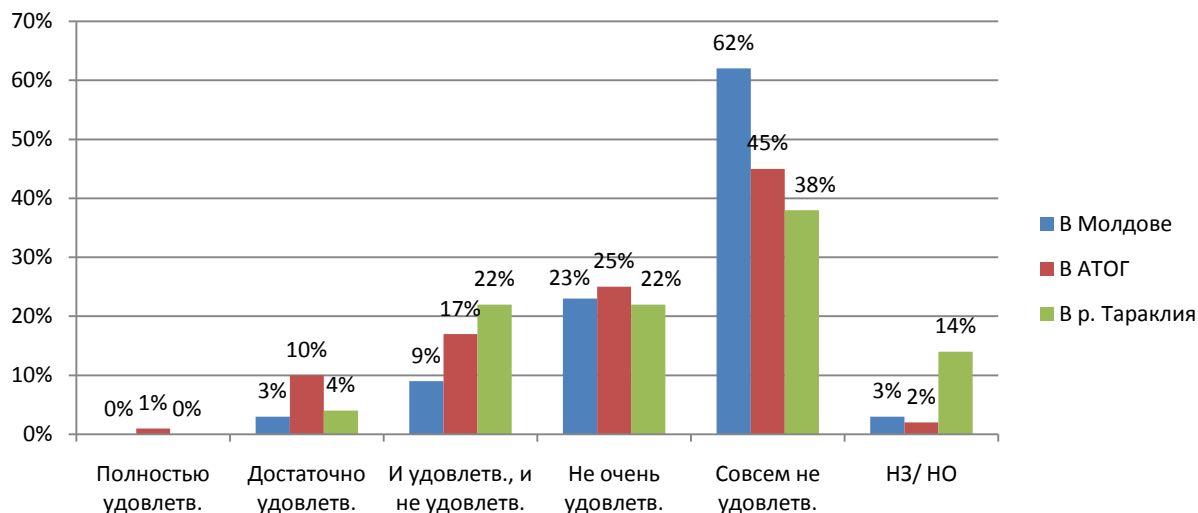
Рисунок 1. Эволюция показателей общественного восприятия в отношении экономической ситуации в стране, уровня жизни и недоверия к государственным институтам



Источник: Барометр общественного мнения, 1998-2015

В то же время, несмотря на то, что негативные восприятия преобладают также и в отношении экономической ситуации на региональном уровне (70% жителей АТОГ и 60% жителей Тараклийского района отрицательно оценивают экономическую ситуацию в своих регионах), в результатах опроса прослеживается еще одна отрицательная тенденция. Ситуация в целом по стране оценивается как худшая, по сравнению с положением дел в регионах; таким образом, подобные восприятия, не соответствующие объективной ситуации, в плане интеграции, скорее подпитывают сепаратистские тенденции.

Рисунок 2. Уровень удовлетворенности экономической ситуацией



Аспекты межэтнических отношений

Основные проблемы, вызывающие наибольшие озабоченности у граждан, являются типичными, из числа тех, что регистрируются в опросах мнений, проводимых на национальном уровне. Так, наихудшие опасения граждан связаны с бедностью и экономической ситуацией в стране – цены, безработица, бедность, что приводит к страху за будущее детей и растущему количеству упоминаний проблемы коррупции.

Однако, в контексте настоящего исследования, здесь следует упомянуть еще один аспект. Проблемы, связанные с межэтническими отношениями, практически, отсутствуют в восприятии общественностью основных проблем; лишь 2% респондентов упомянули этот аспект в числе основных вопросов, вызывающих опасения.

Таблица 1. Какие из перечисленных проблем тревожат Вас больше всего сегодня?

	Всего	Тараклийский район	АТО „Гагауз-Ери“
Цены	63%	62%	63%
Безработица	54%	59%	52%
Бедность	46%	44%	46%
Будущее моих детей	43%	44%	42%
Коррупция	33%	24%	36%
Финансовый кризис	16%	20%	14%
Возможная война в регионе	11%	14%	10%
Болезни	10%	9%	10%
Преступность	9%	12%	9%
Отсутствие отопления в зимний период	4%	3%	5%
Голод	4%	4%	4%
Межэтнические отношения	2%	1%	2%
Установление диктатуры	1%	2%	1%
Стихийные бедствия	0%	1%	
Другое	2%	1%	2%
НЗ/ НО	0%		0%

Более того, есть еще один вопрос, еще в большей степени связанный с проблематикой эксклюзивности. Речь идет о восприятии дискриминации в отношении различных групп граждан. Полученные результаты также подтверждают, что межэтнические отношения, по мнению населения, не входят в число основных социальных проблем в настоящее время. В отношении вопроса о том, какие группы являются наиболее дискриминируемыми в РМ, жители АТОГ и Тараклийского района, чаще всего упоминали людей в возрасте, лиц с ограниченными физическими или психическими возможностями, ВИЧ-инфицированных, женщин, бывших заключенных, и только лишь потом следовали лингвистические и этнические меньшинства. Следует отметить, что несмотря на различие в устройстве автономии в ее отношениях с центральными властями РМ², между регионами не отмечается каких-либо расхождений в оценках дискриминации этнических и лингвистических меньшинств. В то же время, в отношении других

² АТОГ - является административно-территориальной автономией, территория которой определена в зависимости от количества проживающего на ней населения данной национальности, в то время как Тараклийский район, территория которого также определена по этническому принципу, является обычным административно-территориальным образованием

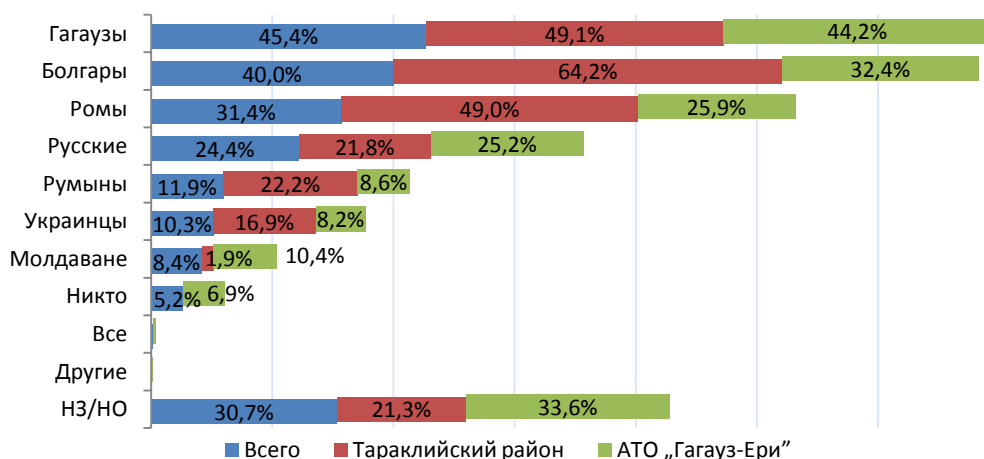
групп населения, чувствуется специфика регионов. Например, бывшие заключенные были упомянуты как дискриминируемая группа третью респондентов Тараклийского района, что более чем в два раза превышает показатель АТОГ. Расхождение в оценке гражданами положения этой группы населения, скорее всего, связано с наличием в Тараклийском районе пенитенциарного учреждения и отсутствием такового в АТОГ.

Таблица 2. Дискриминируемые группы в Молдове

	Всего	Тараклийский район	АТО „Гагауз-Ери”
Пожилые люди	65%	69%	64%
Лица с ограниченными физическими возможностями или с психическими расстройствами	51%	46%	52%
ВИЧ/ СПИД инфицированные	24%	32%	21%
Женщины	21%	24%	20%
Лиц бывшие в заключении (бывшие заключенные)	19%	34%	14%
Русскоговорящее население	17%	17%	17%
Этнические меньшинства	16%	17%	15%
Религиозные меньшинства	11%	9%	12%
Сексуальные меньшинства	10%	12%	9%
Бедные	2%	2%	2%
Безработные	2%		2%
Дети	1%	3%	1%
Другие	2%	0%	3%
НЗ/НО	11%	6%	13%

Мнения, выраженные по поводу другого вопроса, направленного на выяснение восприятия непосредственно конкретных ситуаций, связанных с каждой группой этнического меньшинства с точки зрения дискриминации, указывают на ряд аспектов, заслуживающих внимания. Прежде всего, чувствуется разница в восприятии, объясняющаяся спецификой статуса регионов. Отсутствие автономного статуса у Тараклийского района определяет мнение, что болгарское этническое меньшинство дискриминируется в большей степени, чем гагаузское, что выражается в повышенной процентной доле упоминаний этого вопроса в обоих регионах. С другой стороны, наиболее дискриминируемой этнической группой считаются представители ромов. И последнее, что необходимо подчеркнуть – это то, что уровень воспринимаемой дискриминации находится в обратной зависимости от численности этнической группы населения.

Рисунок 3. Дискриминируемые этнические группы в Молдове



Результаты качественного исследования позволяют определить основные аспекты, характеризующие межэтнические отношения, аргументируя наш вывод в отношении того, что признаки дискриминации на этнической почве можно рассматривать лишь в отношении ромов, сталкивающихся с повышенным социальным дистанцированием и всеми вытекающими отсюда отрицательными последствиями при интеграции в рынок труда, получении доступа к услугам и гражданской интеграции в целом. Что касается других этнических меньшинств, случаи дискриминации наблюдаются по другим поводам, таким как ограниченные возможности, возраст, бедность, и т.д. Большое количество респондентов указывало в ходе интервью именно на эти виды дискриминации, а не этнические.

- *„В первую очередь, лица с ограниченными возможностями, пенсионеры в области трудоустройства и в области медицинского страхования, так как нет денег платить за медицинские услуги. Безработные, включительно те которые владеют землями, их не ставят на учет в качестве безработных и не платят пособие.” (Университет, Комрат)*
- *„Обычно в Республике Молдова подвергаются дискриминации безработные, больные люди, население с маленькими доходами.” (сотрудник мэрии, г.Тараклия)*

Еще одним выявившимся аспектом в отношении восприятия дискриминации на этнической почве является то, что оно искусственно подпитывается политическими группировками:

- *„На мой взгляд, достаточно напряженные. Но это больше имеет политический компонент, чем какие-то трения между простыми людьми различных национальностей. То есть по большей части проблема политическая и в головах политиков которые используют тему этнических взаимоотношений в собственных целях.” (депутат, Народное Собрание АТОГ)*
- *„Уникальной характеристикой Республики Молдова является ее полиэтничность, однако, эти столкновения происходят по политическим мотивам: общество разделено не потому, что все люди разные, а потому, что политические круги создают ситуации межэтнических конфликтов.” (Журналист, Тараклийский район)*

Линия разделения между проживающими в РМ этническими группами населения связана с лингвистическими аспектами, что упоминалось респондентами:

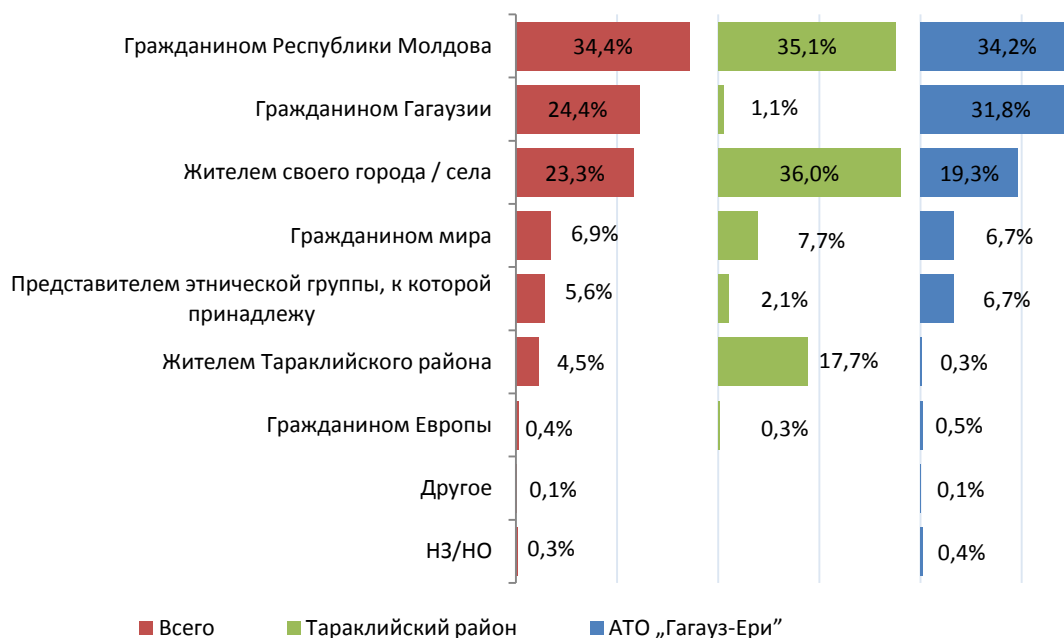
- *„Если мы будем рассматривать контекст во всей РМ, вопрос стоит не столько в том что гагаузов не допускают к работе в органах власти или еще где-то, сколько стоит проблема знания государственного языка. Из-за этого конечно гагаузы менее конкурентоспособны чем представители молдавской нации.” (депутат, Народное Собрание АТОГ)*
- *„Оборот документов на молдавском языке в Тараклийском районе создает проблемы потому что люди если и знают язык, недостаточно хорошо говорят на нем.” (сотрудник мэрии, г.Тараклия)*
- *„Межнациональные отношения являются нормальные, не могу сказать что очень хорошие, чувствуется где-то недопонимание. Почему недопонимание? Некоторые из этносов чувствуют себя более ущемленными в чем-то. Одна из самых важных причин – языковой барьер. Нынешнее поколение учеников уже лучше знают государственный язык, по сравнению с более старшим поколением, но нужно как минимум еще 10 лет чтобы не было этого языкового барьера. Это самое ярко выраженная причина.” (представитель НПО)*

Восприятие идентичности и составные элементы идентичности

Жители регионов, участвовавшие в исследовании, не обладают первичной доминирующей идентичностью, руководствуясь тремя, наиболее часто упоминаемыми моделями: гражданская идентичность (гражданин РМ) – является характеристикой, отмеченной одной третью респондентов. Второй идентичностью является регион проживания – жители АТО Гагаузия

определяют свою принадлежность к этому территориальному образованию (31,8% считают себя гражданами АТОГ), а жители Тараклийского района ассоциируются себя со своим районом (17,7%). Третьей формой идентичности с высокой процентной долей является местность - 23,3% респондентов идентифицируют себя по местности своего проживания. Следует отметить, что этническая идентичность очень редко воспринимается как первичная – 5,6%.

Рисунок 4. Первичная идентичность

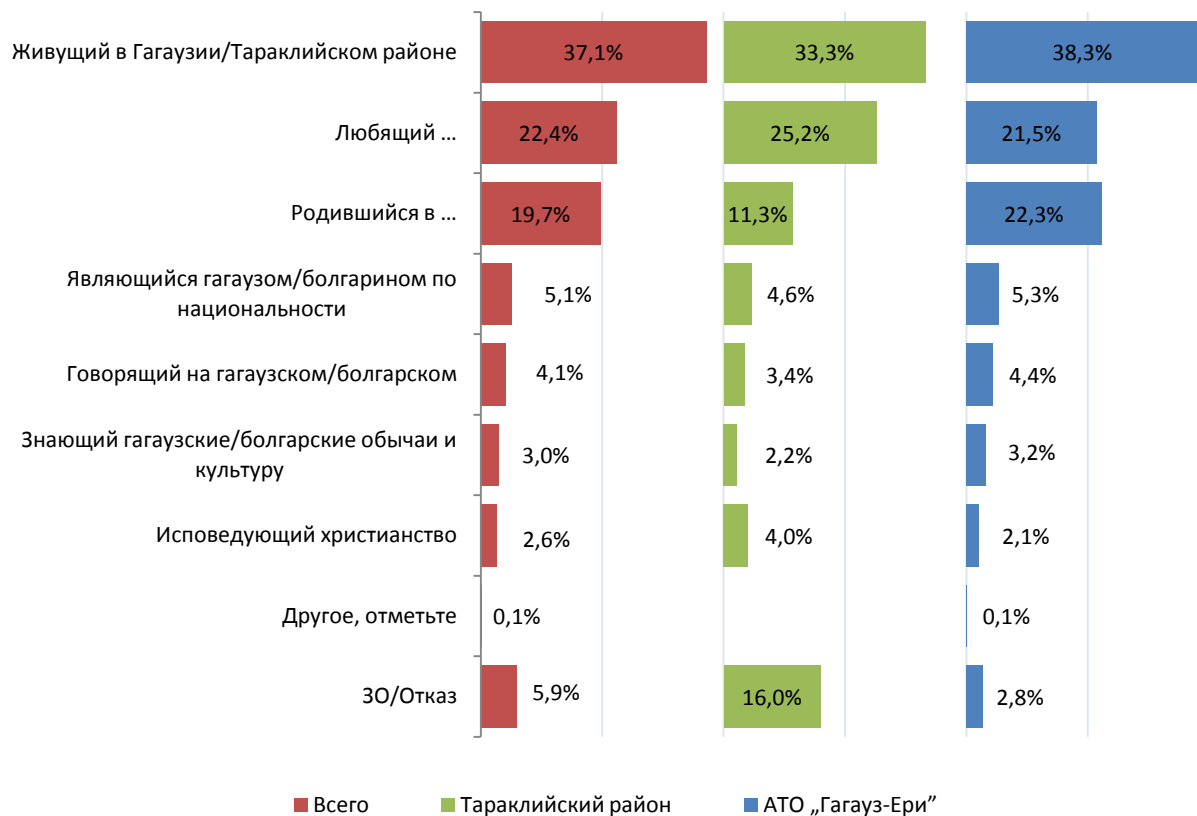


В отношении принадлежности к АТОГ/Тараклийскому району прослеживаются три основных элемента. На вопрос, кто имеет право относить себя к национальностям, населяющим эти регионы, респонденты выделили следующие условия:

1. Тот, кто проживает в этом регионе – 37,1%
2. Тот, кто любит свой регион – 22,4% и
3. Тот, кто родился в этом регионе – 19,7%.

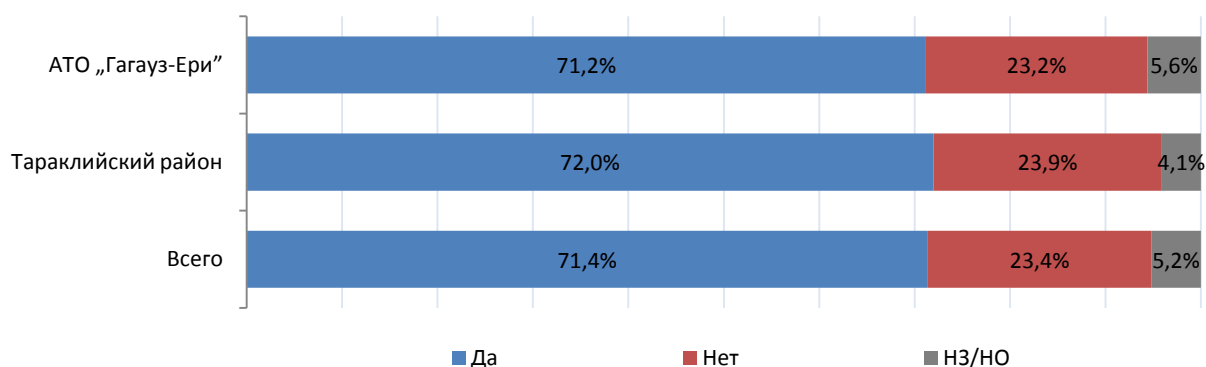
Существует прямая связь между последним условием и этническим составом региона. Количество респондентов из АТОГ, являющейся более однородной с этнической точки зрения (78,3% гагаузов по сравнению с 57,8% в Тараклийском районе), настаивавших на этом условии, в два раза больше (22,3%), чем в Тараклийском районе (11,3%).

Рисунок 5. Элементы принадлежности к гагаузскому / болгарскому народу



Фрагментированный характер идентичности населения в регионах, где проводилось исследование, проявляется и в представленных ниже показателях. Необходимо помнить, что гражданская идентичность проявляется как первичная идентичность, приблизительно, одной третью респондентов. В то же время, большинство респондентов (72,0% в Тараклийском районе и 71,4% в АТОГ) считают себя интегрированными в молдавское общество

Рисунок 6. Оценка интеграции в общество Р. Молдова



В рамках качественного опроса, мнения в отношении степени интегрированности меньшинств, разделились в зависимости от нескольких основных аспектов.

Чаще всего, заявление, что в РМ существует гражданская нация (и все этнические группы интегрированы) основывается на аргументе гражданской принадлежности (мы все граждане

одной и той же страны) без учета уровня интеграции как таковой: *„Да, мы все являемся гражданами Молдовы, имеем молдавские паспорта, в первую очередь, а дальше по национальному признаку отличаемся.” (сотрудник мэрии, г.Тараклия)*

Респонденты, которые, в свою очередь, настаивают, что этнические группы населения не интегрированы, аргументируют это двумя препятствиями на пути интеграции:

- разделением по лингвистическому принципу:
– „Незнание государственного языка. Это является барьером для занимания высоких постов. У тех кто знает государственный язык есть преимущества, даже на вакантные должности у нас в местной администрации. Весь документный оборот идет на государственном языке.” (представитель НПО)
- геополитическими представлениями и устремлениями:
 - *– „Единства нет, хотя есть понимание что мы являемся гражданами страны. По всей стране раскол 50 на 50 по политическому вектору направления развития, в сторону России и Европы” (Университет, Комрат)*
 - *– „По разным причинам, как по политическим так и по геополитическим, потому-что РМ находится в орбите геополитических интересов как Запада, так и Востока. И все эти игры крупных геополитических игроков раскалывают молдавское общество. Мы знаем по всем опросам – общество разделено не только по принципу языка, но и по принципу политических взглядов. Соответственно, в таких условиях мы не можем говорить о единстве молдавской нации, или наличие вообще, как таковой, молдавской нации.” (депутат, Народное Собрание АТОГ)*

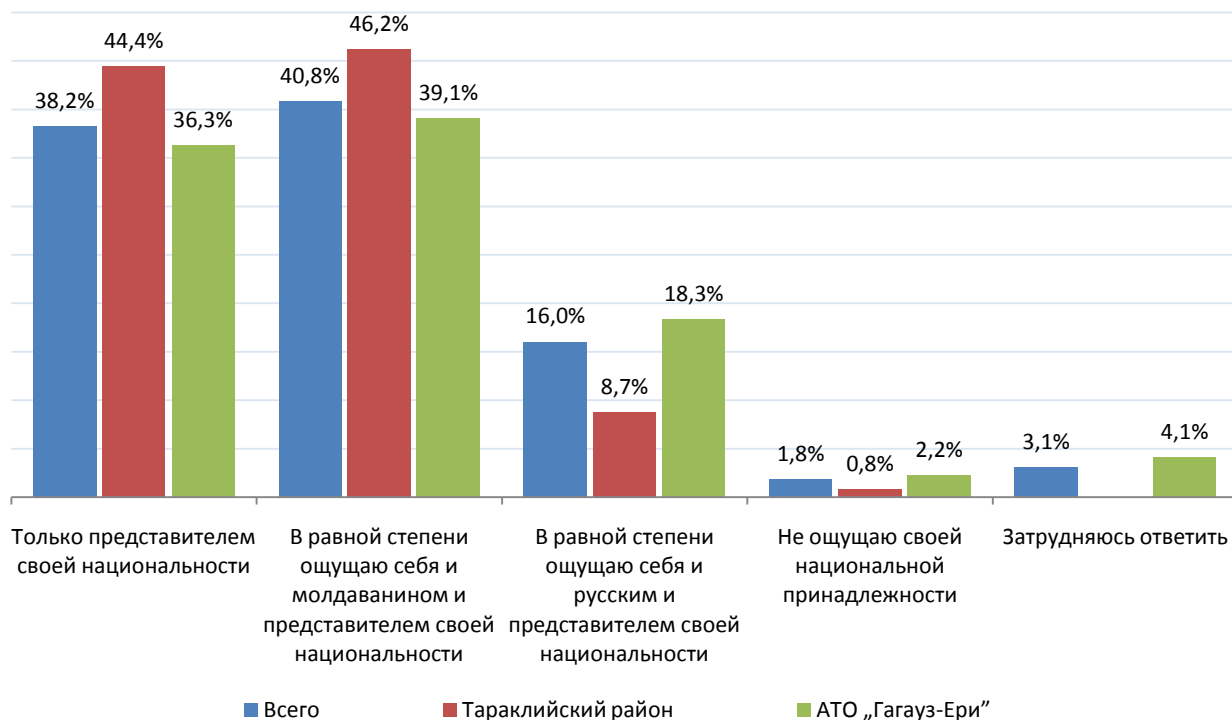
В то же время, респонденты подчеркивают лояльность меньшинств к государству РМ, подкрепляя свои ошибочные представления, подпитываемые распространяющимися высказываниями различных авторов в отношении рисков, связанных с существованием государственности РМ, проистекающих из «угрозы» объединения с Румынией или евроинтеграции. Эти восприятия формируют представление о том, что только этнические меньшинства являются факторами, способствующими государственности страны, как таковой:

- *– „Я думаю что Гагаузы первые и в большей степени заявляют что они являются гражданами РМ и что нужно сохранить государство.” (Университет, Комрат)*
- *– „Представители разных этнических групп больше являются государственниками, чем наши руководители в правительства которые хотят присоединиться к Румынии, и это удивляет.” (сотрудник мэрии, г.Тараклия)*

Чувство множественной принадлежности, которое должно быть типовым в связи с исторической реальностью и множеством сосуществующих в РМ народностей, разделяется всего лишь 57% респондентов. Но даже среди признающих этот факт респондентов, значительное их количество идентифицирует себя, помимо своей этнической принадлежности, с Россией (16%).

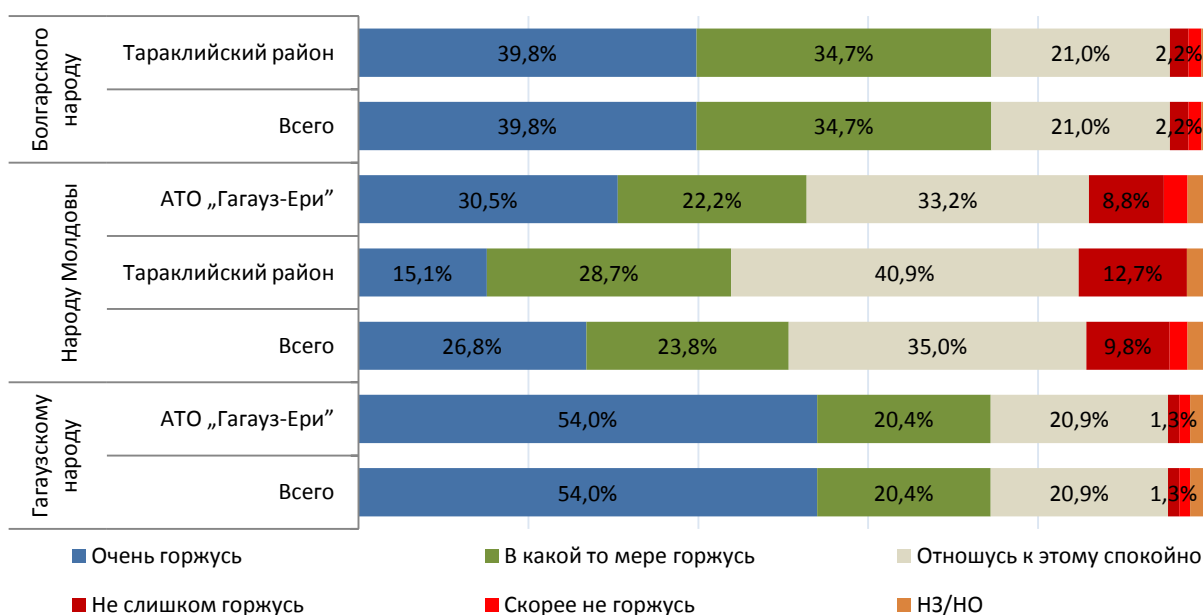
Лишь четверо из десяти (38,2%) респондентов заявляют об этнической моно-идентичности, чувствуя себя лишь членами своей этнической группы.

Рисунок 7. Чувство множественной принадлежности



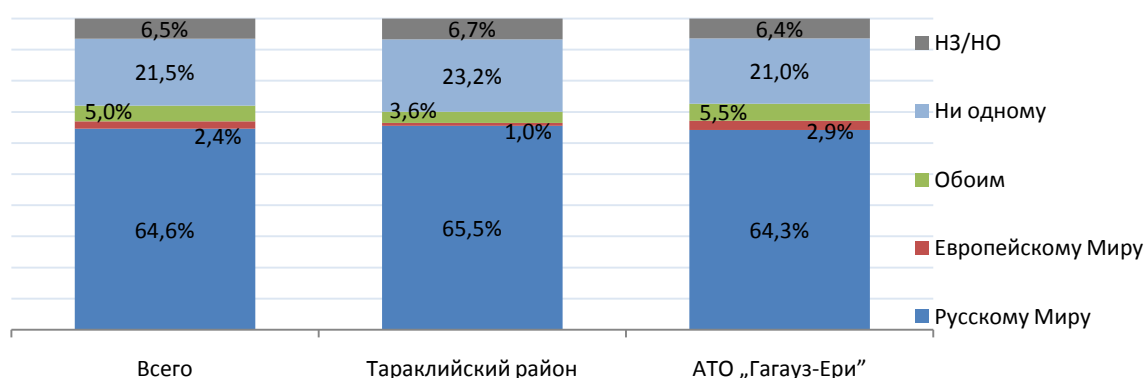
Кроме того, мы отмечаем значительное различие в восприятии принадлежности к народу как общности, определяемой понятием государственности и называющейся «народ Молдовы». На вопрос, испытывают ли они чувство гордости в связи с принадлежности к данному народу, около половины респондентов ответили утвердительно. С другой стороны, этот процент намного ниже по сравнению с чувством гордости, связанной с принадлежностью к гагаузской или болгарской народностям.

Рисунок 8. Чувство гордости - принадлежность к ...



Однако, показатель, который наиболее ощутимо проявляет искаженные восприятия этнокультурной принадлежности, представлены в ответах на вопрос, к какому культурному пространству относится Республика Молдова. Фраза «Русский мир», которая интенсивно пропагандируется в контексте событий в Украине с 2015 г., наилучшим образом подходит для описания того, к какому пространству, по мнению респондентов, относится РМ. Почти две трети респондентов утверждают, что РМ относится к этому пространству, в то время как лишь 2,4% поддержали идею, что РМ относится к европейскому пространству, и еще 5,0% - что она относится к обоим макро-идентичностям; остается лишь подчеркнуть категорический характер уверенности в том, что РМ принадлежит так называемому «Русскому миру».

Рисунок 9. Восприятие принадлежности Р. Молдова к региональным культурным пространствам



Лингвистическая и культурная интеграция

Особенность фрагментированной идентичности с очевидными противоречиями проистекает из специфического языкового пространства, в котором находятся жители АТОГ и Тараклийского района. Будучи более или менее однородными регионами по этническому составу, эти сообщества являются явно двуязычными. Более того, ни государственный, ни языки этих народностей не являются наиболее используемыми языками в этих регионах на фоне русского языка. В семье, каждый второй респондент общается чаще на русском языке. На болгарском языке общается 41,6% жителей Тараклийского района, а на гагаузском языке – 44,9% жителей АТОГ.

Общение на родном языке характерно для более взрослого населения в сельской местности, в то время как большая доля тех, кто общается в семье на русском языке, отмечается среди людей среднего возраста с высоким социально-экономическим уровнем и уровнем образования в городской местности.

Рисунок 10. Язык общения дома (чаще всего)

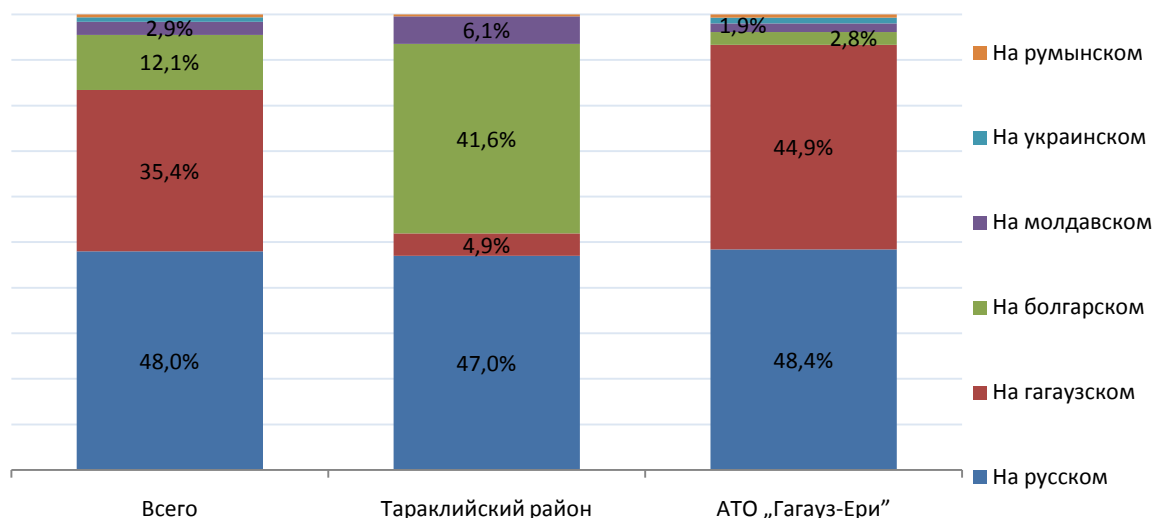
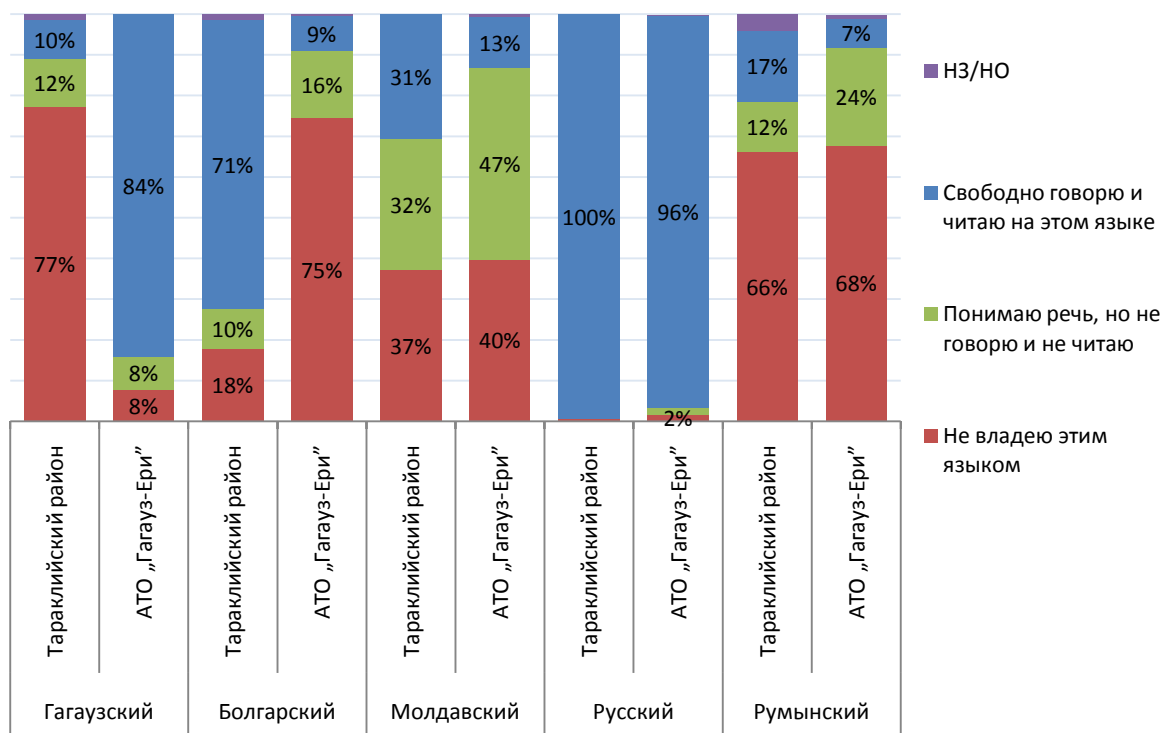


Рисунок 11. Владение языками



Что касается общего уровня владения языком, превышающим уровень владения гагаузским и болгарским языками, русский язык знают, практически, все жители регионов, в то время как лица, владеющие государственным языком, находятся в численном меньшинстве. Гагаузский язык знают 84% жителей АТОГ, болгарский – 71% жителей Тараклийского района. На государственном языке (называемом «молдавским языком») свободно разговаривают 31% жителей Тараклийского района и 13% жителей АТОГ. На начальном уровне, соответственно («понимаю, но не могу говорить или читать»), 32% и 47%. Следует отметить значительную путаницу, связанную с

«молдавским» и «румынским» языком, который, согласно ответам, знают значительно меньше респондентов, чем тех, кто знает «молдавский» язык.

В целом, осознается необходимость знать три языка – русский, государственный и родной. На вопрос, какие два языка необходимо знать молодежи в регионах, 79,5% респондентов упомянули русский и 40,1% - молдавский (+2,6% - румынский). Что касается родного языка, показатель составил, приблизительно, 55% (44,1% гагаузов и 10,4% болгар). Существует определенная специфика между регионами. Респонденты АТОГ в большей степени предпочитает гагаузский язык государственному, в то время как в Тараклийском районе, напротив, большее внимание уделяется государственному языку.

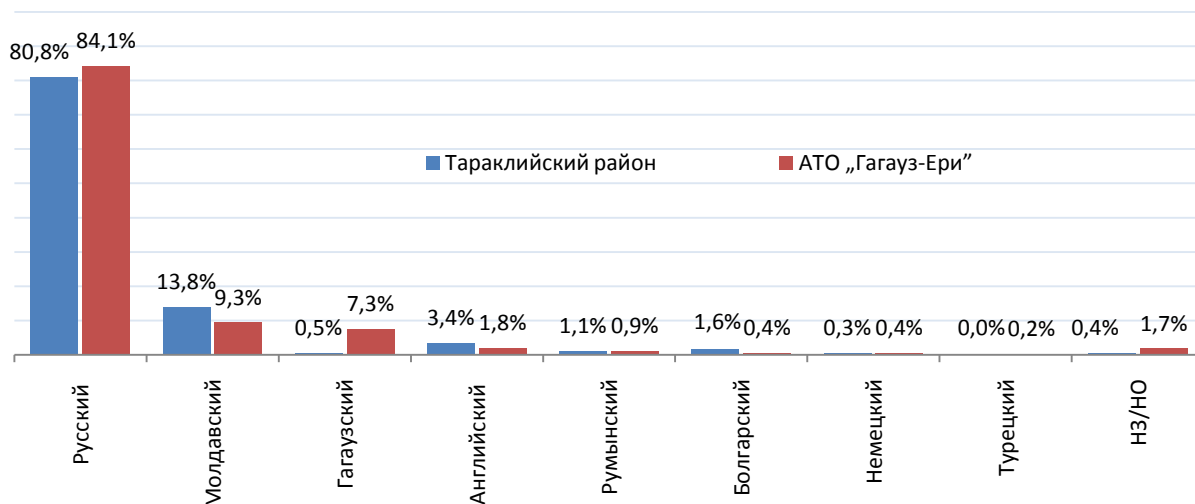
Таблица 3. Два языка, которые молодёжь в АТОГ / р. Тараклия должна знать

	Всего	Тараклийский район	АТО „Гагауз-Ери“
Русский	79.5%	76.4%	80.4%
Гагаузский	44.1%	5.2%	56.4%
Молдавский	40.2%	58.4%	34.4%
Болгарский	10.4%	35.3%	2.5%
Румынский	2.6%	4.9%	1.8%
Украинский	2.2%	2.8%	2.0%
Другой	1.7%	3.5%	1.1%
НЗ/НО	0.8%	0.3%	0.9%

Второй особенностью является то, что русский язык, как язык обучения детей, востребован превосходящим большинством респондентов: 80,8% - в Тараклийском районе и 84,1% - в АТОГ. Около 10% респондентов хотели бы, чтобы их дети учили государственный язык (13,8% - в Тараклийском районе и 9,3% - в АТОГ). Что касается АТОГ, мы отмечаем, что 7,3% респондентов выступают за предоставление образования на гагаузском языке, что менее характерно для Тараклийского района, где этот показатель составил лишь 1,6%.

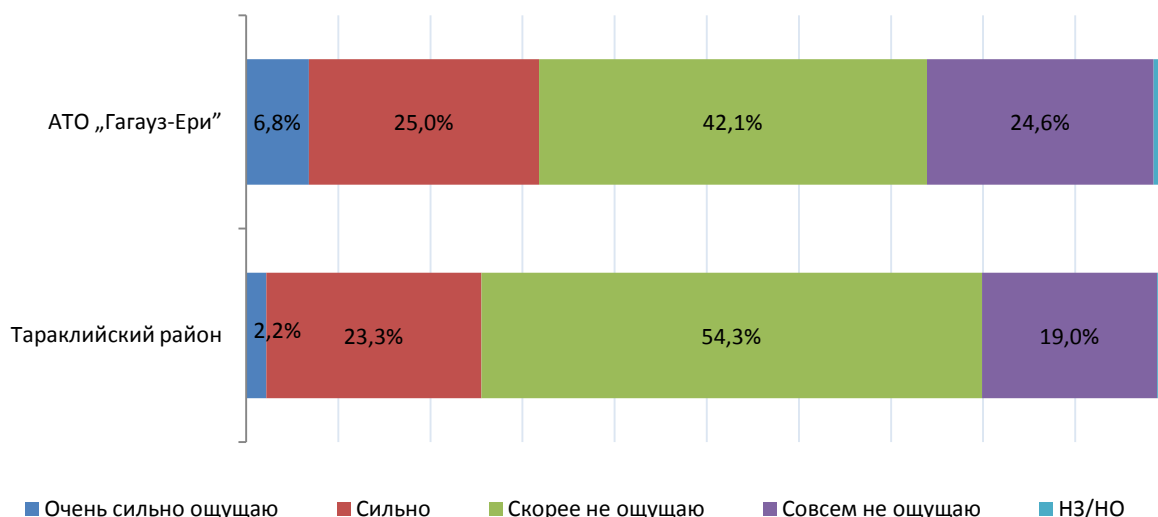
В то же время, идея создания смешанных школ, с точки зрения языка обучения, воспринимается 51% респондентов, особенно в АТОГ – 56%.

Рисунок 12. Язык на котором респонденты предпочли чтобы их дети обучались



Несколько сниженный уровень лингвистической интеграции этнических меньшинств объясняется компактным проживанием соответствующих народностей с одной стороны, и подменой государственного языка русским – с другой. Большинство респондентов, не знающих государственный язык, утверждают, что они не чувствуют необходимости знать его.

Рисунок 13. Необходимость знать государственный язык



Распространенность частоты возникновения неудач, связанных с незнанием государственного языка, не очень значительна. От 1,5% до 5,5% респондентов столкнулись с такими неудачами в профессиональной карьере; 4,8% - не смогли учиться по желаемой специальности; 5,7% - не смогли выбрать место учебы, которое хотели.

Рисунок 14. Насколько часто Вы сталкивались со следующими ситуациями из-за незнания государственного языка?



Данные исследования показывают, что задавая вопрос, почему этнические меньшинства Республики Молдова не владеют государственным языком, необходимо сначала задуматься, в

какой мере это ставит их в невыгодное положение. Гагаузское и болгарское этнические меньшинства являются весьма красноречивыми в этом смысле. Будучи достаточно компактно населёнными зонами, с точки зрения этнического состава, контакты этих меньшинств с представителями других народностей ограничены в связи с характером народонаселенности. Таким образом, представители этих этнических групп очень редко оказываются в затруднительных ситуациях, связанных с незнанием государственного языка.

Качественное исследование также демонстрирует, что компактное проживание этнических меньшинств является одним из факторов, не мотивирующих их знать государственный язык. В то время как мы ранее отмечали, что проблематика межэтнических отношений сводится, почти исключительно, к проблеме языковой интеграции, на уровне регионов необходимость общения на государственном языке не ощущается. Респонденты ссылаются, в этом отношении, только на трудности, с которыми они сталкиваются при общении с государственными органами, где документооборот между местным и государственными уровнями осуществляется на румынском языке. В то же время, подчеркивается и существование ограничений в плане карьерного роста, особенно в органах публичной администрации, в связи с незнанием государственного языка:

- *„Незнание государственного языка является барьером для занимания высоких постов. У тех кто знает гос язык есть преимущества, даже на вакантные должности у нас в местной администрации. Весь документный оборот идет на государственном языке” (сотрудник мэрии, г.Тараклия)*
- *„Это не дает нашей молодежи, нашим политикам продвигаться дальше, могут попасть в парламент но министерские посты уже недостижимы. На рынке труда, есть лояльность, хоть при принятии на работу знание молдавского языка желательно, но необязательно. В других регионах знание языка обязательно и поэтому те кто хочет работать там учат молдавский язык и это не проблема.” (представитель НПО)*
- *„Проблема в том что мы не знаем языка, мы учились во времена когда в наших школах преподавали всего лишь два раза в неделю молдавский язык и государство даже сейчас не поддерживает нас в этом.” (депутат, Народное Собрание АТОГ)*

Респонденты предлагают ряд мер и условий для повышения уровня владения государственным языком для граждан, не владеющих им. Предложение по организации курсов по изучению государственного языка и повышению уровня его преподавания в образовательных учреждениях звучало наиболее часто в ответах респондентов.

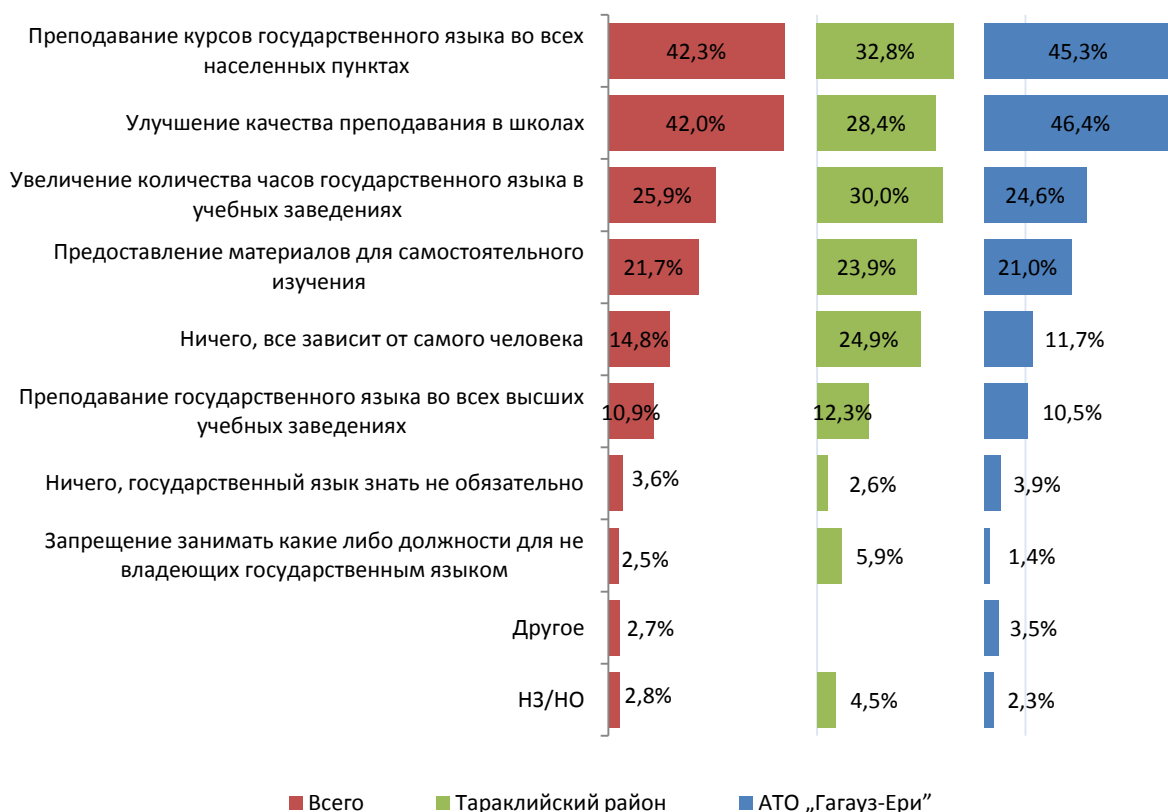
Отсутствие языковой среды чаще всего отмечалось респондентами в ходе качественного исследования, как барьер для повышения уровня присутствия государственного языка в регионах:

- *„Я посещала 3-4 курса и пыталась выучить язык, но мне так и не удалось это сделать так как нет постоянной языковой среды и нет физически времени учить вне курсов.” (Университет, Комрат)*
- *„Отсутствует подходящая среда, но у нас это достаточно сложно, нужны курсы, вечерние, хотя бы для молодежи и желательно, чтобы это было бесплатно, за счет государства.” (депутат, Народное Собрание АТОГ)*

Помимо традиционных подходов в плане продвижения государственного языка – проведение курсов и повышение качества его преподавания – в ходе исследования отмечалась приемлемость идеи продвижения модели смешанного обучения. Формы могут быть различными, включая поэтапный переход преподавания некоторых дисциплин на государственном языке:

- „Возможно внедрить некоторые из простых уроков - физкультура, рисование - на государственном языке, чтобы постепенно создавалась среда ежедневного общения.” (сотрудник мэрии, г.Тараклия)

Рисунок 15. Что, на Ваш взгляд, необходимо для того чтобы граждане Республики Молдова не владеющие государственным языком, выучили его?



Это может быть и повышение уровня преподавания государственного языка:

- „В школах, как в наших турецких лицеях нужно постепенно внедрять изучение государственного языка, так же как и английский или турецкий, но с самых первых дней школы.” (депутат, Народное Собрание АТОГ)

Также как и зачисление детей в смешанные образовательные или профильные учреждения:

- „Я согласен если сделать смешанные школы, русско- молдавские чтобы они перенимали опыт друг у друга, но это должно происходить постепенно.” (депутат, Народное Собрание АТОГ)

Даже и в настоящее время, отмечаются тенденции зачисления детей в образовательные учреждения с государственным языком обучения:

- „Многие отдают детей в молдавскую школу, лицей чтобы дети выучили с малых лет язык и им было проще интегрироваться в общество.” (Университет, Комрат)
- „Существует такая тенденция что в семье с детьми говорят на русском, детей отдают в молдавские школы” (депутат, Народное Собрание АТОГ)

Особого внимания требует ситуация с родными языками гагаузов и болгар. Создается впечатление, что ситуации в этих двух регионах развиваются по-разному. В АТОГ проявляется тенденция, ставящая под угрозу будущее гагаузского языка.

- *„В селах еще говорят на гагаузском, но в городах этот язык потихоньку увядает. Этот язык, по заключению UNESCO отнесен к группе умирающих языков, он не обогащается новыми словами.” (Университет, Комрат)*
- *„Из года в год Министерство Просвещения Молдовы выделяет по 20-30 бюджетных мест для подготовки преподавателей гагаузского языка . В этом году выпускаются последняя группа из 6 человек – преподавателей гагаузского языка, и после них уже нету вообще никого. Никто не хочет идти обучаться на эти специальности. В таких условиях мы не можем говорить о том что гагаузский язык имеет предпосылки для развития.” (журналист, Комрат)*
- *„Гагаузский стали использовать меньше, поскольку наша молодежь выросла в русскоязычной среде, особенно в городах, у нас нет гагаузских школ и детсадов. Ругать родителей гагаузов не стоит в этом случае поскольку они думают о том куда дети дальше пойдут учиться...”(Университет, Комрат)*

Раздаются голоса с критикой местных властей по непринятию ими действий для продвижения гагаузского языка:

- *„Для сохранения языка и традиций должно быть желание власти. В законе даже не прописан процент сколько общественная компания GRT - единственная компания финансируемая за счет публичных средств, которая обязано и в принципе имеет функции сохранения и развития гагаузского языка и культуры - должна вещать на гагаузском языке.”*
- *Несколько лет назад ЮНЕСКО признало что гагаузский находится в списке исчезающих языков. Власти, знающие это, абсолютно ничего не предприняли для того чтобы улучшить ситуацию. Мы имеем только один экспериментальный детский сад по всей Гагаузии где с детьми разговаривают на 3 языках с самого детства.”*
- *„Гагаузская автономия в 1994 году создавалась именно для развития языка и культуры. За 20 лет можно было создать какуюнибудь программу для сохранения языка и культуры.” (журналист, Комрат)*

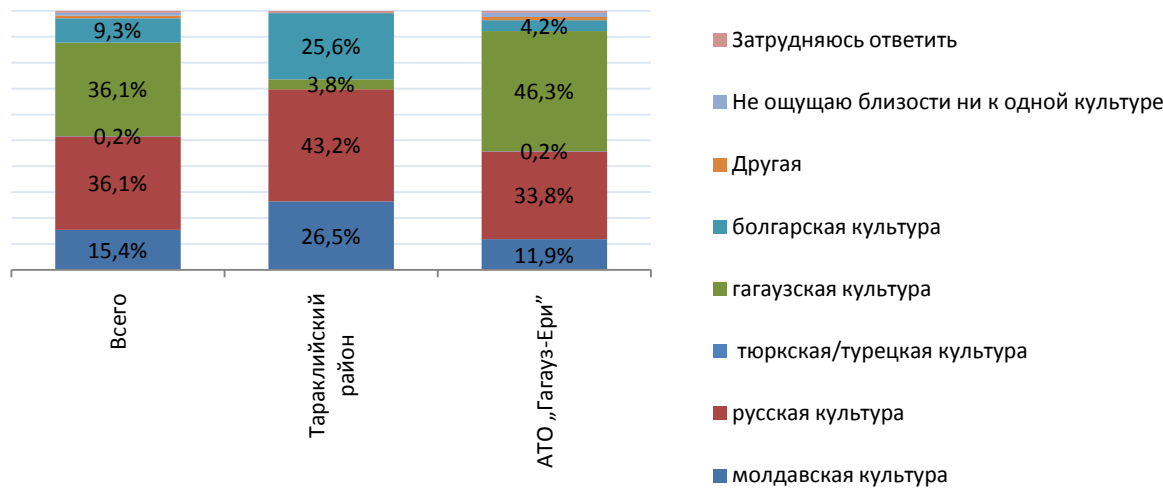
В свою очередь, в Тараклийском районе респонденты скорее отмечают тенденцию расширения применения болгарского языка:

- *„Открылся молдо-болгарский университет, выпускают больше литературы на болгарском языке, появилась книга о Тараклийской истории. Больше говорят в школах, детских садах и даже на улице население говорит на болгарском языке.” (сотрудник мэрии, г.Тараклия)*
- *„Уровень преподавания достаточно неплохой. Есть поддержка со стороны Болгарии. Преподаватели и дети постоянно ездят, стажировются, едут на различные лагеря в Болгарию. В области культуры, есть болгарский театр. В Тараклийском университете есть «болгарская филология».” (представитель НПО, Тараклия)*

Наряду с первичной идентичностью и лингвистическими особенностями, отмечается также и фрагментация культурной идентичности. Высока доля респондентов, чувствующих свою принадлежность к русской культуре (36,1%) и культуре своего народа (25,6% респондентов из

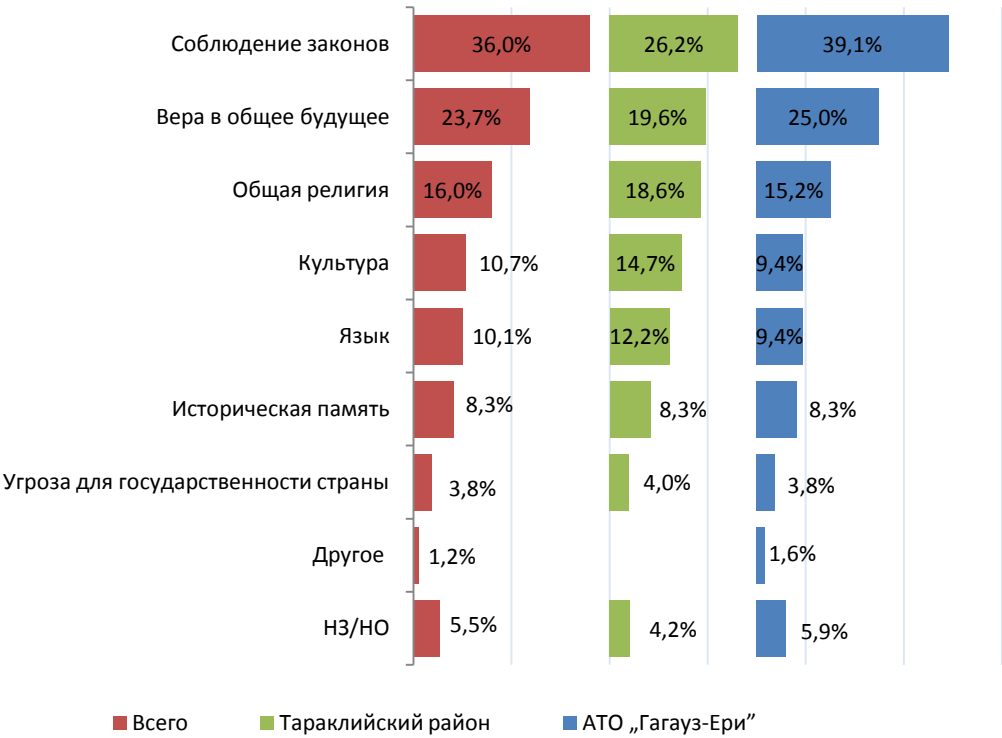
Тараклийского района и 46,3% из АТОГ), в то время как принадлежность к молдавской культуре отмечалась на уровне 15,4%.

Рисунок 16. Культурная принадлежность



Фрагментация по принципу идентичности и языка определяет основу других принципов интеграции народностей РМ в единую нацию. Соблюдение законов, общее будущее и общая религия являются, по мнению респондентов, базовыми элементами для объединения граждан РМ.

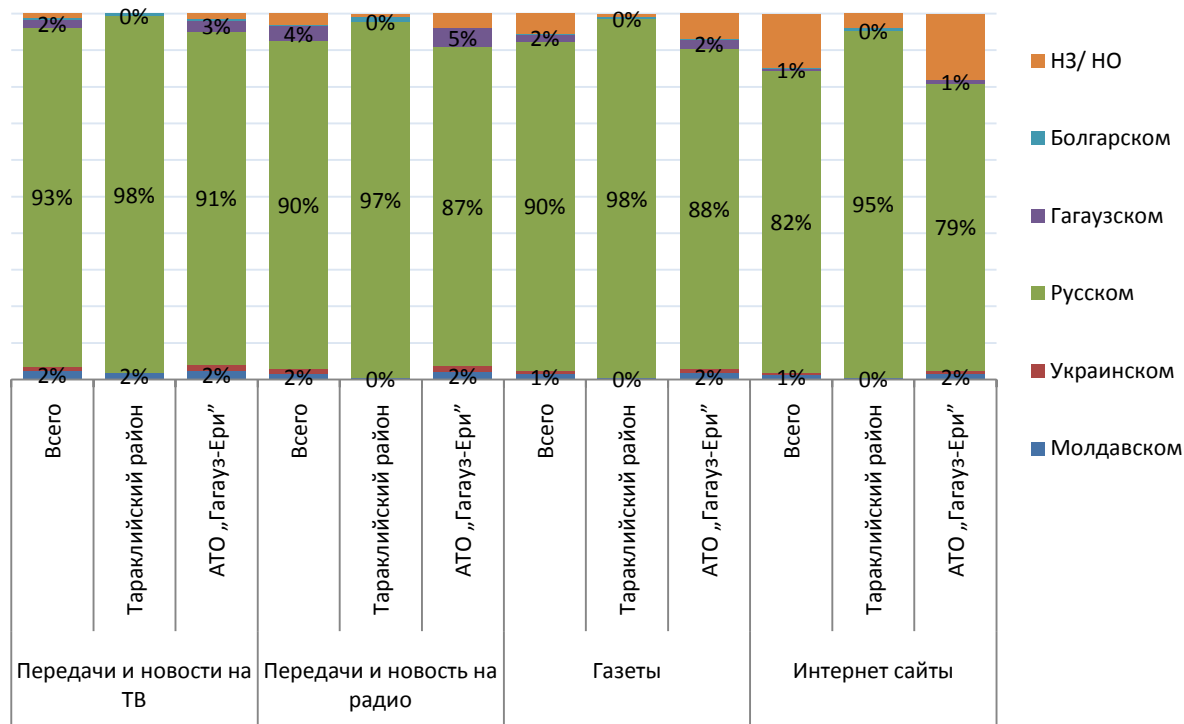
Рисунок 17. Элементы, которые должны лежать в основе интеграции / сближении этнических групп в Молдове



Медийно-информационное потребление

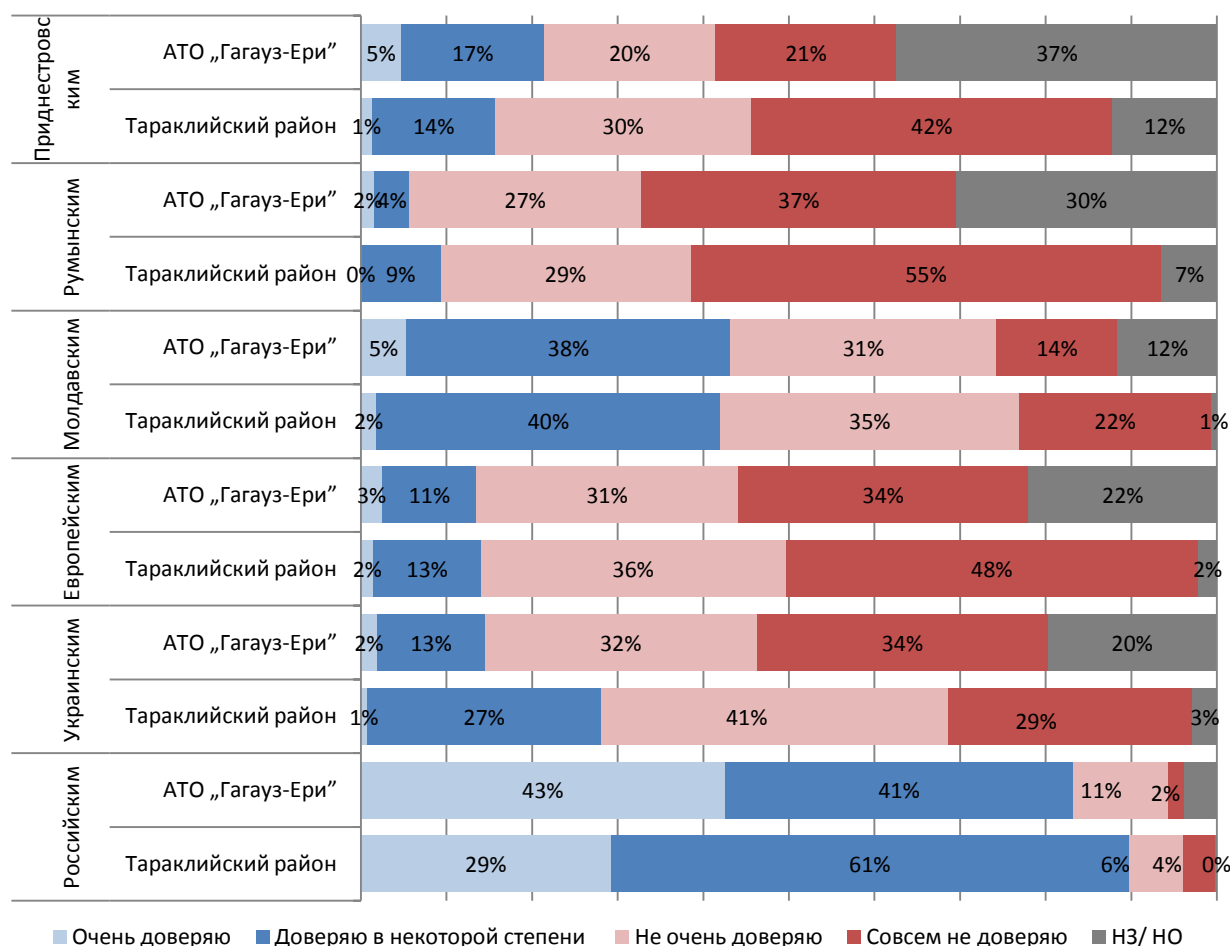
Информационное пространство, в котором оказываются жители регионов, где проводилось исследование, является, практически, исключительно российским по содержанию. Вне зависимости от информационных источников, девять из десяти жителей регионов потребляют информацию на русском языке.

Рисунок 18. Потребление медиа-контента по языку содержания



Этим объясняется исключительное доверие к СМИ Российской Федерации. Девять из десяти респондентов проявляют доверие к медийным источникам РФ по сравнению с 42%-43% в отношении к СМИ РМ, или 14%-15% - к европейским медийным источникам.

Рисунок 19. Доверие к СМИ



Восприятие будущего РМ как государства

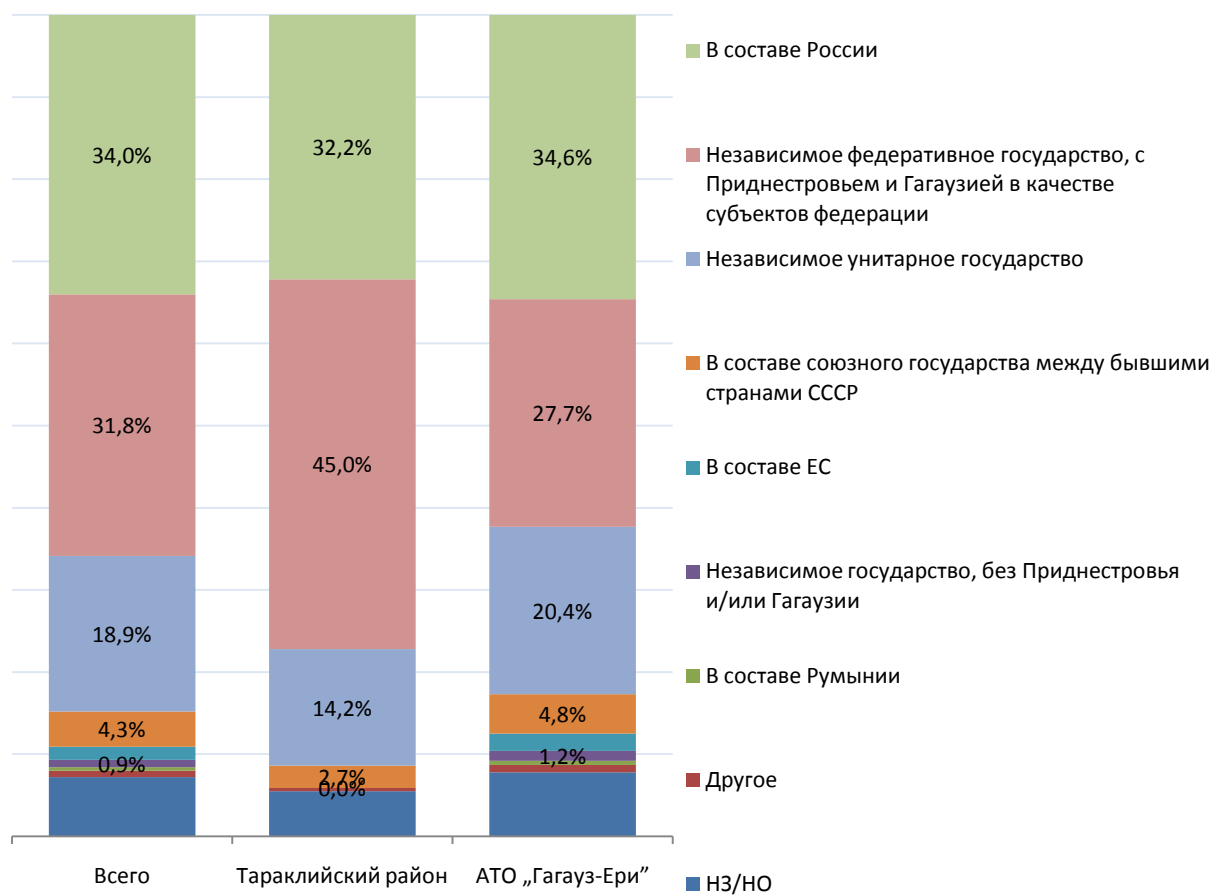
Отмечается, что перспектива общего будущего воспринимается как один из ключевых элементов интеграции народностей. С другой стороны, лишь 3,8% респондентов указали в качестве интегрирующего элемента угрозу государственности (Рисунок 17). Таким образом, с точки зрения интеграции, доверие, ценности и видение будущего государственности РМ требуют особого внимания.

Результаты исследования показывают высокий уровень опасений этнических меньшинств в отношении изменения формы или даже потери суверенитета РМ. Лишь 18,9% считают, что РМ, в будущем, останется унитарным, суверенным государством, включающим регионы Приднестровья и Гагаузии в качестве обычных территориально-административных единиц. С другой стороны, лишь 0,9% респондентов видят будущее страны в качестве унитарного государства, но без Приднестровья и Гагаузии в его составе.

Около одной трети респондентов видят РМ в будущем как федеративное государство с Приднестровьем или Гагаузией в качестве субъектов этой федерации.

И самая большая часть граждан регионов, где проводилось исследование, видят в качестве перспективы для РМ, либо ее включение в состав Российской Федерации через потерю суверенитета (34,0%), либо в составе какого-либо союза между государствами бывшего СССР (4,3%).

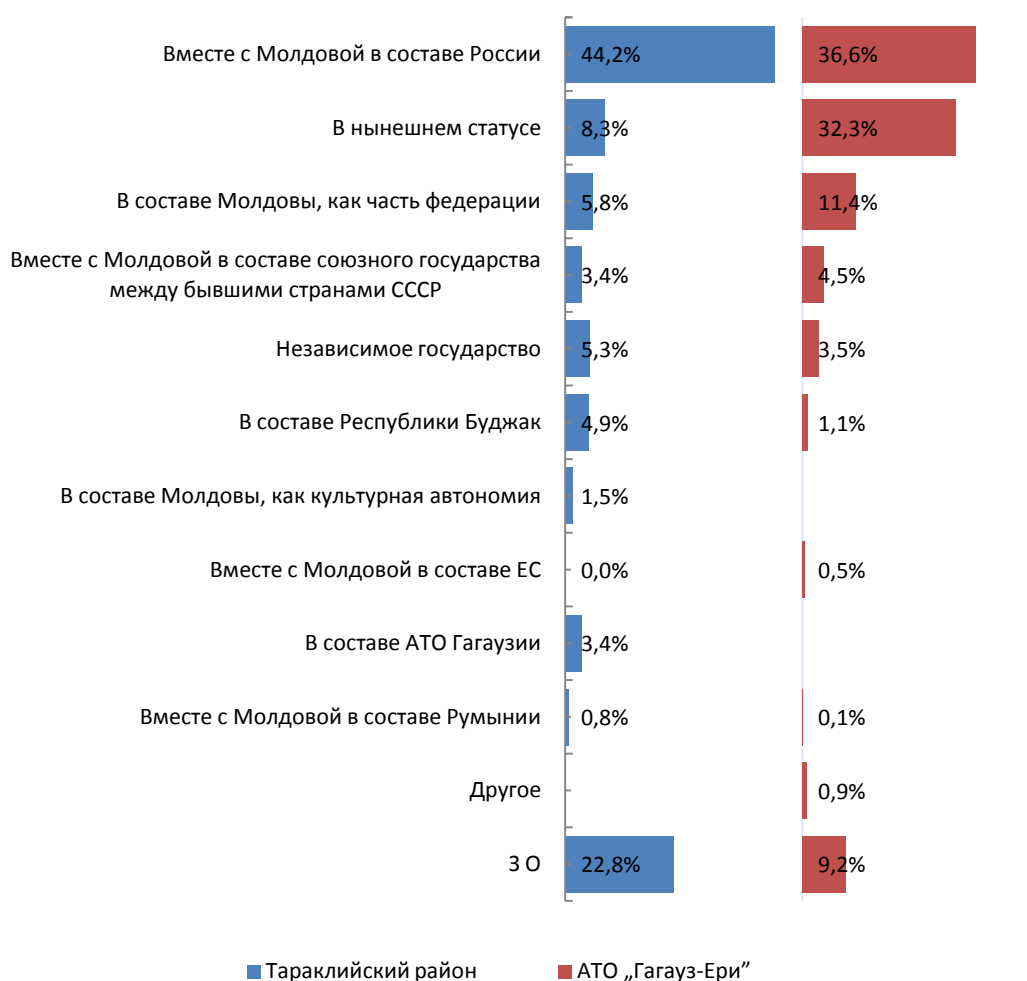
Рисунок 20. Видение будущего государственности Р. Молдова



Как следствие, хотя сепаратистские точки зрения не звучат у многих респондентов (лишь 5,3% респондентов Тараклийского района и 3,5% - АТОГ видят, в перспективе, регионы независимым государством), большинство респондентов видят регионы вместе с Молдовой в составе Российской Федерации, или какого-либо союза государств бывшего СССР.

В то же время, в доле тех, кто видит будущее РМ как независимое и унитарное государство с регионами в его составе, растет по мере уровня образования.

Рисунок 21. Видение будущего регионов

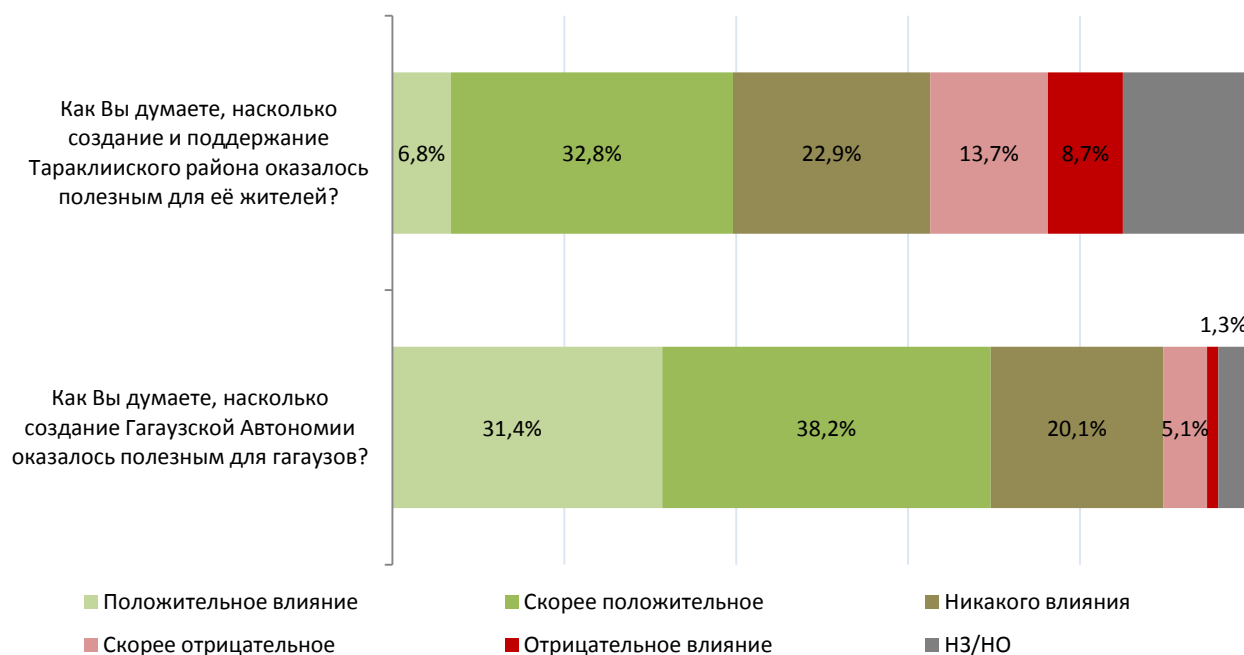


В целом, отмечается настроение совершенно не в пользу интеграции, либо же даже опасное для суверенитета страны. Значительное число граждан не видят будущего в составе суверенной РМ либо по причине неблагоприятного отношения к государству, либо из ощущения его хрупкости.

Оценка автономии на основе этнического принципа

Как АТОГ, в качестве автономии, так и Тараклийский район, в качестве административно-территориальной единицы, были созданы на основе компактной их заселенности представителями соответствующих этносов. Создание АТОГ воспринимается около 70% респондентов как положительное для населения региона, в то время как в случае с Тараклийским районом, только около 40% населения разделяет подобную точку зрения. Эти расхождения, совершенно очевидно, определяются различиями в статусах этих регионов, т.к. АТОГ обладает определённой автономией по сравнению с другими административно-территориальными единицами страны.

Рисунок 22. Оценка влияния создания АТОГ и р. Тараклия для населения этих регионов



Оценки респондентами последствий создания автономии в ходе качественного исследования являются противоречивыми. С одной стороны, большинство респондентов считают, что создание Гагаузской автономии имело положительные последствия, при этом обоснование этой точки зрения чаще всего аргументируется тем, что создание автономии улучшило имидж и репутацию гагаузской народности в мире:

- „Гагаузы получили больше уверенности в своих силах и признание в качестве своеобразного этноса.”(Университет, Комрат)
- „Сейчас есть изменения, про нас узнали во всем мире как отдельная автономия.” (депутат, Народное Собрание АТОГ)

Другие аргументы касаются того, что создание автономии улучшило доступ к определённым публичным услугам, либо же оказало влияние на гагаузскую культуру:

- „Доступ к государственным услугам повысился, стало проще обратиться к гагаузским властям нежели к центральным властям.”(Университет, Комрат)
- „На уровне культуры, появились песни про наши города и села, стали гордиться что они гагаузы.”(депутат, Народное Собрание АТОГ)

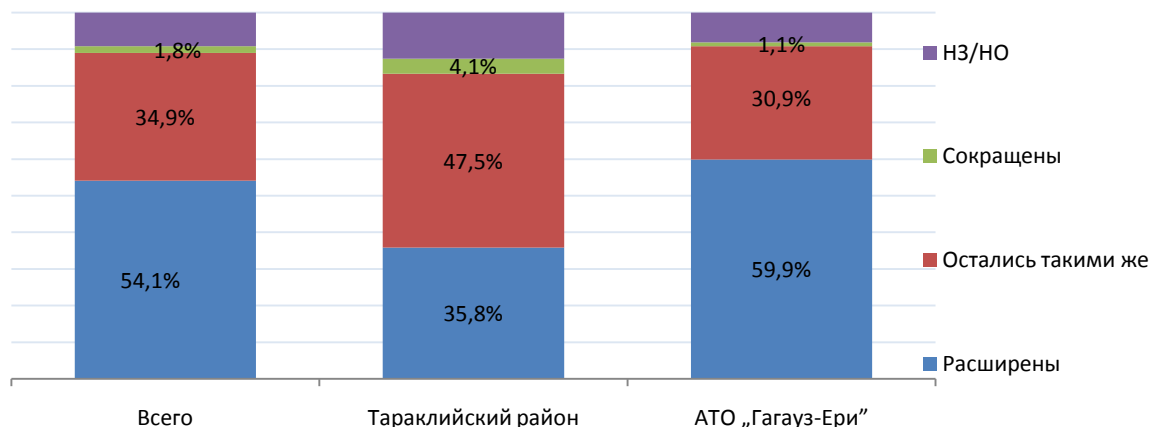
Раздаются при этом и критические голоса тех, кто говорит о неиспользовании потенциала, которым наделена автономия:

- „Все кричат что Гагаузии урезали полномочия, у депутатов Народного Собрания есть право обратиться в КС. Если парламент страны принимает какие-либо законы которые ущемляют права Гагаузии у Народного Собрания есть право обратиться в КС и получить решение. За 20 лет этого права Гагаузия обратилась один раз и это было в первый созыв Народного Собрания, больше вы не найдете ни одного обращения в КС.” (журналист, Комрат)

Что касается необходимости расширения прерогатив АТОГ, мнения разделяются. В то время как немногие респонденты считают, что их необходимо ограничить, третья часть граждан высказались

за сохранение текущего статуса, а 54,1% - за расширение степени автономии. За расширение автономии выступает, в частности, молодежь (59,8% респондентов в возрасте 18-29 лет по сравнению с 48% тех, кому за 60), а также люди со средним и высшим образованием (Приложение 1, Таблица 74).

Рисунок 23. Необходимость расширения полномочий Гагаузии



Однако, и по этому аспекту мнения респондентов в ходе интервью разделились. В значительной степени те, кто осознаёт положительность создания автономии, придерживаются точки зрения о необходимости требовать расширения ее прерогатив.

- „Полномочия Гагаузской Автономии необходимо расширить, иметь больше самостоятельности.” (депутат, Народное Собрание АТОГ)
- „Я думаю, что расширение полномочий может положительно сказаться на будущем Гагаузии. Расширяя полномочия, Гагаузии необходимо понимать, что мы все равно находимся внутри Молдовы.” (Университет, Комрат)

Есть и те, кто говорит о необходимости полноценного использования существующих прерогатив, в контексте реформы децентрализации во всей стране:

- „Не обязательно их расширить, надо научить власти как пользоваться этими полномочиями. Нужно разграничить сферы, что делает Гагаузия и что центральные власти.” (Университет, Комрат)
- „К сожалению, власть сегодня сконцентрирована в Кишиневе, и вопрос не только в положении гагаузской автономии, но и остальных регионов, потому что нужно внедрять европейские модели децентрализации. Местные власти, в том числе гагаузская автономия, должны иметь больше самостоятельности, в формирование бюджета и так далее. Это общереспубликанская проблема.” (журналист, Комрат)

Что касается Тараклийского района, прослеживается несколько ключевых аспектов. Во-первых, не слышны требования о наделении данной территориальной единицы автономией, наподобие той, которой обладает Гагаузия. Во-вторых, создание АТЕ, по принципу компактного проживания в ней болгар, воспринимается как одно из условий, позволивших сохранить идентичность болгар в Молдове:

- „Мы сохранили свою болгарскую идентичность, если мы территориально относились к Кагульскому р. мы бы не были заметны. Мы сейчас добиваемся статуса национально культурного района. Это положительно повлияло на то что мы сохранили свою болгарскую идентичность.” (сотрудник мэрии, г.Тараклия)

Одновременно, сохраняются опасения, особенно в контексте административно-территориальной реформы, что район будет упразднён:

- „Нас очень волнует закон о децентрализации. Согласно проекту этого закона в молдове будут созданы 3-4 крупных уездах, произойдет раздробление Тараклийского района и в результате, традиции и культура болгар потеряются.”,

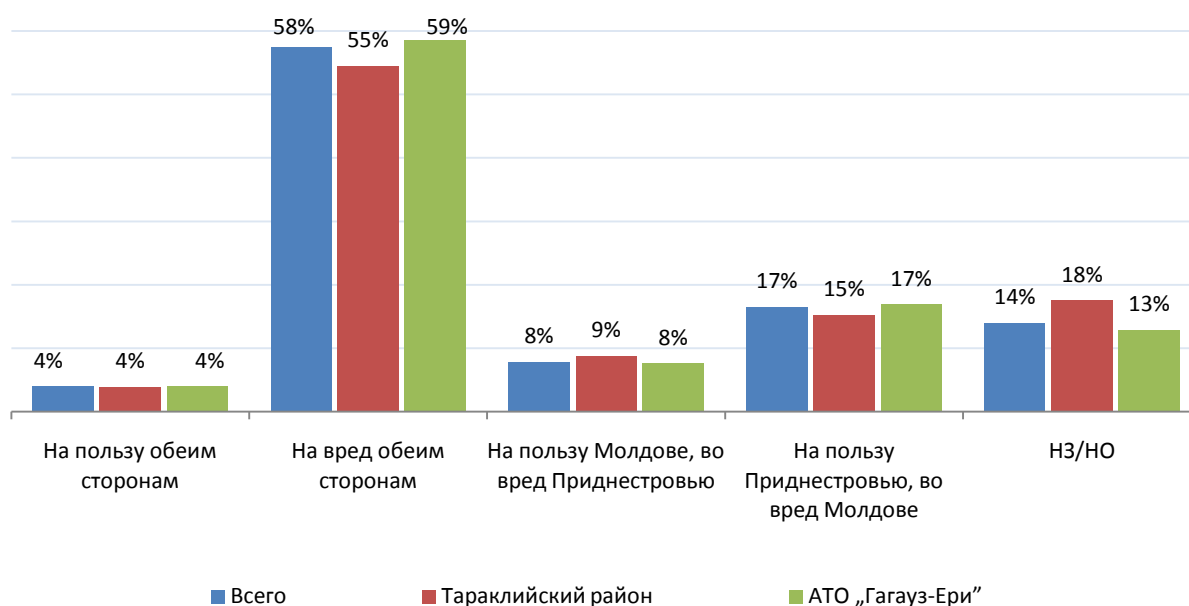
в результате чего появляются требования о создании на основе существующего района территориальной единицы со статусом национально-культурного района:

- „Мы хотим чтобы нам дали статус национально-культурного района. Мы не просим полномочий как у Гагаузии, с отдельным бюджетом, налоговой политики, а просто чтобы был принят органический закон о статусе национально-культурного района, который обезопасит район и защитит его от расформирования.” (сотрудник мэрии, г.Тараклия)

Видение Приднестровского конфликта

Приднестровский сепаратизм, по крайней мере на декларативном уровне, оправдываемый межэтническими и лингвистическими отношениями, представляет интерес в плане анализа восприятий правобережья Днестра группами этнических меньшинств. Последствия этого конфликта отрицательны для обоих берегов (58%).

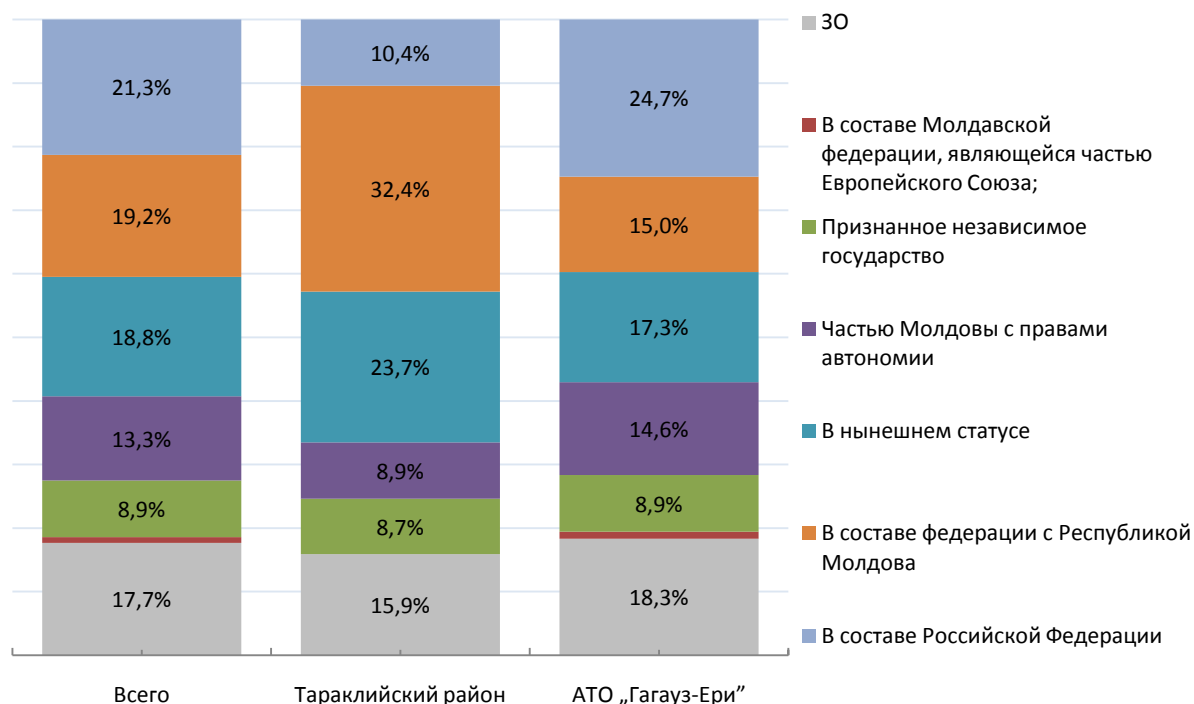
Рисунок 24. Последствия приднестровского конфликта



Наряду с тем, что большее количество респондентов считают последствия конфликта негативными, велико количество тех, кто считает очень важным разрешение данного конфликта (79,7%). С другой стороны, мнения о будущем региона разделились. Каждый пятый респондент видит будущее региона левобережья Днестра в составе Российской Федерации, приблизительно такое же количество видят Приднестровье в составе федерации на основе существующего государства РМ, и 13,3% – в качестве автономии в РМ. Другие 18,8% видят сохранения существующего статус-кво и в будущем, и только 8,9% считает, что этот регион достигнет своей цели быть признанным в качестве независимого государства.

Как и в случае с оценкой относительно будущего собственных регионов, респонденты с более высоким уровнем образования более расположены считать, что Приднестровье в будущем будет интегрировано в единое государство РМ.

Рисунок 25. Будущее Приднестровского региона

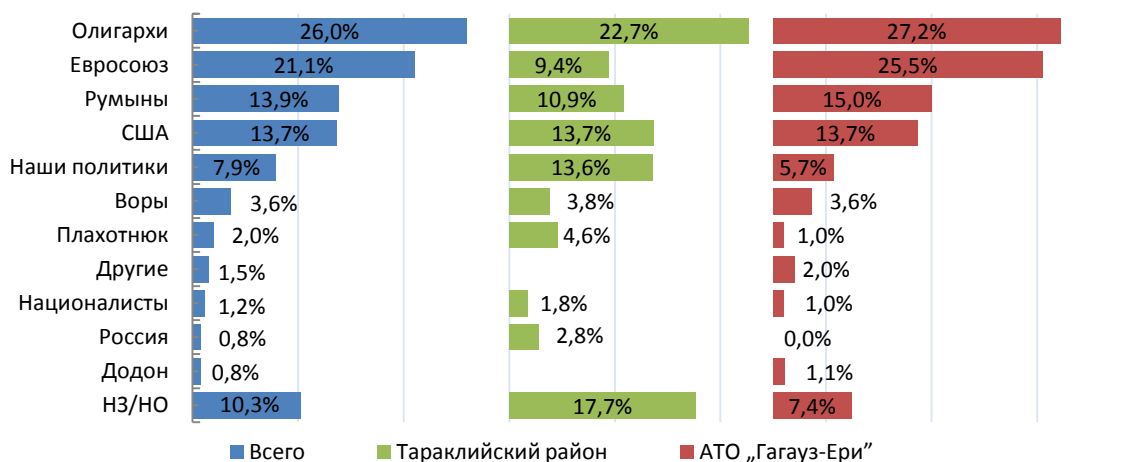


Отношение к последним политическим событиям

Скептицизм в отношении будущего суверенитета РМ подпитывается и нестабильностью, характерной для политической жизни государства в последние годы. Значительная часть респондентов поддерживают тезис, что Республика Молдова является захваченным государством – 33,1%. В частности, это выражение поддерживается молодежью, лицами с высоким уровнем образования и социально-экономического положения.

Ответственность за эту ситуацию возлагается на партнёров по развитию страны (ЕС, Румынию, США), или предпринимательские группировки внутри страны (олигархи, Плахотнюк).

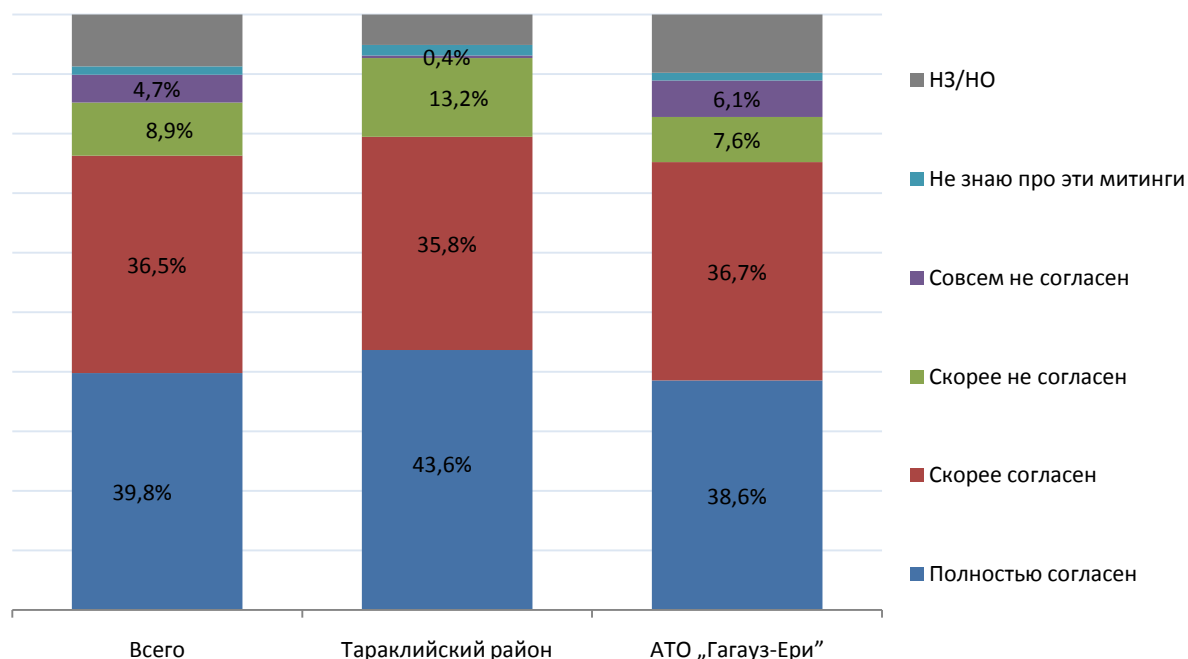
Рисунок 26. Лица, ответственные за «захват» государства



Протестные движения, развернувшиеся в центре столицы осенью 2015 г., поддерживаются большинством жителей регионов, где проводилось исследование (76%). В частности, более

высокий уровень поддержки выражают люди молодого и среднего поколения, экономически активные, с высоким уровнем образования и социально-экономического положения. В то же время, не все стороны, принимавшие участие в этих протестных действиях, поддерживаются жителями АТОГ и Тараклийского района. Большое количество респондентов поддерживает протесты ПСРМ, только один из пяти поддерживает оба протестные движения (на настоящий момент), т.е. протесты ПСРМ и Платформы DA. Две трети граждан регионов, где проводилось исследование, поддерживают основное требование протестующих в центре столицы – организацию досрочных парламентских выборов.

Рисунок 27. Степень поддержки широкомасштабных митингов в Кишиневе



2. Аспекты геополитической ориентации

Этническая реальность РМ является парадоксальной, обладая характеристиками, скорее относящимися к группам меньшинств, определяемых не по этническому принципу. Если говорить о гагаузской и болгарской народностях, в их восприятиях и ориентациях критерии этничности, связанные со специфической историей народа, практически, не просматриваются. Результаты исследования очень четко показывают, что эти группы граждан, по модели своих отношений к государству и его истории, а также по модели своей идентичности обнаруживают тенденции к самоопределению не на основе этничности, а на основе ряда реалий, таких как:

- а) лингвистические и информационные реалии (преобладающее использование русского языка)
- б) советское прошлое и
- с) географическая мобильность в настоящее время (миграция в Российскую Федерацию)

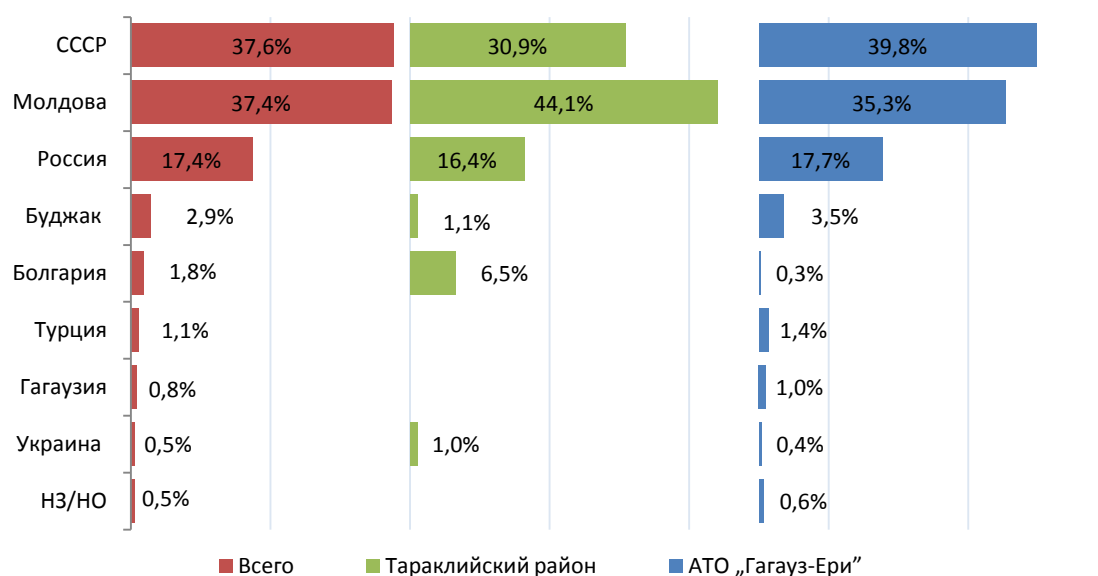
Такая же картина и в отношении единой миноритарной группы (независимо от этнического происхождения) русскоговорящего населения, оставшегося на территории РМ после распада СССР.

Восприятие исторической родины этническими группами гагаузов и болгар

Вспомним, что этническая идентичность, практически, отсутствует в критериях первичной идентичности граждан регионов, где проводилось исследование. Лишь 5,6% респондентов идентифицируют себя, прежде всего, со своей этнической группой (*подраздел 1.2*).

С другой стороны, в отношении истории собственной этнической группы, практически, полностью отсутствует связь с реальностью. Большинство этнических болгар и гагаузов – граждан РМ, исторически связывают себя с бывшим СССР (37,6%) или сегодняшней Российской Федерацией (17,4%). И если в случае с гагаузами споры по поводу истории этой этнической группы продолжаются, весьма явный парадокс просматривается в случае с этническими болгарами. Лишь 6,5% респондентов из Тараклийского района (населенного, в основном, болгарами) воспринимают свой национальный статус как болгары и, соответственным образом – свою историческую родину.

Рисунок 28. Какую страну Вы воспринимаете в качестве своей исторической родины?



Внешняя миграция и намерения в отношении миграции на будущее

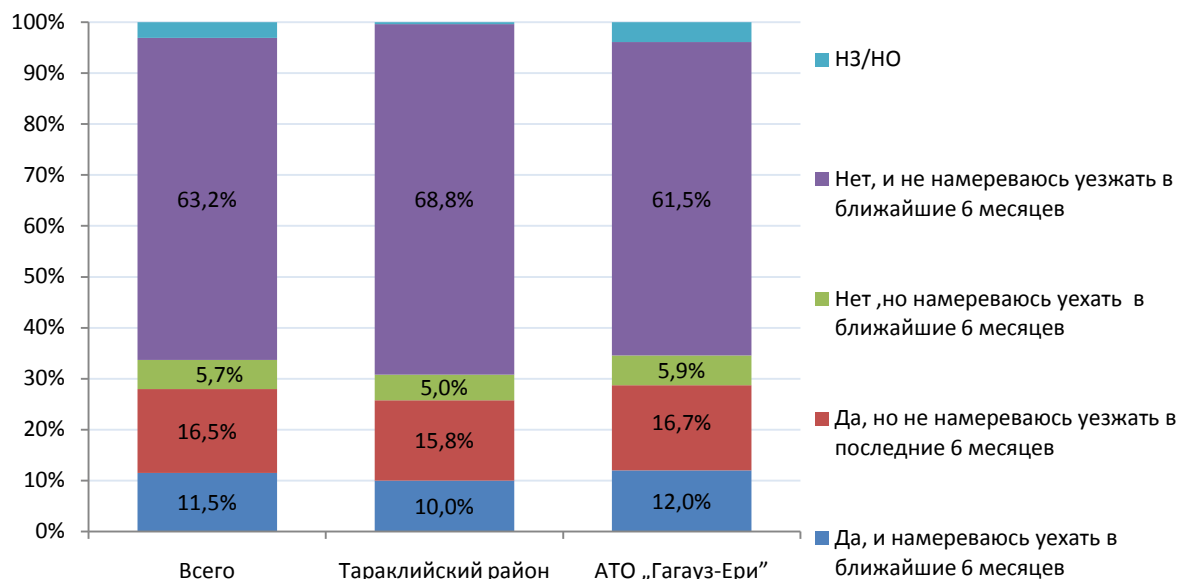
Миграционные процессы периода независимости РМ приобрели масштабы, последствия которых нельзя игнорировать, также как и вопросы идентичности и культурной ориентации. Последствия миграции рабочей силы ощущаются во всех сферах социальной жизни, включая сферу электоральных предпочтений.³ Существуют подтверждения значительной связи между количеством голосов, отданных за Коммунистическую партию Республики Молдова на парламентских выборах 2009 г. и преобладающими моделями миграции рабочей силы (восток-запад) в домохозяйствах и общинах.

Регионы, где проводилось исследование, не являются исключением в плане параметров процессов миграции рабочей силы. На момент проведения исследования, участие населения в

³ Toman Omar Mahmoud, Hillel Rapoport, Andreas Steinmayr, Christoph Trebesch «[Воздействие трудовой миграции на размытие демократии: фактология на основе бывших советских республик](#)» (The Effect of Labor Migration on the Diffusion of Democracy: Evidence from a Former Soviet Republic), август 2013

общей миграции (будь то опыт миграции новейшего времени – последние 2 года, или планы на ближайшее будущее – 6 месяцев) превышает треть от всего взрослого населения.

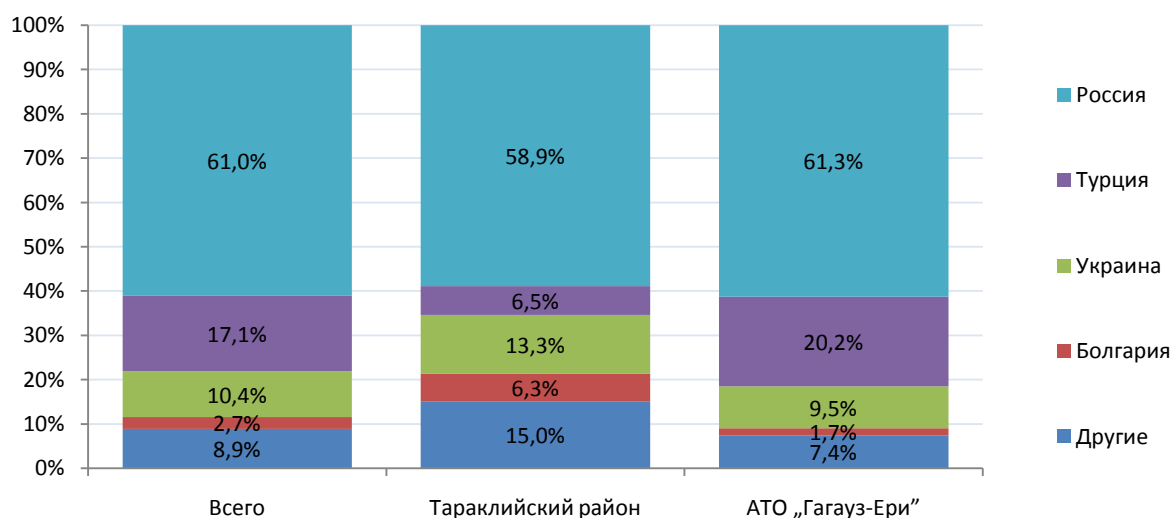
Рисунок 29. Участие в трудовой миграции в последние 2 года



Миграция жителей АТОГ и Тараклийского района, направлена, в основном, на Восток, 61,0% лиц, участвовавших в трудовой миграции, последние 5 лет находились в Российской Федерации, и еще 10,4% - в Украине. Спецификой на фоне общей картины на национальном уровне⁴ является то, что большая доля населения направляется в Турцию (17,1%) и, напротив, меньшее количество – в другие страны (особенно, в страны ЕС) по сравнению с общей миграционной ситуацией по стране.

Таким образом, дополнительно к информационному полю, создаваемому доминирующими российскими СМИ, добавляется и тесная связь с РФ посредством миграции.

Рисунок 30. Страны посещённые в процессе трудовой миграции за последние 5 лет



⁴ BNS «Миграция трудовой силы» ("Migrația Forței de Muncă"), 2013

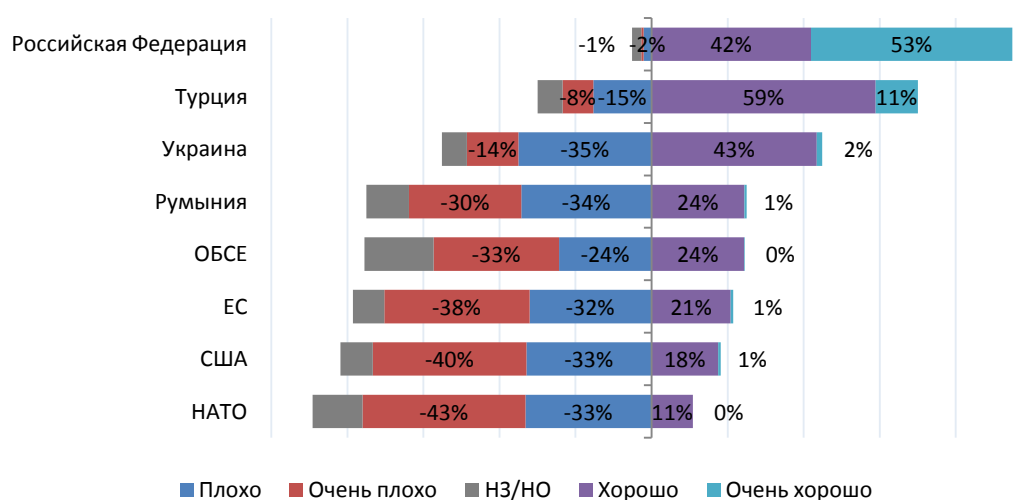
В подобном контексте, совсем не удивительно, что 60,2% граждан РМ, проживающих в регионах, где проводилось исследование, не видят будущего своих детей в Республике Молдова, а 78,2% из них предпочли бы, чтобы они жили в Российской Федерации.

Отношение к международным игрокам

Только Российская Федерация и Турция пользуются, в основном, положительным восприятием жителей АТОГ и Тараклийского района. Соответствующие показатели у РФ – 95% и у Турции – 70%.

Показатель среднего уровня зарегистрирован в отношении Украины: 45% респондентов проявили положительное отношение и 49% - отрицательное. В случае с другими странами и международными органами, их доля в плане отрицательного отношения в два раза превышает долю респондентов с положительным отношением. В общих чертах, жители региона проявляют выраженно отрицательное отношение к любой стране или организации, ассоциируемой с западом.

Рисунок 31. Отношение к зарубежным партнерам Р. Молдова



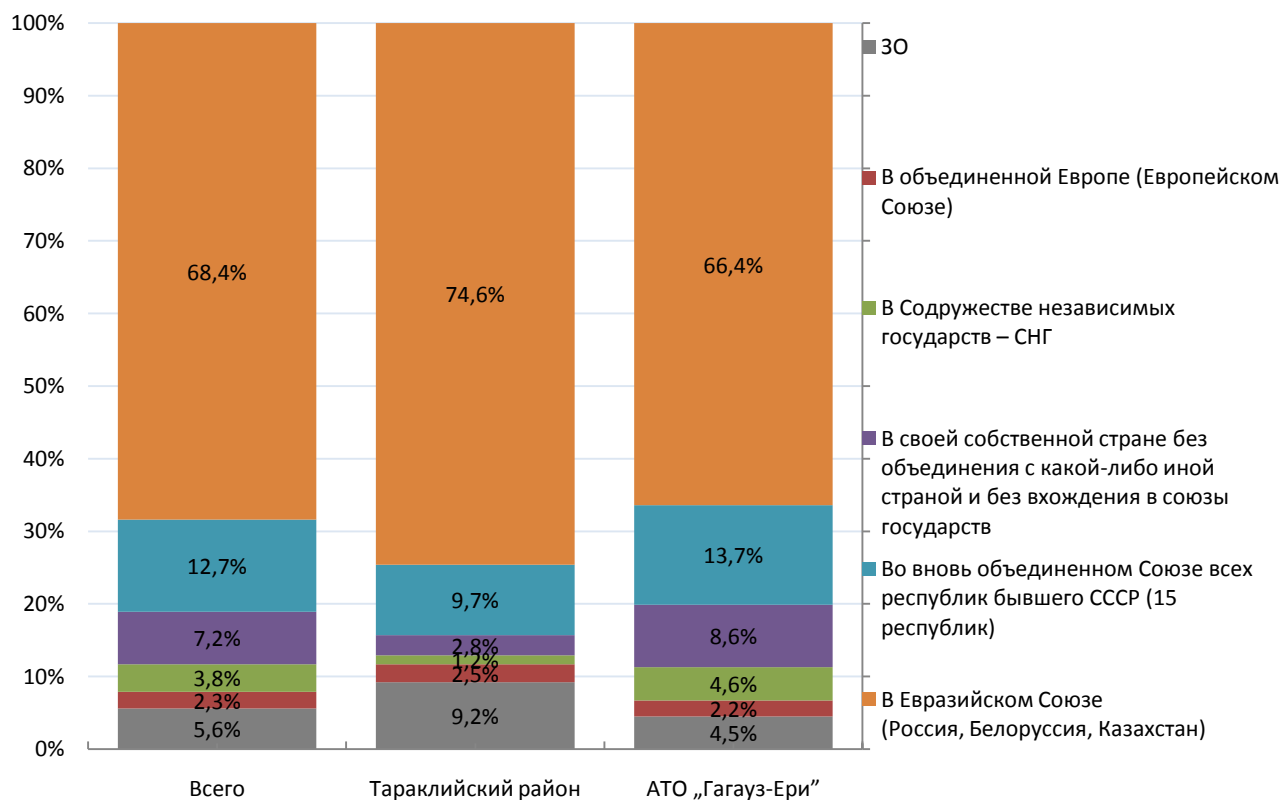
Хотя общие выводы справедливы для всех социально-демографических категорий, мы можем отметить и специфические элементы. В первую очередь, жители АТОГ, по сравнению с жителями Тараклийского района, проявляют более положительное отношение к Румынии и Турции.

Население сельских районов и лица, имеющие более высокий уровень образования, проявляют более положительное отношение ко всем внешним партнерам, однако, отношение к странам ЕС, международным организациям и США коррелируют с возрастом респондентов. Молодежь более положительно относится к этим странам и организациям.

Видение ориентации РМ на международной арене

Предпочтительное будущее страны – на востоке, в рамках межгосударственного союза какого-либо рода на пространстве бывшего СССР. Две трети респондентов хотели бы, чтобы РМ, в будущем, вошла в Евразийский Союз, 12,7% хотели бы, чтобы РМ вошла в какой-либо новый союз бывших республик СССР. Вариант интеграции с ЕС или пребывания в статусе неприсоединения к какому-либо из упомянутых союзов не пользуется популярностью.

Рисунок 32. Предпочтения в отношении будущего Молдовы



Приблизительно девять из десяти респондентов напрямую заявляют о своих предпочтениях в пользу Евразийского, а не Европейского Союза.

С другой стороны, будущее, связанное с государственностью страны, просматривается неоднозначно. Респонденты отмечают как маловероятное объединение с Румынией, интеграцию РМ в НАТО и ЕС; при этом, большинство отметило как маловероятное и независимость Гагаузии. В отношении объединения РМ с Россией или ее интеграции в какого-либо рода союз на востоке, взгляды разделились: приблизительно, половина респондентов считают этот сценарий вероятным, вторая половина, напротив, как исключение или маловероятный вариант.

Рисунок 33. Оценки относительно вероятности различных сценариев касающихся государственности Р. Молдова

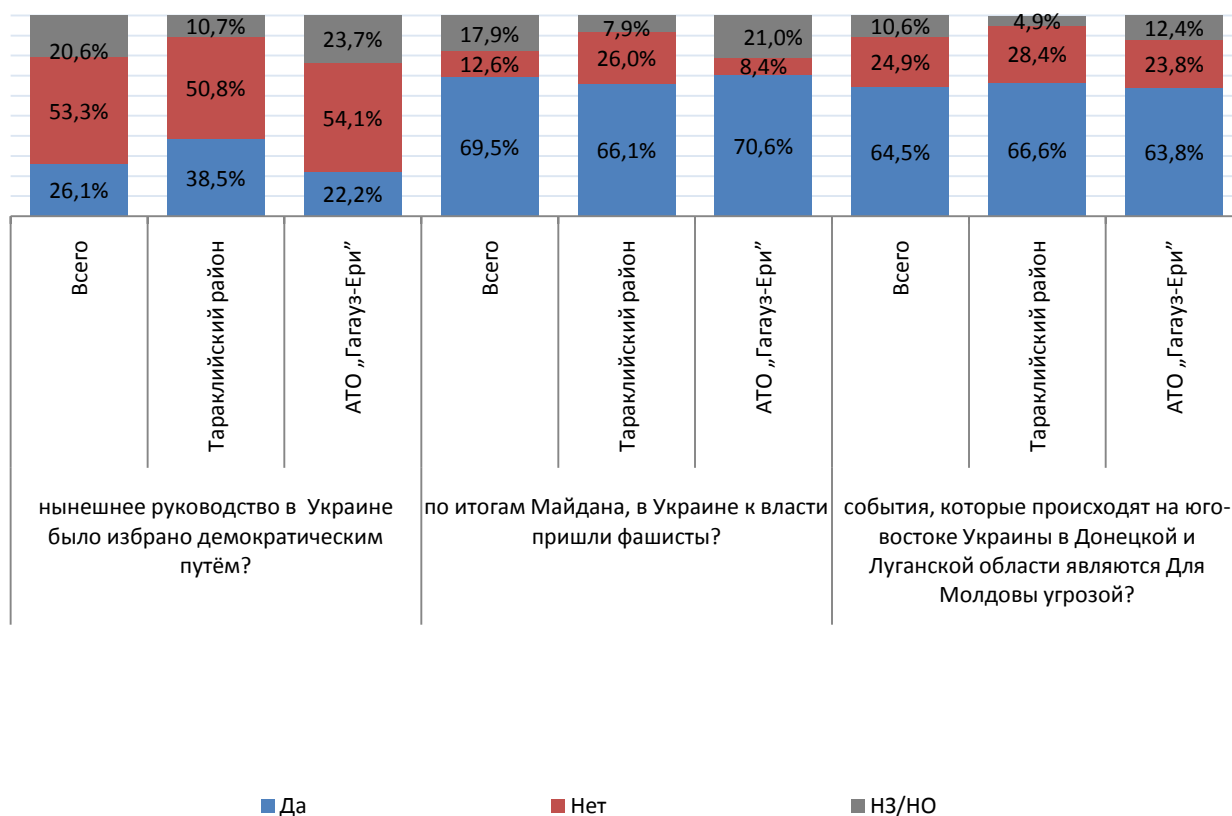


Оценка событий на востоке Украины

События в Украине, начавшиеся со смены правительства в результате протестов, за которыми последовали аннексия Крымского полуострова и продолжающийся на востоке страны вооруженный конфликт, внесли элемент нестабильности на региональном и мировом уровне. Одним из основных компонентов конфликта явились значительные информационные усилия, предпринятые всеми вовлеченными сторонами. Республика Молдова на протяжении двух десятилетий сталкивается с подобными проблемами сепаратизма, подпитываемыми отношением к Российской Федерации и поддерживаемым ею. Очевидно, что логика подобных отношений ставит население в положение, когда необходимо, соответственно, относиться и к Украине, как жертве сепаратизма, порожденного по сценарию, схожему с приднестровским. Однако, дела обстоят иначе: информационный компонент, в изображении событий, полностью находится под влиянием пропаганды Российской Федерации. Как следствие, подавляющее большинство жителей регионов, где проводилось исследование, являлись адептами позиции Российской Федерации в отношении событий в Украине на протяжении 2015 г. Пропагандистские идеи, продвигаемые российскими СМИ, такими как то, что вследствие смены правительства власть в Украине перешла в руки фашистских группировок, что сегодняшнее правительство Украины является не является легитимно избранным в ходе демократических выборов, в значительной степени поддерживаются населением АТОГ и Тараклийского района.

В то же время, большинство респондентов поддерживают идею, что события на востоке Украины представляют угрозу и для РМ.

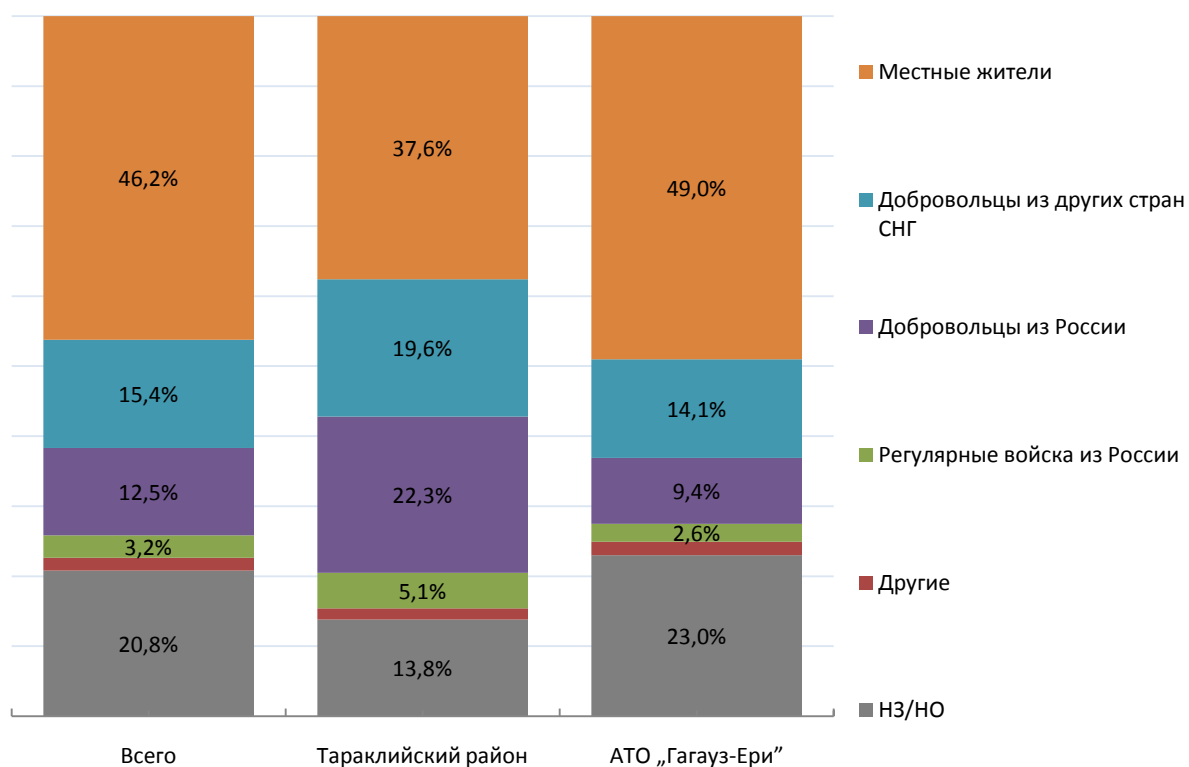
Рисунок 34. Оценка событий связанных с конфликтом на востоке Украины



Также разделяется убежденность в том, что столкновения на востоке Украины носят характер гражданской войны без участия в них Российской Федерации. Приблизительно, каждый второй респондент (46,2%) разделяет мнение, что вооруженным правительственным силам в восточном регионе противостоят вооруженные местные жители. Другие считают, что на востоке Украины борются добровольцы из стран СНГ (15,4%) или Российской Федерации (12,5%).

Лишь 3,2% респондентов поддерживают позицию Украины, считая, что на востоке страны воюют войска Российской Федерации.

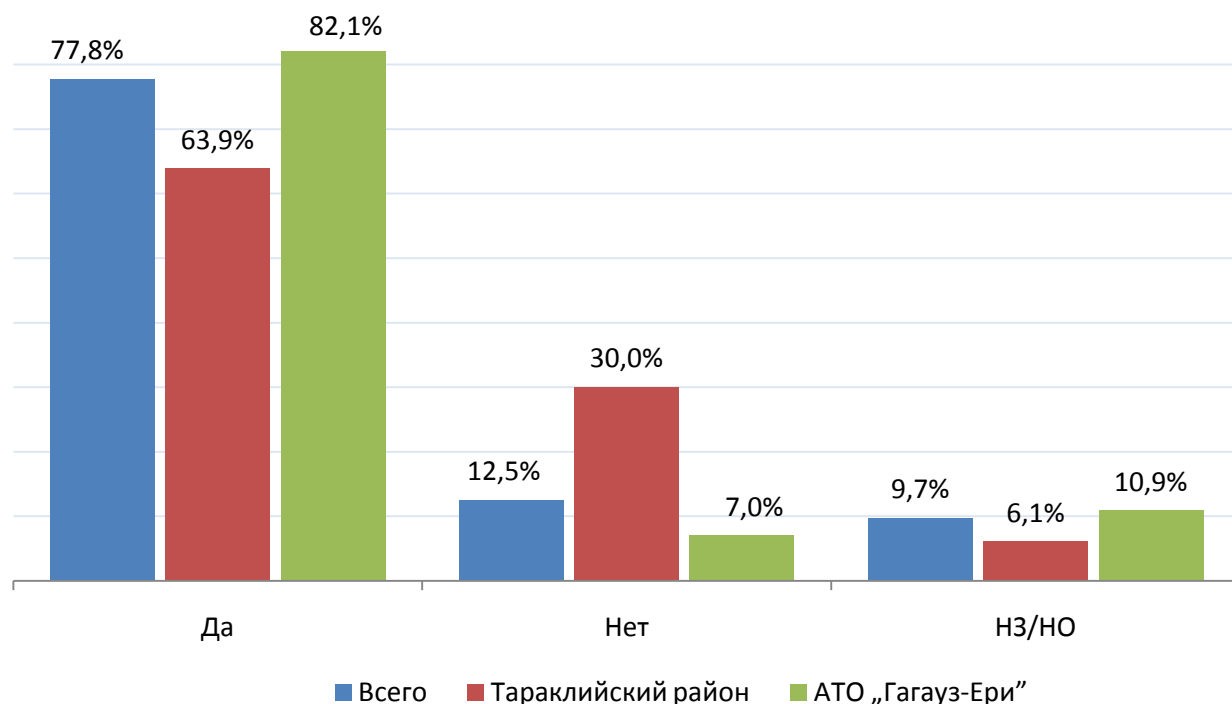
Рисунок 35. Оппоненты армии Украины в Донбассе и Луганске



Участие молодежных группировок из жителей АТОГ в вооруженном конфликте на востоке Украины, приведшее к ряду арестов последних, породило значительный резонанс в средствах массовой информации РМ. Специфический характер освещения реальности в СМИ южных регионов, характеризующийся чрезвычайно низким проникновением национальных медиа, особенно выходящих на государственном языке, по всей видимости, не породили такой же уровень резонанса в отношении этих событий в южных регионах. Четверо из десяти граждан не могли выразить свою точку зрения, а другие 43,2% утверждали, что участие молодых людей из АТОГ в военных учениях в Российской Федерации для последующего участия в сепаратистских вооруженных силах на востоке Украины не соответствовали действительности. Более того, арест этих молодых людей породил, в основном, отрицательную реакцию со стороны жителей регионов.

Наконец, в отношении аннексии Крымского полуострова, большинство населения (77,8%) АТОГ и Тараклийского района находятся на стороне Российской Федерации.

Рисунок 36. Лично Вы поддерживаете вхождение Крыма в состав России?



Сепаратистский проект продвигался в 2015 г. рядом сил в южном регионе РМ и прилегающем к нему регионе Украины, называемом Республика Буджак. Этот проект породил значительный резонанс в Молдове в целом, и в южном регионе в частности. О подобном проекте, который планировалось осуществить на основе своего рода объединения между гагаузами и болгарами в южном регионе слышали 39,6% респондентов. Следует отметить высокий уровень поддержки подобных идей, которая составляет одну треть населения регионов, или около половины тех, кто слышал о подобном намерении.

Еще об одном проекте Российской Федерации в контексте событий на Украине 2014-2025 гг., называемом «Новороссия», знают 30,2% респондентов, особенно лица с высшим образованием, экономически активные, мужчины. Если говорить только о тех, кто, на момент проведения исследования, знал о подобном проекте, более половины респондентов демонстрировали положительное к нему отношение.

Выводы и рекомендации

Чрезвычайно напряженный период, через который в настоящее время проходит Молдова, определяется как внутренними дестабилизирующими факторами, так и внешней конъюнктурой безопасности. Многочисленные политические кризисы последних годов и высокий уровень коррупции значительно уменьшили доверие населения к государственным институтам и политическим партиям. Региональные конфликты на территории соседнего государства могут еще больше осложнить ситуацию в Молдове.

Зона на юге страны, в связи с наличием в ней территориально-административных единиц, созданных по принципу компактной этнической заселенности, население которых не интегрировано по информационно-лингвистическому принципу в единое государственное пространство, требует, в этом контексте повышенного внимания и глубокого понимания

региональной специфики с целью нахождения эффективных решений для удержания ситуации в конституционном поле.

Эта ситуация требует комплексного анализа положения дел в стране, в частности, эмпирического материала для выработки подхода к рассмотрению уровня и перспектив интеграции этнических меньшинств, проживающих в южном регионе, в единую молдавскую гражданскую нацию.

Первым элементом, который выявило данное исследование, является отсутствие межэтнических отношений, как и самой проблемы, в основной повестке дня населения, ее отсутствие в числе основных озабоченностей, беспокоящих население. В плане распространенности случаев дискриминации, этнические и лингвистические меньшинства не подпадают под дискриминируемые категории.

В настоящее время, гагаузы и болгары, проживающие в РМ, не являются однородными в смысле ощущаемой ими первичной идентичности; не существует критерия, который служил бы основой для первичной самоидентификации как большинства. Что касается гражданской идентификации, региональная и локальная идентификация являются характерными для значительной части населения этих двух регионов РМ.

Фактически, государственная идентичность граждан является размытым понятием. С одной стороны, на декларативном уровне, придается особое значение чувству интегрированности в молдавское общество. С другой стороны, помимо размытого понятия первичной идентичности, размытым оказывается и понятие этнической идентичности, поскольку население разделено на тех, кто ощущает свою принадлежность исключительно к данному этносу, и тех кто чувствует множественную этническую идентичность.

В то же время, самым существенным элементом, требующим особого внимания, является тенденция принадлежности к русской идентичности на глобальном уровне («Русский мир») всего государственного пространства РМ. Этот аспект сам по себе, как и специфика этнических меньшинств РМ с лингвистической точки зрения, заставляет нас признать, что группы этнических меньшинств РМ нельзя рассматривать как таковые, поскольку речь, фактически, идет о лингвистическом, а не этническом меньшинстве, которое через свое восприятие исторического прошлого идентифицирует себя с русским пространством, при этом этническим элементам не придается существенного значения как коагулянта.

Основным объективным барьером для интеграционных процессов в отношении этих групп является информационно-лингвистический барьер. Реальность такова, что гагаузская и болгарская народности Молдовы живут в полной лингвистической изоляции от этнического большинства и государства в целом. Абсолютное большинство представителей этих групп не владеют государственным языком, в то время как русский язык знают все, при этом многие владеют им лучше, чем родными языками (болгарским, гагаузским). Более того, государственный язык, как и родные языки, с самого начала пользуется меньшим приоритетом (в плане изучения), чем русский язык для молодого поколения.

Помимо лингвистической изоляции присутствует и информационная, т.к. информационный фон полностью находится под влиянием российской медийной информации. Независимо от медийных каналов, более 90% граждан получают информацию на русском языке; информационные каналы, вещающие на русском языке в РМ, практически полностью ретранслируют российскую медийную продукцию, а русскоязычные СМИ пользуются доверием, практически, всего, населения регионов, в отличие от национальных и европейских.

Учитывая эту ситуацию, политики государства, направленные на интегрирование этнических меньшинств, до настоящего времени так и не привели к сколько-нибудь существенным результатам, что требует их интенсификации и переосмысления подходов. Прежде всего, необходимо проанализировать скромные результаты усилий в области образования в плане обучения государственному языку в образовательных учреждениях. В то же время, необходимо создать условия для повышения уровня взаимодействия между лингвистическими группами в стране. Выходом в этом плане могло бы быть рассмотрение перспектив в отношении создания смешанных до университетских образовательных учреждений и языков обучения, тем более что исследование показывает, что подобная идея приветствуется гражданами.

Что касается государственности, отношения групп этнических меньшинств к государству Республика Молдова характеризуются декларативной лояльностью и, в то же время, недоверием к будущему государственной конструкции. Будущее Республики Молдова рассматривается большинством жителей регионов юга страны либо в составе Российской Федерации, либо какого-либо союза государств бывшего СССР. Интеграция в западном направлении не рассматривается как приемлемая или возможная. Таким образом, несмотря на более чем десятилетие усилий по интеграции с ЕС, предпринятых властями страны, мы констатируем, что группам этнических меньшинств не были донесены аргументы в пользу этого направления. Таким образом, необходимо переосмыслить информационные подходы в работе с населением путем информирования его об аргументах, определивших решение об интеграции с Европейским Союзом.

Что касается информационного доминирования, пророссийской ориентации в ущерб будущего суверенного государства, то это также подпитывается и миграционными моделями, в значительной степени, ориентированными на РФ; при этом из ответов большинства респондентов следует, что они не связывают будущее своих детей с Республикой Молдова.

Немаловажен также и красноречивый пример, демонстрирующий опасность доминирования русскоязычного медийного контента и успехи пропагандистских усилий со стороны Российской Федерации, в плане оценки последних событий в Украине и конфликта в восточных регионах этой страны. Среди населения АТОГ и Тараклийского района доминируют взгляды, пропагандируемые в отношении этих событий Российской Федерацией. Таким образом, представлено достаточно аргументов в пользу вывода, что наряду с лингвистической сегрегацией, доминирование российских СМИ является фактором разобщения и опасностью для интеграционных процессов и гражданского объединения в Республике Молдова. И если потенциальные усилия по языковой интеграции требуют планирования на долгосрочную перспективу, в среднесрочной перспективе необходимо предпринять усилия для замены российской медийной продукции продукцией местного производства на языках этнических меньшинств, а в краткосрочной перспективе, немедленно, необходимы контрмеры для борьбы с медийной пропагандой, идущей со стороны Российской Федерации.

Выборы в Автономном территориальном образовании Гагаузии

Игорь Боцан

I. Предварительные соображения

Результаты социологических исследований, включая рассматриваемые в данном исследовании, подтверждают, что для Автономного территориального образования (Гагауз-Ери) характерна четкая специфика. Проводимые на национальном и региональном уровне выборы красноречиво демонстрируют специфические характеристики гагаузской автономии. В этой главе предлагается рассмотреть как электоральное поведение граждан Гагаузии отражает настроения данного сообщества.

Восприятия граждан гагаузской автономии, отраженные в результатах опроса общественного мнения на местном уровне Гагаузии, можно объяснить рядом факторов. Первый фактор относится к культурно-местечковой (патриархальной) сфере, преобладающей не только в Гагаузии, но и в целом по стране. Будучи недостаточно урбанизированным, гагаузское общество, как и молдавское, отличается, скорее, созерцательностью, чем активностью и участием в политических процессах, инициированных и осуществляемых элитой. Поэтому граждане склонны выбирать сильных лидеров, которые могут решать проблемы. Как следствие, для местных элит характерно предсказуемое поведение с использованием сходных посылов и сходных стереотипов. Например, они постоянно говорят о необходимости особых отношений с союзниками за пределами Республики Молдова с тем, чтобы оказывать давление на центральные власти.

Второй фактор связан с потенциальным конфликтом, лежавшим в основе образования гагаузской автономии. Этот потенциал до сих пор не исчерпан. В советский период, гагаузское сообщество компактно проживало на юге Республики Молдова, в Буджакских степях, занимаясь, в основном, сельским хозяйством. Оно не обладало автономией, подвергаясь процессу ассимиляции в рамках процесса формирования «советского народа». Национальное возрождение гагаузов, как и молдаван и бессарабских румын, началось в контексте разрушения Союза Советских Социалистических Республик (СССР). Этот процесс породил антагонистические движения. Если в тот период молдаване/бессарабские румыны выступили за независимость от СССР Советской Социалистической Республики Молдова (МССР), гагаузы, вместе с приднестровцами, выступили за сохранение СССР, объявив 19 августа 1990 г. о независимости МССР с тем, чтобы остаться в составе СССР. Как следствие, отношения между Кишиневом (столицей Республики Молдова) и Комратом (столицей Гагаузии) в период 1990-1995 гг. носили весьма напряженный характер. В 1995 г. лидеры гагаузского сообщества согласились вернуться в конституционное поле Республики Молдова в статусе автономии. В этой ситуации, в 1995 г. были проведены первые выборы для формирования органов управления автономии – Народного собрания Гагаузии и Исполкома автономии.

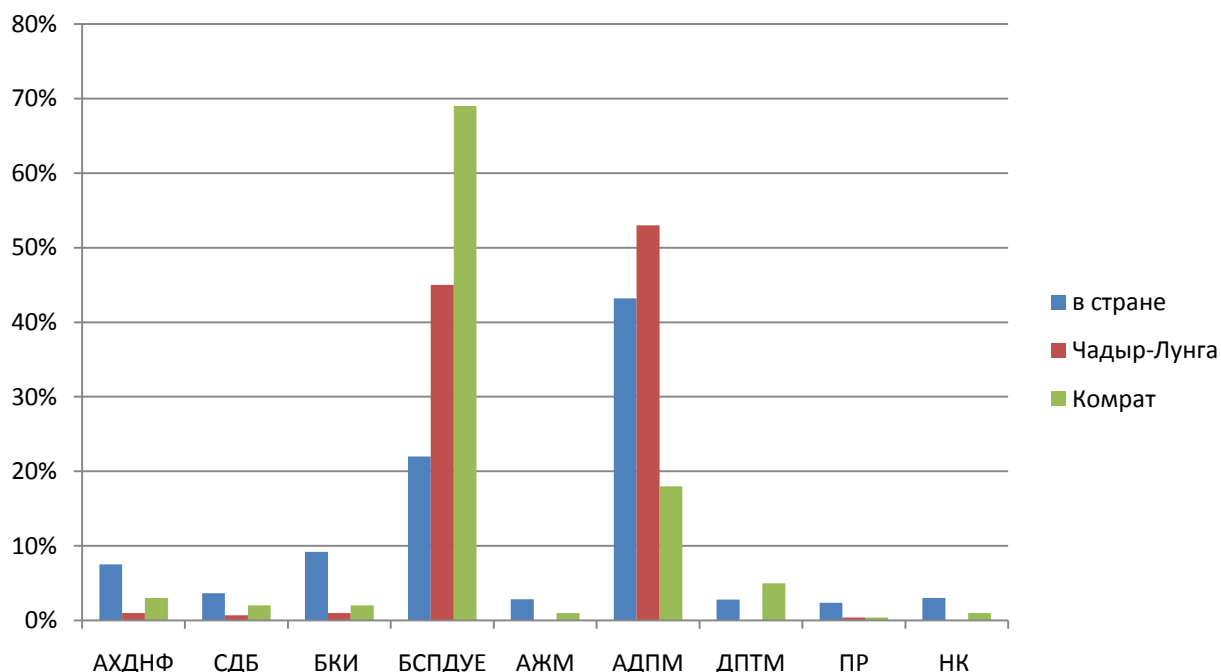
Третий фактор связан с внешней или цивилизационной ориентацией Гагаузии на Россию. Гагаузская элита выдвигает, по крайней мере, три неоспоримых аргумента в отношении России. Первым является тот факт, что, приблизительно, 200 лет назад Российская империя спасла гагаузов – народность турецкого происхождения, исповедующую христианство, проживавшую в районе устья Дуная – от геноцида, переселив его в Буджакские степи. Второй аргумент – это то, что русский язык и культура стали для гагаузского народа, фактически, окном в мировую культуру и цивилизацию. Третий аргумент связан с тем, что в силу традиционных экономических отношений, сельскохозяйственная продукция гагаузов хорошо известна и хорошо воспринимается на российском рынке, даже если она не отвечает современным стандартам качества.

Четвертый фактор относится к сфере образования и информационного влияния. В советский период граждан МССР, включая гагаузов, воспитывали в антизападном, особенно антирумынском, духе. Румыния и румынский «буржуазно-помещичий режим» представлялись как главные враги советского народа, строителя коммунизма. Как следствие, все эти факторы проявляются в полную силу в результатах голосования гагаузского общества в ходе национальных выборов (парламентских и президентских), также как и в ходе региональных выборов.

II. Электоральный цикл 1994 – 1998

Начиная с 1990 по 1994 г., Республикой Молдова руководил Верховный совет (Парламент), избранный в ходе выборов в законодательные органы в феврале-марте 1990 г., т.е. последний год существования СССР, когда волна национального возрождения достигла своего апогея, как и движения, направленные против этой волны. Состав этого Верховного Совета XII созыва состоял, приблизительно, из 1/3 просоветских настроенных лиц, около 1/3 – аграрной номенклатуры, образовавшей Аграрно-демократическую партию, выступавшую за независимость Республики Молдова и установление экономических отношений в рамках Содружества независимых государств (СНГ), и, приблизительно, 1/3 составляли политические силы, выступавшие за национальное возрождение, сближение с Румынией и против вступления в СНГ. В августе 1993 г., Верховный совет XII созыва самораспустился, поскольку ему не удалось ратифицировать договор о вступлении Республики Молдова в СНГ. Выборы профессионального Парламента на основе многопартийности состоялись 27 февраля 1994 г. в соответствии с новым Законом о выборах (использовалась абсолютная пропорциональная избирательная система: одна страна – один избирательный округ.

Диаграмма 1. Парламентские выборы в Р. Молдова - 1994



АХДНФ - Альянс христианско-демократического народного фронта

СДБ - Социал-демократический блок

БКИ - Блок крестьян и интеллектуалов

БСПДУЕ - Блок Социалистической партии и движения Унитате-Единство

АЖМ - Ассоциация женщин Молдовы

АДПМ - Аграрно-демократическая партия Молдовы

ДПТМ - Демократическая партия труда Молдовы

Контекст, в котором были организованы эти выборы, объясняет поведение избирателей в местностях, компактно населенных гагаузами. Во-первых, накануне выборов руководство страны, при поддержке Республики Молдова. Фактической целью съезда была борьба унионистского политического движения (общий термин, используемый для идеи объединения Республики Молдова с Румынией), продвигавшейся прорумынскими формированиями АХДНФ и БКИ. Во-вторых, было принято решение организовать, сразу же после парламентских выборов, плебисцит, который назвали «Совет с народом» (Sfat cu poporul), для того чтобы подтвердить путем всенародного голосования независимость Республики Молдова. Таким образом, подразумевалось устранение поводов, подпитывавших сепаратизм Гагаузии и Приднестровья. В-третьих, высшее руководство страны пообещало руководителям Гагаузии, что взамен отказа от самопровозглашенной независимости (сепаратизма), в Конституции страны, которую, на тот момент, еще только планировалось разработать и утвердить, будет легитимизирован статус широкой автономии для территорий, компактно населенных гагаузами.

На Диаграмме 1 можно видеть, районы Комрата и Чадыр-Лунга, населенные гагаузами, что означало значительную поддержку политически про-независимость и про-русским силам АДПМ и БСПДУЕ. После выборов апреля 1994 г., новое руководство АДПМ сдержало свое слово, ратифицировав соглашение о вступлении Республики Молдова в СНГ. Далее, 29 июля 1994 г., последовало принятие Конституции Республики Молдова. Статья 111 Конституции, называющаяся *Особый статус автономии*, предусматривала в первоначальной редакции, что жителям левобережья Днестра, а также некоторых местностей на юге Республики Молдова, могут быть предоставлены особые условия и формы автономии в соответствии с особыми статусами, утвержденными органическими законами. При этом, изменения в органические законы, регламентирующие особые статусы этих местностей, могут быть внесены путем голосования, если будет набрано три пятых голосов всех избранных депутатов.

23 декабря 1994 г., Парламент принял Закон № 344-XIII об особом правовом статусе Гагаузии (Гагауз-Ери), регламентировавшем практически все аспекты создания и функционирования гагаузской автономии и предусматривавшем в Статье 1, что «В случае изменения статуса Республики Молдова как независимого государства, народ Гагаузии имеет право на внешнее самоопределение». Наконец, 28 мая 1995 г. произошли первые выборы в Народное собрание и Губернатора Гагаузии (Башкана) Значение этих выборов заключалось в том, что в гагаузской автономии было создано правомочное руководство и окончательно преодолен конфликт между гагаузским обществом и центральной властью Республики Молдова. Выборам предшествовало проведение 5 марта 1995 г. референдума в ряде местностей, населенных гагаузами для определения территориальных границ⁵ гагаузской автономии, согласно Статье 5 Закона об особом правовом статусе.

⁵ <http://lex.justice.md/md/306970/>

Таблица 1. Выборы в Народное Собрание Гагаузии - 1995

Кандидаты		Тип I	Тип II	Мандаты
Трудовые коллективы	ТК	43	7	11
Народная партия «Ватан»	НПВ	16	2	5
Партия коммунистов Республики Молдова	ПКРМ	15	1	8
Независимые кандидаты	НК	15	1	5
Аграрно-демократическая партия Молдовы	АДПМ	13	2	4
Народная гагаузская партия	НГП	4	1	1
Всего		106	14	34

Результаты выборов в Народное собрание были удивительными (Таблица 1). Они продемонстрировали относительно низкую поддержку лидеров национального возрождения гагаузов (партия VATAN), напрямую принимавших участие в создании напряженности между регионом и центральным руководством Республики Молдова. Объяснение заключалось в значительном снижении уровня жизни населения и, таким образом, доверия к националистическим политическим силам, что привело к значительному количеству голосов, отданных независимым кандидатам и представителям рабочих коллективов. Другим удивительным фактом было количество голосов, набранных кандидатом от Партии коммунистов Республики Молдова (ПКРМ), восстановленной в правах после запрета в результате путча 18-21 августа 1991 г., за месяц до проведения выборов

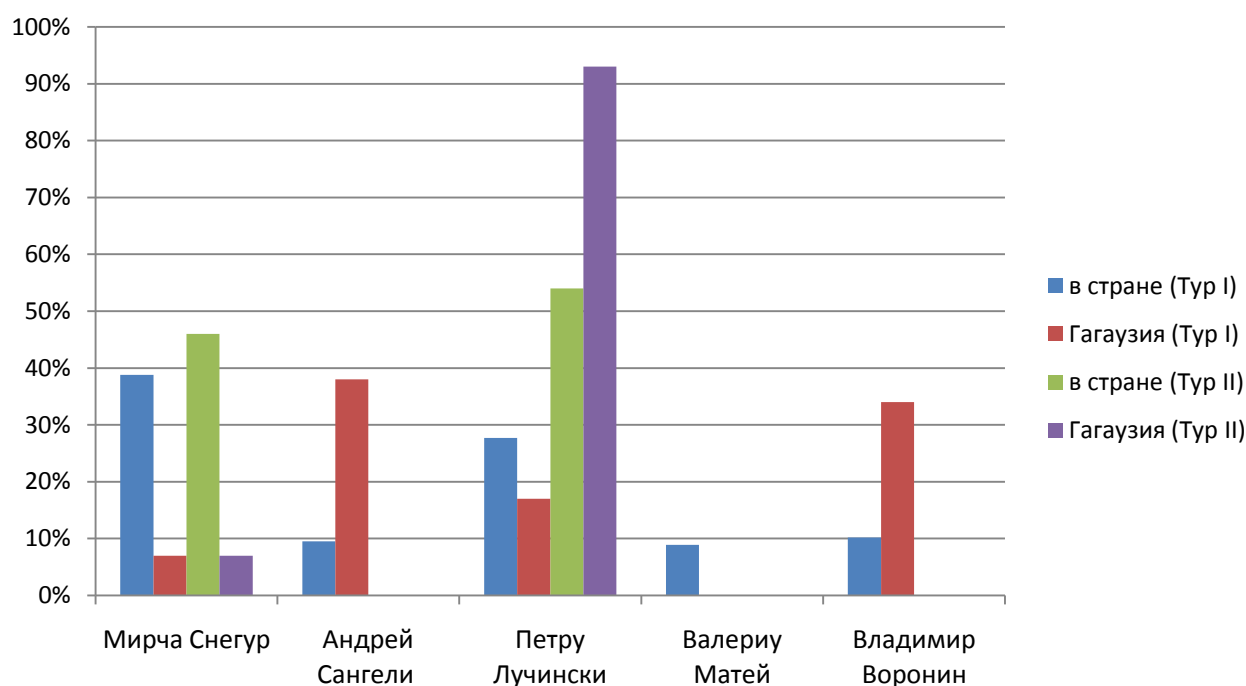
Также важными были выборы на должность Башкана (губернатора), поскольку губернатор Гагаузии является министром без портфеля правительства Республики Молдова. На должность Башкана был выбран Георгий Табунщик, продвигавший взвешенные идеи и выступавший за развитие гагаузской автономии и установление нормальных отношений сотрудничества между регионом и центром.

Таблица 2. Выборы Башкана Гагаузии - 1995

Кандидаты	Тип I	%	Тип II	%
Михаил Кендигелян, Народная партия «Ватан»	17924	23,7%	22081	31,9
Георгий Табунщик, трудовой коллектив	34262	45,4%	44392	64,1
Степан Топал, трудовой коллектив	7988	10,6%		
Дмитрий Кройтор, трудовой коллектив	12287	16,3%		

Далее последовали прямые президентские выборы 1996 г., представлявшие особый интерес для формирования электорального поведения гагаузской автономии. В первом туре голосования гагаузские избиратели, в значительной своей массе, проголосовали за Андрея Сангели (~40%), премьер-министра и фактического лидера АДПМ. Эта поддержка была совершенно понятной, поскольку АДПМ выполнила свое обещание и предоставила Гагаузии статус автономии, закрепленный в Конституции. В то же время, большое количество гагаузских избирателей проголосовали за Владимира Воронина (~35%), лидера ПКРМ, открыто выражавшего ностальгию по советским временам.

Диаграмма 2. Выборы президента в Р. Молдова – 1996



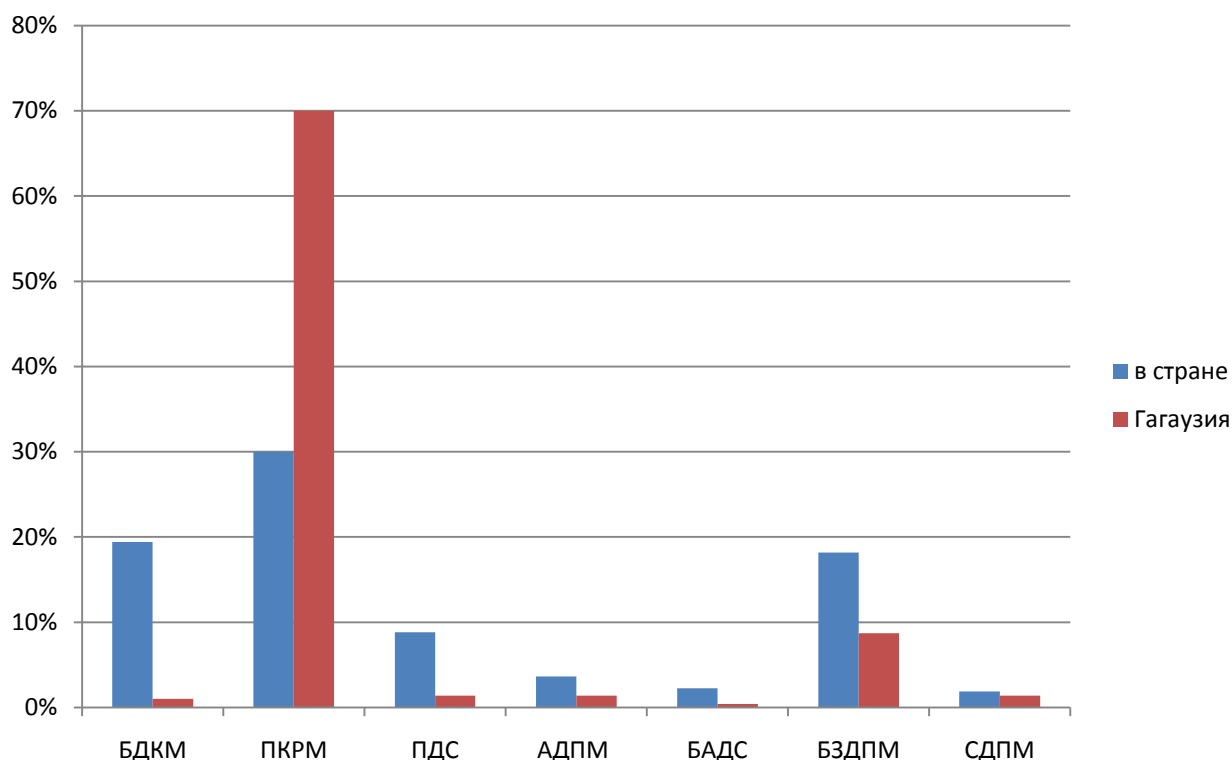
В результате выборов, официальные руководители Республики Молдова – временно исполняющий обязанности президента Мирча Снегур и председатель парламента Петру Лучински – получили слабую поддержку гагаузского общества в первом туре, набрав 7% и 17%, соответственно. Во-вторых, победитель на выборах – Петру Лучински, воспринимавшийся как больший русофил, чем Мирча Снегур, набрал в Гагаузии 93% голосов.

III. Электоральный цикл 1998 – 2001

Парламентские выборы 1998 г. проходили в атмосфере относительной политической стабильности. Шел третий год гагаузской автономии, а процесс приднестровского урегулирования, с которым гагаузские элиты связывали определенные надежды, вступил в новую многообещающую для Гагаузии фазу, особенно после того, как 7 мая 1997 г. президент Петру Лучински подписал так называемый «Меморандум Примакова», с Российской Федерацией. Меморандум предусматривал создание «общего государства» в процессе урегулирования сепаратистского конфликта. Идея «общего государства» открывала перспективы федерализации Республики Молдова. Однако, лидеры Гагаузии хотели также получить статус субъекта федерации

подобный приднестровскому. Во-вторых, парламентские выборы 1998 г. продемонстрировали рост популярности ПКРМ, как партии, явно и однозначно выражавшей ностальгию по СССР. Именно ПКРМ и, в частности, лидер партии Владимир Воронин настояли на том, чтобы Президент Петру Лучински подписал «Меморандум Примакова», ссылаясь в качестве аргумента на то, что они поддержали его во втором туре президентских выборов 1996 г. с целью продвижения идей федерализма.

Диаграмма 3. Парламентские выборы в Р. Молдова - 1998



БДКМ - Демократическая конвенция Молдовы
 ПКРМ - Партия коммунистов Республики Молдова
 ПДС - Партия демократических сил
 АДПМ - Аграрно-демократическая партия Молдовы
 БАДС - Альянс демократических сил
 БЗДПМ - Блок За демократическую и процветающую Молдову
 СДПМ - Социал-демократическая партия Молдовы

На парламентских выборах 1998 г. национальные и прорумынские партии БДКМ, ПДС и БАДС набрали голосов меньше, чем в 1994 г., а АДПМ, выполнившая практически все обещания в отношении гагаузской автономии, сошла со сцены молдавской политики. АДПМ, как партия бывшей сельской коммунистической номенклатуры, потеряла смысл на фоне подъема ПКРМ (~70%) как партии, ностальгировавшей по советским временам. Только БЗДПМ получила в Гагаузии значительное количество голосов (~9%), и это было благодаря поддержке президента Петру Лучински. Новое парламентское большинство – Альянс за демократию и реформы (АДР), состояло из двух про-румынских партий – БДКМ и ПДС, и БЗДПМ, рассматривавшейся как продвигающая идеи независимости при умеренном русофильстве. Такая коалиция из

малосовместимых партий была составлена для того, чтобы не позволить возвращения к власти коммунистов в Республике Молдова, чего так хотел русофильский электорат, включая избирателей Гагаузии

Результаты парламентских выборов оказали большое влияние на избирателей региона, как в отношении выборов в Народное собрание, так и на должность Башкана, которые состоялись 22 августа 1999 г. Эти выборы показали, что гагаузские избиратели достаточно прагматичны. При значительной поддержке про-российских сил, они не упустили из виду те преимущества, которые проистекали из хороших отношений автономии с центральной властью. В этом плане, выборы на должность Башкана выиграл кандидат, которого поддержало Движение за демократическую и процветающую Молдову – Дмитрий Кроитор, который опередил во II туре кандидата от ПКРМ, исполнявшего обязанности Башкана, Георгия Табунщика. На выборах в Народное собрание 35 мандатов были распределены следующим образом: 25 независимых кандидата; 4 кандидата от ПКРМ; 2 – от партии Furnica; 2 – от социалистической партии; 1– от Народно-демократической партии Молдовы и 1 – от Движения за демократическую и процветающую Молдову. Необходимо отметить то, что председателем Народного собрания стал Михаил Кендигелян – один из лидеров движения национального возрождения Гагаузии и сторонник независимости Гагаузии. Таким образом, избрание Кендигеляна определенным образом компенсировало избрание на должность Башкана политика, поддержанного центральной властью.

IV. Проблема региональных партий

Выборы в Гагаузии необходимо рассматривать через призму проблем региональных партий. В период 1991–1998 гг. региональные партии функционировали в рамках Закона № 718-XII от 17 сентября 1991 г. После прихода к власти в 1998 г., АДР изменила закон о политических партиях, практически запретив региональные партии. Это произошло в условиях, когда национальные партии уже скомпрометировали себя различными политическими скандалами. Через девять лет, 21 декабря 2007 г., Парламент принял новый Закон о политических партиях, который также проигнорировал требования о регистрации региональных партий.

Международный опыт показывает, что региональные партии обычно не запрещаются явным образом. Просто условия для их регистрации становятся такими, что выполнение их труднодостижимо. Та же международная практика показывает, что наличие или отсутствие региональных партий не зависит от федеративного или унитарного статуса страны. Основным критерием разрешения или неразрешения действия региональных партий является факт, усматривают ли центральные власти опасность сепаратизма со стороны определенных формализованных политических структур. Например, Россия не разрешает существование региональных партий, хотя и является федерацией с 83 субъектами (в соответствии с реорганизациями последних лет), занимающей огромную территорию. С другой стороны, Испания, не являющаяся федерацией *de jure*, но *de facto* считающаяся таковой, имеет в каждом из 17 автономных образований, по крайней мере, по одной региональной партии. Конституции обеих стран содержат право граждан на свободу объединений, в том числе, в политические партии; при этом детали условий регистрации политических партий делают ее невозможной в России и весьма легко достижимой в Испании.

Стоит рассмотреть один пример, в определенной степени, близкий к Республике Молдова с точки зрения формы управления и территориально-административной структуры. Речь идет о Португалии, имеющей конкретную конституционную норму, которая запрещает региональные партии. Согласно Статье 6 Конституции, Португалия является унитарным государством, обеспечивающим автономию местных органов власти и демократическую децентрализацию администрации. Архипелаги Азорских островов и Мадейры включают автономные регионы со

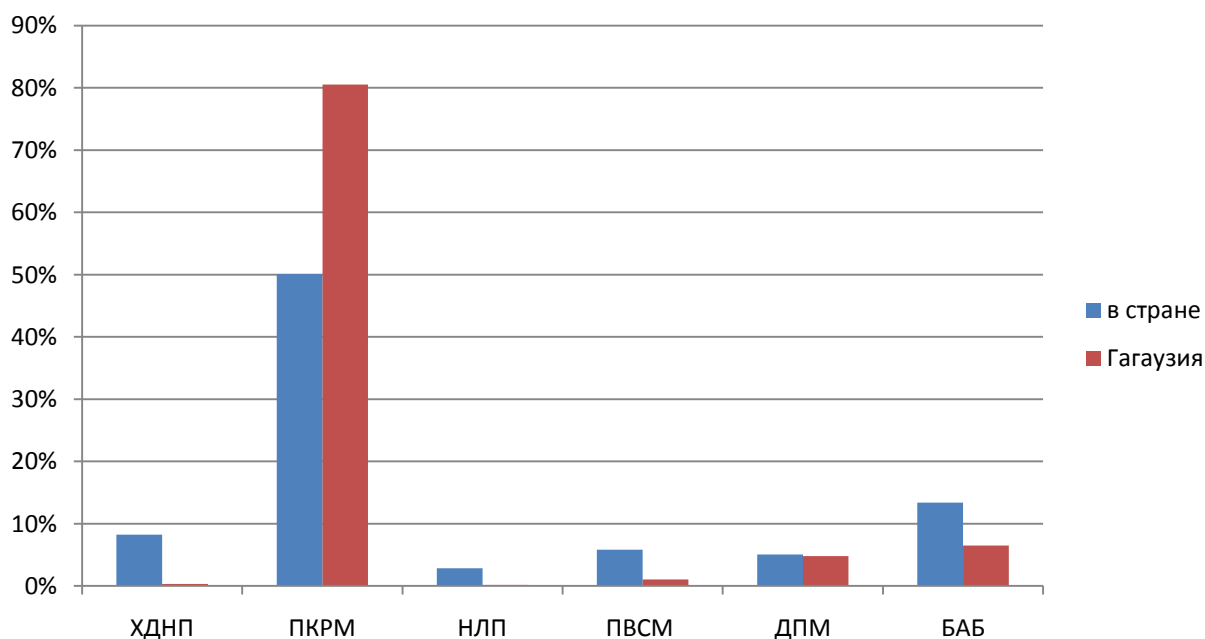
своими собственными политическими статусами и органами самоуправления. Несмотря на автономию этих двух архипелагов, закрепленную в высшем законе – параграф (4) Статьи 51 Конституции – гласит, в частности, что «ни одна партия не может быть создана, если ее название и уставные цели указывают на ее региональный характер».

Таким образом, мы имеем, с одной стороны, пример России, в отношении которой политические силы Гагаузии демонстрируют симпатию и уважение, но которая, будучи федерацией, не разрешает существование региональных партий. С другой стороны, видим пример Испании, которая, сталкиваясь с очень опасными сепаратистскими движениями, имеет законодательство, разрешающее образование партий в целом, и региональных в частности. Все другие приведенные примеры вписываются между экстремумами, упомянутыми выше. Говоря конкретно о ситуации в Республике Молдова, можно сказать, что, на данный момент, не было приведено доказательств какой-либо опасности со стороны региональных партий. Поэтому отрицательное отношение молдавских властей, проявляемое в их отношении, является необоснованным. Таблицы, приведенные выше, показывают, что в условиях существования региональных партий, на выборах в Народное собрание граждане автономии оказали большее доверие кандидатам от рабочих коллективов, независимым кандидатам и национальным партиям в противовес региональным.

V. Электоральный цикл 2001- 2005

Досрочные парламентские выборы 25 февраля 2001 г. оказали значительное влияние на ход событий в Республике Молдова и Гагаузии. Выборы выиграла ПКРМ с абсолютным большинством голосов (50,07%), получив 71 мандат из 101, т.е. конституционное большинство, и обеспечив себе более 2/3 мандатов. Победа ПКРМ в 2001 г. объяснялась использованием просоветской ностальгии бедных слоев населения. Основными посылами коммунистов были: вступление Республики Молдова в Союз Россия-Белоруссия и предоставление русскому языку равного статуса с молдавским/румынским.

Диаграмма 4. Парламентские выборы в Р. Молдова - 2001



ХДНП - Христианско-демократическая народная партия

ПКРМ - Партия коммунистов Республики Молдова
НЛП - Национал-либеральная партия
ПВСМ - Партия возрождения и согласия Молдовы
ДПМ - Демократическая партия Молдовы
БАБ - Блок Альянс Брагиша

В январе 2002 г., спустя, приблизительно, год после прихода к власти, ПКРМ предложила выстроить «вертикаль государственной власти», т.е. взять под контроль все институты государства, включая гагаузскую автономию. После контроля счетной палаты, Народное собрание Гагаузии инициировало процедуру отстранения от власти Башкана, что было поддержано Президентом Республики Молдова Владимиром Ворониным, публично обвинившим исполняющего обязанности Башкана Дмитрия Кроитора в хищении государственных средств. Администрация Гагаузии отвергла обвинения и выступила против проведения референдум о смещении Башкана с должности, что привело к разделению членов Народного собрания на два антагонистичных лагеря. Для того чтобы помешать проведению референдума о смещении Башкана, было возбуждено судебное преследование Башкана Дмитрия Кроитора и руководителя протокольного отдела и Народного собрания Ивана Бургуджи.

Таким образом, был спровоцирован новый конфликт между гагаузской автономией и центральной властью. Хотя он не носил этнического, лингвистического или внешне-ориентированного характера, будучи чисто политическим, он был намеренно переведен в русло этнического конфликта. Судебное преследование Башкана и его сторонников привело к тому, что Кроитор объявил об отставке летом 2002 г., что вызвало политический кризис в регионе и проведение досрочных региональных выборов, которые были назначены на 6 октября 2002 г. Избирательная кампания проходила в атмосфере нервозности и подозрительности. По определенным причинам, результаты выборов 6 октября 2002 г. были аннулированы, и 20 октября 2002 г. были проведены повторные выборы, вызвавшие еще больше подозрений. На повторных выборах главными противниками Георгия Табунщика (представителя ПКРМ) были Степан Топал (непризнанный Президент Гагаузии в период наиболее острого конфликта между Комратом и Кишиневом 1990-1995) и Михаил Формузал (примар города Чадыр-Лунга). Хотя повторные выборы были выиграны Георгием Табунщиком, Михаил Формузал сумел проявить себя как основной оппонент центральных властей и будущий продолжатель напряженных отношений между Комратом и Кишиневом.

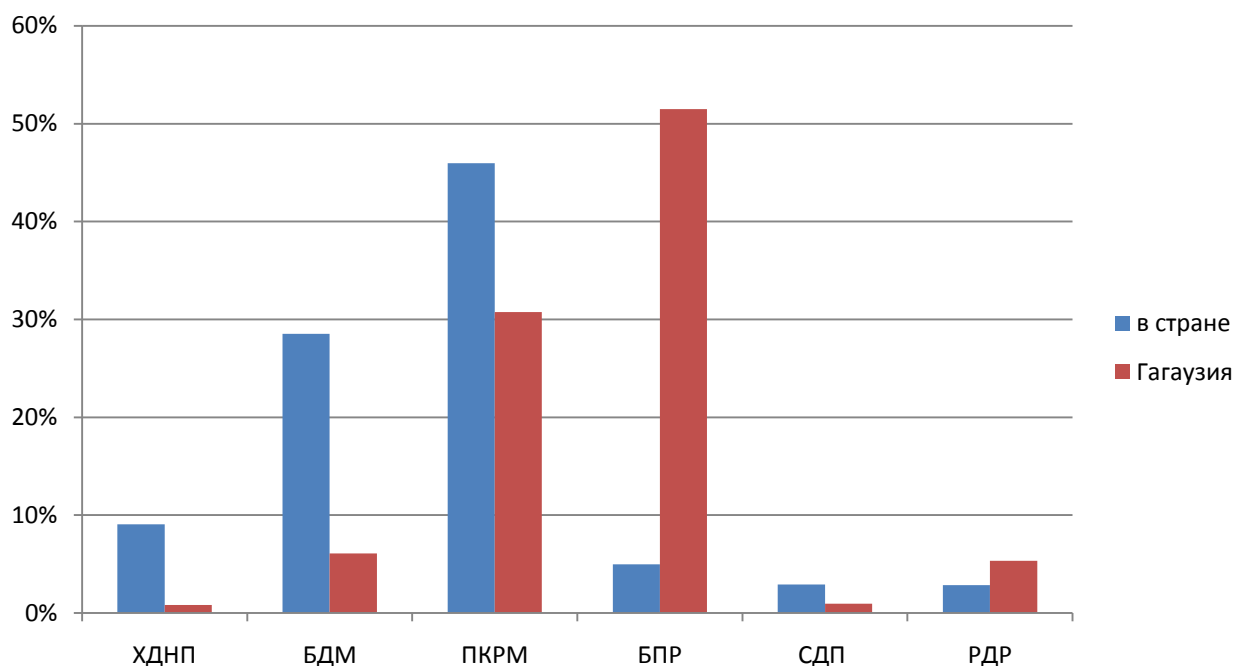
Напряженность между Комратом и Кишиневом заставили председателя Народного собрания Михаила Кендигеляна объявить о своей отставке, а на его место был избран коммунист Иван Кристиогло. Таким образом, вся власть в гагаузской автономии была взята под контроль ПКРМ и встроена в «вертикаль государственной власти». Для снижения напряженности, конституционное большинство ПКРМ в Парламенте внесло изменение в Статью 111 Конституции 25 июля 2003 г., заявив, что таким образом она соблюдает обещания по укреплению гагаузской автономии.

Очередные выборы в Народное собрание были проведены 16 ноября 2003 г. Результаты их были следующими: независимые кандидаты – 17; ПКРМ – 16; Партия социалистов Республики Молдова (ПСРМ) – 1; Республиканское движение «Равноправие» (MRR) – 1. Председателем Национального собрания был избран Степан Есир, обеспечивший бесконфликтное сотрудничество с коммунистическим Башканом – коммунистом Табунщиком и центральной властью. Это политическое затишье длилось до 2006 г.

VI. Электоральный цикл 2005 – 2009

Парламентские выборы 6 марта 2005 г. также были выиграны ПКРМ (~46%), однако, результаты были менее значительными, чем в 2001. После этого гагаузские избиратели голосовали за ПКРМ все меньше и меньше (~ 30% против 80% в 2001). Новым электоральным предпочтением для них стала Партия социалистов Республики Молдова (ПСРМ), набравшая на национальном уровне лишь ~5%, а в Гагаузии – более 50%. Поводом для такой смены электорального поведения были: конфликт 2002 г. между центральными коммунистическими и региональными властями, подписание 13 ноября 2002 г. Президентом Ворониным указа о европейской интеграции Республики Молдова, его отказ в ноябре 2003 г. подписать Меморандум Козака о федерализации Республики Молдова, подписание 22 февраля 2005 г., накануне парламентских выборов, Плана действий Республики Молдова – Европейский Союз. Фактически, в период 2002-2005, ПКРМ сменила политический вектор внешней политики от России к Европейскому Союзу. В этой ситуации ПСРМ сумела завоевать симпатии гагаузских избирателей, отвоёвав их у ПКРМ и подхватив эстафету сторонника пророссийского политического курса.

Диаграмма 5. Парламентские выборы в Р. Молдова - 2005



ХДНП - Христианско-демократическая народная партия

БДМ - Блок Демократическая Молдова

ПКРМ - Партия коммунистов Республики Молдова

БПР - Блок Patria-Родина

СДП - Социал-демократическая партия

РДР - Республиканское движение «Равноправие»

Через полтора года после парламентских выборов 2005 г., 3 декабря 2006 г., состоялись выборы на должность Башкана Гагаузии. Фактически, эти выборы явились кульминацией напряженности между Комратом и Кишиневом, возобновившейся после кризиса 2002 г. На результаты выборов явно повлиял предыдущий опыт избирателей. После турбулентного периода 1990-1995 гг.,

оставившего значительный отрицательный отпечаток на отношениях гагаузского общества и молдавских властей, в распоряжении гагаузских избирателей около десятилетия была «привилегия» голосовать за политические силы, выигрывавшие выборы национального уровня. Как следствие, в период 1994 – 2005 гг., общество Гагаузии имело представительство в Парламенте Республики Молдова, в два раза превосходившее удельную численность ее граждан. Однако, начиная с 2005 г., обстоятельства изменились

Избирательная конкуренция в выборах на должность Башкана 2006 г. происходила между 4 кандидатами. Все они зарегистрировались как независимые. Предложения всех кандидатов во многом были схожи: консолидация автономии, четкое разграничение полномочий между Комратом и Кишиневом, модернизация экономики, развитие социальной сферы, и т.д. Поэтому значение имели детали и факторы административного плана. С этой точки зрения, основными конкурентами были Георгий Табунщик – кандидат, поддерживавшийся центральной властью, и Михаил Формузал – символичная фигура от оппозиции с восемью уголовными делами, открытыми против него центральными властями с целью запугать и заставить уйти со сцены.

В своем качестве исполняющего обязанности Башкана, Георгий Табунщик полностью использовал ресурсы и поддержку правящей партии – ПКРМ. Большим преимуществом исполняющего обязанности Башкана было реальное улучшение уровня жизни в регионе благодаря экономическому росту и стечению обстоятельств в региональной экономике. В свою очередь, Михаил Формузал, вступал в конкурентную борьбу в образе политика, преследуемого центральными властями. Программа и идеи Михаила Формузала были четко окрашены конфронтацией с кишиневскими властями.

Михаил Формузал добился победы, которая реально воспринималась как победа оппозиции. Важно упомянуть, что начиная с выборов на должность Башкана декабря 2006 г. и до последних выборов 2015 г., на должность Башкана Гагаузии избирались лишь кандидаты, находившиеся в оппозиции центральной власти.

Таблица 3. Выборы Башкана Гагаузии - 2006

Кандидаты	Тип I	%	Тип II	%
Георгий Табунщик, независимый кандидат	13745	24,14		
Николай Дудогло, независимый кандидат	17880	31,40	25603	43,77
Александр Стояногло, независимый кандидат	6025	10,58		
Михаил Формузал, независимый кандидат	19297	33,89	32890	56,23
Явка		62,58		64,29

Очередные выборы в Национальное собрание Гагаузии состоялись 16 марта 2008 г. Как обычно, большинство кандидатов были независимыми. Фактически, в выборах участвовало больше политических сил. Среди них четко обозначилось два лагеря – формальный и неформальный. Речь идет о ПКРМ, создавшей Блок за процветающую Гагаузию в составе обновленной Молдовы) и неправительственной организации, созданной Башканом Михаилом Формузалом – движение Единая Гагаузия. Ни одна из принявших участие сил не выиграла выборы, не получив поддержки, достаточной для формирования простого большинства в Народном собрании: независимые кандидаты – 21 мандат; ПКРМ – 10; Демократическая партия Молдовы (ДПМ) – 2; РДР – 1.

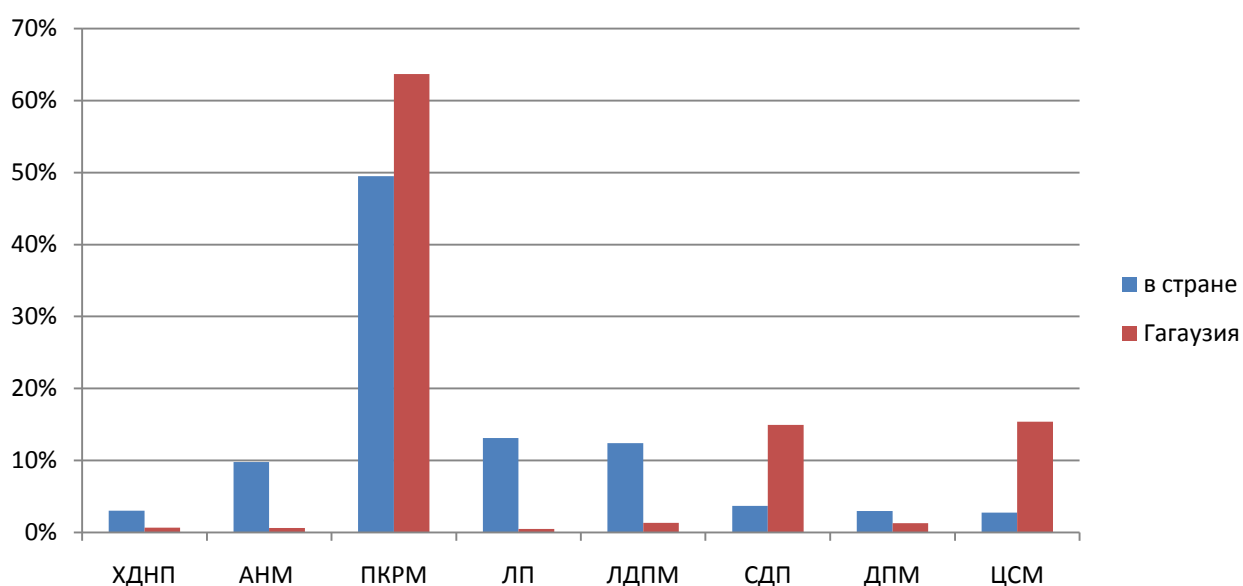
Непосредственным следствием результатов выборов в Национальное собрание Гагаузии было блокирование его деятельности.

Деятельность нового состава Народного собрания была блокирована с самого начала вследствие его неспособности выбрать руководящий состав, особенно в связи с борьбой между центрами местной власти. В конечном итоге, выбор на должность председателя Народного собрания пал на независимого кандидата Анну Харлменко – сестру Николая Дудогло, примара муниципия Комрат – столицы автономии. В результате, отношения между Народным собранием и исполкомом Комрата, т.е. между группировками Дудогло и Формузала, были напряженными на протяжении всего мандата Национального собрания.

VII. Электоральный цикл периода 2009 - 2014

Новый политический цикл начался в Республике Молдова и Гагаузии сразу же после парламентских выборов 2009 г. Очередные выборы 5 апреля 2009 г. уверенно выиграла ПКРМ, набрав более 49% голосов граждан и получив 60 мандатов из 101. ПКРМ восстановила поддержку Гагаузии после ряда шагов, предпринятых Президентом Владимиром Ворониным, объявившем о дистанцировании от запада и возврате на российскую орбиту политики. В результате, поддержка ПКРМ выросла в два раза, достигнув ~64% голосов гагаузских избирателей.

Диаграмма 6. Парламентские выборы в Р. Молдова - 2009



ХДНП - Христианско-демократическая народная партия

АНМ - Альянс «Наша Молдова»

ПКРМ - Партия коммунистов Республики Молдова

ЛП - Либеральная партия

ЛДП - Либерально-демократическая партия

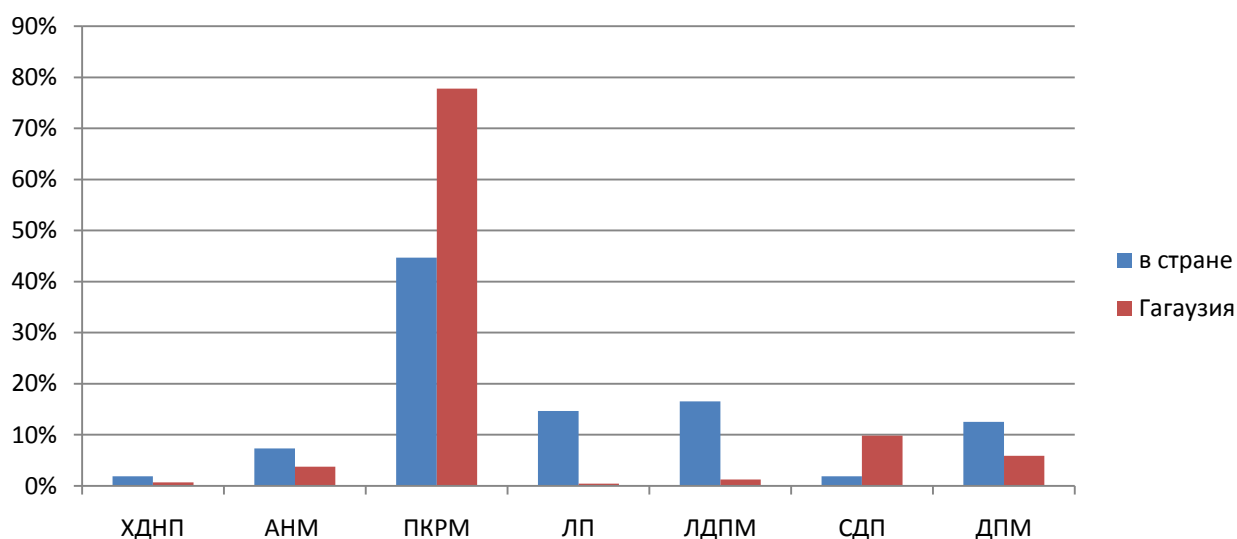
СДП - Социал-демократическая партия

ДПМ - Демократическая партия Молдовы

ЦСМ - Центристский союз Молдовы

После выборов 5 апреля 2009 ПКРМ не хватало одного голоса в Парламенте для того, чтобы она могла выбрать своего Президента, по меньшей мере, 3/5 голосов избранных депутатов. В этих обстоятельствах, 7 апреля 2009 г. произошли протесты молодежи с применением силы, названные также революцией Twitter. Молодежь оспаривала победу ПКРМ, утверждая, наряду с оппозиционными силами, что имела место фальсификация результатов выборов. Протест был также вызван и резкой сменой внешнеполитического курса ПКРМ. В конечном итоге, ПКРМ не сумела выбрать руководителя государства и парламент был распущен. В ходе досрочных выборов 29 июля 2009 г. ПКРМ получила всего 48 мандатов из 101. В этой ситуации избиратели Гагаузии оказали ПКРМ еще более массивную поддержку, составившую почти 80% голосов избирателей.

Диаграмма 7. Досрочные парламентские выборы в Р. Молдова - 2009

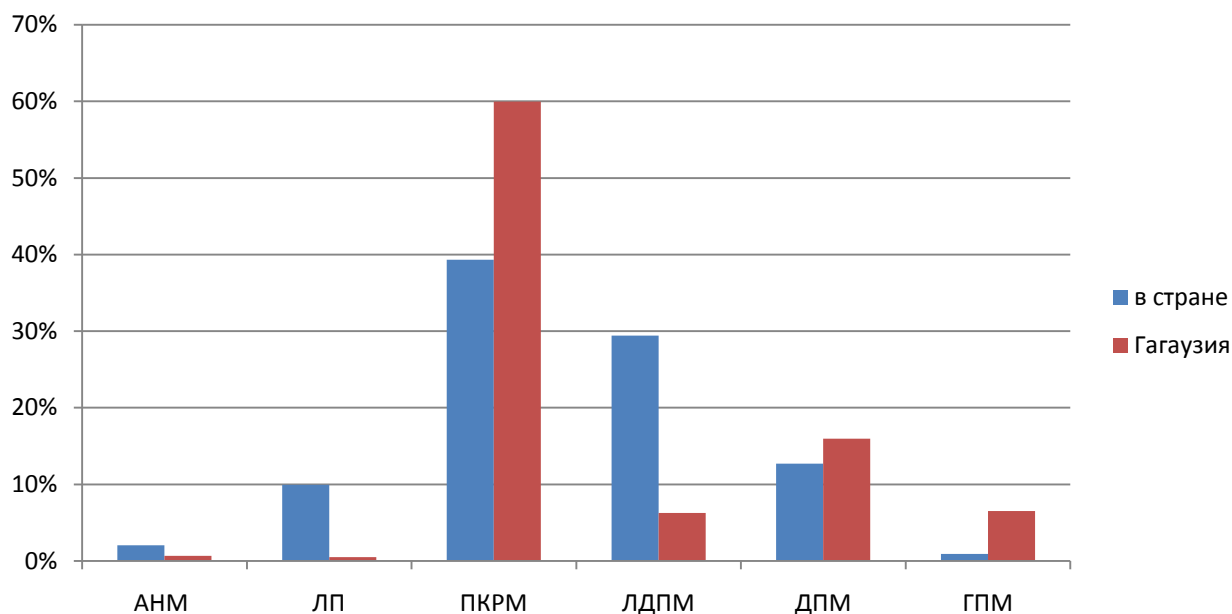


В результате, на центральном уровне, большинством в 53 мандата из 101, был создан Альянс за евроинтеграцию (АЕИ), который, фактически, остается у власти до настоящего времени (апрель 2016). Начиная с 2009 г., элита АЕИ пыталась укрепить свои позиции в Гагаузии. С этой точки зрения, Башкан Михаил Формузал сумел установить хорошие отношения сотрудничества с правительством и премьер-министром Владом Филатом – лидером ЛДПМ. Однако, с другой стороны, примар Комрата Николай Дудогло и его команда укрепили свои отношения с ДПМ.

Симпатии гагаузских избирателей и влияние национальных партий проявились в ходе досрочных парламентских выборов 28 ноября 2010 г., вызванных политическим кризисом и неспособностью парламента избрать президента в декабре 2009 г. Результаты выборов укрепили позиции АЕИ на национальном уровне. АЕИ получил 59 мандатов из 101, чего, в любом случае, было недостаточно для избрания президента. ПКРМ получила 42 мандата, давших ей возможность блокировать избрание президента. В Гагаузии ПКРМ набрала около 60% голосов, что продемонстрировало неприятие избирателями курса на евроинтеграцию, продвигаемую АЕИ. Несмотря на улучшение отношений между исполнительной властью Гагаузии и правительством Республики Молдова, возглавляемого ЛДПМ, последняя набрала довольно скромное количество голосов – всего ~6%. Напротив, ДПМ, при поддержке примара Комрата Николая Дудогла, набрала ~16%. Этот результат объясняется тем, что в этот период ДПМ, входящая в АЕИ, пыталась уравновесить курс на евроинтеграцию Республики Молдова с политикой, направленной на поддержание хороших

экономических отношения с Российской Федерацией. В этом смысле, ДПМ удалось стать официальным партнером правящей в России партией Единая Россия.

Диаграмма 8. Досрочные парламентские выборы в Р. Молдова – 2010



Очередные выборы на должность Башкана Гагаузии были назначены на 12 декабря 2010 г. В качестве кандидатов в ходе избирательной кампании было зарегистрировано три кандидата, представлявших наиболее важные политические силы в регионе: Михаил Формузал, выдвинувший свою кандидатуру на второй срок в качестве Башкана, лидер Движения Единая Гагаузия; Николай Дудогло – примар муниципия Комрат и лидер Движения Новая Гагаузия, и Ирина Влах – депутат парламента Республики Молдова, выдвинутый от ПКРМ.

Примечательно, что лидеры движений Единая Гагаузия и Новая Гагаузия – Михаил Формузал и, соответственно, Николай Дудогло зарегистрировались как независимые кандидаты. Потенциал региональных политических сил обозначился четырьмя годами ранее. Эти три кандидата, в целом, отражали политические предпочтения граждан гагаузской автономии. Фактически, политические силы, представленные в Народном собрании, определили наиболее представительные и сильные политические фигуры для конкуррирования на должность Башкана.

Таблица 4. Выборы Башкана Гагаузии - 2010

Кандидаты	Тур I	%	Тур II	%
Николай Дудогло, независимый кандидат	19252	31,84	29874	48,62
Михаил Формузал, независимый кандидат	22484	37,19	31576	51,38
Ирина Влах, независимый кандидат, ПКРМ	18720	30,96		
Явка		56,95		56,83

В качестве исполняющего обязанности Башкана, Михаил Формузал использовал российский фактор. Фактически, в ходе выборов 2010 г. на должность Башкана разыгралась настоящая битва, чтобы убедить электорат, что российские элиты и важные органы власти Российской Федерации поддерживают соответствующих кандидатов. 6 декабря 2010 г., находящийся с визитом в Кишиневе с целью зондирования молдавского политического спектра Сергей Нарышкин – руководитель администрации президента России конкретно высказался в отношении выборов Башкана Гагаузии, подчеркивая, что они имеют особое значение для Республики Молдова, поскольку «гагаузская автономия в составе Молдовы является примером деликатного подхода к национальным меньшинствам в многонациональном государстве». Согласно Нарышкину, «выборы в Гагаузии призваны продемонстрировать, что если правильно и деликатно учитывать мнение национального меньшинства, то можно обеспечить спокойствие, безопасность и растущее развитие территории, населенной национальным меньшинством». В конечном итоге, российский фактор склонил чашу весов в пользу Михаила Формузала, получившего второй мандат на должность Башкана Гагаузии.

Отношения между региональными политическими группировками были пересмотрены в ходе очередных выборов в Народное собрание, состоявшихся 9 сентября 2012 г. В результате выборов, в новый состав Народного собрания входили: независимые кандидаты – 25; ПКРМ – 7; ЛДПМ – 1; Партия социалистов Республики Молдова (ПСРМ) – 1. Следует отметить, что на тех выборах ни один кандидат от ДПМ не сумел получить хотя бы один мандата; при этом, 18 независимых кандидатов из 25 заявили, что они являются сторонниками ДПМ и образовали демократическое большинство в Народном собрании, избрав председателем Дмитрия Константинова. Это резкое превращение 18 независимых депутатов в демократов вызвало подозрения в политической коррупции со стороны ДПМ.

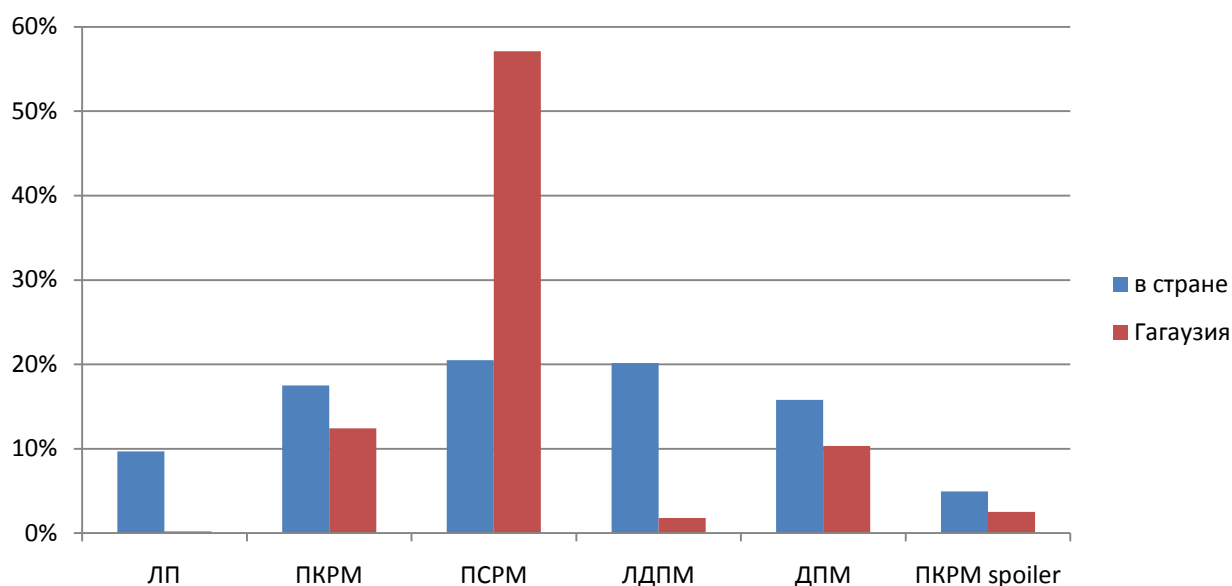
VIII. Электоральный цикл 2014- 2015

Очередные парламентские выборы состоялись 30 ноября 2014 в специфических условиях, предопределивших окончательный результат. Во-первых, парламентские выборы проходили в контексте региональной геополитики, в равной степени сложной и запутанной. Молдавские граждане, включая жителей Гагаузии, продемонстрировали чрезвычайную чувствительность к региональным проблемам. Возражения Российской Федерации в отношении подписания Соглашения об ассоциации Республики Молдова и Украина с Европейским Союзом, аннексия Крыма и запуск проекта «Новороссия» на юго-востоке Украины, послужили мотивом для Гагаузии для организации 2 февраля 2014 референдума по вопросам предпочтений в отношении региональной интеграции Гагаузии и провозглашения своей независимости, в случае потери независимости Республикой Молдова. Отношения граждан и властей автономии в этом отношении были хорошо известны заранее, поэтому организация референдума по вопросам, явно превышавшим полномочия и обязанности гагаузских властей, расценивалась как провокация, направленная на возобновление напряженности между Кишиневом и Комратом.

Во-вторых, национальные партии с про-российскими взглядами демонстрировали поведение, которое изменило предпочтения гагаузских избирателей в их отношении. Со своей стороны, Партия социалистов Республики Молдова (ПСРМ) поддержала проведение в Гагаузии референдума 2 февраля, предлагая проведение подобных референдумов и в других регионах страны, несмотря на их незаконность.

В-третьих, накануне парламентских выборов ПСРМ публично поддержала аннексию Крыма Российской Федерацией, предлагая, чтобы и Республика Молдова предъявила ирредентистские требования к Украине о передаче Республике Молдова ее исторических территорий. С другой стороны, ПКРМ демонстрировала осторожное поведение касательно российско-украинского конфликта, предпочитая не делать заявлений за или против в отношении этих двух сторон регионального конфликта. В результате, ПСРМ привлекла на свою сторону более половины русофильского электората Республики Молдова, в Гагаузии его количество составляло ~¾.

Диаграмма 9. Парламентские выборы в Р. Молдова - 2014



В-четвертых, центральные власти Республики Молдова развязали истеричную кампанию в отношении опасности для нее с российской стороны, чтобы замаять ряд скандалов, связанных с коррупцией. Избиратели оказались в ситуации, когда они вынуждены были голосовать за коррумпированные, но декларативно про-европейские партии, которые защитили бы Молдову от реваншистского влияния России в регионе. Таким образом, правящие партии снова обеспечили себе парламентское большинство в 55 мандатов из 101.

Сразу же после парламентских выборов ноября 2014 г., гражданам Республики Молдова объявили о разграблении банковской системы страны. Последствия, в виде обеднения граждан, последовали незамедлительно в связи с драматическим падением курса национальной валюты, и т.д.

Таковы были обстоятельства, в которых состоялись очередные выборы на должность Башкана Гагаузии, назначенные на 22 марта 2015 г. В конкурентной борьбе в ходе избирательной кампании было первоначально зарегистрировано 12 кандидатов, 2 из которых впоследствии выбыли из этой борьбы. Все кандидаты зарегистрировались в качестве независимых кандидатов, два из которых были депутатами парламента Республики Молдова, пользовавшихся поддержкой парламентских политических партий. Если в случае с Николаем Дудогло ситуация была ясна, поскольку, будучи депутатом ДПМ он получал поддержку своего политического формирования, то в случае с Ириной Влах, дела обстояли иначе. Она вышла из состава ПКРМ, приняв поддержку ПСРМ. Расчет Ирины Влах был прост. Поскольку все эти 10 кандидатов объявили себя

сторонниками евразийской интеграции, необходима была поддержка признанной партии, которая, будучи пророссийской, пользовалась также поддержкой кремлевской элиты. Такой статус ПСРМ получила в 2014 г. вследствие открытой поддержки аннексии Крыма Российской Федерацией. Это обстоятельство предreshило успех Ирины Влах уже в первом туре. Необходимо упомянуть, что российские власти были в значительной степени вовлечены в избирательную кампанию в Гагаузии и открыто демонстрировали поддержку Ирине Влах.

Таблица 5. Выборы Башкана Гагаузии - 2015

Кандидаты	Typ I	%
Валерий Яниогло, независимый кандидат	5080	7,98
Руслан Гарбалы, независимый кандидат	3075	4,83
Николай Дудогло, независимый кандидат, ДПМ	12136	19,06
Ирина Влах, независимый кандидат, ПСРМ	32543	51,11
Олег Гаризан, независимый кандидат	3251	5,11
Александр Стояногло, независимый кандидат	3174	4,98
Сергей Чернев, независимый кандидат	122	0,19
Дмитрий Кройтор, независимый кандидат	3956	6,21
Илья Анастасов, независимый кандидат	84	0,13
Леонид Добров, независимый кандидат	253	0,40
Явка	64034	58,21

В ходе избирательной кампании, кандидат Ирина Влах показала себя как преемник и продолжатель политики, продвигавшейся в 2006–2015 гг. Башканом Михаилом Формузalom, которая снизила градус напряженности в отношениях Комрата и Кишинева.

Избирательная кампания на должность Башкана послужила также естественным поводом для обсуждения проблем, с которыми реально сталкиваются граждане гагаузской автономии. Поскольку Ирина Влах проявила себя как последователь Михаила Формузала, ее бывший электоральный конкурент и бывший дважды-Башкан Георгий Табунщик «просканировал» период правления Формузала в период 2006-2014, приводя следующие факты:

- Искажение идей государственности Гагаузии в составе Республики Молдова привело к ввержению региона в перманентный политический хаос;
- Политический характер деятельности Формузала отрицательно повлиял на экономику, социальную сферу и межличностные отношения. В результате, доля собственных доходов бюджета сократилась за период 2006-2013 с 81,4% до 47,6%. Таким образом, доля трансфертов из центрального бюджета в региональный выросла в два раза за менее чем десять лет;

- Продолжение исхода активного населения (50% трудоспособного населения покинуло регион), в то время как бюрократический аппарат в регионе вырос в два раза;
- Обеспеченность потребностей в медицинском персонале составляет всего 70%;
- Игнорирование гагаузскими властями регионального законодательства в отношении прозрачности их деятельности, примером чего служит то, что за восемь лет региональный исполком представил отчет о своей деятельности Народному собранию всего лишь один раз. Отчеты между региональными ветвями власти – исполнительной и законодательной – осуществлялись в атмосфере постоянной напряженности. Таким образом, последние 2 года своего мандата Башкан Формузал 16 раз прибегал к помощи правосудия, чтобы сводить счеты с Народным собранием;
- Обнаружение Народным собранием и счетной палатой значительных хищений средств из регионального резервного фонда на сумму десять миллионов лей, что приводило к попыткам инициировать отставку Башкана и т.д.

По мнению бывшего Башкана Георгия Табунщика, проблемы, приведенные выше, использовались для того, чтобы сослаться на недостаточные полномочия, прописанные в официальном статусе Гагаузии. В результате, отсутствие надлежащего руководства намеренно стимулировало трансформацию нерешенных проблем в проблемы политического и даже геополитического характера.

В этом контексте, обещания общего плана Ирины Влах служат отправными точками, из которых проистекают все остальные обещания конкретного характера. Они включают:

- Развитие Гагаузии в составе Республики Молдова, но при тесном сотрудничестве с Россией, Таможенным союзом (ТС) и Евразийским экономическим союзом (ЕАЭС);
- Создание Консультативного совета при Башкане, включающего в свой состав лидеров, провозгласивших независимость Гагаузии в 1990 г., предыдущих Башканов и председателей Народного собрания;
- Защита и развития языка, культуры и традиций Гагаузии.

В свете вышесказанного, референдум от 2 февраля 2014 г., продемонстрировавший надежды гагаузских граждан, связываемые с интеграционным вектором евроазиатского развития, противопоставляемым европейскому вектору, продвигаемому центральными властями, является основным видением развития Гагаузии. В администрировании гагаузской экономики, новоизбранный Башкан Ирина Влах намерена опираться на «совет мудрецов», в состав которого входят лидеры Республики Гагаузия периода 1990–1995 гг., провозгласившие независимость региона от Республики Молдова (МССР), оставаясь в составе СССР. Речь идет о чем-то большем, чем просто об аллюзиях на продолжение и преемственность предпочтений гагаузов быть с Россией в Таможенном союзе и Евразийском экономическом союзе, схожих с предпочтениями остаться в СССР четверть века назад.

Важно также признать и то, что четверть века национального возрождения и создание гагаузской автономии не привели к изначальной цели – «удовлетворению национальных потребностей и сохранению национальной идентичности гагаузов, их полноценному и многостороннему развитию, процветанию национального языка и культуры, обеспечению политической и экономической независимости». На последних выборах на должность Башкана Гагаузии потребность в печатании бюллетеней на гагаузском языке составила всего лишь 1,5%. Это очень важный показатель для понимания того, какую роль играет гагаузский язык в политической и административной жизни региона после 20 лет автономии.

В этом смысле, по меньшей мере, любопытны обвинения, выдвинутые Ириной Влах центральным властям Кишинева, в отношении мер, которые ограничили использование гагаузского языка в регионе. Никаких доказательств для такого рода обвинений, демонстрирующих какого-либо рода

действия Кишинева, направленные на подобные, достойные порицания, факты, не могло быть, хотя бы в связи с желанием получать там более высокие электоральные результаты. С самого создания гагаузской автономии стало привычным делом обсуждение роли и места Гагаузии в составе Республики Молдова. В этом смысле, электоральная программа Ирины Влах повторяет положения из программы бывшего Башкана Формузала:

- Придание особого юридического статуса Закону об особом правовом статусе Гагаузии;
- Фиксирование в национальном законодательстве права Гагаузии на внешнюю экономическую и политическую деятельность, включая право назначать представителей Гагаузии в зарубежные дипломатические миссии.

В отношении проблемы развития региона, Ирина Влах пообещала превратить его в центр регионального развития, который привлечет и других экономических агентов страны своими примерами, достойными подражания. В этом плане, электоральные обещания Ирины Влах предусматривают:

- Создание Агентства регионального развития для разработки программ по социально-экономическому развитию Гагаузии;
- Создание, при поддержке инвесторов из Российской Федерации, 11 предприятий на основе современных технологий, в основном, в перерабатывающей промышленности;
- Открытие в Москве Коммерческого центра для продвижения винодельческой продукции из Гагаузии и местных торговых марок на российском рынке;

Необходимо упомянуть, что самые важные будущие экономические достижения гагаузского региона связываются с поддержкой инвесторов и властей Российской Федерации. Роль центральных молдавских властей никоим образом не освещается. Более того, складывается впечатление, что центральные власти представляют собой главное препятствие в процессе экономического процветания Гагаузии. Важно упомянуть, что во время избирательной кампании Ирина Влах, вместе с лидером ПСРМ, совершила ряд визитов в Москву и регионы Российской Федерации с целью обеспечить будущую поддержку со стороны функционеров, принимающих решения в России. Таким образом, выполнение соответствующих обещаний зависит не только от новоизбранного Башкана Гагаузии, но и от властей Российской Федерации.

IX. Заключение

1. Постоянный конфликт между центральными и гагаузскими властями основан на различиях в восприятии пути, которым Гагаузия получила статус автономии. С одной стороны, гагаузская элита считает, что могла бы настоять на независимости региона, провозглашенной в августе 1990 г., как и Приднестровье; однако, она выбрала путь компромисса в качестве уступки в обмен на создание общества на договорной основе, будь то федерация или конфедерация. С другой стороны, центральные власти считают, что гагаузский регион получил статус автономии вследствие глубокой децентрализации и уступок центральной власти в пользу «сепаратистского движения» ради обеспечения мира и сосуществования этнических групп Республики Молдова. Такое восприятие зачастую просматривается в отношениях центральной власти к гагаузской автономии. Последний пример такого отношения связан с процессом обсуждения проекта Конституции Республики Молдова в 2010 г., когда временно исполняющий обязанности президента Михай Гимпу публично заявил, что гагаузская автономия должна рассматриваться как обычный район.

2. Силы, оказывающие сильное влияние на гагаузский регион, всегда должны анализироваться по принципу четырехугольника: Комрат – Москва – Кишинев – Тирасполь. Для гагаузской элиты, и особенно для гагаузских граждан, ориентация на Москву и российские проекты в регионе являются главным фактором. С этой точки зрения, европейские ценности и предоставляемая

всяческими путями помощь Европейского Союза менее значительны. Референдум от 2 февраля 2014 г. против Европейского Союза в пользу Евразийского союза, также как и риторика о поддержке аннексии Крыма Россией подтверждают эту реальность. Самым убедительным доказательством в этом смысле является электоральное поведение элит и граждан автономии во время парламентских выборов всех электоральных циклов, когда политические силы, провозглашающие себя сторонниками сближения с Россией и поддерживающие ее интеграционистские проекты, набирают количество голосов, намного превосходящее средний показатель по стране.

3. Учет фактора центральной кишиневской власти для гагаузской автономии является необходимостью, диктуемой реальностью и обстоятельствами. Гагаузия не смогла воспользоваться в 90-х годах индустриальными и географическими факторами (река Днестр была естественным препятствием) и военным присутствием России, чтобы вести себя в отношении Кишинева как Приднестровья. Поэтому лидеры гагаузского общества видят необходимость в сотрудничестве с Кишиневом для удовлетворения основных интересов автономии. В то же время, как это показывают электоральное поведение и прочие резонансные события, продолжается тенденция снятия внутренней напряженности в отношениях между политическими группировками Комрата путем ее возрождения в отношениях между Комратом и Кишиневом. Другими словами, центральная власть является большим «врагом», чем «враги» внутригагаузские. Примером, в этом смысле, является *трансформация* конфликта между гагаузскими элитами в виде инициирования в 2013 г. Народным собранием импичмента Башкана Формузала в конфликт между региональной властью Комрата с властями Кишинева по поводу проведения референдума 2 февраля 2014 г.

4. Постоянное упоминание региональной элитой Гагаузии отказа центральной власти Кишинева привести правовую базу Республики Молдова в соответствие с законом о специальном правовом статусе Гагаузии является доказательством тенденций на создание договорной федерации. Аргументы региональной элиты сводятся к тому, что центральная власть Кишинева пообещала гагаузским лидерам 1990-1995 годов, что Республика Молдова адаптирует законодательство в соответствии с потребностями Гагаузии, но не выполнила своих обещаний. Такого объяснения требований, относящихся к праву Гагаузии на внешнеэкономическую политику, собственные таможенные посты, правовые органы, не подчиняющиеся центру, и т.д. Часть этих требований содержится и в избирательной программе исполняющей обязанности Башкана Ирины Влах, однако, они выражены более мягко и менее конфликтно.

5. Отношения между Гагаузией и Приднестровьем почти всегда носили характер взаимной поддержки, которая была скорее символической, чем реальной. Цель гагаузских элит, как и приднестровских, была и есть в том, чтобы постоянно говорить, что модель гагаузской автономии неудачная и, соответственно не может использоваться для окончательного урегулирования приднестровского конфликта. С этой целью, гагаузские элиты выдвигают требования, намного превосходящие конституционные нормы унитарного государства, закрепляющего на конституционном уровне существование широкой автономии для определенных регионов (Гагаузия и Приднестровье). Цель, часто заявляемая в рамках различных форумов, заключается в окончательном трансформировании Республики Молдова в договорную федерацию из трех субъектов - Молдовы, Гагаузии и Приднестровья. Договорной характер позволит затем последним двум субъектам постоянно требовать все новых полномочий, или не позволить передачу полномочий на центральный уровень власти. Вариантом этой модели был протестирован посредством так называемого «Меморандума Козака», разработанного Российской Федерацией в 2003 г. и отвергнутого властями Республики Молдова. Подобная модель была предложена и Украине в 2014 г. во время конфликта, связанного с Крымом и Донбассом, который также был отвергнут по той причине, что она направлена на размывание потенциала центральной власти в принятии решений и ее рассредоточение по регионам, что будет благоприятствовать политикам, продвигаемым в регионе Российской Федерацией.

6. Трансформирование модели гагаузской автономии в успешную соответствует интересу Республики Молдова. В обществе, фрагментированном по множеству критериев, формула унитарного статуса, предлагающая статус автономии определенным регионам с выраженным этно-культурным характером, выглядит оптимальной. Этот вывод предполагает, что при существующем конституционном устройстве Республики Молдова, приднестровская проблема может быть решена только по гагаузской модели. Возможный, при известных обстоятельствах, пересмотр конституционного устройства для урегулирования приднестровского конфликта мог бы породить требования со стороны Гагаузии с целью получения одинаковых с Приднестровьем условий.

7. Центральные власти Республики Молдова проводили несогласованную и непоследовательную политику в отношении гагаузской автономии. После предложения Гагаузии статуса автономии в 1995 г., молдавские власти предпочли проигнорировать требования гагаузских элит, не пытаясь вступать в глубокий диалог для устранения опасений гагаузского общества в отношении возможных проектов развития страны. В других случаях, игнорирование потребностей Гагаузии привело к принудительным мерам, как это было в случае референдума в феврале 2002 г., направленным против Башкана Дмитрия Кроитора. Формирование в Народном собрании, после выборов 2012 г., большинства от Демократической партии, не получившей ни одного мандата, показывает, что это большинство явилось результатом сговора с вовлечением политической коррупции. Однако, это только на первый взгляд кажется, что политическая коррупция оказалась для гагаузских элит менее антипатичной, чем национальные политические партии. Конфликт, вспыхнувший в 2014 г. в связи с организацией референдума по вопросу интеграционистского проекта России в противовес евроинтеграции, привел к отказу депутатского большинства от принадлежности к Демократической партии, что показывает, что пророссийский фактор в гагаузской автономии сильнее политической коррупции.

Х. Рекомендации

1. Требования гагаузских политических кругов в отношении права на регистрацию региональных партий легитимны и должны быть удовлетворены. Для удовлетворения этих требований, гагаузские партии могут прибегнуть к своему конституционному праву, чтобы попытаться добиться такого решения. Согласно конституционным изменениям от 2003 г., Народное собрание имеет право на законодательную инициативу, имея возможность предложить Парламенту Республики Молдова изменения в Закон о партиях. В качестве аргумента может быть тот факт, что это ненормально, что гагаузам было дано право на территориальную автономию, однако, они лишены право на объединение в политические партии на региональном уровне. Другим аргументом в пользу разрешения региональных политических партий является то, что возможное, при известных обстоятельствах, решение приднестровской проблемы приведет к необходимости их легализации.

2. Для решения проблем, связанных с требованиями адекватного представительства гагаузского народа в Парламенте Республики Молдова, решением может быть переход от абсолютной пропорциональной избирательной системы – одна страна – один избирательный округ к ограниченной пропорциональной избирательной системе – создание многомандатных избирательных округов. Гагаузия должна стать избирательным округом с 4-5 мандатами пропорционально количеству проживающих в ней граждан. В этом случае, необходимость разрешения региональных партий также неизбежна, при всем том, что избиратели в регионе избегают голосовать за национальные партии. Устойчивое решение приднестровской проблемы приведет к переходу Республики Молдова от абсолютной пропорциональной избирательной системы к ограниченной.

3. Статус члена правительства, предложенный бывшему Башкану Гагаузии, требует осмысления для поддержания постоянного диалога, направленного на решение проблем региона в

соответствии с правовыми нормами и учетом его особенностей. Представитель Госконцелярии при исполнительном органе автономии должен уравновесить роль Башкана в правительстве Республики Молдова. Такое взаимодействие призвано обеспечить гармоничность адекватного исполнения актов, издаваемых правительством и исполкомом Гагаузии.

4. Необходимо создать постоянную комиссию с участием специализированных структур Парламента Республики Молдова и Народного собрания с целью приведения в соответствие местных законов Гагаузии и национального законодательства. Необходимо также поддерживать постоянный диалог между национальной законодательной властью и Народным собранием Гагаузии, для решения проблем и гармонизации отношений применительно к гагаузской автономии.

Изучение румынского языка как средства интеграции в молдавское гражданское общество

Анатол Гремалски

1. Концептуальные ориентиры

Концептуальные ориентиры, рассматриваемые в данной работе, посвящены развитию подходов, затронутых в предыдущей публикации,⁶ и основаны на последних достижениях в области политик по защите прав человека и естественно-научного образования.

Вкратце, эти ориентиры состоят в:

Интеграции представителей групп этнических меньшинств и консолидации гражданского общества Молдовы; при этом, образовательная система должна базироваться на общечеловеческих ценностях и продвижении научной истины. Научная истина и профессиональная этика образовательной системы не должны стать жертвой конъюнктурно-политических целей, а этнолингвистическое и культурное разнообразие не должно привести к разрушению унитарного характера образовательной системы нашей страны.

Специфике Республики Молдова в плане интеграции представителей групп этнических меньшинств и консолидации молдавского гражданского общества, состоящей в том, что, в отличие от многих европейских стран, в рамках бывшего Советского Союза многие этнолингвистические группы, являющиеся сегодня меньшинствами, имели раньше привилегированный статус. В результате, преодоление предрассудков, связанных с советским прошлым, которые, даже спустя 25 лет после объявления независимости Республики Молдова, все еще влияют на коллективный менталитет, могло бы играть решающую роль в формировании гражданского общества, консолидированного на основе национальных и общечеловеческих ценностей.

Интеграции представителей групп этнических меньшинств и укреплении молдавской гражданской нации, которые должны основываться на уважении и гарантии и обеспечении прав личности каждого гражданина, а не на основании лицемерных «коллективных прав», что может привести к этнолингвистической сегрегации и территориальному сепаратизму

Государство обязано создать условия для каждого гражданина, чтобы он мог сохранять и проявлять свою этнолингвистическую идентичность; при этом, ответственность каждого гражданина состоит в том, чтобы интегрироваться в образовательное и общекультурное пространство, становясь, таким образом, активным членом молдавской гражданской нации. Лица, представляющие национальные меньшинства, обязаны интегрироваться в общество, частью которого они являются, путем надлежащего владения официальным государственным языком.

Равенстве и недопущении дискриминации в области образования, что может быть обеспечено и гарантировано только тогда, когда государство является абсолютно демократическим. В таком государстве, политики в области образования разрабатываются, утверждаются и продвигаются как с учетом этнолингвистического многообразия общества, так и с учетом конкретных интересов каждой социальной группы. При разработке и продвижении политик в области образования,

⁶ Анатолий Гремальский. *Образовательные политики*. В «Интеграция этнических групп и консолидация гражданской нации в Республике Молдова». Институт публичных политик, 2012, стр. 188-215. (Gremalschi, Anatol. *Politici Educaționale*. În "Integrarea grupurilor etnice și consolidarea națiunii civice în Republica Moldova". Institutul de Politici Publice, 2012. Pag. 188-215).

представители группы этнического большинства должны общаться и сотрудничать с представителями этнических меньшинств с целью вовлечения их в процесс принятия решений и их реализации.

Ответственности за успешную интеграцию групп этнических меньшинств в молдавское гражданское общество, которая лежит, в равной степени, как на представителях государства, так и на соответствующих группах. Как центральные, так и местные органы власти должны обеспечить гармоничное сотрудничество для развития молдавского гражданского общества, используя, с этой целью, также и инструментарий, предлагаемый молдавской образовательной системой.

Благоприятных условиях и возможностях, обеспечиваемых открытой и недискриминационной системой образования, которые не должны использоваться в целях политической конъюнктуры. Представители миноритарных групп не имеют права вето в принятии решений, относящихся, в целом, ко всей системе образования и принимающихся в соответствии с законами демократического государства

Продвижении в образовании политик позитивной дискриминации в отношении определенных социальных групп оправданной только в тех случаях, когда факторы, вызывающие неприязненное отношение, не зависят от воли таких групп в силу исторических, географических, политических, экологических и прочих причин. В противном случае, подобные образовательные политики могут привести к отрицательной дискриминации по отношению к другим социальным группам

Владении румынским языком, имеющим статус государственного, что является необходимым условием для обеспечения интеграции представителей национальных меньшинств в социокультурное пространство Республики Молдова. Именно румынский язык, являющийся родным языком большинства населения, а не официальным языком бывшего советского государства, должен стать основным языком межнационального общения. Государство обязано создать условия для изучения румынского языка национальными меньшинствами, в то время как обязанностью каждого гражданина является владение им, что является показателем лояльности к этому государству.

Том, что родной язык является как средством этнической самоидентификации, так и средством общения. Поскольку пространство географических регионов, где языки меньшинств являются средствами общения, значительно меньше пространства, на котором используется официальный государственный язык, основные компетенции по продвижению и развитию языков меньшинств должны оставаться, в первую очередь, за местными органами власти. Таким образом, политики в области образования должны предоставлять более широкую автономию в отношении учебных планов именно местным сообществам.

2. Европейские политики в области изучения официальных языков и языков национальных меньшинств

Характер европейских образовательных политик в области изучения официальных языков и языков национальных меньшинств обусловлен несколькими документами, принятыми различными органами как на уровне сообщества, так и на национальных уровнях.

Обязательность изучения и знания официального языка государства

Хотя европейские страны характеризуются значительным лингвистическим разнообразием, в большинстве из них существует только один государственный язык. Естественно, что есть страны с двумя и даже тремя официальными языками, но чаще всего, каждый из них используется в качестве административного языка только в определенном географическом регионе или в определенной социально-культурной сфере. В то же время, в ряде европейских стран существуют географические / территориально-административные образования, в которых официальный статус могут иметь и определенные региональные языки или языки национальных меньшинств

В целом, для большинства европейцев их родной язык является, в то же время, и официальным языком страны / территориально-административной единицы, где они проживают.⁷ Следовательно, в таких случаях не существует проблемы с получением образования на языке, который отличался бы от официального. В то же время, для граждан, чей родной язык не является официальным, создаются условия для социально-культурной интеграции с обеспечением постепенного перехода к образованию на двух или более языках; при этом, изучение официального государственного языка становится обязательным.

В большинстве европейских стран, учебные программы обязательного образования ориентированы на формирование и развитие ключевых компетенций в соответствии с рекомендациями ЕС.⁸ Из восьми ключевых компетенций, две относятся к владению языками:

Общение на родном языке, выражающееся в способности выражать и интерпретировать понятия, мысли, чувства, факты и мнения как в устной, так и в письменной форме (умение слушать, говорить, читать и писать), а также творчески, и на надлежащем уровне, взаимодействовать на языке в полной мере по всему спектру культурных и социальных тем.

Общение на иностранных языках, что, помимо основных навыков общения на родном языке, включает навыки посредничества и межкультурного понимания. Уровень знания зависит от многих факторов, а также способности слушать, говорить, читать и писать.

В то же время, с точки зрения социально-культурной интеграции, важную роль также играет еще одна ключевая для Европы компетенция:

Культура понимания и самовыражения, включающая понимание важности культурного выражения идей, переживаний и эмоций посредством различных каналов (музыки, театра, литературы и изобразительного искусства).

В странах Европейского Союза, оценка языковых навыков учеников происходит путем использования различных форм и ряда инструментов и методов оценки. Используемые модели могут быть внутренними или внешними, формирующими или суммирующими. При этом, результаты могут использоваться для различных целей. Наиболее широко распространенной практикой оценки в европейских образовательных системах является национальное тестирование учеников. Таким образом, умение общаться на родном языке оценивается в странах Европейского

⁷ Европейская комиссия. Европейцы и их языки. Исследование, координируемое Европейской комиссией, Главное управление по вопросам коммуникации, 2012. (European Commission. Europeans and their languages. Survey coordinated by the European Commission, Directorate-General for Communication, 2012).

⁸ Рекомендация Европейского Парламента и Совета от 18 декабря 2006 г. по ключевым компетенциям непрерывного образования (2006/962/EC). Официальный бюллетень Европейского Союза. L 394/10. 30.12.2006. (Recommendation of the European Parliament and of the Council of 18 December 2006 on key competences for lifelong learning (2006/962/EC). Official Journal of the European Union. L 394/10. 30.12.2006).

Союза в 81% (уровни МСКО 1 и 2), в то время как коммуникативные навыки на иностранном языке в странах-членах ЕС – в 46%.

Подчеркнем, что в 49% стран Европейского Союза, результаты оценки влияют на принятие решений в отношении продолжения детьми учебы в школе.⁹ Другими словами, недостаточное количество баллов, набранных учениками в области языковых навыков, может препятствовать доступу к следующим уровням образования, как в сфере общего, так и профессионально-технического или высшего образования

Общеввропейские компетенции владения иностранным языком

Полное название документа «Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, преподавание, оценка» был разработан в 1986-1996 годах в рамках проекта «Изучение языков для европейского гражданства». Окончательный вариант этого документа¹⁰ был опубликован Советом Европы в 2001 г. Хотя этот документ направлен на совершенствование процессов изучения новых языков, подходы, на которых основываются *Общеввропейские компетенции владения иностранным языком* является ценным ресурсом для разработки и реализации языковой политики в области интеграции языковых меньшинств в молдавское общество.

В Общеввропейских компетенциях проводится четкое различие между *мультилингвизмом* и *плюрилингвизмом*, при этом мультилингвизм интерпретируется как простое сосуществование различных языков в конкретном обществе, либо как диверсификация языков, предлагаемых для изучения в той или иной школе, в то время как плюрилингвизм рассматривается как расширение языкового опыта каждого человека. Таким образом, в случае плюрилингвизма, языковой опыт личности должен расширяться от языка, используемого в семейном кругу общения, до социальной группы, а затем и других социальных групп, независимо от того, происходит ли это расширение посредством системы школьного образования или непосредственного личного опыта. Согласно Общеввропейским компетенциям, плюрилингвизм «... не подразделяет эти языки и культуры на отдельные элементы, а скорее развивает идею коммуникативного навыка, структура которого способствует формированию всех видов знаний и любого языкового опыта».

В целом, Общеввропейские компетенции:

обеспечивают общую основу для разработки программ по изучению современных языков, справочных документов, содержания тестов и критериев их оценки, учебников, и т.д. в Европе;

исчерпывающе описывают то, что должны изучать лица, обучающиеся языку, для использования его в целях коммуникации;

дают перечень знаний и навыков, которые должны усвоить и развить учащиеся для обеспечения эффективности лингвистического поведения;

⁹ Европейская комиссия/EACEA/Eurydice, 2012. Развитие ключевых компетенций в европейских школах: вызовы и возможности для политики. Отчет Eurydice. Люксембург: Офис по публикациям в Европейском Союзе, 2012. – 68 p. ISBN 978-92-9201-446-9. (Comisia Europeană/EACEA/Eurydice, 2012. Dezvoltarea competențelor-cheie în școlile din Europa: Provocări și Oportunități pentru Politică. Raport Eurydice. Luxemburg: Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene, 2012. . – 68 p. ISBN 978-92-9201-446-9).

¹⁰ Общеввропейская эталонная система в области языков: изучение, преподавание, оценка /Совет директоров по вопросам образования «Изучение языков и европейское гражданство»; перевод с французского Георге Молдовану, (Cadrul european comun de referință pentru limbi: învățare, predare, evaluare / (Comitetul Director pentru Educație “Studierea limbilor și cetățenia europeană”; trad. din lb. fr. de Gheorghe Moldovanu. – Ch.: S. n., 2003 (F.E.-P. “Tipogr. Centrală”). – 204 p. ISBN 9975-78-259-0).

определяют уровень компетенций, позволяющий оценить прогресс учащихся на каждом этапе процесса обучения и в любой момент их жизни.

Будучи ориентированными на содействие развитию демократической гражданственности, Общеввропейские компетенции призывает всех граждан, участвующих в организации процесса изучения языков, действовать в строгом соответствии с потребностями, мотивациями, особенностями и возможностями учащихся. По мнению автора данного исследования, рекомендации данного документа, в полной мере, применимы не только для организации современных процессов изучения иностранных языков, но и языков национальных меньшинств и региональных групп населения. Таким образом, следующие аспекты Общеввропейских компетенций, проистекающие из реалий европейских интеграционных процессов, в полной мере актуальны и для интеграционных процессов в отношении языковых меньшинств в социально-культурное пространство Молдовы:

С какими целями и в каких конкретных ситуациях у ученика возникает необходимость использовать язык?

Что он должен изучить, чтобы уметь использовать язык в этих целях?

Что прививает ему желание изучать язык?

Кто этот ученик (возраст, пол, социальная среда и уровень подготовки)?

Каковы знания, навыки и опыт, которыми владеет его преподаватель?

В какой степени ученик имеет доступ к учебникам, справочным пособиям (словарям, учебникам грамматики, и т.д.), аудиовизуальным и информационным средствам (техническим средствам и программному обеспечению)?

Какое количество времени ученик может, хочет, способен, посвятить изучению данного языка?

Очевидно, что ответы именно на эти вопросы, которые будут основаны на фактах, а не просто на политических конъюнктурных подходах, схоластических схемах или эмоциональных интерпретациях, могут послужить отправной точкой для разработки и реализации образовательных политик и смогут обеспечить как сохранение культурного и языкового разнообразия национальных меньшинств, так и их органическую интеграцию в молдавское общество. Функционально-действенный компонент данных образовательных политик должен основываться на мерах, рекомендованных Общеввропейскими компетенциями для изучения современных европейских языков, включающих:

наличие средств обучения языкам для всех категорий населения;

ориентированность политик по обучению языкам на привитие навыков их использования в объеме, необходимом для эффективной коммуникации;

обусловленность политик по обучению и изучению языков потребностями, мотивами, особенностями и возможностями учеников;

формулирование максимально точных, реальных и реалистичных задач;

разработку соответствующих методов обучения и материалов;

реализацию механизмов и инструментов для оценки учебных программ, адекватных социальной и языковой ситуации в каждой стране.

Особый интерес к организации процесса обучения языкам вызывает определение, данное в Общеввропейских компетенциях, уровней усвоения языков на основе дескрипторов, типа «что ты умеешь делать?». Шкала оценки, предлагаемая Общеввропейскими компетенциями, задумана

как инвариантная в отношении всех языков и национальных образовательных систем, что обеспечивает единый подход к языковым навыкам. Европейские государства призываются к гармонизации своих систем оценки с европейскими, или, по крайней мере, к разработке шкалы перевода баллов. Следует отметить, что недавно проведенные анализы¹¹ показывают, что в этом направлении были достигнуты значительные результаты, основной элемент плюрилингвистического межкультурного образования прослеживается и в последующем обучении.

Европейская хартия региональных языков или языков меньшинств

*Европейская хартия региональных языков или языков меньшинств*¹² была принята в 1992 г. и вступила в силу в 1996 г. Согласно этому документу, принципы, которые должны лежать в основе политик, законодательств и практик, продвигаемых подписавшими ее странами, являются следующими:

- признание региональных языков или языков меньшинств как выражающих культурное богатства;
- уважение географического региона каждого регионального языка или языка меньшинства
- необходимость решительных действий по поддержке региональных языков или языков меньшинств;
- содействие и/или поощрение использования региональных языков или языков меньшинств в устной и письменной речи, в общественной и личной жизни;
- сохранение и развитие связей между группами, пользующимися региональным языком или языком меньшинства, и другими группами в государстве;
- обеспечение надлежащих форм и средств для преподавания и изучения региональных языков или языков меньшинств;
- создание условий, позволяющих лицам, не говорящим на региональном языке или языке меньшинства и живущим в районе, где он используется, изучать его;
- содействие изучению и исследованию региональных языков и языков меньшинств;
- обеспечение определённых форм транснациональных обменов между носителями региональных языков или языков меньшинств из различных государств.

Необходимо подчеркнуть, что принципы Европейской хартии региональных языков или языков меньшинств применяется в случае нетерриториальных языков, при этом отмечается, что «характер и масштаб мер, принимаемых для осуществления настоящей Хартии, в отношении этих языков должны определяться гибко, с учетом нужд и стремлений, а также при уважении традиций и особенностей групп, которые пользуются соответствующими языками».

В целом, Хартия предусматривает обязательства сторон по устранению любого различия, исключения, ограничения или предпочтения в отношении использования регионального языка или языка меньшинства, направленных на сдерживание или создание трудностей в плане

¹¹ Европейская комиссия. *Исследование по вопросам сопоставимости языкового тестирования в Европе*. Люксембург: Офис по публикациям в Европейском Союзе, 2015. – 146 p. ISBN 978-92-79-50995-7. (European Commission. *Study on comparability of language testing in Europe*. Luxembourg: Publications Office of the European Union, 2015. – 146 p. ISBN 978-92-79-50995-7).

¹² Совет Европы. Отдел языковой политики, ГУ II. Языки для демократии и социальной сплоченности. Разнообразие, равенство и качество. Шестьдесят лет Европейскому сотрудничеству. (Council of Europe. Language Policy Unit, DG II. Languages for democracy and social cohesion. Diversity, equity and quality. Sixty years of European co-operation), 2014.

поддержки соответствующего языка или его развития. В данном документе указывается, что принятие специальных мер по обеспечению равенства между носителями языков меньшинств и остальной частью населения не рассматривается как акт дискриминации против носителей более распространенных языков.

В соответствии с Хартией, Стороны берут на себя обязательство содействовать взаимопониманию между всеми языковыми группами страны. В частности, рассматриваются две сферы: образование и средства массовой информации. В отношении образования, рекомендация авторов Хартии заключается в том, что необходимо действовать «путем включения уважения, понимания и терпимости в отношении региональных языков или языков меньшинств в число задач образования и обучения».

При разработке политики в отношении региональных языков или языков меньшинств, стороны берут на себя обязательство учитывать потребности и пожелания, выражаемые группами носителей этих языков. В Хартии содержится призыв к созданию органов консультативного характера по всем аспектам, относящимся к региональным языкам или языкам меньшинств.

Что касается образования, страны-подписанты берут на себя обязательства в отношении географических областей, в которых используются региональные языки или языки меньшинств, в зависимости от ситуации каждого из этих языков и без ущерба для официального языка государства:

- обеспечивать доступность дошкольного, общего, профессионально-технического и высшего образования на соответствующих региональных языках или языках меньшинств, по крайней мере, в тех случаях когда количество детей / учеников / студентов, желающих этого считается достаточным;

- предусматривать изучение этих языков в качестве дисциплины на уровне университетского образования;

- обеспечивать создание курсов для взрослых и систем повышения квалификации, преподавание на которых осуществляется, в основном или полностью, на региональных языках или языках меньшинств;

- принимать меры для обеспечения преподавания истории и культуры, нашедших отражение в региональном языке или языке меньшинства;

- обеспечивать подготовку и постоянное повышение квалификации преподавателей, что необходимо для реализации предусмотренных мер.

Хартия предусматривает, что обязательства сторон, ее подписавших, в плане разрешения, стимулирования или обеспечения преподавания на региональном языке или языке меньшинства, возникают в тех случаях, когда число носителей данного языка оправдывает данные действия.

Следует подчеркнуть, что Европейская хартия региональных языков или языков меньшинств была подписана Республикой Молдова в 2002 году, но до сих пор не была ратифицирована. Подписание Хартии остается одним из основных обязательств в диалоге с Советом Европы, которое направлено на обеспечение защиты языковых прав национальных меньшинств.

3. Национальная политика по изучению румынского языка и родных языков представителями языковых меньшинств

Конституция Республики Молдова

Основной закон Республики Молдова гласит, что права и свободы человека интерпретируются и применяются в соответствии со Всеобщей декларацией прав человека, с пактами и другими договорами, страной-участницей которых является Республика Молдова. Согласно Конституции, государство признает и гарантирует право всех граждан на сохранение, развитие и выражение этнической, культурной, языковой и религиозной самобытности.

Статья 13 Конституции гласит, что государственным языком Республики Молдова является молдавский язык, функционирующий на основе латинской графики. В то же время, государство признает и охраняет право на сохранение, развитие и функционирование русского языка и других языков, используемых на территории страны. Государство также содействует изучению языков международного общения. Порядок функционирования языков на территории Республики Молдова устанавливается органическим законом.

Следует подчеркнуть, что название «молдавский язык» в ст. 13 Конституции не было принято научным сообществом и абсолютным большинством интеллектуальной элиты в стране, особенно теми, кто говорит на румынском языке. Несмотря на то, что решение Конституционного суда Республики Молдова по этому вопросу¹³ однозначно гласит, что названием государственного языка является «румынский», данное название вызвало, и до сих пор вызывает, противоречивые дискуссии и различные политические спекуляции.

Согласно Ст. 35 Конституции, государство обеспечивает, в соответствии с законом, право лица на выбор языка воспитания и обучения. Изучение государственного языка обеспечивается в учебных заведениях всех уровней.

Закон о функционировании языков на территории Молдавской ССР

В соответствии с этим законом, принятым еще во времена бывшего Советского Союза,¹⁴ государственным языком Молдавской ССР является молдавский язык на основе латинской графики. В качестве государственного языка, молдавский язык используется во всех сферах политической, экономической, социальной и культурной жизни и выполняет, в этой связи, функцию языка межнационального общения на территории Республики.

Согласно данному закону:

Молдавская ССР гарантирует всем жителям республики бесплатное обучение государственному языку на уровне, необходимом для выполнения служебных обязанностей;

В местностях проживания большинства населения гагаузской национальности, языком официальных сфер жизни является государственный, гагаузский или русский языки;

¹³ Решение Конституционного суда Республики Молдова № 36 от 05.12.2013 по интерпретации Статьи 13, параграф (1) Конституции в сочетании с Преамбулой к Конституции и Декларации о независимости Республики Молдова (Hotărârea Curții Constituționale a Republicii Moldova nr. 36 din 05.12.2013 privind interpretarea articolului 13 alin. (1) din Constituție în corelație cu Preambulul Constituției și Declarația de Independentă a Republicii Moldova).

¹⁴ Закон № 3465 от 01.09.1989 в отношении функционирования языков общения на территории Молдавской ССР (Legea nr. 3465 din 01.09.1989 cu privire la funcționarea limbilor vorbite pe teritoriul RSS Moldovenești).

Русский язык, как язык межнационального общения в СССР, используется на территории Республики наряду с молдавским языком как язык межнационального общения, что обеспечивает осуществление реального национально-русского и русско-национального двуязычия;

Молдавская ССР гарантирует использование украинского, русского, болгарского, иврит, идиш, рома, также как и языков других этнических групп, проживающих на территории Республики, для удовлетворения национально-культурных потребностей;

Молдавская ССР гарантирует право получать дошкольное воспитание, общее среднее, среднее специальное, профессионально-техническое и высшее образование на молдавском и на русском языках и создает условия для реализации права граждан других национальностей, проживающих в Республике, на воспитание и обучение на родном языке (гагаузском, украинском, болгарском, иврит, идиш и др.);

В учебных заведениях всех ступеней обеспечивается изучение молдавского языка в качестве учебного предмета – в классах и группах с русским или другим языком обучения для учащихся гагаузской и болгарской национальности – в объеме, необходимом для общения, и русского языка – в классах и группах с молдавским или другим языком обучения;

Учащиеся и студенты, по окончании учебного заведения, сдают выпускной экзамен, соответственно, по молдавскому или русскому языку, что создает условия для расширения сфер общения на всей территории Республики.

Закон однозначно не предусматривает обязательное знание государственного языка всеми гражданами МССР.

Следует подчеркнуть, что с получением Республикой Молдова независимости, социолингвистическая ситуация в стране существенно изменилась и, очевидно, что большое количество положений Закона о языках, использовавшихся на территории МССР, больше не отвечают сегодняшним реалиям. Однако, не желая идти на открытое и честное обсуждение этих аспектов, поскольку дискуссии, по мнению многих политических сил, могут привести к напряженности в межнациональных отношениях, создавалась ситуация, когда даже терминология, используемая в упомянутом законе, уже устарела.

Несмотря на социолингвистические изменения в стране с момента его принятия в 1989 году и до настоящего времени, Закон о языках, используемых на территории Молдавской ССР, не претерпел никаких изменений. Для сравнения отметим, что в Закон об образовании, функционировавший в 1995-2014 годах, было внесено 47 изменений, т.е., в среднем по три изменения в год.

Закон о правах лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам, и правовом статусе их организаций

В сфере образования, этот закон,¹⁵ в широком смысле повторил положения Закона о функционировании языков на территории Молдавской ССР и Закона об образовании

Государство гарантирует реализацию прав лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам, получать дошкольное воспитание, начальное, среднее (общее и профессиональное), высшее и постуниверситетское образование на молдавском и на русском языках и создает условия для реализации их прав на воспитание и обучение на родном языке (украинском, гагаузском, болгарском, иврите, идише и др.);

¹⁵ Закон № 382 от 19.07.2001 в отношении прав лиц, представляющих национальные меньшинства и юридического статуса их организаций (Legea nr. 382 din 19.07.2001 cu privire la drepturile persoanelor aparținând minorităților naționale și la statutul juridic al organizațiilor lor).

Для обеспечения образовательного процесса в учебных заведениях с полным или частичным преподаванием на языках национальных меньшинств государство содействует разработке программ и учебно-методической литературы, подготовке педагогических кадров, а также сотрудничает в этой области с другими странами;

Лица, принадлежащие к национальным меньшинствам, и их организации имеют право в соответствии с законом создавать частные дошкольные учреждения и учебные заведения всех уровней. Изучение молдавского языка и литературы, а также истории Молдовы во всех учебных заведениях является обязательным.

Несмотря на то, что Закон был принят почти через десять лет после провозглашения независимости, он напрямую не требует обязательного знания лицами, принадлежащими к национальным меньшинствам, официального языка государства.

Кодекс об образовании

Кодекс об образовании вступил в силу в декабре 2014 года. Этот законодательный акт вводит новые подходы к обучению и развитию языковых навыков как носителей румынского языка, так и носителей языков меньшинств.¹⁶ Согласно Кодексу об образовании:

Одной из основных задач образования является продвижение межкультурного диалога, терпимости, недискриминации и социальной интеграции;

Один из принципов образования состоит в признании и гарантировании прав лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам, включая право на сохранение, развитие и выражение их этнической, культурной, языковой и религиозной самобытности;

Обеспечивается единство и целостность образовательного пространства Республики Молдова;

Государство гарантирует формирование и развитие навыков эффективного общения на румынском языке, по обстоятельствам – на языках национальных меньшинств и, по меньшей мере, на двух языках международного общения;

Изучение румынского языка обязательно во всех образовательных учреждениях любого уровня и регламентируется государственными образовательными стандартами;

Государство обеспечивает необходимые условия для изучения румынского языка во всех образовательных учреждениях, в том числе, за счет увеличения доли дисциплин, изучаемых на румынском языке, в общеобразовательных учреждениях с другим языком преподавания;

В районах, где традиционно, или в значительном количестве, проживают лица, принадлежащие к национальным меньшинствам, в случае достаточной потребности в этом, государство обеспечивает, насколько это возможно в рамках системы образования, чтобы лица, принадлежащие к этим меньшинствам, располагали надлежащими возможностями обучаться языку своего меньшинства или обучаться на этом языке на уровне обязательного образования;

В образовательных учреждениях с иным, чем румынский, языком преподавания по завершении гимназического и лицейского образования в обязательном порядке сдается экзамен по румынскому языку.

Следует упомянуть, что в отличие от закона о функционировании языков на территории Молдавской ССР и бывшего Закона об образовании,¹⁷ посредством которого государство обеспечивает право на выбор языка обучения и воспитания на всех уровнях и ступенях образования, в рамках нового Кодекса об образовании, это право должно быть гарантировано

¹⁶ Кодекс об образовании Республики Молдова № 152 от 17.07.2014 (Codul educației al Republicii Moldova nr. 152 din 17.07.2014).

¹⁷ Закон об образовании № 547 от 21.07.1995 (Legea învățământului nr. 547 din 21.07.1995).

государством только на уровне начального образования и в пределах возможностей образовательной системы.

Тот факт, что после обязательного школьного образования, дальнейшее обучение будет осуществляться, в основном, на румынском языке, означает более строгие требования к знаниям выпускников из числа национальных меньшинств в плане умения общаться на официальном языке государства. Но если в бывшем Законе об образовании была прописана ответственность Министерства образования и органов местного самоуправления за обеспечение процесса изучения государственного языка во всех учебных заведениях (ст. 8, параграф (3)), то в новом Кодексе об образовании подобная ответственность прямо не указывается.

4. Поддержка учебных планов по изучению румынского и родного языков представителями национальных меньшинств

Рамочный план для общеобразовательного цикла

Традиционно, каждый год Министерство образования утверждает рамочный план, на основе которого каждое образовательное учреждение разрабатывает свои собственные планы. В отношении языков, Министерство предлагает учебным заведениям следующие варианты планов:¹⁸

рамочные планы для школ с румынским языком обучения (национальные школы);

рамочные планы для школ с румынским языком обучения;

рамочные планы для школ с родным языком обучения учеников украинской, гагаузской и болгарской национальностей;

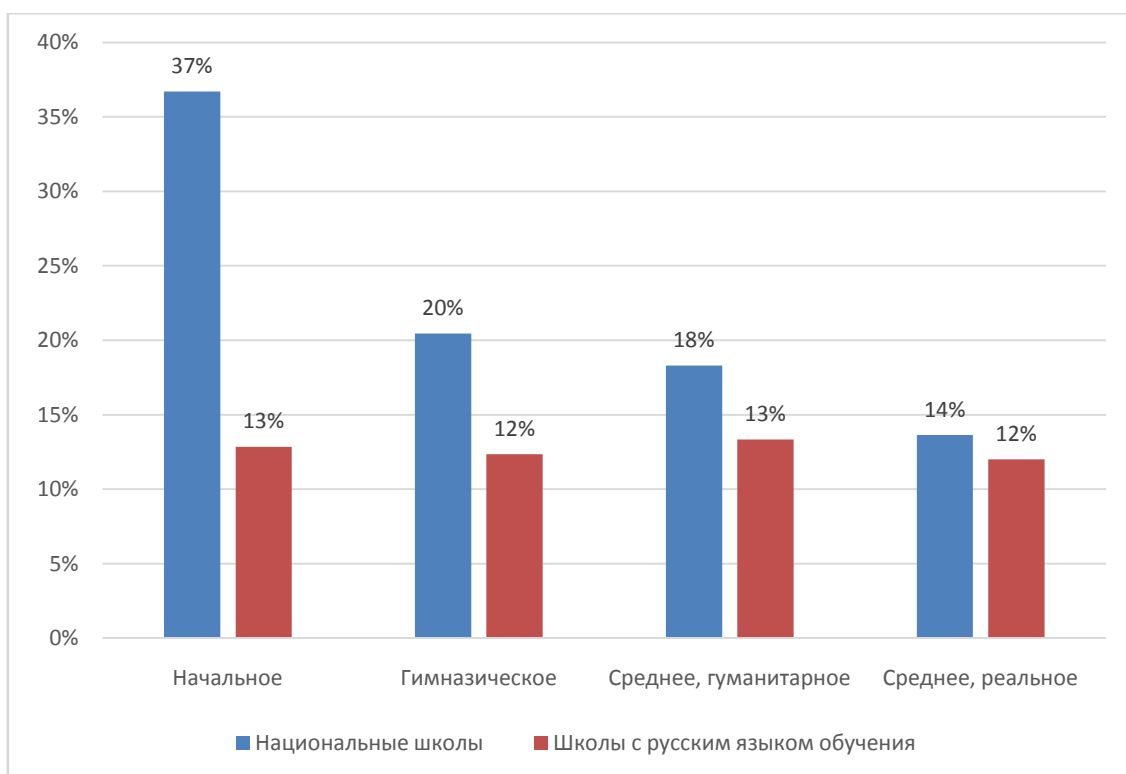
рамочные планы для школ с румынским языком обучения для учеников украинской, гагаузской и болгарской национальностей;

рамочные планы для школ с русским языком обучения для учеников украинской, гагаузской и болгарской национальностей;

Сравнительный анализ рамочных планов показывает, что количество часов, выделяемых на румынский язык в национальных школах и школах, где обучаются представители языковых меньшинств, существенно различаются.

Рисунок 1 Доля часов на изучение румынского языка и литературы в национальных школах и школах для представителей украинской, болгарской и гагаузской национальностей с русским языком обучения

¹⁸ Национальная учебная программа. Рамочный план для начального, гимназического и лицейского уровней образования, 2016-2017 учебный года. Утверждено Приказом Министерства образования № 242 от 25.03.2016 (Curriculumul național. Planul-cadru pentru învățământul primar, gimnazial și liceal, anul de studii 2016-2017. Aprobă prin Ordinul Ministerului Educației nr. 242 din 25.03.2016).



Источник: Расчеты автора на основе данных рамочного плана на 2016-2017 учебный год

Таким образом, на начальном цикле образования в национальной школе для изучения румынского языка и литературы выделяется 37% от общего объема учебных часов, в то время как в школах с русским языком обучения для учеников украинской, болгарской и гагаузской национальностей, выделяется только 13% от общего количества учебных часов. В случае гимназий, этот показатель составляет 20% для национальных школ и лишь 12% – для школ, где обучаются представители национальных меньшинств. И только на уровне лицейского образования эта разница менее выражена между национальными лицеями – 14% и лицеями, где обучаются представители национальных меньшинств – 12%.

Очевидно, что эти различия неизбежно приводят к возникновению значительных пробелов в обучении и развитии навыков общения на государственном языке у будущих выпускников школ для национальных меньшинств, которые с самого начала попадают в невыгодную для них ситуацию.

Учебный план по румынскому языку и литературе для национальных школ и для школ, где обучаются носители других языков

В настоящее время, воспитательно-образовательный процесс в школах Республики Молдова осуществляется на основании Национального учебного плана, утвержденного в 2010 году. Этот план ориентирован на обучения и развития навыков и включает в себя учебный план по дисциплинам румынский язык и литература (для национальных школ) и румынский язык и литература для носителей языков меньшинств (для школ с русским языком обучения). В целом, эти планы существенно различаются в отношении румынского языка и литературы для языковых меньшинств, будучи ориентированными, скорее, на развитие коммуникативных навыков. Таким образом, учебный план устанавливает следующие конкретные навыки для носителей языков

меньшинств, которые должны быть сформированы и развиты в ходе обучения в начальных школах и гимназиях.¹⁹

- понимание и воспроизведение различных видов информации, текстов;
- выполнение действий в различных коммуникативных ситуациях с соблюдением норм литературного румынского языка;
- практическая коммуникация в различных ситуациях с учетом характера отношений (личные, семейные, социальные группы и т.д.);
- презентация собственных сообщений на заданную тему и без таковой путем описания, представления и оценки фактов и процессов, касающихся общества и природы;
- умение использовать и трансформировать/изменять языковые структуры в соответствии с коммуникативной ситуацией. Восприятие сообщения с учетом понимания межкультурных особенностей, таких как сходства и различия между румынской литературой и литературами этнических групп;
- правильное, беглое, осознанное чтение литературных и специальных текстов по культуре и цивилизации ареала распространения румынского языка;
- умение читать для удовольствия, для литературного и культурного обогащения словарного запаса, отбора информации по различным темам;
- анализ/интерпретация литературных/специальных текстов с точки зрения собственного понимания, отмечая художественные средства литературных произведений;
- усвоение этических норм, традиций, культуры, истории и литературы носителей данного языка

С точки зрения формирования языковых навыков, детальный анализ Национального учебного плана,²⁰ принятого в 2014 году, показывает следующее:

- высокая степень теоретизированности учебного плана;
- учебный план содержательно перегружен и не уделяет должного внимания развитию и самоутверждению бенефициаров образовательного процесса в личностном, социальном и профессиональном планах;
- формирование недостаточных навыков общения на государственном и иностранных языках;
- излишняя сосредоточенность на воспитательном и обобщающем аспектах оценки знаний и воспроизводстве содержания знаний в ущерб оценке компетенций.

При разработке Национального плана, направленного на улучшение качества изучения румынского языка в общеобразовательных школах с обучением на языках национальных меньшинств отмечалось, что в учебном плане по румынскому языку и литературе для носителей

¹⁹ Румынский язык и литература. Учебный план для гимназического цикла (V – IX классы).

Доуниверситетские образовательные учреждения с русским языком обучения. Утверждено Приказом Министерства образования № 245 от 27 апреля 2010 (Limba și literatura română. Curriculum pentru învățământul gimnazial (clasele V - IX). Instituțiile de învățământ preuniversitare cu limba rusă de instruire. Aprobă prin ordinul Ministerului Educației nr. 245 din 27 aprilie 2010).

²⁰ Стратегия развития образования на 2014-2020 годы, «Образование 2020». Утверждено Приказом Министерства образования № 944 от 14.11.2014 (Strategia de dezvoltare a educației pentru anii 2014-2020 „Educația - 2020”. Aprobă prin Hotărârea Guvernului Republicii Moldova nr. 944 din 14.11.2014).

других языков имеются определенные пробелы, характерные именно для этих школьных предметов.²¹

содержание лишь отчасти способствует воспитанию студентов как активных граждан общества и Европы, как независимых личностей, сознательных, плодотворных, творческих, и т.д. в своих действиях с тем, чтобы они могли стать ответственными, готовыми к сотрудничеству в отношениях с другими людьми, воспринимая специфику каждого человека, развивая, в то же время и прежде всего, навыки общения на румынском языке посредством ценностей и во имя ценностей;

существует определенный дефицит на уровне содержания в отношении европейских ценностей, таких как мир, демократия, многоязычие, свобода слова, свобода передвижения, плюрализм мнений, права человека, гражданственность, сотрудничество, прозрачность, справедливость, толерантность, и т.д.

Очевидно, что разработчики учебного плана должны учесть выявленные недостатки и дополнить содержание образования, включая компоненты, освещающие эти аспекты.

Обеспечение дидактическими материалами

Начиная с 1999 года, обеспечение школьников учебниками, независимо от языка обучения, осуществляется Специальным фондом учебников. В отношении учебников для начальной школы, все расходы полностью покрываются за счет государства, в то время как на уровнях гимназического и лицейского образования – родителями, которые ежегодно оплачивают арендную плату за использование учебников, установленную приказом Министерства образования. В соответствии с этим приказом,²² плата за аренду учебников по румынскому языку и литературе для иноязычных учеников составляет около 8,00 леев, в зависимости от класса.

В целом, по мнению Специального фонда учебников, каждый ученик Республике Молдова обеспечен всеми учебниками, предусмотренными действующим законодательством, при этом существует даже резерв напечатанных учебников, составляющий около 10%. Родители учеников из социально незащищенных семей не платят арендную плату – эти расходы должно нести государство. Доля учеников, имеющих право на такую помощь, составляет 10% от общего числа школьников.²³

Следует упомянуть, что арендная плата за учебники по украинскому, болгарскому и гагаузскому языкам составляет, приблизительно, 10.00 – 13.00 леев. Эта плата не покрывает фактические расходы, связанные с разработкой и изданием этих учебников. Из-за очень малых тиражей эти расходы почти в 10 раз превышают затраты на учебники на румынском и русском языках. Тем не менее, в целях стимулирования иноязычных учеников к изучению родного языка, государство

²¹ Национальная программа по улучшению качества изучения румынского языка в общеобразовательных учреждениях с обучением на языках национальных меньшинств (2016-2020). Утверждено Приказом Министерства образования № 904 от 31.12.2015 (Programului național pentru îmbunătățirea calității învățării limbii române în instituțiile de învățământ general cu instruire în limbile minorităților naționale (2016-2020). Aprobată prin Hotărârea Guvernului Republicii Moldova nr. 904 din 31.12.2015).

²² Приказ Министерства образования № 473 от 24.05.2016 об утверждении оплаты за аренду учебников в образовательных учреждениях гимназического и лицейского циклов в 2016-2017 учебном году (Ordinul Ministerului Educației nr. 473 din 24.05.2016 cu privire la aprobarea plăților de închiriere a manualelor pentru învățământul gimnazial și liceal în anul de studii 2016-2017).

²³ Решение Правительства Республики Молдова № 876 от 22.12.2015 в отношении обеспечения учеников учебниками (Hotărârea Guvernului Republicii Moldova nr. 876 din 22.12.2015 cu privire la asigurarea cu manuale a elevilor).

оплачивает дополнительные расходы по разработке и изданию учебников на украинском, гагаузском и болгарском языках.²⁴

Несомненно, что обеспечение всех школьников учебниками является неоспоримым достижением системы образования Молдовы. Однако, образовательные технологии очень быстро прогрессируют. Анализ данных многочисленных опросов общественного мнения, проведенных среди учеников лицейских классов,^{25,26} показывает, что родители и учителя молдавских школ остро ощущают недостаток современных средств обучения в виде электронного обучения, плакатов, постеров, аудио и видео материалов. Эти средства очень важны, особенно в случае школ, расположенных в местностях компактного проживания национальных меньшинств, там, где на румынском языке говорят только на уроках в классе.

Таким образом, Министерство образования должно диверсифицировать свою деятельность по обеспечению дидактическими материалами образовательных учреждений с тем, чтобы перейти от парадигмы обучения прошлого века на основе использования исключительно печатных учебников, к современной парадигме, которая полностью окупит средства, затраченные на информационные и коммуникационные технологии.

5. Результаты обучения иноязычных учеников, продемонстрированные в области знания румынского языка

Если исходить из предположения, что результаты оценки обучения являются объективными, точными и актуальными, мы можем констатировать, что иноязычные ученики демонстрируют удовлетворительное знание родного и государственного языков.

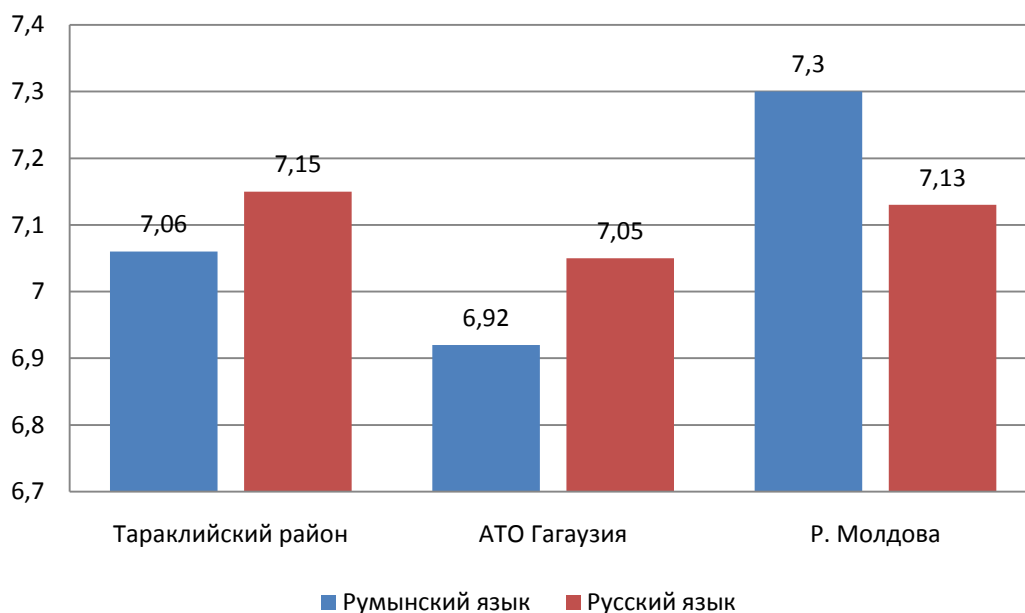
Таким образом, в случае экзаменов по окончании гимназии в 2015 году, в Тараклийском районе, средний балл по знанию русского языка составлял 7,15 и 7,06 – по знанию румынского языка. В том же году, в АТО Гагаузия, средний балл по русскому языку (языку обучения) был равен 7,05 и 6,92 – по румынскому языку. Следует отметить, что если отметки по русскому языку в Тараклийском районе и АТО Гагаузия были лишь немногим ниже средней оценки по стране (7,13), то в отношении румынского языка, эта разница – значительна (7.30). Очевидно, что более скромные результаты по румынскому языку, продемонстрированные учениками Тараклийского района и АТО Гагаузия по сравнению со средними результатами по всей стране, объясняются как несовершенством преподавания-изучения-оценки государственного языка, так и отсутствием возможности практиковать этот язык в повседневной деятельности.

²⁴ Там же

²⁵ Анатолий Гремальский, Мария Времиш, Наталья Владеску. *Этика и академическая целостность в общем образовании. Социологическое исследование*. Институт общественных политик, 2016 (Gremalschi, Anatol; Vremiş, Maria; Vladicescu, Natalia. *Etica și integritatea academică în învățământul general. Studiu sociologic*. Institutul de Politici Publice, 2016).

²⁶ Дору Петруци, Виорика Затык. Восприятия, связанные с образовательной системой. Социологическое исследование (Petruți, Doru; Zătic, Viorica. *Percepții privind sistemul educațional*. Studiu sociologic). IMAS, 2016.

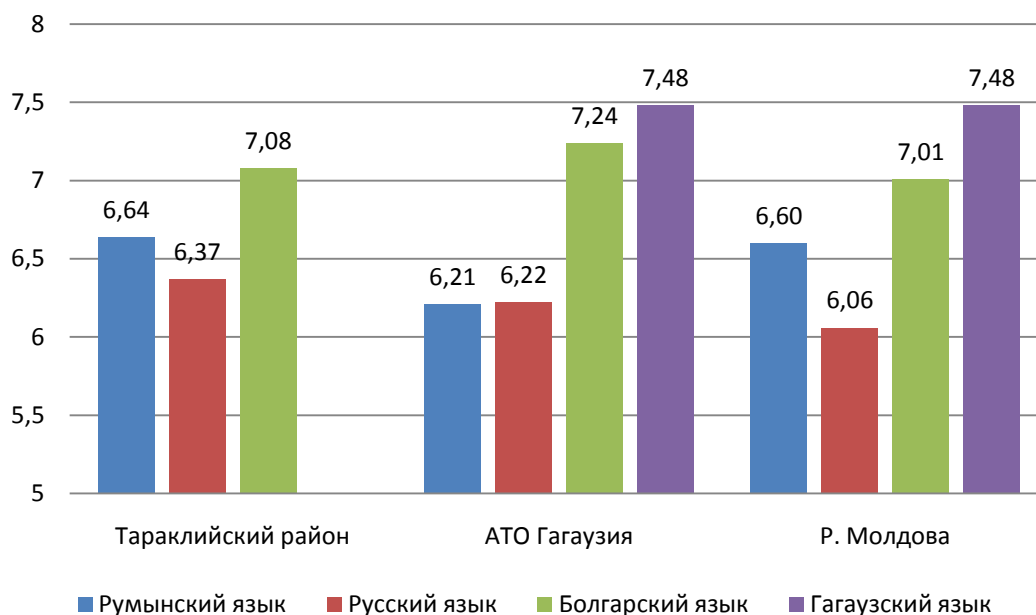
Рисунок 2 Средние отметки на гимназических выпускных экзаменах, сессия 2015



Источник: Экзамены и национальная оценка 2015. Агентство по контролю качества, 2015

В случае с экзаменом на степень бакалавра, результаты, продемонстрированные выпускниками лицеев, оказались намного более скромными, как по румынскому, так и по русскому языку. В то же время, отмечались гораздо более высокие отметки по родным языкам – болгарскому и гагаузскому, соответственно.

Рисунок 3 Средние оценки сессии БАК 2015 выпускников теоретических лицеев



Источник: Экзамены и национальная оценка 2015. Агентство по контролю качества, 2015

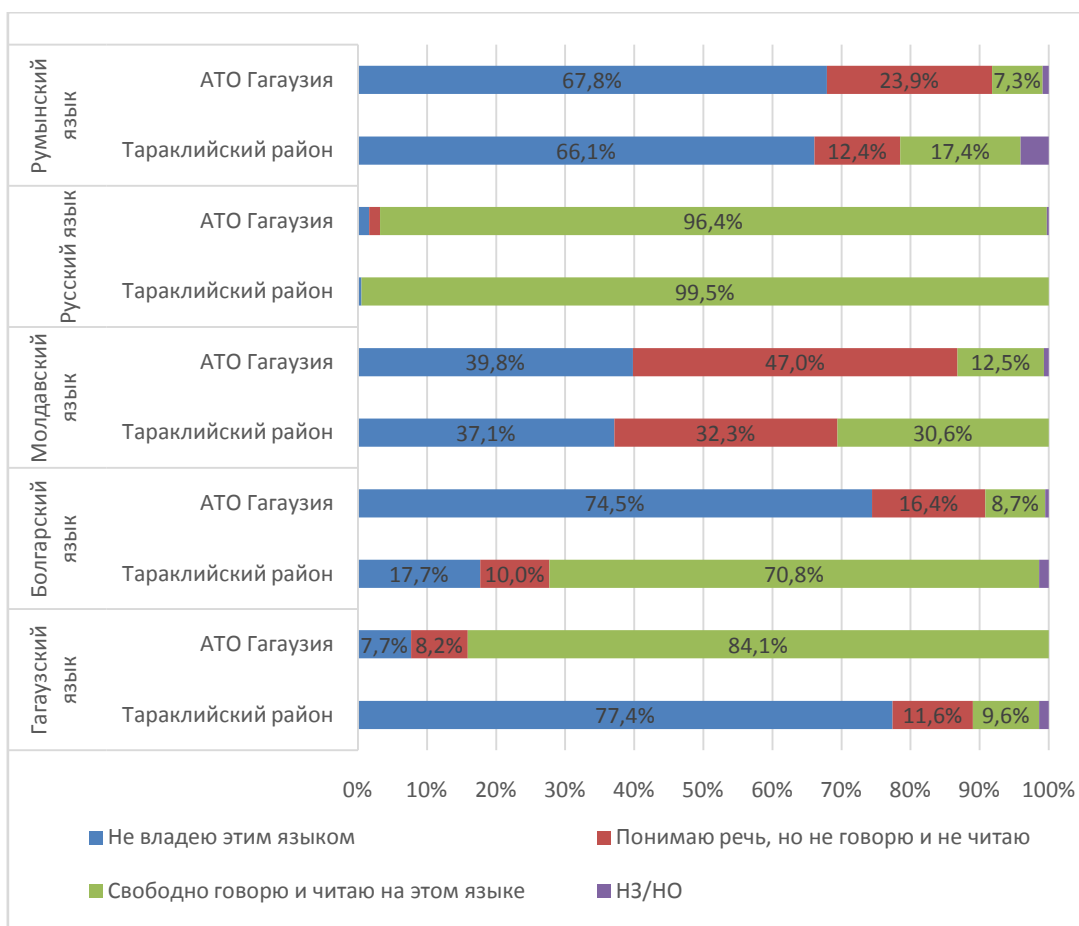
Анализ данных, представленных на рисунке выше, показывает, что выпускники лицеев имеют хорошие результаты по родным языкам – болгарскому и гагаузскому, соответственно, и более скромные результаты по румынскому и русскому языкам. Более того, если судить только по

оценкам кандидатов на степень бакалавра, можно сделать вывод, что они освоили учебную программу по румынскому языку на более высоком уровне, чем программу по русскому языку, который является для них языком обучения. Очевидно, что сложность программы по языку обучения выше, чем по румынскому языку, что может привести к более скромным результатам по этой школьной дисциплине. В то же время, на основе оценок, полученных выпускниками лицеев по румынскому языку, можно надеяться, что они могут общаться на нем также свободно, как и на русском языке.

На самом деле, ситуация совершенно иная. Таким образом, результаты социологического опроса, проведенного в 2016 году по заказу Института публичной политики социологической компанией CBS-AXA, указывают на то, что на «молдавском языке» свободно говорят и читают только 30,6% жителей Тараклийского района и – 12,5% жителей АТО Гагаузия. В случае с румынским языком, эти показатели еще ниже – 17,4% у выпускников Тараклийского района и 7,3% – АТО Гагаузия.

Доля тех, кто понимает разговорный язык, но не читают и не говорят «по-молдавски» еще больше – 32,3% в Тараклийском районе и 47,0% – в АТО Гагаузия. Такая же ситуация наблюдается и в случае в румынским языком в Тараклийском районе – 12,4% и в АТО Гагаузия – 23,9%.

Рисунок 4 Уровень знания языков в Тараклийском районе и АТО Гагаузия



Источник: Степень интеграции в молдавское общество жителей Тараклийского района и АТО Гагаузия. Социологическое исследование Института публичных политик, 2016

Поскольку вместо школьной дисциплины «молдавский язык» во всех учебных заведениях, начиная с первого года независимости Республики Молдова (1991 г.), начала преподаваться дисциплина «румынский язык», выпускники, по меньшей мере 25 выпусков точно знают

правильное название государственного языка и абсолютное большинство из них получили проходные баллы именно по этой дисциплине. В то же время, в соответствии с возрастной структурой населения²⁷, доля этих выпускников в общей численности взрослого населения составляет около 53%. Сравнивая эту долю в 53% с долей тех, кто свободно говорит и читает на «молдавском языке» (30,6% в Тараклийском районе и 12,5% – в АТО Гагаузия), а также тех, кто читает и свободно говорит на румынском языке (17,4% в Тараклийском районе и 7,3% – в АТО Гагаузия), можно прийти к выводу, что процесс изучения государственного языка не продуктивен и не эффективен, и что это является результатом ущерба от влияния политиканства и феномена академических мистификаций.

6. Восприятие роли румынского языка в общественной жизни в Тараклийском районе и АТО Гагаузия

Одним из факторов, способствующих массовому изучению любого языка, является важность его роли в общественной жизни. В Молдове, как и в других странах, находившихся под властью бывшего Советского Союза, языки являются не просто средством общения и выражения идентичности, но и средством продвижения определенных вариантов развития и геополитической ориентации. В целом, политизация языковых проблем оказывают негативное влияние на процессы преподавания, изучения и оценки всех языков, как румынского – в его качестве государственного языка, так и региональных языков и языков меньшинств.

Румынский язык как средство общения в Тараклийском районе и АТО Гагаузия

В целом, румынский язык не занимает значительного места в повседневных языковых предпочтениях жителей Тараклийского района и АТО Гагаузия. Таким образом, в соответствии с результатами социологических исследований, проведенных в этих административно-территориальных образованиях, около 47,0% семей в Тараклийском районе обычно (чаще всего) говорят дома на русском языке, и еще около 41,6% семей – на болгарском. На «молдавском» и румынском языках говорят только в 6,5% семей, вероятно, в тех местностях, где большинство населения составляют молдаване (румыны).

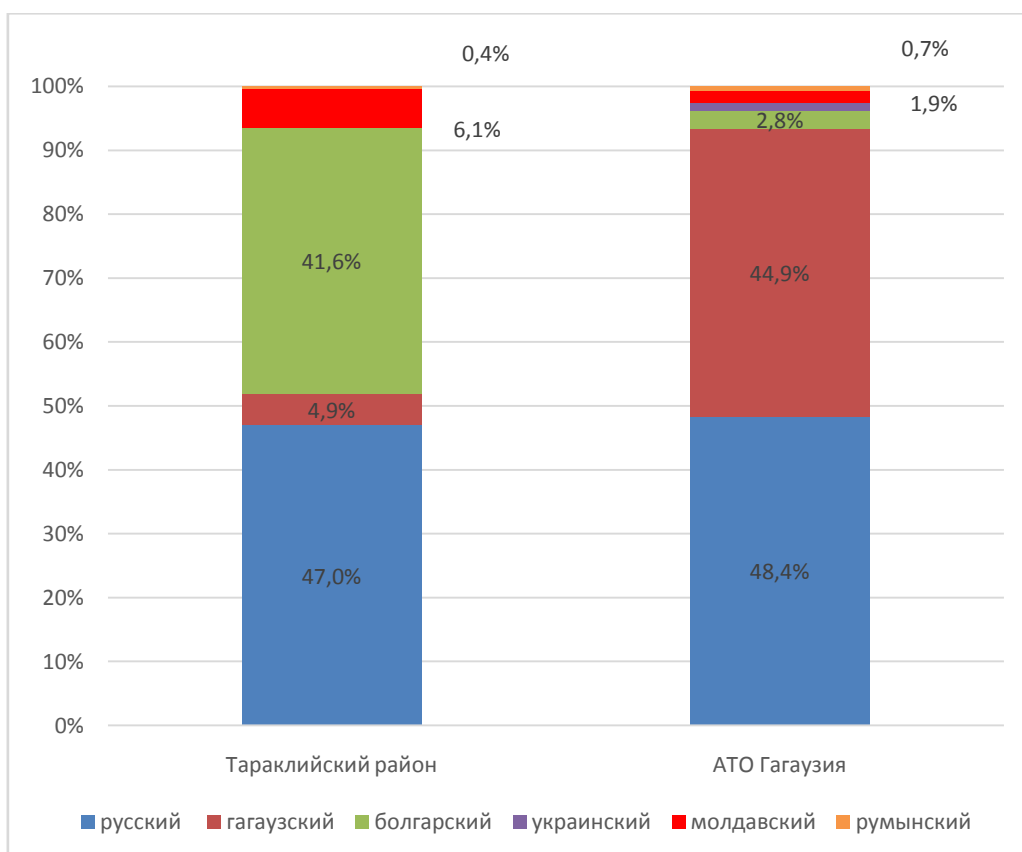
В случае АТО Гагаузия, на русском языке говорят обычно (чаще всего), приблизительно, в 48,4% семей, а на гагаузском – в 44,9% семей. На «молдавском» и румынском языке в этом территориально-административном образовании говорят лишь в 2,6% семей.

Аналогичная ситуация наблюдается и в случае языков, на которых жители Тараклийского района и АТО Гагаузия предпочитают смотреть, слушать или читать информацию, предоставляемую средствами массовой информации.

Таким образом, в Тараклийском районе доля тех, кто предпочитает смотреть телепередачи и новости на молдавском составляет 1,8%, а в АТО Гагаузия – лишь 2,4%. Что касается радио, слушатели, которые предпочитают передачи на молдавском языке составляют менее 1,7% в Тараклийском районе, и до 0,4% – в АТО Гагаузия. Такие же, статистически незначительные, показатели наблюдаются и в отношении газет и Интернета.

Рисунок 5. Распределение семей в Тараклийском районе и АТО Гагаузия, в соответствии с языком, на котором, как правило (чаще всего), говорят дома

²⁷ Население и демографические процессы. Бюро национальной статистики (Populația și procesele demografice. Biroul Național de Statistică), 2016.



Источник: Степень интеграции в молдавское общество жителей Тараклийского района и АТО Гагаузия. Социологическое исследование Институт публичных политик, 2016

В целом, языковые предпочтения респондентов в административно-территориальных образованиях, где проводилось исследование, не в пользу государственного языка, также как и не в пользу болгарского или гагаузского. Около 90% респондентов, в основном, предпочитают смотреть, слушать и читать материалы СМИ, предоставляемые на русском языке.

Таким образом, повседневная деятельность жителей данных административно-территориальных образований не связана с использованием государственного языка Республики Молдова, и, не имея, практически, никакой необходимости и никаких естественных возможностей говорить на нем, они избегают общения на этом языке. Соответственно, румынский язык воспринимается ими как нечто навязанное извне их повседневной жизненной среды. Очевидно, что отсутствие средств коммуникации на румынском языке предъявляет определенные требования к методологии его преподавания и изучения в школе и, в конечном итоге, ставит под сомнение то, в какой степени количество часов, выделенных в рамочных учебных планах на этот школьный предмет, соответствует сложности вопроса, связанного с формированием и развитием коммуникативных навыков учеников.

Румынский язык как фактор формирования геополитического выбора и ориентации

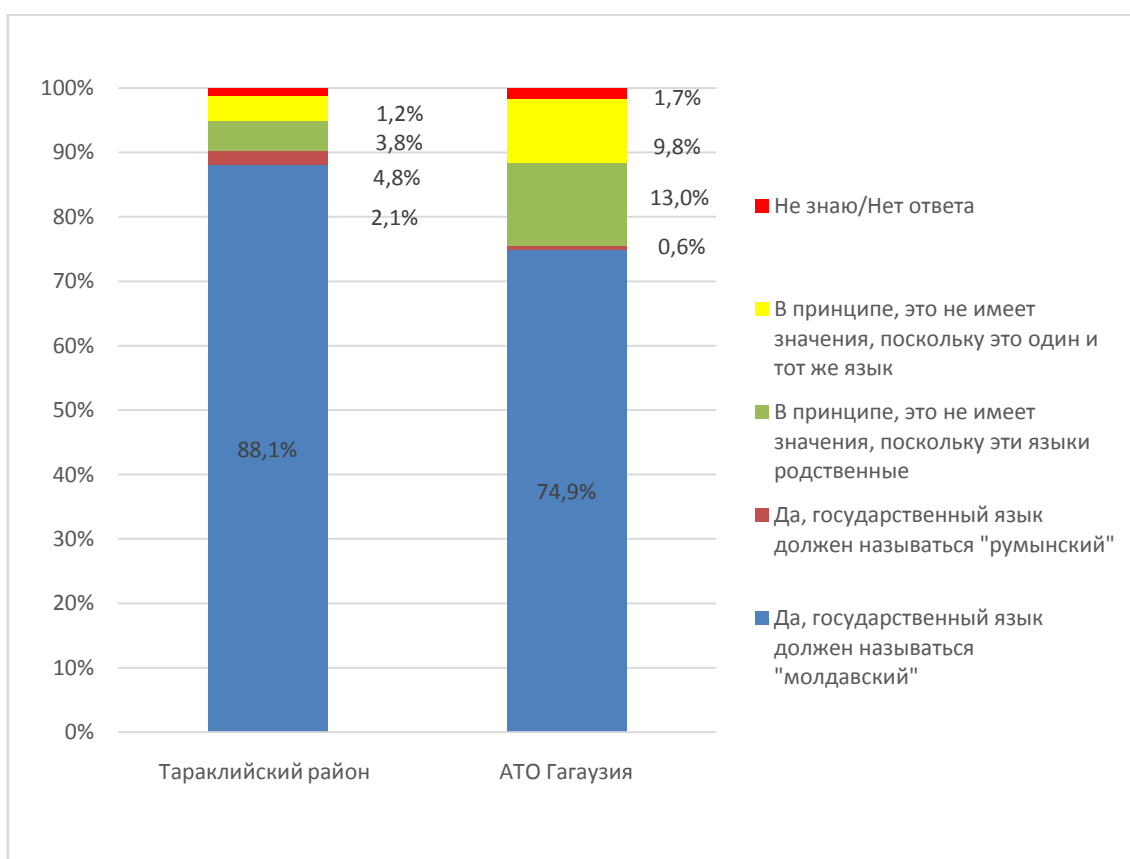
Для населения Тараклийского района и АТО Гагаузия название государственного языка румынским или молдавским продолжает оставаться вопросом принципа; абсолютное большинство из них предпочитают название «молдавский язык».

Таким образом, на вопрос, является ли название государственного языка для них принципиальным, около 88,1% респондентов в Тараклийском районе и 74,9% – в АТО Гагаузия ответили утвердительно, указав, что название языка должно быть именно «молдавский язык».

Кроме того, правильное название государственного языка, как румынского, предпочло очень незначительное количество респондентов – их доля статистически мала: в Тараклийском районе – 0,6%, и в АТО Гагаузия – 2,1%.

Доля граждан, для которых название государственного языка не имеет значения, составляет 8,6% – в Тараклийском районе и 22,8% – в АТО Гагаузия. Некоторые из этих респондентов утверждают, что румынский и молдавский языки похожи (4,8% в Тараклийском районе и 13,0% – в АТО Гагаузия), другие же говорят, что оба названия означают один и тот же язык (3,8% – в Тараклийском районе и 9,8% – в АТО Гагаузия)

Рисунок 6 Распределение ответов на вопрос: «Является ли для вас принципиальным название государственного языка как молдавского или румынского?»



Источник: Степень интеграции в молдавское общество жителей Тараклийского района и АТО Гагаузия. Социологическое исследование Институт публичных политик, 2016

Очевидно, что эти ответы еще раз подтверждают, что в вопросах, связанных с языком, большинство граждан административно-территориальных образований, где проводилось исследование, сознательно или бессознательно, придерживаются примитивной позиции молдовенизма, не воспринимая или не зная научного факта, связанного с правильным названием государственного языка. Волей-неволей, многие из них связывают название языка с названием государства, подчеркивая, что название «румынский язык» следует использовать только в Румынии, в то время как в Республике Молдова язык следует называть «молдавским». Некоторые политические силы как на национальном уровне, так и на уровне административно-территориальных образований, где проводилось исследование, спекулируют идеей, что принятие названия «румынский язык» стало бы шагом на пути к объединению Молдовы с Румынией

К сожалению, ошибочные постулаты примитивного молдовенизма до сих пор юридически присутствуют в ряде нормативно-правовых актов, в том числе, даже в Конституции. Хотя Конституционный суд постановил, что правильным названием официального языка Молдовы является «румынский»,²⁸ как в Конституцию, так и некоторые органические законы не были внесены соответствующие изменения,^{29,30} что, таким образом, дезориентирует благонамеренных граждан и создает предпосылки для коллизий между нормативно-правовыми актами, в том числе, и в области образования.

Красноречивым примером, в этом отношении, является Обращение Народного собрания АТО Гагаузия в Конституционный суд Республики Молдова,³¹ в котором представительный орган автономного территориального образования заявляет, что введение дисциплин «Румынский язык и литература» и «История румын» в учебные планы начального, гимназического и лицейского образования на 2013-2014 учебный год, в школах с обучением на русском, болгарском, украинском и гагаузском языках, нарушает право гагаузов изучать государственный язык – молдавский и «Историю Молдовы», гарантированное статьей 35 Конституции. Кроме того, авторы Обращения утверждали, что оспариваемые нормы нарушают Статьи 7, 13 параграф (1), 35 параграф (3) и 111 параграф (2) Конституции, а также Статьи 12 параграф (1) Рамочной конвенции о защите национальных меньшинств.

В своем решении Конституционный суд признал недопустимой данную информационную ноту³², повторив аргументы в пользу правильного названия государственного языка как румынского и подчеркнув, что реализация государственной языковой политики является исключительной компетенцией Министерства образования.

Необходимо подчеркнуть, что вышеупомянутое решение о недопустимости не было опубликовано ни в Monitorul Oficial, ни в Государственном реестре правовых актов Республики Молдова³³; ее можно найти только на официальном сайте Конституционного суда.³⁴ Автор данной статьи не знает, каковы были соображения, приведшие к отказу опубликовать решение, о

²⁸ Решение Конституционного суда Республики Молдова № 36 от 05.12.2013 об интерпретации статьи 13 п. (1) Конституции в сочетании с преамбулой к Конституции и Декларацией о независимости Республики Молдова (Hotărârea Curții Constituționale a Republicii Moldova nr. 36 din 05.12.2013 privind interpretarea articolului 13 alin. (1) din Constituție în corelație cu Preambulul Constituției și Declarația de Independență a Republicii Moldova).

²⁹ Закон № 3465 от 01.09.1989 о функционировании языков на территории Молдавской ССР (Legea nr. 3465 din 01.09.1989 cu privire la funcționarea limbilor vorbite pe teritoriul RSS Moldovenești).

³⁰ Закон № 382 от 19.07.2001 о правах лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам, и правовом статусе их организаций (Legea nr. 382 din 19.07.2001 cu privire la drepturile persoanelor aparținând minorităților naționale și la statutul juridic al organizațiilor lor).

³¹ Обращение № 453-03/1-13 от 22.10.2013 Народного собрания Гагаузии в Конституционный суд Республики Молдова (Adresarea nr. 453-03/1-13 din 22.10.2013 a Adunării Populare a Găgăuziei către Curtea Constituțională a Republicii Moldova).

³² Решение Конституционного суда Республики Молдова о недопустимости информационной ноты № 46j/2013 о рассмотрении вопроса конституционности некоторых положений рамочного учебного плана для начального, гимназического и лицейского образования на 2013-2014 учебный год, утвержденного Приказом Министерства образования № 679 от 4 июля 2013 г. (по дисциплинам «Язык и литература румын» и «История румын») (Decizia Curții Constituționale a Republicii Moldova de inadmisibilitate a sesizării nr. 46j/2013 pentru controlul constituționalității unor prevederi din Planul-cadru pentru învățământul primar, gimnazial și liceal pentru anul de studii 2013-2014, aprobat prin Ordinul Ministerului Educației nr. 679 din 4 iulie 2013 (disciplinele „Limba și literatura românilor” și „Istoria românilor”)).

³³ www.justice.md.

³⁴ <http://www.constcourt.md/ccdocview.php?tip=decizii&docid=148&l=ro>.

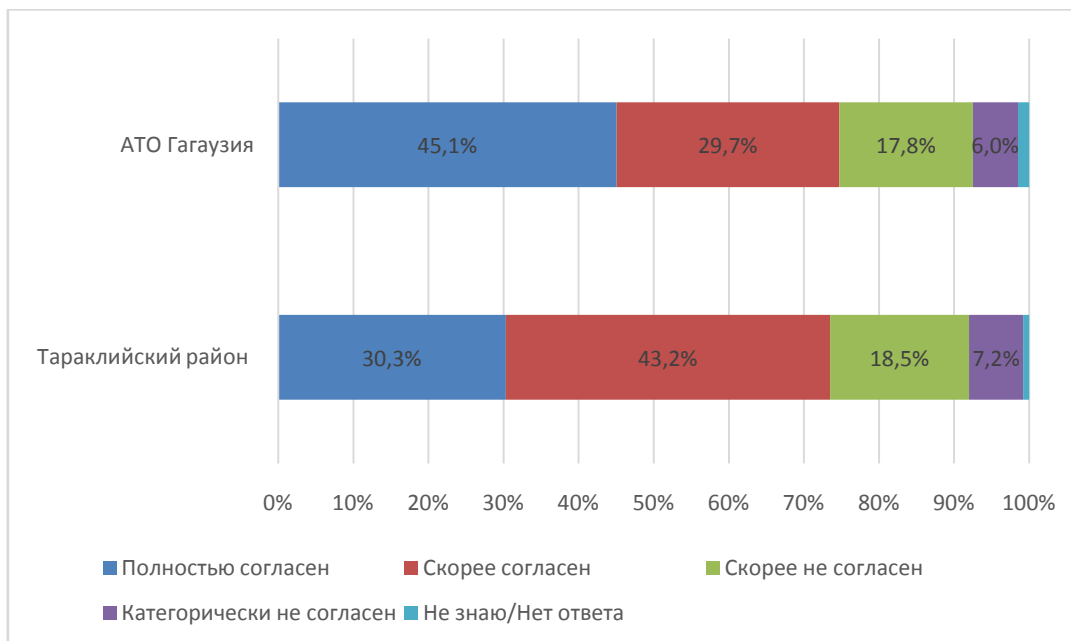
котором идет речь, но, возможно, что центральные власти сочли, что такой юридический «спор» между Комратом и Кишиневом не будет способствовать гармонизации межнациональных отношений в стране.

Отношение к вопросу об обязательном знании государственного языка

Несмотря на отсутствие возможности и необходимости говорить на государственном языке, значительная часть населения в Тараклийском районе и АТО Гагаузия считает, что оно должно изучать и знать государственный язык.

Таким образом, около 30,3% респондентов в Тараклийском районе полностью согласны с требованием, что молдавские граждане должны знать государственный язык, в то время как 43,2% респондентов скорее согласны с этим требованием. В АТО Гагаузия, доля граждан, которые полностью согласны с требованием знать государственный язык, составляет более 45,1%; доля тех, кто скорее согласен с этим требованием, равна 29,7%. Таким образом, около 73,5% респондентов – в Тараклийском районе и 74,8% – в Гагаузия выступают в поддержку требования обязательного знания государственного языка.

Рисунок 7. Мнения респондентов в отношении требования, что каждый гражданин Республики Молдова должен знать государственный язык



Источник: Степень интеграции в молдавское общество жителей Тараклийского района и АТО Гагаузия. Социологическое исследование Институт публичных политик, 2016

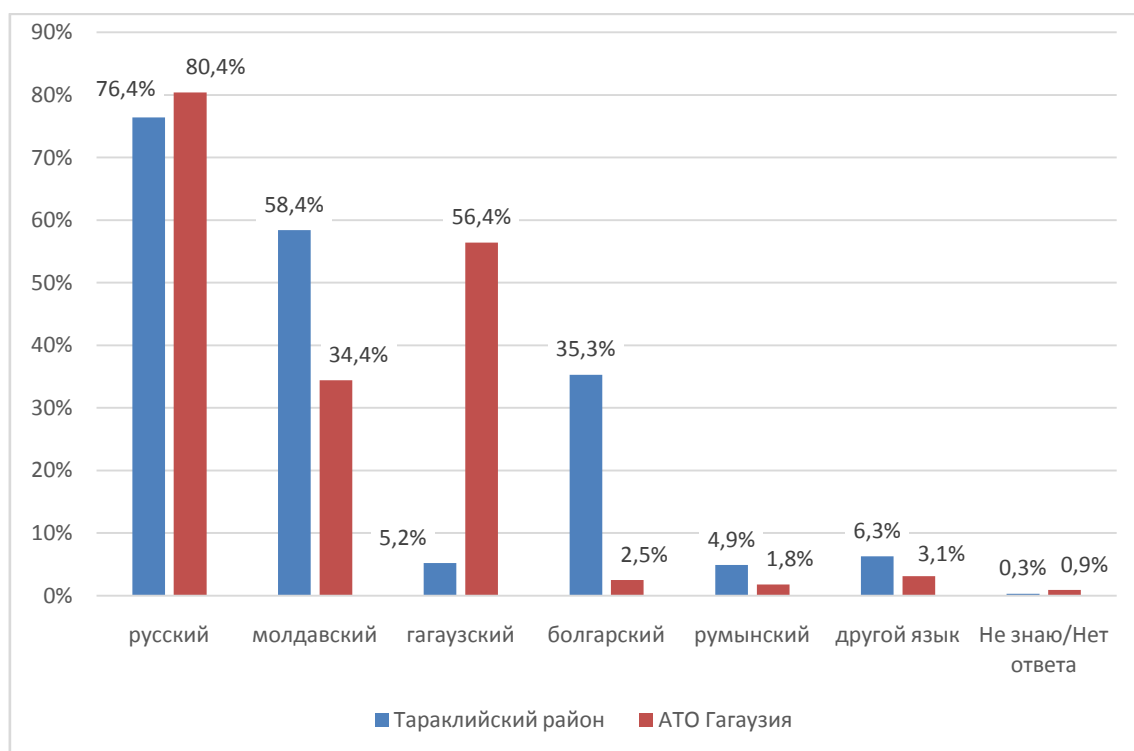
Однако, следует подчеркнуть, что в обоих административных образованиях доля тех, кто возражает против обязательного знания государственного языка является относительно высокой: в Тараклийском районе – 18,5% и в АТО Гагаузия – 17,8%. Очевидно, что эта значительная категория населения может влиять на мотивацию своих детей и внуков в плане изучения румынского языка

Хотя большинство респондентов в административно-территориальных образованиях, где проводилось исследование, согласны с требованием обязательного знания государственного языка, их предпочтения склоняются, в большей степени, к необходимости знать русский язык.

Таким образом, на вопрос, какие два языка необходимо знать, в первую очередь, молодежи, проживающей в административно-территориальных образованиях, большинство респондентов указало русский язык: 76,4% – случае Тараклийского района и 80,4% АТО Гагаузия. Что касается Тараклийского района, на втором месте находится государственный язык: «молдавский» 58,4% и румынский 4,9%. Общее количество составляет 63,3%. В АТО Гагаузия, мнений в пользу государственного языка меньше, чем в Тараклийском районе: «молдавского» 34,4% и румынского лишь 1,8%. Общее количество составляет 36,2%.

Несомненным является то, что значительное число респондентов из обоих территориально-административных образований, где проводилось исследование, также склоняется и в пользу знания молодежью родного языка: болгарского 35,3% в Тараклийском районе и 56,4%

Рисунок 8. Распределение ответов на вопрос: «Какие два языка, в первую очередь, необходимо знать молодым людям в Тараклийском районе / АТО Гагаузия?»

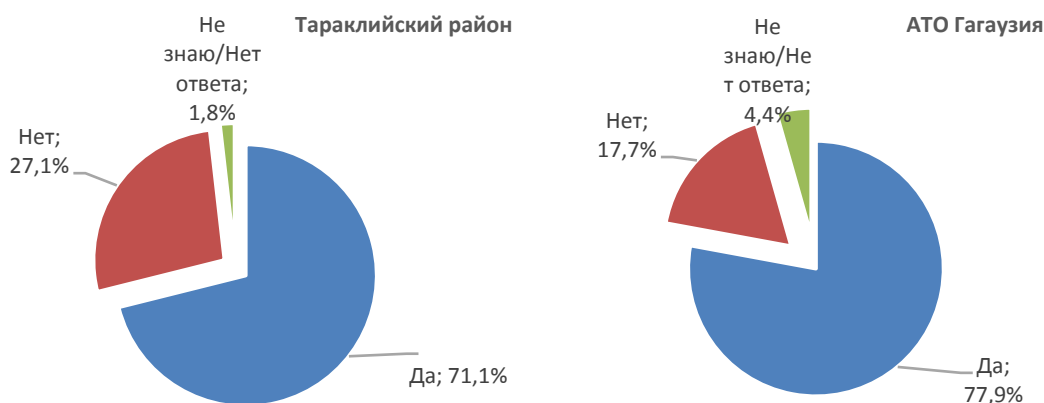


Источник: Степень интеграции в молдавское общество жителей Тараклийского района и АТО Гагаузия. Социологическое исследование Институт публичных политик, 2016

Следует отметить, что выбор в пользу русского языка, звучащий гораздо чаще, чем в пользу государственного и родных языков жителей административно-территориальных образований, где проводилось исследование, тесно связан с восприятиями респондентов относительно того, к какому культурному пространству относится Республика Молдова. Таким образом, около 65,5% респондентов в Тараклийском районе и 64,3% в АТО Гагаузия считают, что Молдова относится к «русскому миру». Очевидно, что эти мнения должны приниматься во внимание при разработке и внедрении процесса обучения-изучения-оценки как в отношении преподавания государственного, так и родного языков, а также в отношении других школьных предметов, в частности, гуманитарных дисциплин.

Несомненно, одним из наиболее важных показателей, характеризующих отношение респондентов к обязательному изучению языка, является мнение родителей в отношении его знания их детьми. Несмотря на то, что большинство респондентов считает, что Республика Молдова относится к «русскому миру», судя по значениям этого показателя, большинство родителей высказывается в пользу знания их детьми государственного языка. Таким образом, необходимость знания государственного языка их детьми признали 71,1% респондентов в Тараклийском районе и 77,9% – в АТО Гагаузия.

Рисунок 9. Распределение ответов на вопрос: «Должны ли ваши дети знать государственный язык?»



Источник: Степень интеграции в молдавское общество жителей Тараклийского района и АТО Гагаузия. Социологическое исследование Институт публичных политик, 2016

К сожалению, доля респондентов, выступающих против необходимости знать государственный язык, является относительно высоким – 27,1% в Тараклийском районе и 17,7% – в АТО Гагаузия. Возможно, что такое отношение объясняется, в определённой степени, желанием большинства родителей в административно-территориальных образованиях, где проводилось исследование, чтобы их дети учились на русском языке. Очевидно, что в такой ситуации, в предпочтениях родителей, румынскому языку отводится лишь второстепенная роль.

Таким образом, в административно-территориальных образованиях, где проводилось исследование, переход от обучения на русском языке к обучению на румынском языке должно быть постепенным, путем введения сначала обучения на румынском языке только одного-двух предметов или даже просто некоторых тем, особенно тех, что связаны со спецификой Республики Молдова. В то же время, необходимость знания румынского языка должна более настойчиво продвигаться как в образовательных учреждениях в Тараклийском районе, так и в АТО Гагаузия, также как и в средствах массовой информации в регионе. Акцент должен ставиться не столько на обязательности его изучения, сколько на преимуществах знания государственного языка, как в ближайшей, так и в более отдалённой перспективе: доступ к образованию в любом университете Республики Молдова и Румынии, возможности более активного участия в культурной и политической жизни, получения работы, ведения экономической деятельности на уровне всей страны.

7. Трудности в преподавании и изучении румынского языка представителей национальных меньшинств

Отсутствие мотивации

Одним из основных препятствий в расширении процесса изучения государственного языка является отсутствие мотивации знать его. Таким образом, если в Тараклийском районе только 2,2% респондентов отметили, что они чувствуют значительную необходимость знать государственный язык, то в АТО Гагаузия значения этого показателя несколько выше – 6,8%. О большой необходимости знать государственный язык сообщили лишь 23,3% респондентов в Тараклийском районе и 25,0% АТО Гагаузия. Очевидно, что, в целом, доля таких респондентов слишком мала для того, чтобы можно было мобилизовать общественное мнение в регионе в пользу знания государственного языка.

Рисунок 10 Распределение ответов на вопрос: «В какой степени вы чувствуете необходимость знать государственный язык?»



Источник: Степень интеграции в молдавское общество жителей Тараклийского района и АТО Гагаузия. Социологическое исследование Институт публичных политик, 2016

К сожалению, большинство людей в административно-территориальных образованиях, где проводилось исследование, скорее не чувствуют (54,3% в Тараклийском районе и 42,1% в АТО Гагаузия) или вообще не чувствуют никакой необходимости знать государственный язык, говоря, что этот язык им не нужен (19,0% Тараклийском районе и 24,6% АТО Гагаузия).

С подобным отношением можно столкнуться и в случае оценки носителями языков меньшинств вероятности того, что они когда-нибудь выучат государственный язык.

Таким образом, только 3,4% респондентов в Тараклийском районе и 2,9% АТО Гагаузия заявили, что они обязательно выучат государственный язык. Доля тех, кто сказал, что они, возможно, выучат государственный язык, также невелика – лишь 18,2% в Тараклийском районе и 19,6% в АТО Гагаузия.

Напротив, среди тех, кто говорит, что у них нет большой необходимости знать государственный язык, вероятность того, что они будут изучать его мала: 30,5% в Тараклийском районе и 34,1% в АТО Гагаузия. Более того, около 23,5% респондентов в Тараклийском районе и 27,7% в АТО Гагаузия заявляют, что никогда не будут учить государственный язык.

Рисунок 13. Мнения граждан Тараклийского района / АТО Гагаузия в отношении вероятности изучения ими государственного языка



Источник: Степень интеграции в молдавское общество жителей Тараклийского района и АТО Гагаузия. Социологическое исследование Институт публичных политик, 2016

В какой-то мере, подобное отношение можно объяснить высокой степенью толерантности со стороны языкового большинства – носителей румынского языка, которое оно демонстрирует в отношении носителей языков меньшинств.

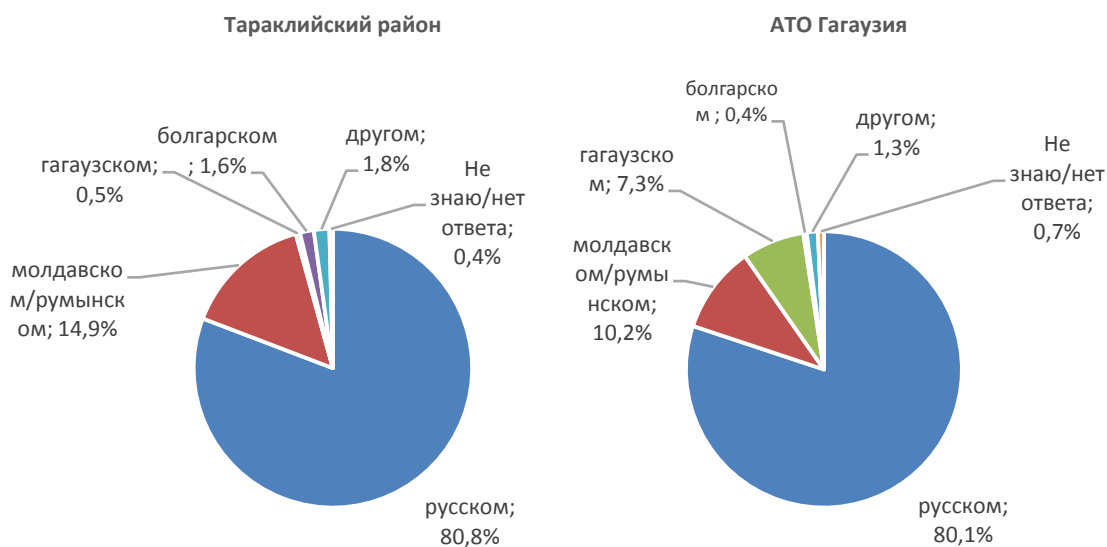
Таким образом, несмотря на тот факт, что около 17% респондентов в административно-территориальных образованиях, где проводилось исследование, считают, что в Молдове наиболее дискриминируемым является русскоязычное население, более 90% из них отметили, что они никогда не сталкивались с тем, что какой-нибудь человек не был принят на работу, в желаемое им учебное заведение, не получил продвижения по службе и т.д., именно в силу незнания государственного языка.

Низкий уровень мотивации к изучению государственного языка проявляется в нечасто выражаемых намерениях респондентов выбрать румынский язык в качестве языка обучения для своих детей. В этом плане, большинство респондентов высказывается не в пользу государственного и родного языков, что было бы более естественно, но в пользу русского языка.

Таким образом, на вопрос: «На каком языке вы хотели бы учить своих детей / внуков?», более 80,8% респондентов в Тараклийском районе выбрали русский, и только 14,9% – молдавский/румынский. За обучение на болгарском языке, наиболее широко распространенном языке в этом административно-территориальном образовании, высказалось только 1,6% респондентов. В

случае с АТО Гагаузия, ситуация, приблизительно, такая же: 80,1% респондентов, предпочитают русский язык, лишь 10,2% – румынский язык и только 7,3% – обучение на гагаузском языке.

Рисунок 11. Распределение ответов на вопрос: «На каком языке вы бы хотели обучать своих детей / внуков?»



Источник: Степень интеграции в молдавское общество жителей Тараклийского района и АТО Гагаузия. Социологическое исследование Институт публичных политик, 2016

Следует подчеркнуть, что предпочтения в пользу русского языка за счет государственного, и даже за счет родного языка, объясняется, в определенной степени, тем, что многие респонденты, около 60%, не видят будущее своих детей здесь – в Республике Молдова. Более того, около 78% респондентов административно-территориальных образований, где проводился опрос, предпочли бы, чтобы их дети уехали в Россию.

С геополитической точки зрения, около 33% респондентов в административно-территориальных образованиях, где проводилось исследование, видят будущее Республики Молдова, в целом, в составе России. Что касается будущего этих административно-территориальных образований, рассматриваемых по отдельности, значения этого показателя еще выше: около 44% респондентов в Тараклийском и около 37% респондентов в АТО Гагаузия видят будущее этих территориальных образований в составе России.

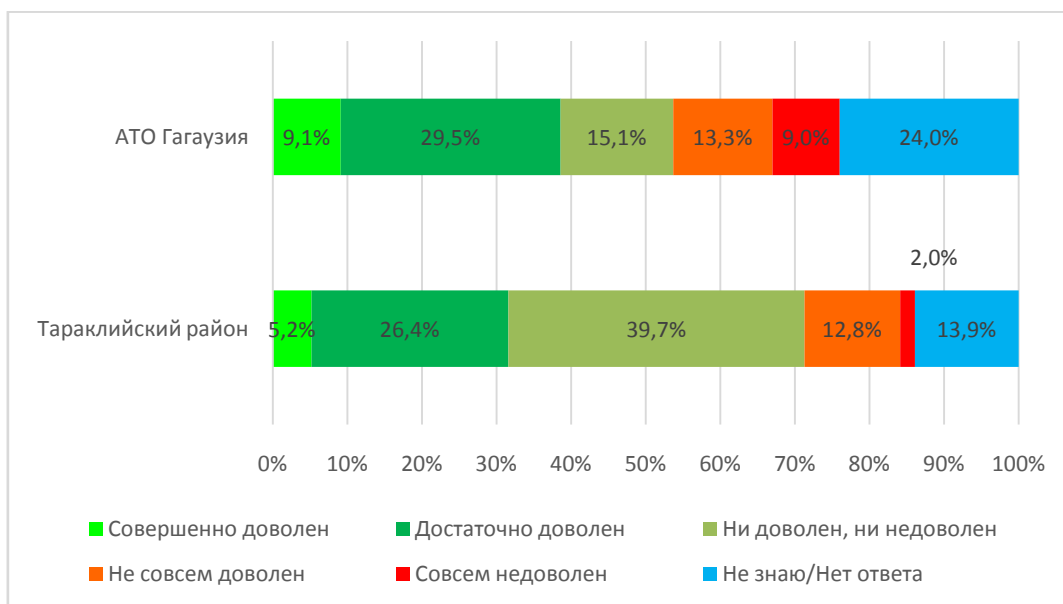
Таким образом, степень мотивации для изучения румынского языка носителями других языков зависит, в решающей степени, от привлекательности Молдовы как страны, где граждане могут реализовать свои устремления. Очевидно, что с ростом привлекательности это приведет к увеличению интереса носителей языков меньшинств жить в этой стране и изучать ее государственный язык.

Неэффективность современных методов преподавания румынского языка как иностранного

Это препятствие является характерным для всех школьных предметов и румынский язык как иностранный не является исключением. Как уже упоминалось выше, все иноязычные выпускники начальных школ, гимназий и лицеев имеют переводной балл по румынскому языку. Но сколько из них могут свободно общаться на этом языке? Этот риторический вопрос можно задать и представителям языковых меньшинств, окончившим различные курсы по изучению государственного языка, организованные и проведенные за годы независимости.

Несмотря на то, что многие иноязычные выпускники гимназий и лицеев не могут общаться на румынском языке, значительная часть респондентов в административно-территориальных образованиях, где проводилось исследование, полностью или в достаточной степени удовлетворены уровнем преподавания государственного языка: около 31,6% в Тараклийском районе и около 38,6% – в АТО Гагаузия. Доля тех, кто не очень удовлетворен или совсем не удовлетворен, почти в два раза ниже: 14,8% в Тараклийском районе и около 22,3% – в АТО Гагаузии.

Рисунок 12 Степень удовлетворенности уровнем преподавания государственного языка в школах в Тараклийского района / АТО Гагаузия



Источник: Степень интеграции в молдавское общество жителей Тараклийского района и АТО Гагаузия. Социологическое исследование Институт публичных политик, 2016

Возможно, что противоречие между относительно высокой степенью удовлетворенности преподаванием румынского языка в школах респондентов в административно-территориальных образованиях, где проводилось исследование, и относительно низкими его знаниями объясняется низкой мотивацией к изучению государственного языка и сравнительно низкой долей тех, кто собирается учить его.

Неэффективность существующих подходов к преподаванию-изучению-оценке румынского языка как неродного обусловлено, в основном тем, что до сих пор школы не используют средства, предоставляемые современными информационно-коммуникационными технологиями. Это объясняется как недостаточной оборудованностью образовательных учреждений мультимедийными цифровыми средствами, так и низким уровнем квалификации учителей в этой области. Таким образом, в соответствии со Стратегией «Образование 2020», в учебном 2012/2013 году, количество компьютеров, используемых преподавателями составляло лишь 6000. При этом, абсолютное большинство из них не имеют лицензионного программного обеспечения. Ежегодно, учебные заведения приобретают персональные компьютеры, но не приобретают программное обеспечение необходимое для учебно-воспитательного процесса, что не позволяет, в сколько-нибудь значительной степени, модернизировать учебно-методическо-оценочные процессы. По

данным Национального бюро статистики,³⁵ в 2014 году, в области образования затраты на приобретение программного обеспечения составили лишь 6,7% (около 3,4 млн. леев) от общей суммы затрат на информационные технологии (около 50,2 млн. лей).

К сожалению, в ближайшее время экономические возможности Молдовы не позволят обеспечить каждому ученику ежедневный доступ к цифровым мультимедийным средствам для изучения языков. Таким образом, согласно стандартам, недавно утвержденным Министерством образования,³⁶ предусматривается, что в каждом образовательном учреждении количество компьютеров будет таковым, что на один компьютер будет приходиться не более 20 учеников. Очевидно, что при соотношении 20 учеников на один компьютер не может быть обеспечено систематическое использование ИКТ для обучения языкам, в том числе и румынскому.

В таких условиях, для школы очень важно использовать цифровые ресурсы, которые ученики имеют дома. По данным Всемирного экономического форума (World Economic Forum), доля домохозяйств, которые имеют компьютеры, составляет 67%; при этом, 66% домохозяйств имеют доступ к Интернету.³⁷

Еще одним важным фактором, который приводит к неэффективности современных методов обучения румынскому языку носителей других языков, является то, что существующая система мониторинга, оценки и контроля качества результатов обучения, в том числе по румынскому языку и литературе, представителей национальных меньшинств, не согласована с положениями учебных программ по формированию навыков и требованиями международных программ по оценке. Хотя со времени реализации процесса модернизации прошло уже более пяти лет, до настоящего времени в общем образовании не прослеживается взаимосвязь между методологиями оценки уровня формирования и развития языковых навыков учеников с европейскими методиками.³⁸

Завышенные требования к ученикам

Хотя эта проблема является общей, характерной как для национальных школ, так и школ, где обучаются представители языковых меньшинств, в случае если учебные заведения работают на основе рамочных планов для школ с русским языком обучения, для учеников украинской, гагаузской и болгарской национальностей, этот вопрос встает особенно остро. Таким образом, согласно этим рамочным учебным планам на 2016-2017 учебный год, ученик начальной школы, гимназии и лицея должен будет изучить четыре языка (русский, румынский, родной и иностранный язык). Более того, новый Кодекс об образовании, в Ст. 9, параграф (7),

³⁵ Статистический ежегодник Республики Молдова. Национальное бюро статистики (Anuarul Statistic al Republicii Moldova. Biroul Național de Statistică), 2015.

³⁶ *Минимальные стандарты по оборудованию начальных школ, гимназий и лицеев средствами ИКТ.* Утверждено Решением Коллегии Министерства образования № 3-1 от 06.09.2015 и введенные в действие Приказом Министерства образования № 541 от 24.06.2015 (*Standarde minime de dotare a școlilor primare, gimnaziilor și liceelor cu mijloace TIC.* Aprobate prin Hotărârea Colegiului Ministerului Educației nr. 3-1 din 09.06.2015 și puse în aplicare prin Ordinul Ministerului Educației nr. 541 din 24.06.2015).

³⁷ Глобальный отчет по информационным технологиям 2015. ИКТ для инклюзивного роста. Всемирный экономический форум, 2015 (The Global Information Technology Report 2015. ICTs for Inclusive Growth. World Economic Forum, 2015).

³⁸ Национальная программа по улучшению качества изучения румынского языка в общеобразовательных учреждениях с обучением на языках национальных меньшинств (2016 г. к 2020 г.). Утверждено Постановлением Правительства №. 904 от 31.12.2015 (Programului național pentru îmbunătățirea calității învățării limbii române în instituțiile de învățământ general cu instruire în limbile minorităților naționale (2016-2020). Aprobată prin Hotărârea Guvernului Republicii Moldova nr. 904 din 31.12.2015).

предусматривает, что государство гарантирует изучение, по крайней мере, двух иностранных языков, так что в будущем количество языков, которые должен будет изучить ученик, может достичь пяти.

Очевидно, что изучение пяти языков требуют значительных усилий со стороны каждого ученика и предполагает разработку и реализацию учебных планов, которые бы четко формулировали уровень формирования и развития лингвистических навыков по каждому из этих языков. К сожалению, до сих пор в Республике Молдова не проведено никаких научных исследований, которые бы критически проанализировали как опыт нашей страны в изучении учениками нескольких языков, соответствия уровня сложности языковых навыков, которые должны быть сформированы и развиты в зависимости от возрастных особенностей учеников и их возможностей физического, психического и интеллектуального плана, так и осуществимость планов по внедрению мультилингвистического или плюрилингвистического образования.

Нехватка квалифицированных педагогических кадров

Несколько работ по государственной политике в области образования^{39,40} показывают, что молдавское образование испытывает острую нехватку в квалифицированных преподавателях. Не является исключением и школьный предмет «Румынский язык и литература для национальных меньшинств».

Согласно данным Системы картирования начальных школ, гимназий и лицеев, в 2015/2016 учебном году в образовательных учреждениях административно-территориальных образований, где проводилось исследование, школьный предмет «Румынский язык и литература для национальных меньшинств» преподавали 152 преподавателя. Из них только один преподаватель (0,7%) имел высшую педагогическую степень и только 12 человек (7,9%) первую степень. Вторую педагогическую степень, которая присуждается, фактически, самими образовательными учреждениями и лишь подтверждается специальными местными органами в области образования, имели 93 преподавателя (61,2%), и еще 46 преподавателей (30,3 %) не имели никакой педагогической степени. Все преподаватели в этой категории имеют педагогическое образования, однако, абсолютное большинство из них не являются носителями румынского языка.

Из общего числа учителей, преподающих в школе предмет «Румынский язык и литература для национальных меньшинств», 11 (7,2%) являются молодыми кадрами (со стажем работы до трех лет), 10 (6,6%) – люди пред пенсионного возраста (три года до выхода на пенсию) и 23 (15,1%) – люди пенсионного возраста.

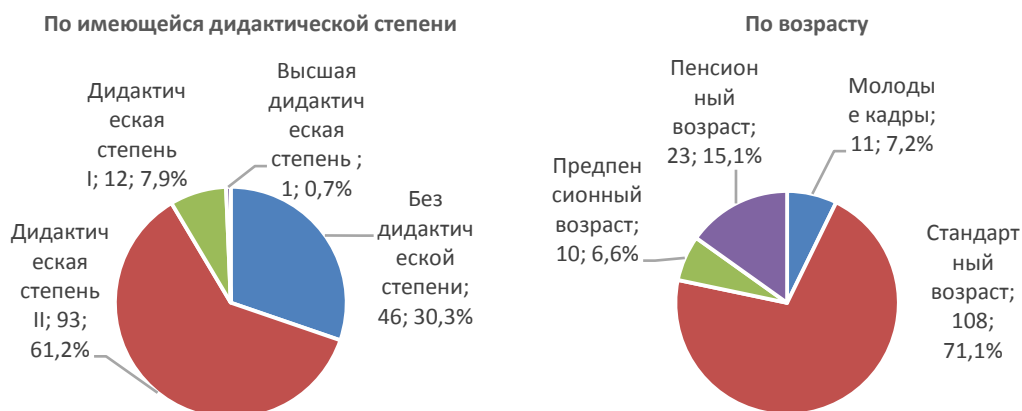
Первоначальная подготовка преподавателей осуществляется как в столичных, так и в региональных университетах. Согласно планам приема в университеты, ежегодно утверждаемым

³⁹ Группа Всемирного банка. Политика Молдовы в отношении преподавателей. Страновой отчет SABER 2014 (World Bank Group. Moldova Teacher Policy. SABER Country Report 2014).

⁴⁰ Светлана Беляева; Галина Гаврилицэ; Анатолий Гремальский и др. См. «Предложение по публичной политике: пресмотр концепции лицейского образования. См. «Образование для общества знаний: справочная база для Национального учебного плана: исследования по политикам в области образования». Институт публичных политик – Кишинев, (Beleaeva, Svetlana; Gavrilică, Galina; Gremalschi, Anatol ş. a. *Propunere de politică publică: reconceptualizarea învățământului liceal*. În “Educație pentru o societate a cunoașterii: Cadrul de referință al noului Curriculum național: Studii de politici educaționale”. Inst. de Politici Publice. – Chișinău), 2015.

правительством,⁴¹ для подготовки учителей, которые могут преподавать школьный предмет «Румынский язык и литература» выделяется около 250 мест. К сожалению, эти места остаются невостребованными и зачастую университеты вынуждены зачислять абитуриентов, которые не сдали экзамены на другие специальности.

Рисунок 14 Педагогические кадры, преподающие школьную дисциплину «Румынский язык и литература для национальных меньшинств» в школах Тараклийского района / АТО Гагаузия



Источник: Система картографирования начальных школ, гимназий и лицеев. Министерство образования, 2016

Необходимо подчеркнуть, что из-за небольшого числа кандидатов на эту специальность, университеты настойчиво продвигают, и власти их в этом поддерживают, получение так называемых «двойных специальностей», как, например: «Румынский язык и литература и английский язык», «Румынский язык и литературы и французский язык», «Русский язык и литература и румынский язык», «Украинский язык и литература, и румынский язык», «Гагаузский язык и литература и румынский язык», «Болгарский язык и литература и румынский язык», «Педагогика дошкольного образования и румынский язык», и т.д. При отсутствии исследований в области академических результатов учеников, обучаемых учителями, получившими «двойные языковые специальности», трудно делать выводы о целесообразности таких подходов. Тем не менее, в ходе интервью, проводившихся с респондентами в Тараклийском районе и АТО Гагаузия, было сформулировано пожелание, чтобы школьный предмет «Румынский язык и литература для национальных меньшинств» преподавался учителями, для которых румынский язык – родной, и чтобы они были специалистами именно по этому предмету, а не теми, кто имеет «двойное языковое образование». По мнению интервьюируемых, преподавание румынского языка в школах для национальных меньшинств выпускниками с «двойными» специальностями не соответствует статусу этого языка и его важности для консолидации молдавского общества.

⁴¹ Постановление Правительства Республики Молдова №. 842 от 07.07.2016 о планах (государственный заказ) подготовки кадров специалистов по профессиям, специальностям и общим направлениям в учреждениях профессионально-технического и высшего образования на 2016/2017 учебный год (Hotărârea Guvernului Republicii Moldova nr. 842 din 07.07.2016 cu privire la planurile (comanda de stat) de pregătire a cadrelor de specialitate pe meserii, specialități și domenii generale de studii, în instituțiile de învățământ profesional tehnic și superior pentru anul de studii 2016-2017).

По мнению властей, следующие важные факторы, предусмотренные в Кодексе об образовании, будут способствовать, в ближайшей перспективе, обеспечению общего образования квалифицированными педагогическими кадрами:

разработка и внедрение в высшем образовании Национальной системы квалификаций;

реализация общеобразовательных стандартов профессиональной компетентности педагогов в общеобразовательной системе;

разработка, утверждение и воплощение в жизнь Национальной программы по развитию кадровых ресурсов в общем образовании Молдовы на 2016-2020 годы.

На момент написания данного отчета об исследовании, профессиональные стандарты для преподавателей уже утверждены Министерством образования,⁴² Программа по развитию кадровых ресурсов была предложена для публичного обсуждения,⁴³ а некоторые из квалификаций, которые еще не утверждены правительством, опубликованы университетами страны.⁴⁴ К сожалению, однако, в этих проектах документов, специальность «Румынский язык и литература для национальных меньшинств» не выделена как самостоятельная дисциплина.

Непрерывное образование преподавателей осуществляется как в университетах, так и в начисленных неправительственных организациях, получивших лицензии Министерства образования на осуществление этой деятельности. Следует отметить, что только Бельцкий государственный университет имени Алеку Руссо предлагает желающим получить степень магистра по специальности «Преподавание румынского языка и литературы для национальных меньшинств». Что касается неправительственных организаций, то их предложения гораздо более диверсифицированы, что является возможным благодаря поддержке, оказываемой правительством Румынии⁴⁵ и партнерами по развитию Республики Молдова: Фондом Сорос-Молдова, агентством международного развития Соединенных Штатов, Офисом Верховного комиссара по делам национальных меньшинств Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, Советом Европы, Голландским фондом CORDAID, и пр.

К сожалению, в ходе интервью, проведенных в Тараклийском районе и АТО Гагаузия, было выявлено, что некоторые из представителей местных властей по вопросам образования «настоятельно рекомендуют» преподавателям проходить курсы повышения квалификации только в университетах региона, объясняя свои «настоятельные рекомендации» тем, что эти университеты испытывают «недостаток слушателей курсов». Более того, некоторые из интервьюируемых были «предупреждены», что сертификаты о прохождении курсов, выдаваемые соответствующими учреждениями, находящимися вне административно-территориальных образований, где проводилось исследование, не будут рассматриваться при аттестации педагогических кадров.

⁴² Стандарты профессиональных компетенций дидактических кадров в сфере общего образования. Утверждено Приказом Министерства образования № 623 от 28.06.2016 (Standarde de competență profesională ale cadrelor didactice din învățământul general. Aprobate pin Ordinul Ministerului Educației nr. 623 din 28.06.2016).

⁴³ <http://particip.gov.md/proiectview.php?l=ro&idd=3207>.

⁴⁴ Национальный план квалификаций: высшее образование / Государственный университет Молдовы - Кишинев (Cadrul național al calificărilor: Învățământul Superior / Univ. de Stat din Moldova. – Chișinău), 2015. – 493 p. ISBN 978-9975-80-951-1.

⁴⁵ <http://gagauzinfo.md/md/index.php?newsid=1698>.

8. Перспективы повышения уровня знания румынского языка представителями национальных меньшинств

В целях улучшения знания румынского языка представителями национальных меньшинств, власти утвердили в конце 2015 года Национальную программу по улучшению качества изучения румынского языка в общеобразовательных заведениях с обучением на языках национальных меньшинств (2016-2020), которая предусматривает следующее:

- модернизацию документов, относящихся к образовательной политике, с целью гармонизации процесса изучения румынского языка с соответствующими европейскими тенденциями в этой области;
- повышение эффективности системы оценки коммуникативных навыков учеников в соответствии с Общеввропейскими компетенциями владения иностранными языками;
- обеспечение учебного процесса пособиями и учебно-методическими материалами, разработанными на основе стандартов и модернизированных учебных планов;
- модернизация программ начальной подготовки педагогических кадров;
- модернизация программ по непрерывному обучению педагогических кадров в целях обеспечения соответствия Общеввропейским компетенциям владения иностранными языками.

Ожидается, что социально-лингвистическая интеграция учеников, представляющих национальные меньшинства, будет осуществляться более эффективно путем увеличения количества предметов, преподаваемых на румынском языке, в школах для национальных меньшинств. Власти планируют внедрить модель CLIL – предметно-языковое интегрированное обучение (*Content and Language Integrated Learning*) – успешно осуществляемую в ряде европейских стран.⁴⁶ Начиная с 2011 года, эта модель была апробирована в Республике Молдова, в том числе в некоторых образовательных учреждениях Тараклийского района и АТО Гагаузия

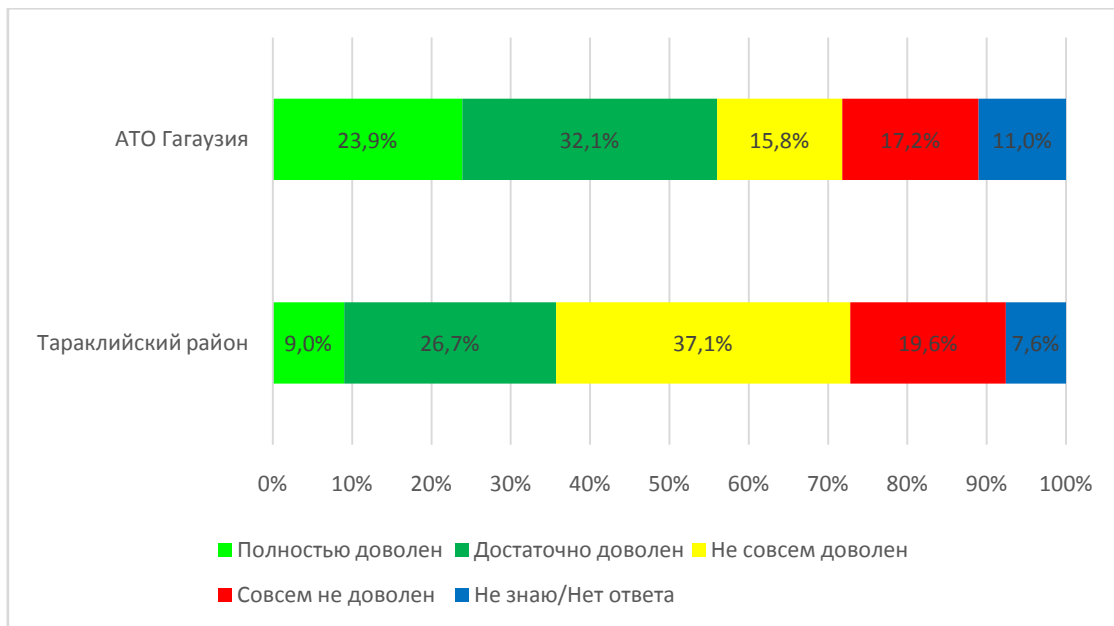
Хотя власти утверждают, что результаты пилотного эксперимента обнадеживают, отношение респондентов в территориальных/административных образованиях, где проводилось обследование на предмет «смешанного» языкового обучения, является неоднозначным.

Таким образом, отвечая на вопрос, «Как вы относитесь к идее создания смешанных школ, то есть школ, где некоторые классы обучаются на государственном языке, а другие – на русском языке?», 37,1% респондентов в Тараклийском районе сказали, что они не очень довольны, и около 19,6% совершенно недовольных такой идеей. Полностью и вполне довольных идеей было лишь 35,7% респондентов.

В случае с АТО Гагаузия, доля заявивший, что они вполне или довольно удовлетворены этой идеей с созданием смешанных школ выше и составляет, примерно 56,0%. Тем не менее, мнение 15,8% респондентов, заявивших, что они не очень довольны и 17,2% тех, кто сказал, что они полностью довольны идеей создания смешанных школ, может иметь решающее значение для разрешения таких деликатных проблем, как лингвистические, в Республике Молдова.

Рисунок 6 Степень удовлетворённости идеей создания смешанных школ, то есть школ, где некоторые классы обучаются на государственном языке, а другие – на русском

⁴⁶ Наталие Байдак; Мария Мингуез; Луиза Гарсиа (координатор); Стефание Оберхайдт. *Содержание и язык интегрированного обучения (CLIL) в школах Европы*. Eurydice, информационная сеть по вопросам образования в Европе (Baidak, Nathalie; Minguéz, María, Luisa, García (coordination); Oberheidt. Stéphanie. *Content and Language Integrated Learning (CLIL) at School in Europe*. Eurydice, the information network on education in Europe), 2006.



Источник: Степень интеграции в молдавское общество жителей Тараклийского района и АТО Гагаузия. Социологическое исследование Институт публичных политик, 2016

Еще одним препятствием на пути реализации модели *CLIL* может быть нехватка кадровых и финансовых ресурсов.

Затраты бюджета, которые запланировано выделить на эту Программу, совершенно недостаточны. Таким образом, в рамках Программы каждый год: 2016, 2017 и 2018 планируется выделять, соответственно, 606, 579 и 513 тысяч леев. Эти суммы совершенно недостаточны для достижения поставленных целей. Напомним, что затраты только на приобретение одного учебника тиражом в 8-9 тысяч экземпляров (ориентировочное количество иноязычных учеников, поступающих ежегодно в 1ый класс) составляет около 250-300 тысяч леев.

К сожалению, многие из целей Программы носят скорее педагогический, чем политический характер. При этом, большая часть целей относится к обеспечению учебно-методическими материалами, согласованию учебных планов, пересмотру стандартов, повышению эффективности системы оценки, и т.д. Не отрицая важность этих целей, необходимо признать, что основными средствами, способствующими значительному улучшению знания румынского языка иноязычными учениками являются скорее создание пула преподавателей и / или делегирование в Тараклийский район и АТО Гагаузия профессиональных кадров, являющихся носителями румынского языка; повышение мотивации для изучения румынского языка; переход от методов прошлого века к современным методам обучения языкам на основе достижений в области мультимедийных технологий.

Перспективы повышения уровня знания румынского языка национальными меньшинствами, рассматриваются в новом проекте Стратегии интеграции национальных меньшинств Республики Молдова на 2015-2020 годы, предложенном властями для публичного обсуждения.⁴⁷ В этом

⁴⁷ Бюро межэтнических отношений Республики Молдова. Стратегия интеграции национальных меньшинств Республики Молдова на 2015-2020 годы (проект) (Biroul de Relații Interetnice al Republicii Moldova. *Strategia de integrare a minorităților naționale a Republicii Moldova pentru anii 2015-2020 (proiect)*). <http://particip.gov.md/proiectview.php?l=ro&idd=2373>.

документе признается роль знания румынского языка в интеграции этнических меньшинств и подчеркивается тот факт, что его недостаточно хорошо знают именно в местах компактного проживания носителей языков меньшинств.

По мнению авторов проекта Стратегии, в области языков главная цель состоит в том, чтобы «содействовать расширению знания государственного языка, защищать и поощрять развитие языков меньшинств и способствовать языковому разнообразию в обществе». Действия, предусмотренные для достижения этой цели, аналогичны действиям Национальной программы по улучшению качества изучения румынского языка в общеобразовательных учреждениях с обучением на языках национальных меньшинств (2016-2020 годы), уже утвержденной правительством. Новшеством является обеспечение доступа к дидактическим материалам, касающимся государственного языка, в электронном формате, разработка и распространение программного обеспечения для изучения государственного языка.

Следует подчеркнуть, что неправительственные организации, занимающиеся этим вопросом,⁴⁸ указали на несколько серьезных недостатков проекта Стратегии: отсутствие соответствующих статистических данных, использование устаревших данных по этническому составу населения Республики Молдова, отсутствие конкретных мер по внедрению государственного языка, повторении определенных действий по продвижению государственного языка, уже доказавших свою неэффективность, игнорирование особенностей Приднестровья и АТО Гагаузия. В то же время, посол Российской Федерации в Кишиневе настоял на придании в Стратегии особой роли русскому языку как средству межнационального общения в Республике Молдова,⁴⁹ что еще раз подчеркивает сложность проблем, связанных с обеспечением румынскому языку в Республике Молдова его естественных прав.

Выводы и рекомендации

Вывод 1. В процессе интеграции представителей групп этнических меньшинств и консолидации гражданского общества Республики Молдова, образовательная система должна базироваться на общечеловеческих ценностях и продвижении научной истины. Научная истина и профессиональная этика образовательной системы не должна стать жертвой конъюнктурно-политических целей, а этнолингвистическое и культурное разнообразие не должно привести к разрушению унитарного характера образовательной системы нашей страны.

Рекомендации. Четкое определение прав и обязанностей центральных и местных органов государственной власти в продвижении государственного языка, устранении проблем, связанных с изучением языков, как языка лингвистического большинства, так и языков меньшинств от влияния факторов, носящих политизированный характер.

Вывод 2. Нормативно-правовая база, регулирующая использование языков в Республике Молдова устарела. Будучи разработанной и утверждённой в конце режима Советского Союза, она уже не отражает социоллингвистические реалии сегодняшнего дня и не способствует эффективному продвижению знания государственного языка представителями национальных меньшинств.

⁴⁸ Институт развития и социальных инициатив «Viitorul (Будущее)». Национальная ассоциация европейских тренеров Молдовы. Некоторые ссылки на стратегии по интеграции национальных меньшинств Молдовы на 2015 – 2020 годы (Institutul pentru Dezvoltare și Inițative Sociale “Viitorul”. Asociația Națională a Trainerilor Europeni din Moldova. Unele referințe la Strategia de integrare a minorităților naționale ale Republicii Moldova 2015-2020). <http://www.viitorul.org/>.

⁴⁹ http://www.noi.md/md/news_id/61088#close.

Рекомендации. Совершенствование нормативно-правовой базы с четким указанием факта, что государственный язык является средством межнационального общения; наделение местных органов власти соответствующими полномочиями продвижения и развития региональных языков и языков меньшинств.

Вывод 3. Формирование и развитие языковых навыков в соответствии с тем, как это изложено в новом Кодексе об образовании, является трудной задачей для системы образования в Республике Молдова. Тот факт, что представители этнических меньшинств должны изучать, в обязательном порядке, четыре и даже пять языков (румынский, русский, родной и от одного до двух языков международного общения) редко встречается в международной практике. При этом, на сегодняшний день в нашей стране отсутствуют как научные исследования, так и практические методики по массовому изучению учениками такого большого количества языков.

Рекомендации. Анализ международных практик по массовому изучению 4-5 языков, оценка системы образования и образовательных учреждений по обеспечению соответствующего учебного процесса, разработка методик преподавания-изучения-оценки, соответствующих лингвистической специфике Республики Молдова.

Вывод 4. Несмотря на изменения в последнее десятилетие в области мультимедийных цифровых средств, реализация текущих учебных планов и методы, используемые в настоящее время в образовательных учреждениях Республики Молдова в области изучения языков, базируются, в основном, на традиционных подходах, использовавшихся в прошлом веке. Учебные планы теоретизированы, содержание учебных программ перегружено, аспекты обучения и развития коммуникационных навыков реализуются в недостаточной степени.

Рекомендации. Обновление учебного плана на основе Общеευропейских компетенций владения иностранными языками, подготовка и реализация современных средств обучения: оцифрованных учебников, интерактивных мультимедийных уроков, электронных книг, обучающих фильмов, и т.д.

Вывод 5. Несмотря на то, что ученики в образовательных заведениях территориально-административных единиц, где проводилось исследование, имеют хорошие оценки по школьному предмету «Румынский язык и литература для национальных меньшинств», большинство выпускников не владеют навыками общения на этом языке. Существует много причин этому явлению. Основными из них являются отсутствие мотивации, несовершенство процесса преподавания-изучения-оценки, отсутствие среды, в которой носители языка могли бы общаться на румынском языке.

Рекомендации. Фокусирование процесса преподавания-изучения-оценки на формировании и развитии коммуникационных навыков. Использование инструментария оценки уровня формирования этих навыков, исключение академических мистификаций из системы образования.

Вывод 6. В целом, языковые предпочтения респондентов в административно-территориальных образованиях, где проводилось исследование, не склоняются ни в пользу государственного языка, ни болгарского ни гагаузского. Около 90% респондентов, в основном, предпочитают смотреть, слышать и читать материалы СМИ, предоставляемые на русском языке. Таким образом, повседневная деятельность жителей данных административно-территориальных образований не связана с использованием государственного языка Республики Молдова и, не имея, практически, никакой необходимости и никаких естественных возможностей, они избегают общения на этом

языке. Соответственно, румынский язык воспринимается ими как нечто навязанное извне их повседневной жизненной среды.

Рекомендации. Расширение пространства для использования представителями меньшинств румынского языка путем разработки и распространения печатных материалов, качественных передач и аудиовизуальных произведений, содержание и художественный уровень которых были бы привлекательными для жителей региона.

Вывод 7. Основным фактором, снижающим мотивацию для изучения румынского языка национальными меньшинствами в административно-территориальных образованиях, где проводилось исследование, является геополитика. Значительная часть респондентов – 65%, считает, что Тараклийский район и АТО Гагаузия являются частью «Русского мира», а Республика Молдова, в будущем, войдет в состав России (около 32,2% респондентов в Тараклийском районе и 34 6% – в АТО Гагаузия)

Рекомендации. Укрепление государственности Молдовы, повышение привлекательности страны, мобилизация общественного мнения в пользу независимости Республики Молдова, разъяснение и оценка возможностей, которые предоставляет знание румынского языка представителям меньшинств.

Вывод 8. Значительная часть респондентов в Тараклийском районе (58,4%) и АТО Гагаузия (34,4%) заявляют, что одним из двух языков, которые должна знать молодежь в административно-территориальных образованиях, является «молдавский». Более того, около 71,1% респондентов в Тараклийском районе и 77,9% в АТО Гагаузия заявляют, что их детям необходимо знать государственный язык. Эти данные показывают, что в административно-территориальных образованиях, где проводилось исследование, существуют реальные предпосылки для повышения уровня знания государственного языка.

Рекомендации. Ориентирование мероприятий, направленных на повышение уровня знаний государственного языка, в основном, на молодежь. Консолидация компонента изучения государственного языка, в первую очередь, в дошкольных учреждениях, начальной школе и гимназии.

Вывод 9. Успешность действий по повышению уровня знаний румынского языка национальными меньшинствами представляется маловероятной в условиях нехватки преподавателей, которые могли бы применять современные методы преподавания-изучения-оценки. Продолжение использования традиционных методов первоначальной подготовки и повышения квалификации преподавателей является ошибочным путем, а расширение образования по так называемым «двойным специальностям», производит впечатление скорее «приманки» кандидатов на обучение, чем способом повышения их квалификации.

Рекомендации. Поиск новых методов первоначальной подготовки и повышения квалификации учителей для преподавания предмета «румынский язык для национальных меньшинств» Привлечение преподавателей из числа носителей языка румынского в Тараклийском районе и АТО Гагаузия. Переход на новые формы обеспечения образовательных учреждений педагогическими кадрами по предмету «Румынский язык и литература для национальных меньшинств»: делегирование специалистов из центра, создание при образовательных учреждениях для языковых меньшинств филиалов кафедр от учреждений с румынским языком

обучения, создание в районных центрах региона межлицейских кафедр румынского языка и литературы, повышение мобильности преподавателей.

Вывод 9. Важным шагом в повышении уровня знаний румынского языка национальными меньшинствами является недавняя разработка и утверждение властями Национальной программы по улучшению качества изучения румынского языка в общеобразовательных заведениях с обучением на языках национальных меньшинств (2016-2020). Тот факт, что эта Программа основана на реализации модели предметно-языкового интегрированного обучения *CLIL (Content and Language Integrated Learning)*, успешно применяется в ряде европейских стран, открывает новые перспективы для всех национальных меньшинств, которые хотят свободно общаться на государственном языке. Сегодня важно, чтобы для реализации этой программы граждане и местные органы власти в Тараклийском районе и АТО Гагаузия получили поддержку в виде конкретных действий и соответствующих бюджетных средств.

Рекомендации. Продвижение Программы среди населения Тараклийского района и АТО Гагаузия. Стимулирование местных властей к оказанию финансовой поддержки для реализации Программы. Разработка четких показателей для мониторинга результатов действий по реализации Программы.

Библиография

Adrian, Ivan. *Guvernanță și teorii ale învățării în Uniunea Europeană. Suport de curs*. Universitatea "Alexandru Ioan Cuza", Iași, 2004. – 66 p.

Adrian, Ivan. Integrarea minorităților naționale și etnice din Europa Centrală în UE: logici și condiționări. *Altera*, 2006, nr. 29.

Baïdak, Nathalie; Mínguez, María, Luisa, García (coordination); Oberheidt. Stéphanie. *Content and Language Integrated Learning (CLIL) at School in Europe*. Eurydice, the information network on education in Europe, 2006.

Beleaeva, Svetlana; Gavrilă, Galina; Gremalschi, Anatol ș. a. *Propunere de politică publică: reconceptualizarea învățământului liceal*. În "Educație pentru o societate a cunoașterii: Cadrul de referință al noului Curriculum național: Studii de politici educaționale". Inst. de Politici Publice. – Chișinău, 2015.

Belitser, Natalia; Chiveri, Valeriu; Kulminski, Vlad; Sieg, Martin. *Integration of national minorities in the post-soviet space – Ukraine and the Republic of Moldova*. Institute of World Policy, Kyiv, 2015. – 35 p.

Centrul Educațional Pro Didactica. *Probleme de predare a limbilor în școlile alolingve din Republica Moldova: o analiză de necesități*. Coord. de proiect: Silvia Barbarov; experți: Liliana Nicolaescu-Onofrei (coord.), Iulia Caproșu, Tamara Cazacu [et al.]. – Ch.: Pro Didactica, 2009, (F.E.-P. "Tipografia Centrală"). – 84 p.

Comisia Europeană/EACEA/Eurydice. Dezvoltarea competențelor-cheie în școlile din Europa: Provocări și Oportunități pentru Politică. Raport Eurydice. Luxemburg: Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene, 2012. . – 68 p. ISBN 978-92-9201-446-9.

Comitetul Director pentru Educație "Studiarea limbilor și cetățenia europeană". *Cadrul european comun de referință pentru limbi: învățare, predare, evaluare*. Trad. din lb. fr. de Gheorghe Moldovanu. – Ch.: S. n., 2003 (F.E.-P. "Tipogr. Centrală"). – 204 p. ISBN 9975-78-259-0.

Council of Europe. Language Policy Unit, DG II. Languages for democracy and social cohesion. Diversity, equity and quality. Sixty years of European co-operation, 2014.

European Commission. Europeans and their languages. Survey co-ordinated by the European Commission. Directorate-General for Communication, 2012.

European Commission. *Study on comparability of language testing in Europe*. Luxembourg: Publications Office of the European Union, 2015. – 146 p. ISBN 978-92-79-50995-7.

Galiman, Simona. *Dreptul minorităților naționale la identitate etnică*. Teza de doctor în drept. Universitatea Liberă Internațională din Moldova, 2011. – 162 p.

Gremalschi, Anatol. *Politici educaționale*. În "Integrarea grupurilor etnice și consolidarea națiunii civice în Republica Moldova". Institutul de Politici Publice, Chișinău, 2012. Pag. 188-219.

Gremalschi, Anatol; Vremiș, Maria; Vladicescu, Natalia. *Etica și integritatea academică în învățământul general. Studiu sociologic*. Institutul de Politici Publice, 2016.

Iglesias, Julien Danero. *Integrarea minorităților în discursul politic din Republica Moldova*. În *Revistă de Științe Politice "POLIS"*. Iași, 2014.

Institutul de Politici Publice. *Modernizarea și eficientizarea învățământului general: Studii de politici educaționale*. Resp. ed.: Anatol Gremalschi. – Chișinău: S. n., 2016 (Tipogr. «Lexon Prim»). – 70 p. ISBN 978-9975-4072-5-0.

Petruți, Doru; Zatic, Viorica. Percepții privind sistemul educațional. Studiu sociologic. IMAS, 2016.

Universitatea de Stat din Moldova. *Cadrul național al calificărilor: Învățământul Superior*. – Chișinău, 2015. – 493 p. ISBN 978-9975-80-951-1.

Worden, Elizabeth, Anderson. *National identity and educational reform: Contested Classrooms*. Routledge Research in International and Comparative Education. USA, 2014. ISBN13: 978-0-415-71954-4 (hbk).

World Bank Group. Moldova Teacher Policy. SABER Country Report 2014.

Казанчиу Петру. Образование для нацменьшинств: проще замолчать проблему, чем решить. În "Панорама", 2015.

Никитченко, Алла. *Развитие межкультурной компетентности учащихся в системе общесреднего образования Республики Молдова*. În „Tehnologii didactice moderne”, Simpozionul pedagogic internațional (2016; Chișinău)”. / coord. șt.: Lilia Pogolșa, Nicolae Bucun. – Chișinău: Institutul de Științe ale Educației, 2016. Pag. 283–296.

Информационное пространство АТО Гагаузия и его влияние на общественные настроения в регионе

Михаил Сиркели

Введение

Общая численность населения АТО Гагаузия и района Тараклия достигает 205 437 человек⁵⁰, что составляет 5, 78% от общего числа населения Республики Молдова. Помимо того что АТО Гагаузия и район Тараклия являются местом компактного проживания национальных меньшинств, общей характеристикой населения этих двух административно территориальных единиц является то, что оно в подавляющем большинстве русскоязычное⁵¹.

Как показывают результаты «Исследования степени интеграции населения АТО Гагаузия и района Тараклия в общество Республики Молдова» (далее Исследование)⁵², население этих двух административно территориальных единиц предпочитают смотреть информационные и аналитические программы на русском языке⁵³, и соответственно доверяют российским СМИ в разы больше чем молдавским, украинским, румынским и европейским⁵⁴, что прямо пропорционально степени влияния российских СМИ в этих административно-территориальных единицах.

В контексте ситуации, сложившейся за последние несколько лет в Восточной Европе, а особенно в соседней Украине, вопрос влияния СМИ обретает очень важную значимость, поскольку Восточная Европа, в том числе и Республика Молдова, стали местом, где столкнулись геополитические интересы России и запада в лице Европейского Союза и США.

В этом противостоянии российские СМИ стали очень серьезным инструментом воздействия на общественное мнение, которые формируют отношение населения к различным процессам глобального, регионального, национального и даже местного масштаба⁵⁵.

Результаты Исследования показывают что мнение жителей АТО Гагаузия и района Тараклия относительно событий в Украине, политических вопросов и исторической памяти отражает точку зрения, продвигаемую российскими средствами массовой информации. Более того, можно однозначно утверждать, что мнение жителей этих двух административно-территориальных единиц относительно проекта Восточного партнёрства, инициированного Европейским Союзом в отношении шести бывших советских республик, и процесса европейской интеграции Республики Молдова в частности, было сформировано исключительно российскими СМИ, которые преподносили этот процесс как угрозу региональной стабильности, утрату суверенитета Республики Молдова и угрозу русскоязычному населению в этих странах.

⁵⁰ АТО Гагаузия – 161 818, район Тараклия – 43 619, данные Национального бюро статистики

⁵¹ Термин «русскоязычное население» относится к той категории граждан Республики Молдова, которые не владеют официальным языком страны и предпочитают обходиться русским языком.

⁵² http://www.ipp.md/public/files/Evenimente/2016/Sondaj_Gagauzia_-_Taraclia_ru.pdf

⁵³ По результатам Исследования в общей сложности 92,6 % респондентов из АТО Гагаузия и района Тараклия предпочитают смотреть передачи и новости ТВ на русском языке.

⁵⁴ По результатам исследования в общей сложности 83,2 % респондентов из АТО Гагаузия и района Тараклия очень доверяют либо доверяют в некоторой степени российским СМИ

⁵⁵ Российские СМИ оказали существенную роль на результаты выборов Главы (Башкана) Гагаузии от 22 марта 2015 года. Примечательным в этих выборах является то, что это были первые Выборы Башкана результат которых был определен в первом туре выборов и их победителем стала женщина.

События в Украине, имевшие место в последние несколько лет, и то, какую роль российские СМИ играли в подготовке населения Крыма, Донецка и Луганска к этим событиям, освещение самих событий, и, как показывают результаты Исследования, в формировании отношения населения АТО Гагаузия и района Тараклия⁵⁶ к событиям в Украине, наглядно демонстрирует какое воздействие могут оказывать российские средства массовой информации на политическую, гуманитарную ситуацию в соседних странах, вплоть до изменения границ.

Учитывая наличие раскола в молдавском обществе по геополитическим линиям, который существует, в том числе благодаря усилиям российских СМИ и влияние, которое они оказывают не только на население АТО Гагаузия и района Тараклия, но и на весь русскоязычный сегмент молдавского общества по вопросам внутренней и внешней политики, Республика сталкивается с серьёзным вызовом в вопросе формирования единого понимания и восприятия среди жителей страны процессов, происходящих внутри страны и за её пределами. Следует отметить что в молдавском обществе есть другой – румыноязычный сегмент, который находится под влиянием румыноязычных, в том числе и румынских, а также западных СМИ, которые освещают события иначе и представляют точку зрения отличную от российских медиа. В этих условиях совершенно очевидно что молдавское общество дезинтегрировано с информационной точки зрения, и его различные языковые сегменты по разному воспринимают процессы, происходящих внутри страны и за её пределами.

Сложившаяся ситуация ставит перед властями Республикой Молдова и АТО Гагаузия необходимость выработки мер на местном и национальном уровне, ставящих своей целью преодоление опасного раскола в восприятии различными языковыми сегментами молдавского общества событий, которые происходят внутри страны и за ее пределами, и компенсацию негативного влияния российских СМИ в стране, которые способствуют существующему расколу, создающему потенциальные угрозы её безопасности и независимости.

В данной работе анализируется и сравнивается степень влияния местных, национальных и российских СМИ на формирование общественного мнения в АТО Гагаузия по вопросам местного, национального и международного значения. Ситуация, рассматриваемая на примере АТО Гагаузия, в той или иной степени может быть спроецирована на остальную часть Республики Молдова.

Цель данной работы выработать рекомендации местным и национальным органам власти по изменению существующих политик для преодоления существующего раскола, дезинтегрирующего различные сегменты молдавского общества по языковому признаку в вопросах восприятия событий национального и международного масштаба.

Работа состоит из введения, четырёх глав и заключения. В первой главе проводится анализ местного законодательства АТО Гагаузия в области аудиовизуала и его взаимодействие с национальным законодательством в этой области.

Во второй, третьей и четвёртой главах приводится анализ состояние рынка СМИ в АТО Гагаузия, степени влияния местных национальных и российских СМИ на общественное мнение в АТО Гагаузия по вопросам местного, национального и международного значения, а также причин влияющих на состояние дел в этой сфере.

⁵⁶ По результатам Исследования 53,3 % респондентов считают, что нынешнее руководство Украины не было избрано демократическим путём и 77,8 % респондентов поддерживают вхождение Крыма в состав России.

1. Обзор местного законодательства АТО Гагаузия, и его взаимодействие с национальным законодательством в сферу аудиовизуала

Особый правовой статус АТО Гагаузия прописан в Законе Республики Молдова об особом правовом статусе Гагаузии (Гагауз Ери) № 344 от 23 декабря 1994 года (далее Закон 344). Статья 12 Закона 344 предоставляет Народному Собранию Гагаузии (НСГ) право принимать местные законы в следующих областях:

- a) науки, культуры, образования;
- b) жилищно-коммунального хозяйства, благоустройства;
- c) здравоохранения, физической культуры и спорта;
- d) местной бюджетно-финансовой и налоговой деятельности;
- e) экономики и экологии;
- f) трудовых отношений и социального обеспечения.

В части 2 статьи 12 Закона 344 мы не находим такой сферы, как телерадиовещание, которую может регулировать НСГ. Тем не менее, в 2007 году Народным Собранием был принят Закон АТО Гагаузия о телевидении и радио № 66-VIII/III от 10.07.2007 года (далее Местный закон № 66). Местный закон № 66 был принят Народным Собранием после принятия Парламентом РМ Кодекса о телевидении и радио от № 260 от 27.07.2006.

Реформа сферы аудиовизуала, проведенная в РМ в 2006 году имела целью реализовать международные рекомендации в адрес РМ в этой области, одной из которых является разгосударствление аудиовизуальных СМИ. Таким образом, национальная государственная телерадиокомпания Теле Радио Молдова была реорганизована общественную. В Кодексе о телевидении и радио было предусмотрено также функционирование региональной общественной телерадиокомпания Телерадио Гагаузии, которая должна была появиться в результате реорганизации действующей на том момент региональной государственной телерадиокомпания с одноимённым названием.

В статье 65 Кодексе о телевидении и радио было предусмотрено, что на основании решения Народного Собрания действует региональная общественная вещательная организация Компания "Телерадио Гагаузия". Для реализации статьи 65 Кодекса о телевидении и радио Народное Собрание приняло Местный закон № 66. Таким образом, из статьи 65 Кодекса о телевидении и радио, предполагающей принятие Народным Собранием лишь решения для обеспечения реализации этой статьи, появился Местный закон, выходящий далеко за рамки границ, обозначенных в статье 65 Кодекса.

Помимо порядка организации деятельности региональной вещательной организации Телерадио Гагаузия Местный закон № 66 регулировал всю сферу аудиовизуала на территории Гагаузии, в том числе и вопросы лицензирования, размещения телевизионной рекламы, принципов аудиовизуальной коммуникации, деятельность частных СМИ и т.д. Таким образом, было создано параллельное законодательство в области аудиовизуала на территории Гагаузии. Этот закон формально не отменял действие Кодекса о телевидении и радио. Однако его принятие создало угрозу того, что в случае отсутствия синергии в реформировании местного и национального законодательства в области аудиовизуала, могли возникать противоречия между местным законом № 66 и Кодексом телевидении и радио, что неизменно приводило бы к тому, что некоторые положения Кодекса о телевидении и радио не могли быть реализованы в полной мере

на территории АТО Гагаузия. Подобные ситуации действительно стали возникать по мере внесения изменений в местное законодательство АТО Гагаузия, регулирующее сферу аудиовизуала.

В момент принятия Местного закона № 66 возможные последствия от подобного подхода к реализации статьи 65 Кодекса о телевидении и радио не обсуждались. Несмотря на то, что Местный закон № 66 выходил далеко за рамки, обозначенные статьёй 65 Кодекса о телевидении и радио, он в целом не противоречил Кодексу, поскольку был скопирован с него, делал на него много ссылок, и не наделял органы власти Гагаузии полномочиями, которые относились к компетенции национальных органов власти согласно Кодекса о телевидении и радио. Соответственно, на момент его принятия не возникла напряжённость во взаимоотношениях между центром и автономией.

Такой подход работал в условиях, когда большинство в Народном Собрании было политически лояльным власти в Кишинёве⁵⁷. В условиях, когда влияние центральных властей на НСГ ослабевало, часто возникали противоречия в видении/интерпретациях компетенций Гагаузии в важных областях жизнедеятельности, в том числе в такой важной сфере как телевидение и радио. Эти противоречия трансформировались в диссонанс местного и национального законодательства в сфере аудиовизуала.

Правящая коалиция в Кишинёве не имела сильного политического влияния на процесс принятия решений в Народном Собрании пятого созыва⁵⁸. Как следствие, в период мандата нынешнего созыва НСГ местное законодательство АТО Гагаузия в области аудиовизуала претерпело серьёзные изменения.

Несмотря на общее соответствие национальному Кодексу о телевидении и радио некоторые положения Местного закона № 66 ему противоречили с самого начала, и подрывали некоторые основные принципы аудиовизуальной коммуникации, обеспечивающие свободу СМИ от политического влияния, что делало возможным ограничение свободы выражения мнения в Гагаузии. В частности закон наделял НСГ⁵⁹ правом осуществлять контроль и надзор за соблюдением Местного закона № 66, а также полномочиями формирования Наблюдательного совета (НС) Региональной общественной телерадиокомпании “Gagauz Radio Televizionu” (ОК ГРТ)⁶⁰.

Одна из целей, которую преследовала реформа в сфере аудиовизуала, проведенная в Молдове в 2006 году заключалась в обеспечение независимости СМИ от влияния со стороны политической власти. Для этого, на основании Кодекса о телевидении и радио, был создан независимый национальный регулирующий орган в сфер аудиовизуала – Координационный Совет по Телевидению и Радио (КСТР), в полномочия которого входит контроль и надзором за соблюдением Кодекса о телевидения и радио на всей территории страны, а также за

⁵⁷ Большинство в Народном Собрании третьего созыва, которое приняло Местный закон № 66, принадлежало Фракции «За процветающую Гагаузию в обновлённой Молдове», в которую входили депутаты от Партии Коммунистов Республики Молдова и независимые. Мандат третьего созыва НСГ совпал с периодом правления Партии Коммунистов Республики Молдова.

⁵⁸ Пятый созыв НСГ был избран 11 октября 2012 года. Полномочия истекают 11 октября 2016 года.

⁵⁹ Народное Собрание Гагаузии является представительным и законодательным органом Гагаузии, который формируется в результате прямых выборов сроком на 4 года.

⁶⁰ Местный закон № 66 наделял НСГ полномочиями организации и проведения конкурса на замещение вакантных должностей, а также утверждения членов Наблюдательного Совета.

формированием наблюдательного совета Национальной общественной теле-радио компании «Теле радио Молдова»⁶¹.

Тот факт, что НСГ само себя наделило полномочиями контроля и надзора за соблюдением Местного закона № 66, а также формированием НС ОК ГРТ негативно сказалось на деятельности ОК ГРТ. Руководство НСГ пятого созыва использовало это для вмешательства в процесс управления компанией, что спровоцировало кризис управления ОК ГРТ начиная с 2013 года.

Первая попытка внести изменения в Местный закон № 66 была предпринята пятым созывом НСГ в 2013 году. Изменения продемонстрировали серьёзные расхождения с центром в видении того, как должна администрироваться сфера аудиовизуала в Гагаузии. Изменения, в частности, предлагали передать компетенцию лицензирования аудиовизуальных СМИ на территории АТО Гагаузия от КСТР Главному управлению строительства и инфраструктуры АТО Гагаузия⁶². Помимо этого вносились и другие изменения, но данное изменение наиболее противоречиво по отношению в Кодексу о телевидении и радио. Попытка внести изменения не увенчалась успехом поскольку закон о внесении изменений в Местный закон № 66, принятый НСГ не был подписан Главой (Башканом) Гагаузии и НСГ не предпринимало попытки преодолеть вето Башкана.

Очередная попытка внести изменения в Местный закон № 66 была предпринята 4 ноября 2014 года, когда НСГ приняло Закон о внесении изменений в Местный закон № 66. Данная попытка увенчалась успехом, закон был подписан Башканом, опубликован в Официальном бюллетене Гагаузии «EKSPRESS KANON»⁶³. Следует отметить, что инициатива по внесении этих изменений в Местный закон № 66 исходила от Исполнительного Комитета Гагаузии⁶⁴.

Изменения в Местный закон № 66 от 04.11.2014 касались в основном области лицензирования сферы аудиовизуала. В результате изменений полномочиями лицензирования в области теле-радио вещания на территории АТО Гагаузия был наделён уполномоченный компетентный орган Исполнительного комитета Гагаузии (либо при Исполнительном комитете Гагаузии)⁶⁵. Это касалось выдачи: лицензий на вещание, разрешения на эксплуатацию сети, а также разрешения на ретрансляцию программных комплексов. Это ограничило возможности КСТР обеспечивать надзор за соблюдением Кодекса о телевидении и радио на территории АТО Гагаузия, поскольку появлялись местные аудиовизуальные СМИ действующие на основе лицензии выданной органами власти АТО Гагаузии. Лицензия на вещание является важнейшим инструментом воздействия на СМИ со стороны контролирующих органов в сфере аудиовизуала. В сложившейся ситуации КСТР не мог воздействовать на СМИ, которым он не выдавал лицензии.

Изменениями в Местный закон № 66 воспользовались в основном владельцы местных кабельные сетей АТО Гагаузия, а также местные СМИ, распространяющие свою аудиовизуальную продукцию посредством этих сетей. СМИ, вещающие посредством радиоканалов и радиочастот не могли воспользоваться этими изменениями из-за отсутствия у АТО Гагаузия технической и правовой возможности разрабатывать и распределять радиочастоты.

⁶¹ КСТР организует конкурс на замещение вакантных должностей членов Наблюдательного совета Национальной общественной телерадиокomпании «Теле радио Молдова». Членов, отобранных КСТР утверждает Парламент.

⁶² Входит в состав Исполнительного комитета Гагаузии – исполнительный орган в АТО Гагаузия.

⁶³ http://dimpo67.narod.ru/vesti_gagauzii/2014/Buletan_169-171.pdf

⁶⁴ Башкан Гагаузии по должности является Председателем Исполнительного Комитета Гагаузии.

⁶⁵ Такая формулировка использовалась в Законе АТО Гагаузия № 46-XXIII/V от 04.11.2014 г. о внесении изменений и дополнений в Закон АТО Гагаузия № 66-VIII/III от 10.07.2007 г. «о телевидении и радио».

Следует отметить, что местные кабельные сети воспользовались изменениями в Местный закон 66 не столько в целях производства и распространения своих собственных телевизионных комплексов, но в значительной степени для ретрансляции, программных комплексов российских СМИ, в обход ограничений, создаваемых национальным законодательством в области аудиовизуала. Эта была одна из причин, по которой владельцы местных кабельных сетей активно участвовали в лоббировании изменений в Местный закон № 66 от 04.11.2014. По их словам правила ретрансляции зарубежных программных комплексов, существующие в Республике Молдова не позволяют им удовлетворять потребности своих клиентов, которые желают смотреть в оригинале популярные в АТО Гагаузия российские каналы, такие как Первый канал, НТВ, РТР, Канал Россия.

В то же время, ретрансляция российских каналов местными операторами кабельных сетей АТО Гагаузия на основании местного законодательства АТО Гагаузия в области аудиовизуала, и в обход обладателей эксклюзивных прав на ретрансляцию этих каналов на территории Республики Молдова, вызывает вопросы относительно законности этих действий. Наличие местного законодательства АТО Гагаузия в области аудиовизуала не отменяет действие Кодекса о телевидении и радио Республики Молдова на территории АТО Гагаузия и правил устанавливаемых им. Более того ретрансляция программных комплексов российских СМИ относится также к области регулируемой Законом РМ № 139 от 02.07.2010 об авторском праве и смежных правах. Ретрансляция операторами кабельных сетей АТО Гагаузия российских каналов без соответствующих на то прав нарушает Закон № 139, а вместе с тем и права компаний, обладающих эксклюзивными правами на ретрансляцию российских каналов на территории Республики Молдова. Эта ситуация с одной стороны демонстрирует неспособность (а в некоторой степени и нежелание) властей АТО Гагаузия соблюдать национальное законодательство при реализации своих компетенций, а с другой стороны неспособность властей Республики Молдова обеспечивать его соблюдение на все территории страны.

Обладатели эксклюзивных прав⁶⁶ на ретрансляцию российских каналов в Молдове не ретранслируют их в чистом виде, а с добавлением своих программных комплексов, как правило - информационно аналитических программ (новостей, политических ток шоу), которые транслируются в прайм тайм. Таким образом, аналитические программы, производимые российскими СМИ транслируются в более позднее время. По словам владельцев кабельных сетей это доставляет неудобство их клиентам, для которых новостные программы российских федеральных каналов являются важным источником международных новостей, а также новостей из Российской Федерации⁶⁷.

Противоречия между национальным и местным законодательством в вопросах лицензирования СМИ существовали задолго до принятия изменений в Местный закон № 66 от 04.11.2014. Закон АТО Гагаузия о лицензировании отдельных видов деятельности

на территории Гагаузии (Гагауз Ери) № 15-IX/II от 7 июля 2000 г. (далее Местный закон № 15) с момента его принятия наделял Управление промышленности, транспорта, строительства и сферы услуг⁶⁸ правом выдавать лицензии в области телевидения и радиовещания⁶⁹. Для применения

⁶⁶ На территории РМ зарубежные программные комплексы могут ретранслировать только обладатели эксклюзивных прав на ретрансляцию. СМИ, желающие ретранслировать российские СМИ в своей сетке вещание должны заключать договора с обладателями эксклюзивных прав.

⁶⁷ Мнение высказанное одним из владельцев местных кабельных сетей из АТО Гагаузия в рамках индивидуального глубинного интервью.

⁶⁸ Название данного управления менялось на основании закона АТО Гагаузия об исполнительном Комитете Гагаузии.

Местного закона № 15 не всегда существовали необходимые политические условия. В период Башканства Георгия Табунщика, который совпал со временем правления правительства ПКРМ, Исполнительный комитет Гагаузии не применял положения Местного закона № 15 в данной части и отказывал местным СМИ, желавших получить лицензию на телерадиовещания на его основе.

Политика властей АТО Гагаузия в области лицензирования в сфере телерадиовещания изменилась при администрации Башкана Михаила Формузал. При нем возобновилась практика выдачи лицензий на вещание местным СМИ Гагаузии на основании Местного закона № 15, которая продолжается и сегодня. Изменения в Местный закон № 66 от 04.11.2014 гармонизировали его, таким образом, с Местным законом № 15.

Положения местного закона № 66, а также местного закона № 15 не обязывают национальные СМИ или операторов кабельных сетей вещающих и осуществляющих свою деятельность на основании лицензии, выданной КСТР в обязательном порядке получать местную лицензию в случае если они вещают или осуществляют свою деятельность на территории АТО Гагаузия. Эти два местных закона предоставляют возможность операторам местных кабельных сетей АТО Гагаузия обойти положения национального законодательства в области аудиовизуала.

Последние изменения в местное законодательство АТО Гагаузия в сфере аудиовизуала были внесены 1 марта 2016 года, когда НСГ приняло новый закон АТО Гагаузия о телерадиовещании⁷⁰. Новый закон не меняет положения дел в сфере лицензирования в области телерадиовещания, сложившегося после внесения изменений в Местный закон № 66 от 04.11.2014 года. Это не было целью принятия Закона о телерадиовещании.

Принятием Закона о телерадиовещании НСГ, по словам депутата НСГ Романа Тютин⁷¹ преследовало цель *“разрешения кризиса и наведения порядка”* в Региональной общественной телерадиокомпании “Gagauz Ragio Televizionu”.

Принятием местного Закона о телерадиовещании фактически была проведена реорганизация ОК ГРТ. Была реорганизована структура руководства компании - должность председателя и директоров радио и телевидения была переименована в должности Исполнительного директора, главного редактора телевидения, и главного редактора радио соответственно. НС ОК ГРТ были переданы практически все полномочия управления компанией, нарушив таким образом баланс сил между руководством и НС компании, НСГ получило право снимать с должности членов НС без объяснения причин. Новый закон о телерадиовещании выстроил систему, которая позволяет НСГ влиять и контролировать ОК ГРТ, через НС, который обладает чрезмерными полномочиями управления ОК ГРТ, независимость которого в свою очередь подорвана из-за того что НСГ может снять с должности любого члена НС без объяснения причин⁷².

⁶⁹ Приложение №2 к Закону АТО Гагаузия о лицензировании отдельных видов деятельности на территории Гагаузии (Гагауз Ери) № 15-IX/II от 7 июля 2000 г.

⁷⁰ Вместе с принятием местного закона о телерадиовещании был отменён Местный закон № 66.
http://dimpo67.narod.ru/vesti_gagauzii/2016/Buletin_220-221.pdf

⁷¹ Программа Freedom Live <http://gagauzmedia.md/index.php?newsid=6457>

⁷² Более подробно с анализом того какое воздействие может иметь на свободу СМИ и свободу выражения мнения в Гагаузии новый Закон АТО Гагаузия о телерадиовещании можно ознакомиться здесь: <http://pilgrim-demo.org.md/noutati/control-of-legality/>

Еще один момент, на котором хотелось бы остановиться это реализация на территории АТО Гагаузия требований Закона РМ о разгосударствлении публичных периодических изданий № 221 от 17.09.2010. Закон был принят в 2010 году и предписывал реорганизацию всех публичных периодических изданий, принадлежащих органам власти, в том числе и органам власти АТО Гагаузия, в официальные мониторы. Официальные мониторы в свою очередь должны были быть зарегистрированы неправительственными организациями со статусом публичного учреждения. Для реализации требований закона о разгосударствлении публичных периодических изданий Закон РМ № 221 был предусмотрен срок в 24 месяца. Двухлетний срок истёк в 2013 году⁷³.

На момент принятия Закона РМ № 221 на территории Гагаузии существовало 3 публичных периодических издания: Газета “Вести Гагаузии”, принадлежащая НСГ; Газета “Знамя”, принадлежащая Администрации Чадыр-Лунгского района; и Газета “Панорама”, принадлежащая Администрации Вулканештского района.

В настоящее время требования Закона РМ № 221 на территории Гагаузии не реализованы. Из трёх публичных периодических изданий, существовавших в Гагаузии на момент принятия закона, одно было ликвидировано – Газета “Панорама”. Два остальных издания по-прежнему принадлежат НСГ (Вести Гагаузии) и Администрации Чадыр-Лунгского района (Газета Знамя).

Анализ, приведенный в данной главе показывает правовые коллизии, которые возникают из-за противоречий между местным и национальным законодательством. Местное законодательство АТО Гагаузия в области аудиовизуала используется местными заинтересованными сторонами, как основание для несоблюдения национального законодательства в этой сфере. В некоторых случаях национальное законодательство вовсе игнорируется без каких либо местных правовых предпосылок, как в случае с разгосударствлением публичных периодических изданий. Подобный подход в право применении подрывает функционирование принципа верховенства права, что создаёт угрозу тому, что потенциальные меры либо правовые механизмы, разрабатываемые и обсуждаемые центральными властями Республики Молдовы по консолидации информационного пространства страны для преодоления раскола в молдавском обществе могут быть заблокированы на территории АТО Гагаузия.

2. Состояние местных СМИ АТО Гагаузия и их роль в формировании общественного мнения

Местные СМИ АТО Гагаузия разнообразны и включают в себя аудиовизуальные, печатные, а также интернет СМИ, в том числе и государственные, общественные, а также частные. Среди местных СМИ можно выделить следующие:

Электронные аудиовизуальные СМИ:

ТВ, вещающие посредством радиоволн/радиочастот⁷⁴:

- Региональная общественная телевидение «TV Gagauzia» - телевидение имеет региональное покрытие и вещает на всей территории АТО Гагаузия;

⁷³ <http://lex.justice.md/viewdoc.php?action=view&view=doc&id=336636&lang=2>

⁷⁴ Регистр КСТР http://cca.md/files/Registru%20TV%20Eter%20Etalon_0.pdf

- Частное телевидение «Aîp Asîc» - телевидение вещает на территории Чадыр-Лунги и района;
- Частное телевидение «Bizim Aidinic» (ATV) – телевидение вещает на территории Комратского и Чадыр-Лунгского районов;
- Частное телевидение “ATV Cosuk” – телевидение вещает на территории Комратского района;

ТВ вещающие через кабельные сети и сетей стандарта MMDS:

- Частное телевидение «Eni Ai», вещает через сети стандарта MMDS, принадлежащие оператору “5 TV”⁷⁵;
- TV Bizim Dalgamiz, вещает через стандарта MMDS, принадлежащие оператору “5 TV”;
- Первый народный – вещает через кабельные сети, которые функционируют на основании лицензии, выданной Главным управлением строительства и инфраструктуры АТО Гагаузия.

Радиостанции⁷⁶:

- Региональное общественное радио “GRT FM”, радиостанция вещает на территории всей Гагаузии;
- частное радио «Pro100 radio», радиостанция вещает на территории всей Гагаузии; частное радио «Albena» - вещает на территории всей Гагаузии⁷⁷;
- частное радио “Bugeas FM”, радиостанция вещает на территории Комратского района.

Печатные СМИ

- Публичное периодическое печатное издание “Вести Гагаузии”; публичное периодическое печатное издание “Знамя”; частное периодическое издание “Единая Гагаузия”⁷⁸.

Интернет СМИ⁷⁹:

- Информационный портал Gagauzinfo.md (2129 подписчиков в сети Facebook);
- информационный портал Gagauzmedia.md (851 подписчик в сети Facebook);
- информационный портал Gagauz.md (791 подписчик в сети Facebook);
- информационный портал Budjakonline.md (701 подписчик в сети Facebook);
- информационный портал Gagauzyeri.md (480 подписчиков в сети Facebook).

Наличие формального разнообразия СМИ в АТО Гагаузия тем не менее не способствует объективному информированию жителей Гагаузии. Местные СМИ Гагаузии не отличаются друг от друга по жанру и тематике, практически все имеют общий формат и в основном освещают различные события, которые происходят в Гагаузии и за её пределами. В основном СМИ Гагаузии готовят репортажи с места событий, если речь идёт о событиях, происходящих в административном центре Гагаузии г. Комрат или публикуют материалы национальных или

⁷⁵ Регистр КСТР <http://cca.md/files/Registru%20Cabl%20Etalon.pdf>

⁷⁶ Регистр КСТР http://cca.md/files/Registru%20Radio%20Etalon_0.pdf

⁷⁷ Радио «Albena» принадлежит компании из г. Тараклия, однако кроме тараклийского района вещает на территории всей Гагаузии

⁷⁸ Единая Гагаузия является периодическим изданием Общественного движения с одноименным названием.

⁷⁹ В данном Аналитическом обзоре отражены интернет СМИ, которые имеют наибольшее число подписчиков в социальной сети Facebook, а также ежедневно готовят и публикуют материалы.

зарубежных СМИ, если речь идёт о событиях, которые имеют место за пределами Гагаузии или за рубежом.

Присутствие собственных передач в сетке вещания местных радио и ТВ очень ограничено. Практически каждое местное ТВ и радио производят информационные выпуски новостей, некоторые из них производят собственные политические чат шоу с одним или несколькими гостями в студии⁸⁰. Среди материалов, производимых местными СМИ практически отсутствуют журналистские расследования, документальные фильмы или материалы, которые требуют усилий или затрат времени и ресурсов. Для заполнения своей сетки вещания местные телевидения ретранслируют программные комплексы зарубежных, в основном российских производителей.

Интернет СМИ в основном публикуют текстовые, фото и видео материалы, которые содержат репортажи о событиях, имевших место в Гагаузии. Некоторые СМИ публикуют также комментарии к различным событиям, написанные штатными либо нештатными корреспондентами. В целом СМИ Гагаузии делают репортажи с места событий, которые происходят в населенном пункте, в котором расположено само СМИ. Это также касается ОКГ ГРТ. Это демонстрирует ограниченные логистические и операционные возможности местных медиа.

Наибольшее количество собственных передач в сетке вещания можно наблюдать у ОК ГРТ, которая получает субсидии из регионального публичного бюджета, а также от продажи рекламы. Однако, из-за кризиса, существующего в компании на фоне противостояния НС и руководства компании с активным вмешательством НСГ, использовавшим НС ОК ГРТ, как инструмент влияния на компанию, деятельность компании, в том числе и финансовая, была парализована. В связи с этим ОК ГРТ была не в состоянии выполнять свои функции и предоставлять качественные информационные и аналитические продукты. Кризис управления в ОК ГРТ начался в 2013 году и продолжился до принятия нового Закона АТО Гагаузия о телерадиовещании 1 марта 2016 года. Последствия кризиса можно наблюдать и сейчас, поскольку за это время из сетки вещания были исключены некоторые передачи и сняты некоторые журналисты, которые до сих пор не вернулись в сетку вещания TV Gagauzia⁸¹.

За время кризиса вокруг ОК ГРТ Наблюдательный совет компании несколько раз смещал с должности действующего Председателя ОК ГРТ. Решения НС ОКГ о снятии с должности Председателя компании и назначении временно исполняющего обязанности всегда обжаловались в суде и признавались незаконными. Это влекло за собой судебные издержки, которые впоследствии выплачивались из бюджета ОК ГРТ.

В период 2014-2015 гг. на территории Гагаузии прошли три избирательные компании⁸², в рамках которых ОК ГРТ, как региональная общественная телерадиокомпания играла важную роль. Согласно национальному и местному избирательному законодательству ОК ГРТ имеет обязательства освещать все выборы и организовывать предвыборные дебаты. Из-за кризиса управления освещение выборов ОК ГРТ было под угрозой, на что обратили внимание организации гражданского общества⁸³.

⁸⁰ Gagauzmedia производит два чат шоу; Eni Ai производит одно чат шоу; TV Gagauzia производит несколько чат шоу.

⁸¹ Политическое чат шоу Лицом к региону Виталия Гайдаржи было исключено из сетки вещания.

⁸² Выборы в Парламент РМ от 2014 года, выборы Главы (Башкана) Гагаузии от 2015 года, и всеобщие местные выборы от 2015 года.

⁸³ <http://pilgrim-demo.org.md/noutati/ru-заявление-организаций-гражданского-2/>

Реакция местных СМИ на кризис вокруг ОК ГРТ, который парализовал деятельность общественной кампании на несколько лет, на принятие Закона АТО Гагаузия о телерадиовещании, который может существенно ограничить свободу выражения мнения в Гагаузии, и издательскую независимость ОК ГРТ, на принятие Закона АТО Гагаузия об образовании, в котором содержится ряд положений ущемляющих права национальных меньшинств, проживающих на территории АТО Гагаузия, продемонстрировала их неудовлетворительный профессиональный уровень.

Местные СМИ освещали данные события в основном в рамках репортажей, представляя факты и мнения представителей органов власти и экспертов. Отдельные СМИ организовали чат шоу, с участием экспертов, представителей органов власти автономии, в рамках которых попытались обсудить сложившиеся ситуации⁸⁴. Кризис вокруг ОК ГРТ активнее всех освещали информационный портал Gagauzmedia.md и сам ОК ГРТ. Журналисты в рамках своих передач задавали вопросы гостям в студии своих компании, пытаясь таким образом сформировать мнение своих телезрителей о сложившейся ситуации. Помимо этого не было каких либо серьезных аналитических материалов, либо информационных кампаний, которые подробно раскрывали бы суть проблемы, сформировали бы общественное мнение и донесли позицию местных СМИ по этим вопросам до общества и заинтересованных сторон для обеспечения общественного интереса. Кризис вокруг ОК ГРТ особенно наглядно показал возможности и уровень журналистов ОК ГРТ, которые не смогли переломить ситуацию с принятием Закона АТО Гагаузия о телерадиовещании и отстоять издательскую независимость компании.

Одна из основных проблем, с которой сталкиваются местные СМИ это ограниченные финансовые возможности. В условиях медиа рынка, существующих в РМ, СМИ, в том числе и местные СМИ Гагаузии, существуют в основном из средств, получаемых от продажи рекламы. Рынок рекламы в Гагаузии очень ограничен и не способен удовлетворить финансовые потребности всех местных СМИ автономии. Отсутствие финансовой прозрачности среди СМИ Гагаузии не позволяет нам определить источники финансирования их деятельности.

Недостаток финансов делает СМИ уязвимыми политическому влиянию. Это наглядно демонстрируют результаты мониторинга СМИ Гагаузии в период выборов Главы (Башкана) Гагаузии от 2010⁸⁵ и 2015⁸⁶ года, а также в период выборов в Народное Собрание Гагаузии от 2012⁸⁷, проводимые по заказу общественного объединения Пилигрим-Демо. Результаты мониторинга показали, что СМИ Гагаузии не обеспечивали объективного освещения избирательных компаний кандидатов на выборах, отдавая явные предпочтения одним и представляя в негативном цвете других кандидатов, за исключением ОК ГРТ и информационного портала Gagauzmedia.md, которые в основном соблюдали условия освещения выборов. Остальные СМИ, по данным мониторинга, освещали выборы пристрастно.

Еще одна проблема, которую хотелось бы затронуть это прозрачность собственников СМИ Гагаузии, особенно интернет СМИ, которых в последнее время в Гагаузии появилось очень много. В случае с аудиовизуальными СМИ, получившими лицензии у КСТР, можно из регистра КСТР определить управляющих этими медиа, которые в большинстве случаев являются их реальными

⁸⁴ Информационный портал Gagauzmedia.md организовал несколько передач для обсуждения Закона АТО Гагаузия о телерадиовещании и Закона АТО Гагаузия об образовании: <http://gagauzmedia.md/index.php?newsid=7378>, <http://gagauzmedia.md/index.php?newsid=6457>.

⁸⁵ <http://www.e-democracy.md/files/elections/baskan2010/fina-report-piligrim-demo-elections-gagauzia-2010-ro.pdf>

⁸⁶ http://piligrim-demo.org.md/wp-content/uploads/2016/07/Bashkan-elections-2015_Final-Report.pdf

⁸⁷ <http://www.e-democracy.md/files/elections/gagauzia2012/final-report-piligrim-demo-gagauzia-2012-ro.pdf>

собственниками, то в случае с информационными порталами абсолютно не ясно кто за ними стоит и на какие средства они были созданы и ведут свою деятельность.

Очень серьёзным ограничением в деятельности местных СМИ Гагаузии оказывает недостаток квалифицированных человеческих ресурсов в сфере журналистики и медиа в целом. Это можно связать со следующими причинами: Гагаузия не является привлекательным местом для журналистов в качестве места работы и жизни; недостаток финансовых ресурсов у местных СМИ ограничивает их возможности привлечения к своей деятельности профессиональных журналистов; отсутствие специальности журналистики в Комратском Государственном Университете.

Местные СМИ не играют серьёзной роли в формировании мнения жителей автономии о событиях, происходящих за рубежом или о событиях, происходящих в соседних странах. Если и появляются какие-либо подобные материалы в местных СМИ, то это, как правило, материалы, произведенные зарубежными СМИ, и, как правило, российскими. Таким образом, местные СМИ играют роль проводника мнений русскоязычных зарубежных СМИ.

Одна из функций, которую могло бы играть ОК ГРТ, исходя из того что АТО Гагаузия позиционирует себя как центр Гагаузов всего мира⁸⁸, это освещение событий и жизни Гагаузов, компактно проживающих в других странах⁸⁹. В том числе, и то, как гагаузы, компактно проживающие в соседней Украине, переживают события, происходящие на востоке соседнего государства, и особенно то, как на жизни гагаузов Украины отразились события в Одессе 2 мая 2014 года⁹⁰.

Рабочий язык местных СМИ является еще одним обстоятельством, которое влияет на их возможности. Все местные СМИ АТО Гагаузия являются русскоязычными⁹¹ и вещают/производят материалы в основном на русском языке. Большинство журналистов местных СМИ владеют только русским языком. Это ограничивает доступ местных СМИ Гагаузии к англоязычной и румыноязычной прессе. Данное обстоятельство оказывает серьёзное влияние на способность местных СМИ формировать мнение жителей автономии о событиях и процессах, происходящих за рубежом, а также о высказываниях зарубежной прессы о Республике Молдова и АТО Гагаузия.

3. Присутствие и влияние кишинёвских СМИ в автономии

Жители АТО Гагаузия имеют доступ к пяти телевизионным каналам с национальным покрытием – Молдова 1 (общественное телевидение), Prime, Publika, Canal 2 и Canal 3⁹². Остальные кишиневские каналы тоже вещают на территории Гагаузии, но в основном через кабельные сети операторов Moldtelecom и StarNet⁹³, либо через специально выделенные частоты и/или

⁸⁸ В Гагаузии было проведено 3 Всемирных конгресса гагаузов, четвёртый Конгресс планируют повести осенью 2016 года.

⁸⁹ Помимо Республики Молдова места компактного проживания гагаузов есть в Украине, Болгарии, Греции., России. <https://ru.wikipedia.org/wiki/Гагаузы>

⁹⁰ Одесская область является самым крупным центром компактного проживания Гагаузов в Украине. По данным перепись 2001 в одесской области проживало 27617 гагаузов. https://ru.wikipedia.org/wiki/Гагаузы_на_Украине

⁹¹ За исключением ОК ГРТ, которое производит контент (новости, чат шоу и развлекательные программы) на всех трех официальных языках Гагаузии: гагаузском, молдавском русском.

⁹² Каналы Prime, Publika TV, Canal 2, Canal 3 принадлежат медиа холдингу General Media Group подконтрольному вице-председатель Демократической Партии Молдовы Владу Плахотнюку.

⁹³ Кабельные сети Moldtelecom покрывает всю территорию Гагаузии, StarNet присутствует в двух городах: Комрат и Чадыр-Лунга.

кабельные сети местных операторов. Через кабельные сети оператор Moldtelecom и StarNet жители АТО Гагаузия имеют доступ также к местным ТВ других регионов помимо Кишинёу. Из радиостанций на территории Гагаузии вещают в основном Radio Moldova, Hit FM и Maestro FM.

Для жителей АТО Гагаузия столичные СМИ, в основном, являются источником информации о событиях, происходящих на национальном уровне: информация о деятельности Правительства, Парламента, а также национальных экономических и социальных новостей. Учитывая тот факт, что жители АТО Гагаузии смотрят, слушают и читают в основном русскоязычные медиа, то из кишинёвских СМИ в Гагаузии смотрят только те, которые предлагают программные комплексы на русском языке. Из кишиневских СМИ, имеющих в своей сетке вещания русскоязычные придачи, которые в той или иной степени смотрят жители автономии можно выделить: Moldova 1, Prime, Publika TV, Canal 2, Canal 3, NTV Moldova, RTR Moldova, TV 7.

Из этих каналов только Moldova 1 и Publika полностью покрывают свой контент программными комплексами собственного производства. Moldova 1 является каналом общего формата и имеет в сетке вещания информационно-аналитические и развлекательные программы, формат Publika является исключительно информационно-аналитическим.

Canal 3 обеспечивает свой контент программными комплексами собственного производства только частично, в основном выпусками новостей на русском и румынском языке. Примечательно то, что остальная часть контента Canal 3 покрывается сериалами зарубежного (не российского производства.)

Каналы Prime, NTV Moldova и RTR Moldova в сетке своего вещания ретранслируют информационно-аналитические и развлекательные программные комплексы Первого канала (Россия), НТВ (Россия) и Россия 1 (Россия), которые составляют большую часть контента этих СМИ. Среди жителей АТО Гагаузия эти каналы наиболее популярны.

Таким образом, каналы Prime, NTV Moldova и RTR Moldova являются проводниками информационно-аналитических комплексов российских федеральных каналов на территории Республик Молдова и АТО Гагаузия в частности.

В вопросах внешнего вектора Республики Молдова, процесса Европейской интеграции, а также событий на востоке Украины кишиневские СМИ (точнее сказать информационно-аналитические программы, производимые этими СМИ) не могут конкурировать с российскими, о чём свидетельствуют результаты Исследования⁹⁴. Несмотря на то, что некоторые кишиневские каналы с национальным покрытием прикладывали большие усилия и производили программные комплексы на русском языке для информирования русскоязычного населения Молдовы о процессе Европейской интеграции Молдовы, это не помогло сформировать общественное мнение среди населения АТО Гагаузия в пользу процесса Европейской интеграции.

Здесь следует отметить, что, несмотря на усилия российских СМИ, которые внесли существенный вклад в формирование негативного отношения жителей АТО Гагаузия к процессу Европейской интеграции Молдовы⁹⁵, эффективность их усилий могла бы быть сведена к минимуму в случае

⁹⁴ На вопрос «Если бы в следующее воскресенье состоялся референдум (голосование) о вступлении Республики Молдова в Европейский Союз вы проголосовали бы За или Против?» 79% респондентов из АТО Гагаузия ответили что проголосовали бы «Против». В то же время 84,4 % респондентов из АТО Гагаузия проголосовали бы «За» вступление в Евразийский Союз.

⁹⁵ Репортаж Программы Вести Недели на канале Россия 1, ведущий Дмитрий Киселёв один из примеров такого вклада. <http://www.kommersant.ru/doc/2689344>

изменения ситуации к лучшему, повышения качества жизни с момента прихода к власти Альянса за Европейскую Интеграцию в 2009 году, когда активизировался процесс Европейской интеграции Республики Молдова. Однако, за этот период политическая, экономическая, финансовая и социальная ситуация в стране ухудшились, и ознаменовалась рядом коррупционных скандалов, в том числе и так называемой “кражей века”⁹⁶, которые невольно стали ассоциироваться с процессом Европейской интеграции у граждан.

Есть несколько факторов, которые ограничивают возможности национальных СМИ и не позволяют им играть важную или определяющую роль в формировании мнения жителей АТО Гагаузия в вопросах внешней политики или внешнего вектора Республики Молдова, а также мнения относительно международных событий или событий за рубежом.

На медиа рынке больше бизнеса и политики, нежели журналистики. Большинство национальных русскоязычных СМИ, таких как Prime, NTV Moldova и RTR Moldova, более 70% своего эфирного времени ретранслируют программные комплексы своих российских прототипов, Первого Канала, НТВ и России 1 соответственно. Собственники молдавских версий этих российских каналов извлекают прибыль от размещения рекламы, не вкладывая, при этом, серьёзных средств в производство собственного контента. А программные комплексы, производимые этими национальными каналами, которые, в основном, включают информационно-аналитические программы, в большинстве случаев ориентированы на продвижение определённых политических партий⁹⁷.

Ограниченные финансовые возможности и монополия на рынке рекламы. По данным Ассоциации рекламных агентств Молдовы, объем рынка телевизионной рекламы в 2014 году составил 14 \$ млн, большая часть которого приходится на компанию Casa Media, которая также как и General Media Group подконтрольна вице-председателю Демократической Партии Молдовы, Владу Плахотнюку⁹⁸. Здесь четко прослеживается монополизация телевизионного медиа рынка и рынка ТВ рекламы. По сведениям www.newsmaker.md самым прибыльным телевизионным каналом из холдинга General Media Group является Prime, в то время как Publika TV является дотационным.

Таким образом, можно сделать вывод, что значительная часть телевизионного рынка Молдовы, и большая часть рынка ТВ рекламы сконцентрированы в одних руках и используются для продвижения политических и бизнес интересов определённых лиц.

В течение года в Парламенте РМ предпринимаются попытки введения изменений в Кодекс о телевидении и радио, ограничивающих вещание информационно аналитических программ, произведённых в странах, которые не ратифицировали Европейскую конвенцию о трансграничном телевидении (её подписала, но не ратифицировала Россия). Авторы проекта закона в данном случае преследуют цель ограничить негативного влияния российских СМИ.

⁹⁶ Вывод валютных резервов Национального Банка Республики Молдова.

⁹⁷ Отчет по мониторингу СМИ Молдовы http://media-azi.md/sites/default/files/CJI_Media_Monitoring_Report_Nov.2015-Jan.2016_RO.PDF

⁹⁸ Исследование NM: как поделен молдавский телерынок <http://newsmaker.md/rus/novosti/issledovanie-nm-kak-podelen-moldavskiy-telerynok-22680>

Однако то, как это предлагается сделать может привести усилению медиахолдинга General Media Group⁹⁹, что в свою очередь может существенно ограничить свободу СМИ в Молдове, и как следствие свободу выражения мнения.

Отсутствие комплексного подхода в производстве телевизионного контента.

Национальные СМИ не производят весь комплекс телевизионных программ, Некоторые из них производят только информационно аналитические программы. В то же время, большинство жителей АТО Гагаузия смотрят ТВ не только в целях информирования о последних событиях и новостях, но и для проведения досуга. Поэтому большую популярность имеют не только информационно аналитические передачи, но также развлекательные и образовательные, которые национальными СМИ практически не производятся.

Отсутствие на национальном уровне телевизионных каналов, ориентированных только на русскоязычную аудиторию Республики Молдова. Практически все каналы производят двуязычные программные комплексы, что сокращает продолжительность русскоязычных передач в их сетке программ, что также не позволяет удержать русскоязычную аудиторию.

Следует отметить роль общественной телерадиокомпании Телерадио Молдова. Телерадио Молдова не предлагает комплексных услуг для русскоязычного населения. У общественной компании есть 2 телевизионных канала Молдова 1 (M1) и Молдова 2 (M2)¹⁰⁰. Оба канала в сетке вещание содержат в основном передачи на румынском языке. Из русскоязычных передач в сетке вещания общественного телевидения M1 и M2 есть только новости на русском языке. Для аудитории из АТО Гагаузия национальное общественное телевидение предлагает передачи на гагаузском языке в основном публицистического жанра о культуре, традициях, истории и обычаях гагаузского народа.

В целом политика общественной телерадиокомпании в отношении национальных меньшинств отражает политику государства. В противовес влиянию России Республика Молдова продвигает политику интеграции национальных меньшинств, которая предусматривает подход к каждому сообществу национальных меньшинств по отдельности через создание условий для продвижения языка и культуры национальных меньшинств, пытаясь таким образом снизить роль русского языка, обеспечивающего общность между национальными меньшинствами Республики Молдова в качестве «русскоязычных». Исходя из этого подхода, национальное общественное телевидение производит передачи на языке национальных меньшинств¹⁰¹.

Молдавское государство, а как следствие и общественное телевидение, отказываются признавать тот факт, что значительная часть национальных меньшинств в Республике Молдова объединены по языковому признаку в более крупное сообщество – русскоязычное, которое включает: украинцев, русских, гагаузов, болгар, евреев, армян и др. С точки зрения усиления роли общественного телевидения в вопросах формирования общественного мнения среди гагаузов и других представителей национальных меньшинства, причисляющих себя к русскоязычной группе населения, государственная политика Республики Молдова и политика национального общественного телевидения в отношении национальных меньшинств не способствует информационной интеграции различных языковых сегментов молдавского общества.

⁹⁹ Работа над поправками: как изменения в Кодекс о телевидении и радио могут помочь медиахолдингу Владимира Плахотнюка <http://newsmaker.md/rus/novosti/rabota-nad-popravkami-kak-izmeneniya-v-kodeks-o-televidenii-i-radio-mogut-pomoch-m-12779>

¹⁰⁰ Молдова 2 получил лицензию на вещание от КСТР 29 апреля 2016 года. Канал вещает через кабельные сети.

¹⁰¹ В сетке вещания M1 передача на гагаузском языке называется Gagauz Osaа (Гагауз Оджаа).

Жители АТО Гагаузия не смотрят информационно-аналитические телевизионные передачи на гагаузском языке по ряду причин. Производство информационно аналитических программ на гагаузском языке является дорогостоящим, потому что требует большого объема затрат и количества человеческих ресурсов; трудно-реализуемым, потому что мало журналистов, способных произвести и представить качественный информационно-аналитические журналистские продукты на гагаузском языке, и очень мало политиков, общественных деятелей говорящих на гагаузском языке, что делает невозможным производство, например, политических ток шоу или новостей о событиях на национальном уровне и событиях за рубежом. Производство программных комплексов на языках других национальных меньшинств в условиях Республики Молдова также трудно реализуемо, как и в случае с гагаузским языком.

Для гагаузов принадлежность к русской культуре и владение русским языком вопрос прежде всего культурного, социального и политического развития как сообщества. Гагаузы относятся к русскому языку как к своему родному и даже больше, - как к языку, который обеспечивает доступ к образованию, русской и мировой культуре. Для гагаузов Молдовы гагаузский язык служит в качестве проводника, обеспечивающего связь с культурой, традициями, обычаями и в определённой степени историей своего народа и только, и ни в коем случае не как язык, обеспечивающий доступа к новостям национального и международного значения.

Исходя из этого совершенно очевидно, что при существующей политике М1 и М2 не могут играть какой либо существенной роли в формировании общественного мнения среди жителей АТО Гагаузия. Целесообразно было бы, с точки зрения возможного результата и эффективности затрачиваемых ресурсов, создание общественного телевидения ориентированного на русскоязычную аудиторию Республики Молдова.

Еще один немаловажный аспект это освещение событий из-за рубежа самостоятельно. Практически ни один телевизионный канал в Республике Молдова не имеет своих корреспондентских пунктов за рубежом, соответственно и не освещает события, происходящие за рубежом с места событий, и как, показывает практика, не реагирует на них. К примеру, ни один из телевизионных каналов, имеющих национальное покрытие, не освещал события, происходившие в Турции в ночь с 15 на 16 июля 2016¹⁰². Следует отметить, что Республика Турция является важным экономическим и торговым партнёром Республики Молдова, а также важным политическим игроком в черноморском регионе. События в Турции могли подорвать безопасность во всем регионе. В условиях, когда телевизионные каналы не освещают и не реагируют на важные события, происходящие за рубежом, сложно говорить о какой либо роли, которую они могут играть в формировании общественного мнения об этих событиях.

Важно отметить роль государства в укреплении способностей и возможностей молдавских СМИ в информировании и формировании общественного мнения. К сожалению, Республика Молдова не играет никакой роли в этом процессе. Из публичного бюджета практически не выделяются денежные средства на поддержку деятельности СМИ помимо субсидий на финансирование детальности национальной общественной компании Телерадио Молдова, объем которых в 2015 году составляет 83,3 млн лей¹⁰³, а также ОК ГРТ из бюджета АТО Гагаузия. Деятельность остальных телевизионных каналов из публичного бюджета не субсидируется.

¹⁰² Попытка государственного переворота <http://www.mfa.gov.md/comunicate-presa-md/504593/>

¹⁰³ Отчёт о деятельности Телерадио Молдова за 2015 год <http://www.trm.md/files/documente/rapoarte/rapoarte-de-activitate/RAPORT%20IPNA%20Compania%20„Teleradio-Moldova”%202015.pdf>

4. Роль и влияние зарубежных СМИ на восприятие ситуации в стране и глобальном контексте.

Наибольшее влияние на жителей АТО Гагаузия, как показывают результаты Исследования имеют российские СМИ. Это влияние отражается не только в восприятии внешнего вектора Республики Молдова, формировании мнения о событиях за рубежом, но и в вопросах национального и местного значения. Примером тому являются результаты выборов Главы (Башкана) Гагаузии, который состоялись 22 марта 2015 года. Примечательным в этих выборах является то, что победитель этих выборов был определён уже в первом туре, и Башканом стала женщина. Примечательность результата состоит в том, что в обществе, которое считается патриархальным выборы выиграла представительница женского пола, и их результат был определен в первом туре, чего не было за всю историю проведения выборов Башкана с 1995 года.

Таков результат выборов стал возможен благодаря активному вмешательству российских федеральных СМИ в освещении избирательной кампании. К примеру в день выборов 22 марта 2015 года Первый канал сделал репортаж о ходе голосования в Гагаузии в котором главным действующим лицом была кандидат в Башканы Гагаузии Ирина Влах. Этот репортаж вышел в эфир пять раз в пяти разных выпусках новостей. Помимо этого в период избирательной кампании другие федеральные каналы России, в том числе Россия 24, сделали несколько репортажей о предстоящих выборах, где интервью брали только у кандидата в Башканы Ирины Влах и представителей поддержавших ее Партии Социалистов Республики Молдова.

Причину такого большого влияния российских СМИ на русскоязычную аудиторию можно объяснить следующим. Когда мы говорим о российском телевидении необходимо понимать что речь идём об очень мощной телевизионной индустрии, которая включает в себя большое количество каналов различных форматов, производящих свой собственный контент. Телевизионных каналов в России много, они разнообразны, предлагают качественный продукт и имеют огромный спрос на медийном рынке Республики Молдова. И самое главное - медийный рынок Молдовы не может предложить что-либо существенное взамен.

Телевизионная индустрия Российской Федерации располагает очень большими средствами, которые поступают, в том числе и из государственного бюджета России для поддержки деятельности СМИ. К примеру в государственном бюджета Российской Федерации на 2016 год было заложено 80,2 млрд рублей на поддержку деятельности СМИ¹⁰⁴, что составляет примерно 1,14 млрд Евро. Помимо поддержки из государственного бюджета российские СМИ получают доходы от размещения рекламы.

Спрос населения АТО Гагаузия на российские каналы объясняется, прежде всего, тем, что для подавляющего большинства населения АТО Гагаузия русский язык является практически единственным языком общения, помимо родного гагаузского. Исходя из этого, жители Гагаузии просто не могут смотреть телевизионные продукты на других языках, таких как английский или румынский.

Информационно аналитические программные комплексы российских СМИ во многих случаях содержат материалы манипулирующие общественным мнением, а иногда откровенно выдают

¹⁰⁴ <https://meduza.io/news/2015/10/09/rashody-byudzheta-na-podderzhku-smi-v-2016-godu-sokratyat-na-1-1-milliarda-rublej>

ложь за действительность, особенно когда речь идет об освещении событий в Украине и в Республике Молдова¹⁰⁵. При этом они подаются достаточно профессионально и у неискушенной публики, подверженной манипуляциям, не вызывают никаких сомнений в правдивости.

Жители АТО Гагаузия подвержены манипуляции, прежде всего, потому что они не имеют опыта или, по крайней мере, значительного опыта просмотра/чтения качественных журналистских материалов, основанных на принципах объективности и журналистской этики, поскольку значительная часть жителей АТО Гагаузия родились, выросли и прожили большую часть своей жизни в СССР, где журналисты и СМИ выполняли роль рупоров власти и занимались в основном пропагандой.

После развала СССР жители АТО Гагаузия, в том числе и те, кто родился и вырос в независимой Республике Молдова оставались в информационном пространстве, где доминировали уже российские СМИ, опирающиеся на опыт и традиции советской журналистики.

Ещё одна причина это недостаток критического мышления, что можно объяснить отсутствием демократических традиций, а также низким уровнем чтения в обществе. По результатам барометра общественного мнения, проведенного по заказу Института общественных политик более 58,4% респондентов читают реже одного раза в три месяца¹⁰⁶. Недостаток критического мышления среди населения создаёт благоприятную почву для манипуляций общественным мнением, поскольку население не проявляет активности в поиске и сравнении информации, преподносимой СМИ.

Российские СМИ имеют неограниченный доступ к информационному пространству Республики Молдова через различные каналы включая кабельные сети, своих партнёров в Молдове и через спутниковое телевидение. Попытка ограничить ретрансляцию российских СМИ или информационно аналитических программных комплексов, производимых российскими СМИ не решит проблему, поскольку на них есть высокий спрос в Республике Молдова и АТО Гагаузия в частности, и поэтому потребители этих программных комплексов в АТО Гагаузия будут искать способы доступа к ним¹⁰⁷.

Для обеспечения ограничений КСТР сможет воздействовать только на операторов кабельных сетей и партнёров российских СМИ в Республике Молдова, которые вещают на основании лицензии выданной КСТР на основании Кодекса о телевидении и радио Республики Молдова, но

¹⁰⁵ Дмитрий Киселев признал использование поддельного документа в эфире «Вестей недели»

<https://meduza.io/news/2016/05/16/dmitriy-kiselev-priznal-ispolzovanie-poddelnogo-dokumenta-v-efire-vestey-nedeli>

¹⁰⁶ Барометр общественного мнения за апрель 2016

http://www.ipp.md/public/files/Barometru/BOP_04.2016_prima_parte_finale-r.pdf

¹⁰⁷ 7 июля 2016 года Парламент Республики Молдова в первом чтении принял [проект закона № 218](#) о внесении изменений и дополнений в Кодекс о телевидении и радио Республики Молдова. В проекте закона, в частности, предлагается дополнить статью 9 Кодекса о телевидении и радио частями (2) и (3) следующего содержания: «(2) Вещательным организациям или распространителям программ запрещается осуществлять трансляцию и ретрансляцию телевизионных каналов и радиостанций, содержащих информационно-аналитические и политические программы или передачи, не произведённые в государствах-членах Европейского Союза и государствах-участниках Европейской конвенции о трансграничном телевидении. (3) Вещательным организациям запрещается осуществлять трансляцию и ретрансляцию информационных, информационно-аналитических и политических передач, а также передач с военной тематикой, не произведённых в государствах-членах Европейского Союза и государствах-участниках Европейской конвенции о трансграничном телевидении». Во время [публичных слушаний](#), организованных профильной комиссией Парламента по данному законопроекту, Надин Гогу Исполнительный директор Центра Независимой Журналистики обратила внимание на формулировки законопроекта. Она отметила, что в нем есть поправки, которые фактически запрещают российские телеканалы в Молдове, хотя авторы законопроекта это и опровергают. Кроме запрета новостей, отметила она, там отдельно написано о запрете транслировать каналы, содержащие новости из стран, не ратифицировавших конвенцию о трансграничном телевидении (Россия в их числе).

это не может быть распространено на спутниковое телевидение. Обеспечить ограничения на территории АТО Гагаузия будет затруднительно, по причинам, описанным в Главе 1.

Исходя из заявлений первых лиц Гагаузии, осуждающих решение Парламента РМ принявшем в первом чтении проект закона ограничивающего ретрансляцию информационно-аналитических программных комплексов произведенных не в ЕС и не в государствах-участниках Европейской конвенции о трансграничном телевидении можно предположить, что власти АТО Гагаузия не будут предпринимать каких либо действий по гармонизации Закона АТО Гагаузия о телерадиовещании с поправками, которые предлагаются внести в Кодекс о телевидении и радио Республики Молдова. В случае внесения поправок в Кодекс, скорее всего, будут предприняты попытка Территориального бюро Государственной Канцелярии Республики Молдова в Комрате инициировать процедуру контроля законности с требованием отменить положения Законодательства АТО Гагаузии в области аудиовизуала, противоречащих поправкам в Кодекс о телевидении и радио, чему в свою очередь будут сопротивляться власти АТО Гагаузия.

Это может спровоцировать кризис во взаимоотношениях между властями АТО Гагаузия и Республики Молдова, о чем свидетельствует реакция Башкана Гагаузии¹⁰⁸, Председателя Народного Собрания¹⁰⁹ на принятие в первом чтении проекта закона № 218.

Ограничение на вещание российских СМИ и производимых ими информационно-аналитических программных комплексов может привести к тому, что жители АТО Гагаузия откажутся от услуг операторов кабельных сетей, исключивших из своей сетки вещания российские каналы и станут приобретать параболические антенны или переходить к местным операторам кабельных сетей.

Это также может усугубить кризис во взаимоотношениях Республики Молдова и Российской Федерации, которая воспринимает попытку РМ ввести ограничения, как недружественный шаг¹¹⁰. Учитывая огромное влияние российских СМИ в АТО Гагаузия, это может быть использовано как дополнительный элемент для усугубления кризиса между автономией и центром, что потенциально может дестабилизировать ситуацию в стране.

Более того ограничения на трансляцию программных комплексов российских СМИ может нанести урон имиджу Республики Молдова¹¹¹. Международные партнёры и международные правозащитные организации настоятельно советуют властям Республики Молдова не вводить ограничение на ретрансляцию зарубежных (российских) каналов¹¹². По мнению правозащитной организации Freedom House введение ограничений подрывает свободу СМИ в Молдове¹¹³.

¹⁰⁸ Заявление Башкана Гагаузии в связи с принятием поправок в Аудиовизуальный кодекс Республики Молдова <http://www.gagauzia.md/newsview.php?l=ru&idc=390&id=6690>

¹⁰⁹ Председатель Народного Собрания Гагаузии о запрете транслирования российских телепрограмм <http://halktoplushu.md/index.php/novosti/1379-predsdatel-narodnogo-sobraniya-gagauzii-o-zaprete-translirovaniya-rossijskikh-teleprogramm>

¹¹⁰ МИД РФ: запрет на российские каналы в Молдавии - недружественный шаг <http://www.vesti.ru/doc.html?id=2774999&cid=5>

¹¹¹ ОБСЕ рекомендовала молдавским властям не ограничивать ретрансляцию зарубежных телеканалов <http://newsmaker.md/rus/novosti/obse-rekomendovala-moldavskim-vlastyam-ne-ogranichivat-retranslyatsiyu-zarubezhnyh-26183>

¹¹² ЕС советует Молдове не вводить ограничения на ретрансляцию зарубежных телеканалов <http://newsmaker.md/rus/novosti/es-sovetuet-moldove-ne-vvodit-ogranicheniya-na-retranslyatsiyu-zarubezhnyh-telekan-26200>

¹¹³ Moldova: Restrictions on Foreign Broadcasters Undermine Press <https://freedomhouse.org/article/moldova-restrictions-foreign-broadcasters-undermine-press>

Существует риск, что принятие Проекта закона № 218 устанавливающего ограничения на ретрансляцию программных комплексов российских СМИ создаст плохой прецедент, который впоследствии может быть использован для борьбы с инакомыслием и ограничения деятельности молдавских оппозиционных СМИ.

Тенденции к ограничению деятельности оппозиционных каналов или каналов представляющих критическую точку зрения по отношению к власти уже наблюдаются. Об этом свидетельствует передел медиа рынка Молдовы, а вместе с ним и передел рынка ТВ рекламы, который с начала 2016 года на 60,1 % контролируется сейлз-хаусом Casa Media, который принадлежит голландской компании OTIV Prime Media BV, подконтрольной Владимиру Плахотнюку. Casa Media продает рекламу для телеканалов официально, принадлежащих Владимиру Плахотнюку (Prime, Canal 2, Canal 3 и Publika TV)¹¹⁴.

Эти меры приводят к экономическому удушению телевизионных каналов, представляющих альтернативную точку зрения и не симпатизирующих власти, что вынуждает их закрывать некоторые передачи. Один из таких каналов – TV 7 на котором была закрыта программа Натальи Морарь “Politica”, которая прокомментировала закрытие одной из своих передач так «...На сегодняшний день созданы все условия, чтобы свободные и независимые СМИ либо вымирали, либо прогибались...»¹¹⁵.

Такая тенденция может привести к замещению внешней пропаганды внутренней, что не менее опасно для развития страны и функционирования гражданских свобод и прав человека.

Выводы и рекомендации

Влияние российских СМИ на русскоязычную аудиторию в Республике Молдова очень велико. Российские СМИ влияют на формирование общественного мнения у жителей АТО Гагаузия в по вопросам международных событий, а также в вопросах внутренней и местной политики. Это ограничивает возможности властей Республики Молдова в формировании внутренней и внешней политики.

Российские СМИ имеют неограниченный доступ на медиа рынок Республики Молдова через различные легальные каналы. В медийное пространство АТО Гагаузия доступ для российских СМИ упрощен еще больше. Российские СМИ пользуются спросом в Гагаузии поскольку предлагают разнообразные форматы медийных продуктов, пользующиеся большой популярностью среди жителей Гагаузии.

Ограничение доступа российских СМИ на медиа рынок Молдовы не даст своего эффекта, особенно на территории АТО Гагаузия поскольку в автономии действует свое местное законодательство в области аудиовизуала, которое предоставляет неограниченные возможности ретрансляции российских программных комплексов местным СМИ АТО Гагаузия. Желающие смотреть российские СМИ будут использовать способы доступа к ним, на которые не распространяются ограничения, которые пытается установить Парламент РМ.

¹¹⁴ Исследование NM: как поделен молдавский телерынок <http://newsmaker.md/rus/novosti/issledovanie-nm-kak-podelen-moldavskiy-telerynok-22680>

¹¹⁵ Наталья Морарь объявила о закрытии ток-шоу Politica на TV7 <http://newsmaker.md/rus/novosti/natalya-morar-objavila-o-zakrytii-tok-shou-politica-na-tv7-25262>

В настоящий момент молдавские СМИ не могут предложить альтернативу тому что предлагают российские СМИ потребителям телевизионного контента в Республике Молдова ни по объёму, ни по качеству, ни по разнообразию. Русскоязычной аудитории в Республик Молдова кроме новостных программ и нескольких ток шоу на русском языке молдавские СМИ практически ничего не предлагается.

Медиа рынок Республик Молдова является заложником бизнес и политических интересов отдельных групп и поэтому лишен возможности реагировать на потребности аудитории и предложить реальную альтернативу российским СМИ. Государство не играет какой-либо роли в укреплении возможностей молдавских медиа. Более того как показывает практика государственные институты используются для продвижения экономических и политических интересов отдельных групп, связанных с рынком СМИ.

Местное законодательство АТО Гагаузия в области аудиовизуала используется местными заинтересованными сторонами, как основание для несоблюдения национального законодательства в этой сфере. В некоторых случаях национальное законодательство вовсе игнорируется без каких либо местных правовых предпосылок, как в случае с разгосударствлением публичных периодических изданий. Подобный подход в право применении подрывает функционирование принципа верховенства права, что создаёт угрозу тому, что потенциальные меры либо правовые механизмы, разрабатываемые и обсуждаемые центральными властями Республики Молдовы по консолидации информационного пространства и информационной интеграции молдавского общества могут быть заблокированы на территории АТО Гагаузия.

Рекомендации

Исходя из анализа представленного выше, предлагаем центральным властям Республики Молдова и властям АТО Гагаузия обратить внимание на следующие рекомендации:

1. Демонопользация рынка телевизионной рекламы и установление правил обеспечивающих справедливую конкуренцию на этом рынке;
2. Повышение роли государства в консолидации возможностей средств массовой информации из Республики Молдова по предоставлению разнообразной и высококачественной продукции потребителям ТВ программ из Республики Молдова посредством выделения необходимых фондов из государственного бюджета, к которым имело бы доступ не только общественное ТВ, но и частные ТВ каналы;
3. Содействовать созданию на базе национальной общественной телерадиокомпании телевизионных каналов ориентированных на русскоязычную аудиторию в Республике Молдова.
4. Внести изменения в Закон РМ № 344, исключающие возможность неоднозначной интерпретации прав и полномочий НСГ в вопросах законотворчества;
5. Определить чёткие принципы, на которых должно основываться НСГ при разработке и принятии местных законов для того чтобы местные законы АТО Гагаузия не блокировали реализацию на территории АТО Гагаузия национальных законов и подрывали, тем самым принцип функционирования верховенства права, а также реализацию национальных политик, направленных на обеспечение информационную интеграцию различных языковых сегментов молдавского общества, и консолидацию информационного пространства Республики Молдова.
6. Учитывая сложность рекомендаций № 5 и 6, которые требуют комплексного подхода в их реализации, и усилий как властей Республики Молдова так и АТО Гагаузия, рекомендуем

Рабочей группе Парламента и НСГ «По обеспечению в рамках конституционных норм функциональности автономии Гагаузии и положений законодательства Республики Молдова об особом правовом статусе АТО Гагаузия» обратить на них внимание и включить их в свой план деятельности.